Limburgs Dagblad

Donderdag 16 juni 1988. 70e jaargang nr. 140.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,40

Automonteur meeste kans op kanker door asbest

AMSTERDAM – Automonteurs lopen in de samenleving de meeste kans om kanker te krijgen als gevolg van het inademen van met het blote oog onzichtbare asbestdeeltjes. Het is niet zeker hoe groot de kans is doordat er nog weinig onderzoek verricht is en doordat goede metingen heel moeilijk zijn. Dat heeft prof. dr L. Reijnders gisteren gezegd op een studiedag in Amsterdam over het gebruik van asbest door de auto-industrie. Reijnders is voorzitter van Natuur en Milieu en hoogleraar biochemie in Amsterdam.

Hoewel steeds minder autofabrieken asbest gebruiken als frictiemateriaal in remmen en koppelingen, blijft het risico op kanker door inademing aanwezig zolang er nog auto's van oudere bouwjaren rondrijden, en niet de gehele industrie definitief van asbest afstapt. Volgens Reijnders zijn er 'overweldigende aanwijzingen' dat inademing van asbestvezels de kans op long-, buikvlies- en maagkanker vergroot. Monteurs die zich regelmatig bezighouden met remmen en koppelingreparaties krijgen daarbij nogal wat asbestdeeltjes naar binnen. Vooral als er gebruik wordt gemaakt van hogedruk-luchtspuiten en schuur- en slijpapparaten. Buiten zijn de hoogste concentraties asbest gemeten in autotunnels, langs snelwegen en in het stadsverkeer. Autofabrikanten die ook in 1988 nog asbest gebruiken voor remmen en koppelingen zijn Alfa Romeo, Austin, Citroën, Fiat, Ford, Hyundai, Jaguar, Lada, Lancia, Mercedes, Mitsubishi, Nissan, Peugeot, Renault, Rover, Skoda, Suzuki en Toyota.



● *Een jubelende Marco van Basten. Hij blies Oranje nieuw leven in.* Foto: 3-POOT/DRIES LINSSEN

Tweehonderd arrestanten

'Fans' slaags in Düsseldorf

DÜSSELDORF – Engelse, Nederlandse en Westduitse voetbalsupporters zijn gisteravond na de wedstrijd Nederland-Engeland met elkaar in Düsseldorf slaags geraakt. Honderden agenten hoopten te voorkomen dat de stad opnieuw het slachtoffer zou worden van ongeregeldheden als dinsdagavond, toen grote schade aan het centrum werd toegebracht.

Gisteravond werden ruim 200 fans vastgehouden. De politie zei dat de meesten van hen nog dezelfde nacht op vrije voeten zouden worden gesteld.

De Westduitse televisie toonde een pistool dat op één van de relschoppers was gevonden. De eigenaar werd niet genoemd. De meeste cafés en bars in het centrum waren gesloten of dichtgespijkerd.

Er werd melding gemaakt van verspreide ongeregeldheden, onder andere bij het treinstation, dat ook dinsdagavond als verzamelpunt diende.

Net voor de wedstrijd werden 150 Westduitsers uit voorzorg tijdelijk opgepakt. De politie zei dat het de bedoeling van de betrokkenen was geweest rellen tussen Engelse en Nederlandse fans uit te lokken.

De politie van Dusseldorf zette meer dan 2.300 manschappen in om een herhaling van dinsdagavond te voorkomen.

● Zie ook pagina 21

Uitbreiding productiepersoneel nog dit jaar

Bij Volvo Born 250 banen extra

door han brinkman

BORN – Volvo Car in Born heeft dit jaar 250 tot 300 extra personeel nodig. Het gaat voornamelijk om produktiepersoneel. In eerste instantie probeert het bedrijf LTS-ers binnen te halen. Omdat die echter niet voldoende te krijgen zijn, worden ook jongeren met een gebroken opleiding geworven die vóór indiensttreding een bijscholing van drie maanden krijgen.

De uitbreiding van het produktiepersoneel is vooral nodig om de capaciteit in de fabrieken te kunnen opvoeren. De produktie gaat dit jaar met enkele duizenden auto's omhoog. B. van den Hazel, manager personeel en organisatie, heeft de grootste moeite om het personeelsbestand evenredig aan de stijgende afzet te kunnen laten meegroeien.

„We kunnen de verkopen van 480 en de 300-serie niet bijhouden. We lopen nu al achter. Dat komt ook door de voorzichtige prognoses die voor dit jaar waren gemaakt," zegt hij. Een deel van het nieuwe personeel is verder nodig om te voorzien in het verloop onder de directe produktiewerknemers, jaarlijks zes tot tien procent."

De eerste schakelcursus (voor mensen die bijgespijkerd moeten worden) is inmiddels van start gegaan, via een wervingsactie van het arbeidsbureau in Sittard. De cursus wordt gegeven aan de LTS in die plaats. Van den Hazel: „Volvo had dat ook zelf kunnen doen. Maar in principe is dit soort scholing een taak van het reguliere onderwijs."

● Zie verder pagina 13

'Aanwijzingen stapelen zich op'

VVD'ers rekenen op kabinetscrisis

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – In de VVD-fractie wordt serieus rekening gehouden met de mogelijkheid dat premier Lubbers deze zomer een kabinetscrisis forceert. „De aanwijzingen dat Lubbers een aanleiding zoekt om op te breken, stapelen zich op," zegt VVD-Kamerlid Frank de Grave deze week in een artikel in Elsevier. De Grave is als financieel specialist van de liberalen nauw betrokken bij de onderhandelingen die deze zomer gevoerd zullen worden over de begroting voor volgend jaar.

VVD-fractievoorzitter Joris Voorhoeve zegt in hetzelfde artikel overigens niet te rekenen op een breuk. Een crisis is niet in het belang van een van de coalitiepartners, aldus Voorhoeve. Volgens Voorhoeve zal de PvdA in een nieuw kabinet Lubbers niet zomaar als premier accepteren.

De Grave daarentegen zegt over Lubbers: „Hij wil, denk ik, als een groot staatsman de geschiedenis ingaan. Eentje die niet alleen leiding heeft gegeven aan een kabinet met de VVD, maar ook aan een regering met de PvdA. We zullen de komende tijd goed op onze tellen moeten passen."

Voorhoeve zegt in Elsevier 'zo langzamerhand moe' te worden van Lubbers' aanhoudende aantijdigingen aan het adres van de liberalen. De premier zei vorige week op zijn wekelijkse persconferentie niets terug te nemen van zijn beschuldigingen van 'politiek vandalisme' aan het adres van de VVD. „De premier dwingt mij telkens weer in een positie waarin ik niet kan zwijgen. Maar ik hoop dat het overdrijft."

Voorhoeve heeft Lubbers bewust niet om excuses gevraagd: „Dan had er een kabinetscrisis kunnen ontstaan."

Bom ontploft in menigte: vijf doden

BELFAST – In Lisburn, 11 kilometer ten zuidwesten van Belfast, is gisteravond in een menigte die verzameld was voor een sportevenement, een bom geëxplodeerd. Daarbij zijn vijf personen om het leven gekomen. De politie van Belfast sprak van een 'bom zonder waarschuwing'.

Een verslaggeefster van het station, Daryl Fitzsimons, meldde dat de bom in een vrachtwagen explodeerde op het moment dat een plezierrace aan het aflopen was. „Ten minste vijf mensen waren op slag dood. Naar wordt aangenomen zijn het allen soldaten." Er zou een tiental mensen gewond zijn geraakt. Onder hen ook enkele burgers.

Van Basten zet Oranje op goede spoor

DÜSSELDORF – Oranje telt weer mee. Met drie puntgave treffers zette Marco van Basten de Nederlandse trein tegen Engeland weer op het juiste spoor. De 3-1-overwinning op Engeland biedt weer volop perspectief op de halve finales, zij het dat zaterdag eerst nog Ierland betwist dient te worden. Bij winst is Oranje zeker van toegang tot de halve finales. Bij een gelijkspel is de ploeg van Rinus Michels afhankelijk van het resultaat van het treffen tussen Rusland, dat moeizaam met 1-1 gelijkspeelde tegen de verbluffend sterke Ieren, en Engeland.

Van Basten, in de basis in plaats van Bosman, kwam in Düsseldorf in het veld met maar één doel: zichzelf bewijzen. Engeland, toevallig de tweede tegenstander van het Nederlands elftal bij de eindronde om het Europees voetbalkampioenschap, werd het slachtoffer van de zijn gram halende Van Basten. De Utrechter met zijn briljante balgevoel in beide voeten scoorde drie keer tegen de stram ogende Engelse defensie. De hattrick van Van Basten betekende tegelijkertijd het eind van de Engelse kansen op het Europees kampioenschap.

● Zie verder pagina's 19, 21 en 23

Deetman slikt plan CDA en VVD

Studenten moeten meer gaan lenen voor collegeld

Van onze parlementsredactie

DEN HAAG – Minister Deetman van Onderwijs vindt dat studenten in het hoger onderwijs meer geld moeten lenen om de verhoging van het collegegeld te betalen. De bewindsman gaat akkoord met het plan van CDA en VVD om het collegegeld met 150 gulden te verhogen tot 1.750 gulden, na zes jaar wordt dat verhoogd tot 2.450 gulden. Onder druk van de Kamer ziet Deetman verder af van invoering van een regeling met terugwerkende kracht.

De regeringspartijen kwamen met een eigen plan om te voorkomen dat de collegegelden van studenten die hun studie in zes jaar niet voltooien, worden verhoogd tot 3.000 en 5.000 gulden, zoals de minister van Onderwijs had voorgesteld.

De verhoging van de collegegelden moet 165 miljoen gulden opleveren. Door de wijzigingen van CDA en VVD lukt dat niet. Wat Deetman tekort komt totdat de wet op de studiefinanciering is gewijzigd, wil hij weghalen bij de universiteiten en hogescholen. De minister verweet VVD-woordvoerder Franssen in een verbeten discussie het paard achter de wagen te spannen. De VVD wil de instellingen voor hoger onderwijs, die zorgen dat hun studenten bijtijds afstuderen, belonen en de instellingen met veel langstudeerders straffen. Deetman wees erop dat een verandering van de onderwijsprogramma's juist extra inspanningen vraagt. Een korting op de rijksbijdrage aan de instellingen heeft dan een averechts effect.

Deetman voorspelde dat de helft van de meer-opbrengst van het collegegeld weglekt via studiefinanciering. Volgens deze wet hebben de kinderen van mensen met lage inkomens recht op compensatie voor het extra collegegeld dat ze moeten betalen. CDA'er Lansink ontkende met klem een voorschot te nemen op de discussie van volgende week over het beurzenstelsel. Hij wees er op dat zijn fractie het wegvallen van de aanvullende beurs – een gift – voor kinderen van mensen met lage inkomens nog steeds niet aanvaard heeft.

Criteria

De minister beloofde de Kamer nadere maatregelen om te voorkomen dat studenten als gevolg van overmacht na zes jaar hun beurs kwijt raken. Er komen ook criteria aan de hand waarvan de instellingen zelf kunnen bepalen wat precies overmacht is. Verder mogen afgestudeerden van de hogescholen drie in plaats van twee jaar doen over een aansluitende studie aan de universiteit.

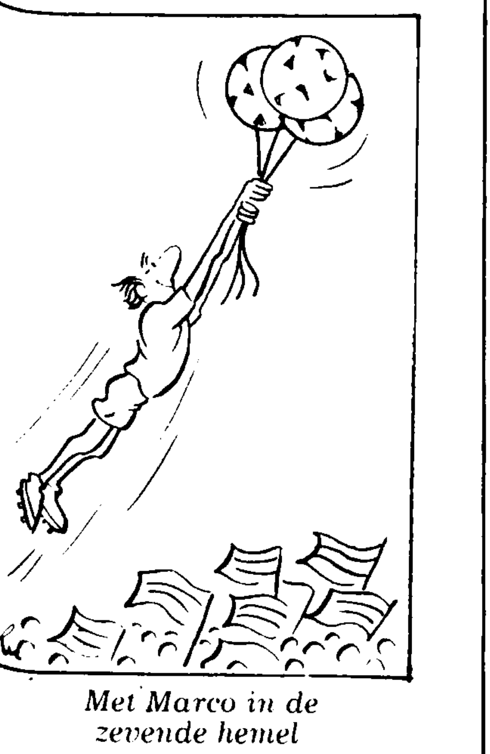
Het weer

Droog en zonnige perioden. Middagtemperatuur ongeveer 21 graden. Matige noordelijke wind.

Vrijdag t/m maandag: Vrijdag enkele wolkenvelden maar vooral in het weekeinde perioden met zon.

VANDAAG:
zon op: 05.19 onder: 22.02
maan op: 06.35 onder: 23.45
MORGEN:
zon op: 05.19 onder: 22.02
maan op: 07.49 onder: 00.17

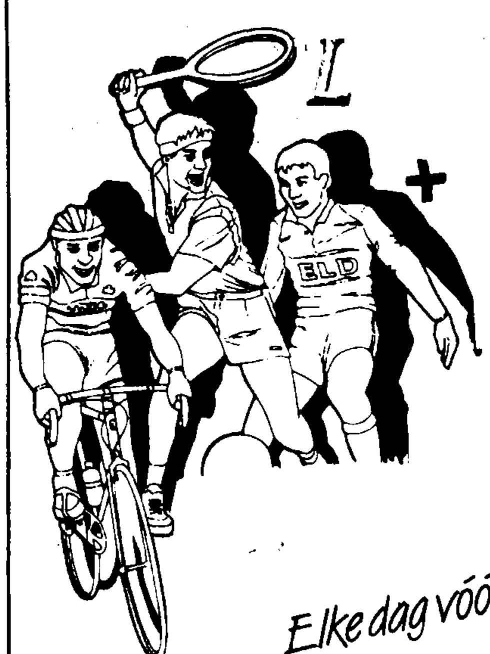
POLLENTELLING:
Graspollen 68 per m3. Overige pollen 9 m3. Verwachting voor vandaag is zeer ongunstig.



Met Marco in de zevende hemel

IRA doodt lid protestantse verzetsgroep

BELFAST – Leden van het Ierse Republikeinse Leger (IRA) hebben gisteren Robert Seymour, afdelingscommandant van de protestantse paramilitaire groepering UVF (Ulster Volunteer Force), vermoord. De 35-jarige Seymour is het vijfde hooggeplaatste lid van de UVF dat in de afgelopen jaren werd vermoord. Volgens de zegslieden is zijn executie een wraakactie voor een in mei gepleegde UVF-aanslag op een bar in het katholieke deel van Belfast. Daarbij werden drie mensen gedood en negen gewond.



muziek
film
beeldende kunst
theater
literatuur

K

met de kleine en de grote
redactie jos frusch, tel.: 045-739277

Leerlingen-presentatie bij Impulse

MAASTRICHT – Balletstudio Impulse, het internationaal danscentrum dat gevestigd is in de Wijckergrachtstraat in Maastricht, organiseert komende zondag een leerlingenpresentatie. Tijdens deze presentatie zullen leerlingen van Josee Verhoeven, Milly Trouerbach en Bernadet Schouten, de leidster van de studio, hun kunnen tonen. Wegens het beperkt aantal plaatsen worden er twee presentaties gegeven, om 12.00 en om 15.00 uur.
Als bijzondere gast zal Tineke van Zuylen, balletscout van de afdeling klassieke en moderne dans van het conservatorium van Den Haag, informatie geven over de inhoud van de opleiding en de eisen, die worden gesteld aan mensen, die toneeldanser(res) willen worden. Ook belangstellende, die geen lessen volgen bij Impulse, zijn welkom op de presentaties.

VU-orkest in Maastricht

MAASTRICHT – Het VU-orkest, het symfonie-orkest van de Vrije Universiteit van Amsterdam, maakt volgende week een tournee door Nederland. In het kader daarvan wordt ook een concert in Maastricht gegeven en wel op woensdag 22 juni. Onder leiding van de vaste dirigent Daan Admiraal en met violiste Emmy Verhey als soliste wordt het volgende programma uitgevoerd: de Ouverture Romeo en Julia van Tsjaikovski, het Vioolconcert van Stravinski en de Negende symfonie 'Uit de nieuwe wereld' van Dvořák.
Het VU-orkest werd in 1962 opgericht als een kamerorkest van ongeveer dertig leden. Onder leiding van Daan Admiraal, die in 1975 bij het orkest kwam, groeide het VU-orkest uit tot een groot amateur symfonie-orkest met een zeer gevarieerd programma: naast symfonieën van Bruckner, Sjostakovitsj en Berlioz ook het Concert voor orkest van Bartók, 'Le sacre du Printemps' van Stravinsky en de 'Kindertotenlieder' van Mahler. Vrijwel ieder programma bevat een soloconcert. Jaarlijks maakt het orkest een zomertournee, waarbij ook steeds het Concertgebouw wordt aangedaan.

Mya Besselink, docente van succesvolle laureaten Elisabethconcours

„Een zangopleiding zonder operastudio stelt niets voor"

door jos frusch

MAASTRICHT – Ruim twee weken geleden kwam het Maastrichts conservatorium heel nadrukkelijk in de internationale belangstelling. Tijdens het befaamde koningin Elisabethconcours in Brussel wisten liefst drie (ex-)studenten van het instituut door te dringen tot de finale. Deze drie laureaten, bas-bariton Huub Claessens, altmezzo Yvonne Schiffelers en sopraan Ruxandra Voda – allen leerlingen van zangpedagoge Mya Besselink – zijn zaterdagavond in het Staargebouw van Maastricht te bewonderen. Daar zullen zij samen met het LSO o.l.v. Jean-Philippe Rieu opera-aria's en liederen ten gehore brengen. Het concert is tevens een protest tegen de ministeriële plannen om de enige gesubsidieerde opera-opleiding in Nederland in Amsterdam te vestigen. „Die opleiding hoort thuis in Maastricht", is ook de mening van Mya Besselink, die op de eerste plaats verantwoordelijk is voor de grote successen, die de jonge zangers hebben behaald. „Ons conservatorium heeft al sinds jaren een naam op dat gebied. Die mag niet zomaar verloren gaan."



● *Mya Besselink: „Je moet respect hebben voor het talent, dat voor je staat".* Foto: WIDDERSHOVEN

Mya Besselink, de eerste zangeres die in Nederland eindexamen opera deed, is reeds 26 jaar aan het Maastrichts conservatorium verbonden. Op verzoek van de toenmalige directeur Willem Heistek koos zij voor een docentencarrière, alhoewel zij alle mogelijkheden had voor een succesvolle loopbaan als lyrische sopraan. Aanvankelijk gaf zij bijvak zang aan schoolmusici, later werd zij hoofdvakdocente, in welke hoedanigheid zij al snel naam maakte: „Als je begint kent niemand je en vraagt ook niemand naar je. Dat is nu wel anders. Ik had het geluk, dat de eerste leerling die ik afleverde Hein Meens was. Die is een soort ambassadeur voor mij geworden." Meens en vele andere leerlingen van Mya Besselink hebben er mede voor gezorgd dat zij een gewaardeerd en veelgevraagd zangpedagoge is geworden, die nu – samen met haar assistenten Frans Kockelmans en Ingrid Kapelle – ruim dertig leerlingen onder haar hoede heeft. Samen met haar drie collega's Lieuwe Visser, Ton Thissen en Bernadette Degelin geeft zij gestalte aan de zangopleiding op het Maastrichts conservatorium, die niet alleen door de laatste successen op het Elisabethconcours internationaal in hoog aanzien staat. „Jaarlijks wordt het aantal aanmeldingen voor onze opleiding alsmaar groter", vertelt ze. „Niet alleen uit Limburg, maar ook uit de rest van ons land en uit het buitenland – tot Korea toe – komen de leerlingen naar ons toe." Momenteel studeren zeventig leerlingen solozang in Maastricht, een aantal dat nog veel hoger zou zijn als er niet zo'n strenge toelatinsgeissen werden toegepast. „Wij willen een bepaald niveau handhaven", aldus Mya Besselink. „Dit in tegenstelling tot sommige andere conservatoria in Nederland, die zo veel mogelijk leerlingen aannemen en daar extra subsidiegelden voor vangen".

Essentieel

De opera-opleiding vindt Mya Besselink een essentieel onderdeel van de zangopleiding. „Een zangopleiding zonder operastudio stelt niets voor", is haar mening. In ruim 25 jaar is naar haar mening in Maastricht een opera-opleiding op touw gezet, die alle toesten van de kritiek kan doorstaan. „Ook zonder extra subsidie is hier een uitstekende opleiding van de grond gekomen. Willem Heistek besteedde er veel aandacht aan en ook mijn broer (Hans Besselink, de huidige directeur van het conservatorium, JF) heeft een zwak voor opera. Dat zal wel komen omdat onze vader operazanger was. Maastricht heeft als enige in Nederland van het begin af aan zelf producties gemaakt. De student is na vier jaar volledig wegwijs in het theater, hij weet hoe hij in ensembles moet zingen, hoe hij met een repetitor moet werken, maar ook hoe hij geschmienkt wordt. Bovendien zijn de producties met het LSO, waarbij de leerlingen veel podiumervaring kunnen opdoen, iets unieks. Daar staat men ook in het buitenland versteld van."
Bijzonder trots is Mya Besselink op de jongste successen van haar leerling „Het is een bevestiging voor datgene, je doet, maar voor hen is dat succes belangrijker. Het is een bewijs, dat wij de goede manier bezig zijn. Wij probe een zo allround mogelijk zanger op te den, die met zijn stem muziek moet k nen maken. Je moet daarbij respect h ben voor het talent, waarmee je werkt er niet iets in willen stoppen, wat er n inzit. Ik voel mij als pedagoge wat dat b treft net als een ouder, die een kind voedt. Ik vind het dan ook steeds w fijn, als ex-leerlingen na hun opleiding mij terug komen om nog wat bij te sc ven. In de revisie noemen ze dat."

Wat Limburg moet doen om de opera-o leiding in Maastricht te houden, is M Besselink ook nog niet helemaal dui lijk. „Dat is een politieke kwestie en d een zaak van de provincie en van stad", is haar mening. „Men zal de min ter van de noodzaak van de opleiding Limburg moeten overtuigen". Wat Li burg in ieder geval niet moet doen, sta haar wel duidelijk voor ogen: „Forum bu ten de provincie laten. Dat is net hetze de als het paard van Troje binnen hal en de geschiedenis heeft uitgewez dat dat geen slimme zet is".

Het precieze programma van het conc van zaterdagavond, dat om 20.00 uur b gint, ziet er als volgt uit: Exultate Jubila van Mozart (Alexandra Voda), Michela gelo Lieder van Wolf (Huub Claessen Shéhérazade van Ravel (Yvonne Sch felers); Madamina, Il catalogo è que uit Don Giovanni van Mozart (Hu Claessens); So anch'io la virtu magica Don Pasquale van Donizetti (Alexand Voda); Intermezzo uit Cavalleria Rustic na van Mascagni (LSO); Acerba volu uit Adriana Lecouvreur van Cilea (Yvo ne Schiffelers) en Ecco il mondo uit M fislofele van Boïto (Huub Claessens).

Verder in...

HOENSBROEK – Komende zondag zullen op het binnenplein van kasteel Hoensbroek zes harmonieën en fanfares concerteren: **harmonie St. Cecilia Hoensbroek, fanfare St. Joseph Heerlerheide, fanfare St. Cecilia Wijnandsrade, harmonie Concordia Berg en Terblijt, fanfare St. Gabriël Hoensbroek en de Philharmonie van Bocholtz.** De concerten beginnen om 14.00 uur.

VALKENBURG – In De Candelaer – het letterkundig centrum Limburg, dat gevestigd is kasteel Oost in Valkenburg – treedt volgende week dinsdag om 20.00 uur het **Limburgs Barok Consort** op. Op het programma staan werken van Johann Sebastian Bach, Henry Purcell en Jean Baptiste Lully.

HEERLEN – Het Vaderdagconcert in de Heerlense Stadsschouwburg wordt dit jaar georganiseerd door het **Landgraafs Symfonie Orkest.** In samenwerking met het koor en de solisten van de **Stichting Muziekdramatische Produkties Limburg** wordt een operaprogramma uitgevoerd met werken van Smetana, Mozart, Mascagni, Verdi, Puccini, Bizet en Offenbach. Solisten zijn Lea Ackermans, Irene Bringmann, Thimy de Poel, Karin Coenen-Eydems, Reinhold Aretz, Hub Colen en Ger Driessen. De muzikale leiding is in handen van Harry Dieteren.

SITTARD – In het kader van de Joegoslavische week in Sittard worden in het filmhuis van het Sirkeltheater komend weekeinde vier films vertoond van de Joegoslavische regisseur **Zivojin Pavlovic.** Vrijdagavond om 20.30 staat 'The rats wake up' op het programma, zaterdag gevolgd door 'When I'm dead and white' (20.00 uur) en 'Farewell in the next war' (23.00 uur). Zondagavond om 20.30 uur wordt 'On the road tot Catanga' gedraaid. Pavlovic, bekend om zijn maatschappijkritische en provocerende films, zal alle voorstellingen bijwonen en zaterdag tussen beide films in discussie gaan met het publiek.



● *Het Consortium Manuel Garcia, zondag in de Fatimakerk in Brunssum.*

MAASTRICHT – Komende zondag heeft in de Stadsschouwburg van Maastricht de première plaats van het dansprogramma 'Ecta Ecta, of het grote verlangen' van de **Projektgroep Dans.** Deze jonge Limburgse dansgroep wil moderne dans voor zowel dansers als het publiek toegankelijk maken. Hein de Vries is de artistiek leider van de groep, die uit twaalf dansers bestaat en is opgericht in 1986. Het programma bestaat uit een aantal choreografieën, die 'het verlangen' als centraal thema hebben. Het programma begint om 20.00 uur.

BRUNSSUM – Het **Consortium Manuel Garcia** geeft komende zondag vanaf 20.00 uur een concert in de Fatimakerk in Brunssum. Op het programma staat onbekende en weinig uitgevoerde sacrale muziek van de Italiaanse operacomponist Gaetano Donizetti: Miserere a quattro voci, Laudate pueri dominum, Parafrasi del Christus, Ne proicias me, Tibi soli peccavi en enkele soli en ensembles uit het Requiem en de Messa di gloria.

Desenclos een vaardige organist

GRONSVELD - Na de 'Orgelcyclus Kerkrade' werd deze week eveneens de lopende reeks orgelconcerten van de 'Stichting Philippe le Picard Gronsveld' afgesloten. Frédéric Desenclos, organist van de Basilique Notre Dame des Victoires in Parijs gaf afgelopen dinsdagavond voor een kleine groep vredige orgel(muziek)supporters op het le Picard-orgel van de St.Martinuskerk te Gronsveld het vierde en dus tevens laatste recital in deze cyclus.
Het programma dat de pas 27-jarige Franse organist meegebracht had, was niet bepaald alledaags te noemen. Enerzijds omdat het slechts een beperkte tijd omvatte, een gedeelte van de barok (1660-1740) en anderzijds omdat maar de helft van de geprogrammeerde werken uit originele orgelcomposities bestond. Zo speelde Frédéric Desenclos van Michel Corrette een viertal delen uit diens '1er livre de clavecin' benevens drie enigszins 'orgel-vreemde' Bachwerken: de Prelude en fuga in d (BWV 539), waarvan de fuga een bewerking voor orgel is van de fuga uit de sonate in g voor viool-solo, de Prelude en fuga in E (BWV 878) uit 'Das Wohltemperierte Klavier' en de Fantasie en dubbelfuga in a (BWV 904), door Bach eveneens voor clavecimbel geschreven.
De Parijse organist toonde zich in zijn vertolking van zowel deze werken als bij de originele orgelcomposities van resp. Roberday (twee fuga's en een caprice), Gaspard Corrette (Messe du 8ème ton) en ene Hanff (vier koralen) een vaardig speler, waarbij hij zich, merkwaardig genoeg, in de drie genoemde werken van Bach technisch en muzikaal duidelijker profileerde dan in de Franse orgelwerken die hij voor mijn gevoel iets te veel met de Franse slag speelde. Van de vier organisten die ik tijdens de afgelopen weken in de orgelcycli van Kerkrade en Gronsveld mocht beluisteren vond ik hem toch wel de minst sterke. Zijn interpretaties klonken begrijpelijkerwijs muzikaal nog niet volgroeid en geheel doorleefd in vergelijking met die van resp. Haru Yamagami Espinasse, Ewald Kooiman en Lionel Rogg. Maar ook voor de 'jongeling' Frédéric Desenclos geldt: al doende leert men.....

Peter P. Graven

Oplossing van gisteren

- m a - - m -
m i d d e n i n
- c e e l - d o
- h e l - k a -
a i r - g a s t
- g n o o m - e
- a i d a - a n
o n s - l a a t

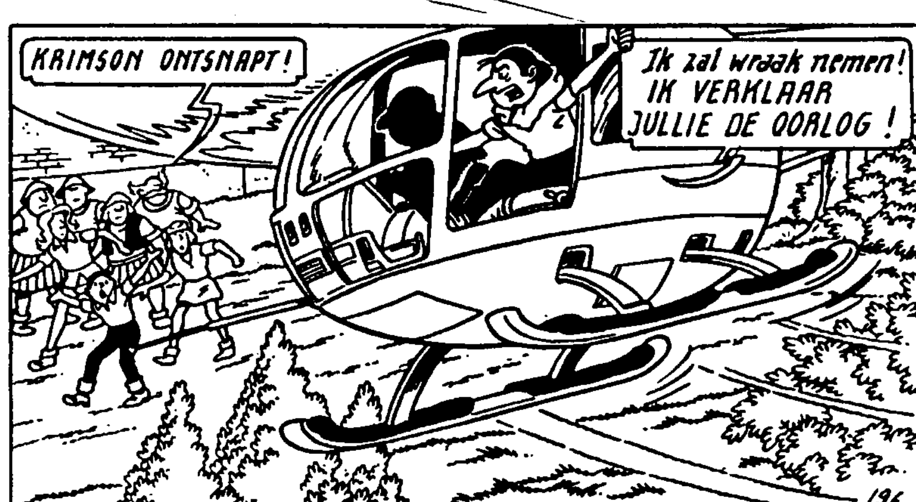
puzzel van de dag

geheel gelijk / vol-maakt	▼	gelijk	tijdperk	▼	kerkelijke straf	talmen	▼
▶		▼	▼			jongensnaam	
▶						▼	
heerseres / grappenmaker ▶				bedehuis	do ▶		
opgave ▶				▼	pers. voornw. / God (Latijn) ▶		
▶			nobel ▶		▼		
koud / grote bijl		meisjesnaam ▶					
▶			flink ▶				

de krimson-crisis







Standaard Uitgeverij n.v. Antwerpen vertegenwoordig voor Wavery Productions b.v. 's Gravenhage

panda en de tijdmeester







Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad b.v.
Directie:
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel.: abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886
Bijkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 04490-46868
Hoensbroek 045-218555
Kerkrade 045-452932 455506
Maastricht 043-254477
Schaesberg 045-311719
Roermond 04750-18484
Sittard 04490-15577
Valkenburg 04406-15045
Telex:
redactie 56123
overige afdelingen 56078
Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal f 71.55
per maand f 23.85

recept

h. meijer

Mosterdcrèmesoep

Benodigdheden: 1 kippeborst in twee stukken, 1 l kippebouillon, 2 el boter, 1 el bloem, 1 el mosterdpoeder, 2 eidooiers, 2,4 dl room, zout en peper naar smaak, 2 el fijne mosterd, 3 lenteuitjes fijngesneden.

Breng de kippeborsten met 7 dl van de bouillon aan de kook en laat ze op een laag vuur 25 minuten sudderen. Laat de kip daarna in de bouillon afkoelen. Haal het vlees van de botten af, snijd de dikke stukken in reepjes en zet het vlees even koel weg.

Zeef het kookvocht en vul met zoveel bouillon aan tot 1 liter. Doe in een pan en breng aan de kook en houd warm. Smelt in een andere pan de boter en roer op laag vuur er de bloem en de droge mosterd door. Giet dan al roerend de bouillon erbij.

Klop de eidooiers samen met de room, peper en zout. Voeg al roerend een beetje van de warme vloeistof erbij en doe dat mengsel bij de bouillon, blijf vijf minuten roeren, voeg nog wat vocht toe als de soep te dik is. Serveer de soep met de reepjes kip en fijngesneden lenteuitjes.

Pas-enquête: ook ambtenaren en bewindslieden op het matje

N HAAG – De parlementaire enquête-comssie die het pasortproject onderkt, heeft gisteren de t met te verhoren tuigen gepubliceerd. le verhoren zijn enbaar en spelen ch af in de week van juni tot 1 juli.

e commissie had eerer het voornemen de erhoren al op 23 juni te ten beginnen. In het erkschema is de eeste tijd ingeruimd oor de hoofdrolspelers aard en Van Assen, de, recteuren van de fira KEP die de paspoorten maakt. Ook de eest bij het paspoortproject betrokken bewindslieden, staatssecretaris Van der Linden (Buitenlandse Zaken) en minister van Defensie Van Eekelen, worden gedurende tenminste twee uur aan de tand gevoeld.

Voormalig staatssecretaris van Binnenlandse Zaken Van Amelsvoort, minister Van den Broek (Buitenlandse Zaken) en premier Lubbers worden eveneens verhoord. Daarnaast komen drie ambtenaren van het ministerie van Buitenlandse Zaken, het departement dat verantwoordelijk is voor de invoering van het nieuwe paspoort, aan het woord.

Verder zijn vertegenwoordigers van Kodak, Philips, de Staatsdrukkerij en de Vereniging van Nederlandse Gemeenten uitgenodigd voor de commissie te verschijnen. De laatste dag van de openbare verhoren is ingeruimd voor de Tweede-Kamerleden Kohnstamm (D66), Wiebenga (VVD), De Visser (PvdA) en Gualthérie van Weezel (CDA). Zij voerden namens hun fracties het woord tijdens debatten over de paspoortaffaire.

Zeker 150 miljoen verlies door nieuwe studiefinanciering

Van onze correspondent

ZOETERMEER – Bij de dienst Studiefinanciering in Groningen treedt als gevolg van de nieuwe wijze van studiefinanciering een minimaal verlies van 150 miljoen gulden op. Dat verlies wordt volgens de vakbond AbvaKabo veroorzaakt door de investering in computers, die in het nieuwe systeem maar voor een heel klein deel benut zullen worden.

Het verliescijfer van 150 miljoen wordt volgens de vakbond door de dienstleiding in Groningen niet bestreden. Bovendien kan dit investeringsverlies met nog ettelijke tientallen miljoenen oplopen, aldus Pim den Brinker van AbvaKabo.

Er wordt op dit moment nog steeds aan de programmatuur gesleuteld en bij Studiefinanciering lopen nog zeker 60 tot 80 mensen rond (die per persoon per dag f 2000 kosten), die ingehuurd zijn om het ingewikkelde systeem van studiefinaciering op poten te zetten voorzover die uitgaat boven de simpele basisbeursvoorziening.

Kaartje

Den Brinker voegt eraan toe dat inmiddels uit nadere berichten is gebleken dat studerenden in de toekomst bij Studiefinanciering een kaartje kunnen krijgen die hen bij een bank in aanmerking doet komen voor financiering van hun studie. Voor dit doel is een deel van het computerbestand nodig. Maar dan nog is de investering in computers zeker 150 miljoen te groot geweest.



Drugs

Het liberale standpunt van Nederland over aanpak van het drugsprobleem en bestraffing van overtreders van drugswetten begint navolging te krijgen. De overeenkomst tussen vijf Europese landen om overtreders van drugswetten voortaan uit te leveren aan hun vaderland en niet meer in het land van arrestatie te berechten, is daar een voorbeeld van.

Ook in de Verenigde Staten, waar onder het bewind van president Reagan een miljoenen dollars kosten aktie tegen het drugsgebruik werd gestart, begint men nu aan een historische koerswending. Ook daar wil men drugs, zelfs harddrugs, uit de criminele sfeer halen door het gebruik van harddrugs uit het wetboek van strafrecht te schrappen en alleen de handelaren aan te blijven pakken.

Een visie die de Wetenschappelijke Raad voor het Regeringsbeleid blijkens uitlatingen eerder deze week deelt. Deze adviesraad voor de regering heeft zelfs overwogen de handel in drugs in ons land niet meer strafbaar te stellen. Maar van dat advies is afgezien omdat Nederland dan een te afwijkend drugsbeleid zou innemen ten opzichte van de omringende landen.

Duidelijk is dat de samenleving anders begint te denken over drugs en de aanpak van de problemen, die uit handel in en gebruik van drugs voortvloeien. Rücksichtlos verbieden en bestrijden leidt niet tot een oplossing. Volkomen vrijheid van gebruik en handel zal de oplossing ook niet zijn. In feite zal de aanpak van het drugsprobleem identiek moeten zijn aan hoe het alcoholprobleem wordt benaderd. Niet door alcohol te verbieden, maar door een langdurig en gericht ontmoedigingsbeleid. Wat niet verboden is is minder spannend om te doen.

M.H.

Nijpels: verbod op aantal bestrijdingsmiddelen

Kamer verontrust over vervuiling drinkwater

Van onze parlementaire redactie

N HAAG – De Tweede Kamer is ernstig verontrust over de vuiling van het drinkwater door bentazon en andere beijdingsmiddelen. Minister Nijpels van Milieubeheer heeft Kamer toegezegd dat nog tegen het eind van dit jaar de onoeksresultaten bekend gemaakt worden van die bestrijgsmiddelen die in de bodem moeilijk afbreekbaar zijn. is ervan overtuigd dat een aantal van die middelen veren zullen worden. Met nadruk zei Nijpels dat het beleid het kabinet is dat het drinkwater verschoond moet blij- van schadelijke chemische stoffen.

leiding tot de verontrusting was aantreffen van bentazon in het kwater van Amsterdam en een van Noord-Holland. Minister pels zei dat de waterleidingbeven bij het constateren van enierontreiniging van het drinkwadit direct bekend moeten maken het publiek.

pels maakte duidelijk, dat de Nelandse normen voor toelaatbaard van stoffen die het drinkwater nnen verontreinigen en schade nnen opleveren voor de volksgedheid, vaak vele tienduizenden len zwaarder zijn dan die van de reldgezondheidsorganisatie. ch wil hij blijven vasthouden aan t beleid dat in de toekomst geen ele kwalijke stof in het drinkwameer mag voorkomen.

atregelen

rdat grond- en oppervlaktewater, dat in de afgelopen 40 jaren ernstig is vervuild door niet afbreekbare stoffen in bestrijdingsmiddelen, geen gevaar meer oplevert voor het drinkwater, zullen nog maatregelen gedurende een groot aantal jaren nodig zijn. Dat komt omdat volgens de minister de meetapparatuur met de dag verbetert, waardoor in het drinkwater nu stoffen worden gevonden die voordien niet waarneembaar waren.

In 1975 werden nog 300 bestrijdingsmiddelen toegelaten, waarvan de helft wordt gebruikt door de landbouw. Nijpels zei dat 150 van die middelen opnieuw worden onderzocht in de laboratoria. Hij verwacht dat de uitkomst zal zijn dat een aantal van de thans nog gebruikte middelen verboden zullen moeten worden. Hierover voert hij overleg met minister Braks van landbouw.

Kamer veroordeelt acties opnieuw

Smit-Kroes gaat praten met schippers

ROTTERDAM – Minister Smit-Kroes van Verkeer en Waterstaat heeft een delegatie van de binnenschippers die betrokken zijn bij de blokkade van een Granaria-transport bij Gorinchem uitgenodigd voor een gesprek vandaag in het stadhuis van Gorinchem.

De bedoeling van de minister is om in het gesprek haar beleid tegenover de schippers toe te lichten en de spanning rond de blokkade te verminderen, aldus een woordvoerster van het ministerie van Verkeer en Waterstaat. De actievoerende schippers hebben inmiddels besloten op de uitnodiging van de minister in te gaan. Alle fracties in de Tweede Kamer hebben gisteren voor de tweede maal binnen een maand de acties van de binnenschippers in scherpe bewoordingen veroordeeld. In een rechtsstaat zijn volgens de Kamerleden de acties die de schippers nu al maanden voeren tegen het afgeven van een vergunning aan het graanbedrijf Granaria om met duwbakken het eigen vervoer te verzorgen, niet te tolereren. Er werd op gewezen dat de rechter de vergunningverlening had getoetst en dat de schippers daarbij in het ongelijk waren gesteld. Ook hebben zij enkele korte gedingen verloren.

PUNT UIT

Voorkeur

● De Zuidafrikaanse staatsradio heeft gisteren zijn voorkeur uitgesproken voor de vermoedelijke republikeinse kandidaat voor de Amerikaanse presidentsverkiezingen, George Bush. Het dagelijkse radiocommentaar, dat over het algemeen een afspiegeling is van het regeringsstandpunt, noemde Bush de minste van twee kwaden. Michael Dukakis, die in november zo goed als zeker de kandidaat voor de democratische partij wordt, slaat een een aanzienlijker hardere toon aan tegenover het blanke regime in Zuid-Afrika.

Ariane

● *De Europese raket Ariane-4 is gisteren gelanceerd vanaf het ruimtecentrum Kourou in Frans Guyana. De Ariane-4 is de eerste raket van een nieuwe generatie. Hij moet drie satellieten in een baan om de aarde brengen. Deze nieuwe Ariane is de grootste raket die de Europese ruimte-industrie ooit gebouwd heeft.*

Zeehonden

● **Nu de herpes-epidemie onder zeehonden zich van het Deense en Westduitse wad heeft uitgebreid naar de Nederlandse wadden heeft de PvdA-fractie in de Tweede Kamer bij de regering aangedrongen op maatregelen die de Nederlandse zeehondenpopulatie zo veel mogelijk van aantasting moeten vrijwaren. Via het uitbouwen van signalerings-, onderzoeks- en opvangfaciliteiten en, op de langere termijn, door middel van een internationale aanpak van de vervuiling van de Noordzee kunnen de herstelkansen van de zeehonden worden vergroot, aldus de PvdA.**

Neergestoken

● Een 68-jarige patiënte van het Rotterdams Dijkzigtziekenhuis heeft dinsdagavond een 43-jarige arts neergestoken. Toen de arts haar hielp bij het opstaan, haalde ze plotseling een mes uit haar handtas en stak de man in de hartstreek. De arts moest een spoedoperatie ondergaan, maar is buiten levensgevaar. Het motief van de vrouw is nog onduidelijk.

Ongelijk

● *De Westduitse journalist Werner Höfer, die vele jaren achtereen op zondagmiddag op tv het discussieprogramma 'Der internationale Frühschoppen' presenteerde, heeft een procedure tegen het weekblad 'Der Spiegel' verloren. De 75-jarige Höfer kwam eind vorig jaar in ernstige opspraak – en verdween kort erna ook van de beeldbuis – toen het blad een reportage afdrukte met erin de constatering dat de journalist ten tijde van het Derde Rijk de rol van 'bureaudader' had gespeeld. Deze kwalificatie sloeg op het feit dat Höfer zich opgetogen had getoond over het terechtstellen van een pianist wegens 'defaitisme'. De rechtbank in Keulen heeft gisteren uitgesproken dat Der Spiegel zich hierdoor niet aan smaad schuldig heeft gemaakt. De journalist heeft geen recht op een smartegeld van zeker 100.000 mark en moet de proceskosten betalen. Höfer gaat niet in hoger beroep.*

Rechtbank: geen schadevergoeding voor Des-dochters

Van onze correspondent

STERDAM – De rechtbank in sterdam heeft de eis tot schadeoeding van zes zogeheten Deshters afgewezen. De zes vrou- hadden tien farmaceutische rijven in Nederland gedaagd het betalen van schadevergoe-. Hun moeders hadden tijdens wangerschap van hun dochters geneesmiddel Diëthylstilbel (Des) geslikt. Jaren na de gerte openbaarden zich bij de zes hters lichamelijke afwijkin-, voornamelijk bestaande uit rmoederhalskanker. De vrou- gaan in hoger beroep.

ar het oordeel van de rechtbank echter geen van de vrouwen in at te bewijzen van welke leverar of fabrikant het door hun moers gebruikte geneesmiddel afnstig is.

de periode tussen 1953 en 1967 dat het middel op de markt werd gebracht, is volgens de rechtbank Des ook door een aanzienlijk aantal andere bedrijven op de markt gebracht, die niet zijn gedaagd.

Volgens de tien fabrikanten staat vast dat in 1963 tweehonderd farmaceutische fabrikanten, negen groothandelsbedrijven, 37 grossiers en 880 apothekers in Nederland gevestigd waren en dat ieder het medicijn op de markt kon brengen.

De rechtbank zag ook geen aanleiding op de eis van de vrouwen in te gaan de gedaagde fabrikanten gegevens te laten verstrekken over de verspreiding van het medicijn op de Nederlandse markt.

De vrouwen hadden juist deze tien fabrikanten in april 1986 voor de rechter gedaagd omdat zij de meerderheid vormden van farmaceutische bedrijven die destijds het medicijn op de markt brachten.

Koninginne-haring voor vorstin

● *Gisteren heeft koning Beatrix op paleis Huis ten Bosch een vaatje 'koninginne-haring' gekregen. Het werd haar aangeboden door mevrouw W. Hoek-van Beelen van de IJmuiden 206 (links), wier man de hand heeft gehad in de vangst van de smakelijke visjes. De vorstin is zichtbaar verguld met het tonnetje zeebanket.*

Parlement Armenië voor aansluiting bij Nagorno-Karabach

MOSKOU – In Armenië heeft het parlement gisteren unaniem gestemd voor aansluiting van Nagorno-Karabach bij de transkaukasische Sovjet-republiek. Dit is officieel in Jerevan meegedeeld. Nagorno-Karabach is een autonoom gebied in de naburige republiek Azerbajdzjan maar wordt voornamelijk door Armeniërs bewoond.

Morgen brengt het Azerbajdzjaanse parlement zijn stem uit. De plaatselijke partijleider, Abdoel Vezirov, heeft echter al te kennen gegeven dat het parlement het betwiste gebied, dat vroeger bij Armenië hoorde maar sinds 1923 deel uitmaakt van Azerbajdzjan, nooit zal opgeven.

Een eerste resolutie voor aansluiting van de enclave werd op 20 februari aangenomen door het parlement van Nagorno-Karabach. Berichten dat Azerbajdzjani daarop het slachtoffer waren geworden van Armeniërs tijdens rellen in het autonome gebied, hadden tot gevolg dat in de stad Soemgait, ten noorden van Bakoe, hevige onlusten uitbraken. Tijdens een ware pogrom tegen de Armeneense minderheid in Soemgait vielen 32 doden, onder wie 26 Armeniërs. Sindsdien is de kwestie Nagorno-Karabach nauwelijks meer uit het nieuws geweest.

Op tv

De Armeense televisie heeft de eerste twee uur van het debat rechtsstreeks uitgezonden. De uitzending werd echter kort voor de stemming onderbroken, aldus de Armeense nationalist Igor Moerovjan.

Volgens het weekblad 'Moscow News' hebben leger en politie de wegen naar de Armeense wijken buiten de Azerbajdzjaanse hoofdstad Bakoe afgesloten om een eventuele heropleving van het etnische geweld te voorkomen. Militairen patrouilleren door de wijken. In Bakoe is de afgelopen dagen opnieuw gedemonstreerd tegen de Armeense eisen.

Frankrijk en Iran herstellen betrekkingen

NICOSIA/PARIJS – De diplomatieke betrekkingen tussen Iran en Frankrijk zullen vandaag officieel worden hersteld. Dat is gisteren bekendgemaakt door het officiële Iraanse persagentschap IRNA en door het Franse ministerie van Buitenlandse Zaken.

Beide landen zullen 'spoedig' opnieuw ambassadeurs uitwisselen, zo verklaarde een Franse woordvoerder. De betrekkingen tussen Teheran en Parijs werden 17 juli vorig jaar door Frankrijk verbroken vanwege de 'diplomatieke oorlog' die was losgebarsten rond de weigering van de Iraanse ambassade-medewerker Wahid Gordji te verschijnen voor een verhoor bij de Franse justitie.

Melk duurder

RIJSWIJK – De minimumprijs voor volle en halfvolle melk gaat met ingang van maandag 20 juni met twee cent omhoog. Het bestuur van het Produktschap voor Zuivel heeft gisteren tot de verhoging besloten omdat de grondstoffenprijzen (melk) zijn gestegen. De nieuwe minimumprijs voor volle melk wordt 1,26 gulden, die voor halfvolle melk 1,05 gulden.

Morgen ondertekening principe-akkoord

Nieuwe stichting pakt pensioenbreuk aan

UTRECHT – Een nieuwe stichting van pensioenfondsen heeft het voortouw genomen om pensioenbreuk, het verlies aan pensioenrechten dat kan optreden als iemand van werkgever verandert, verder te helen. De Stichting Dienstverlening Levensjarenpensioenfondsen (SDL) heeft de bij haar aangesloten fondsen al zover gekregen dat ze zich verplichten de pensioenbreuk nog verder terug te dringen.

Bovendien hoopt de SDL morgen een principe-overeenkomst te tekenen met de pensioenfondsen die verenigd zijn in de Stichting Dienstverlening Samenwerkingsverband (SDS). Dat akkoord moet het pensioenverlies terugbrengen indien een werknemer overgaat van het ene soort pensioenfonds (levensjarenfondsen) naar het andere (dienstjarenfondsen) en omgekeerd. Dit werd dinsdag bekend gemaakt door de SDL, die tijdens een bijeenkomst toehoorders van grote pensioenfondsen – vooral het ambtenarenpensioenfonds ABP – probeerde te bewegen tot aansluiting bij het zogeheten pensioencircuit.

Drie soorten

SDL onderscheidt drie soorten van pensioenverlies: • Het verlies dat ontstaat doordat de pensioenregeling na het vertrek van de deelnemer de algemene loonindex (salarisverhogingen) niet volgt; • Het verlies dat ontstaat doordat de pensioenregeling na het vertrek de carrière verhogingen (promoties) bij de nieuwe werkgever niet honoreert; • Het verlies dat ontstaat door de promotiesprong van de ene naar de andere werkgever.

Doordat de levensjarenfondsen onderling al op een lijn zitten met betrekking tot hun pensioengrondslag worden bij overgang van het ene levensjarenfonds naar het andere de eerste twee vormen van verlies al ondervangen. De tot SDL behorende fondsen verplichten zich ook de derde vorm van verlies op te vangen.

Aan SDL zijn nu al verbonden de bedrijfstakpensieonfondsen van de metaalindustrie, de metaalnijverheid en de architectenbureaus, alsmede ondernemingspensioenfondsen. Samen zijn ze goed voor 400.000 van de 700.000 deelnemers aan levensjarenfondsen. Aan SDS (dienstjarenfondsen) zijn 300.000 deelnemers verbonden, zodat het morgen te sluiten akkoord van toepassing zal zijn op ongeveer 700.000 pensioengerechtigden.

Olievlek

SDL-voorzitter Van Kouwen zei te hopen, dat deze overeenkomst zich als een olievlek uitbreidt doordat steeds meer pensioenfondsen zich aansluiten. Zo wordt dan bereikt dat alle 3,2 miljoen deelnemers van pensioenfondsen zonder pijn van baan kunnen veranderen.

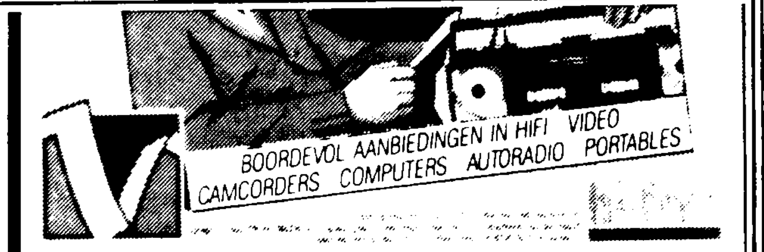
Vogelzang verrast vaders!



GRATIS MAGAZINE

72 pagina's informatie en spektakulaire aanbiedingen.

HAAL HET NU GRATIS OP!



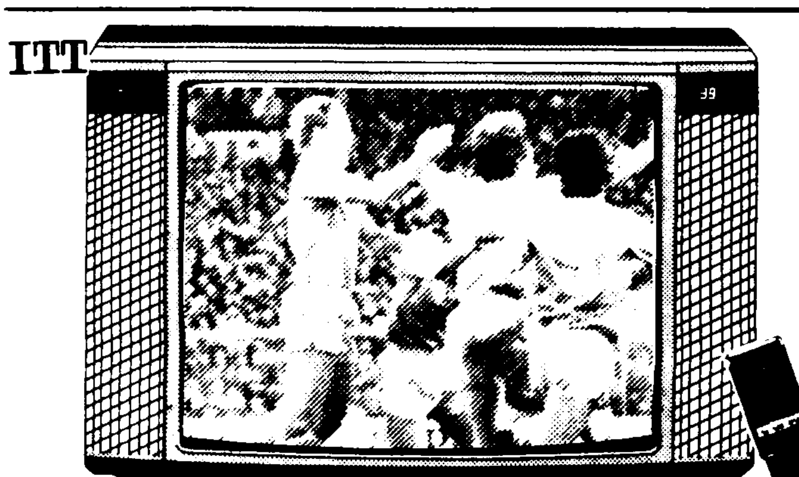
ENKELE VOORBEELDEN VAN ONZE AFD.: TELEVISIE



SHARP CV-3709 KLEURENTELEVISIE MET AFSTANDSBEDIENING
36 cm "Linytron Plus" beeldbuis voor een heldere en natuurlijke kleur. Getint beeldscherm.
OUDE VOGELZANGPRIJS 749,-
VOGELZANGPRIJS **649**
Of f 40,- per maand



GRUNDIG P 37-342 PORTABLE KLEUREN TV MET TELETEKST
37 cm beeldbuis, 39 voorkeurzenders en 1 AV-kanaal, draadloze afstandsbediening, teletekst ingebouwd. Kleur kast: bruin monitor model.
OUDE VOGELZANGPRIJS 999,-
VOGELZANGPRIJS **799**



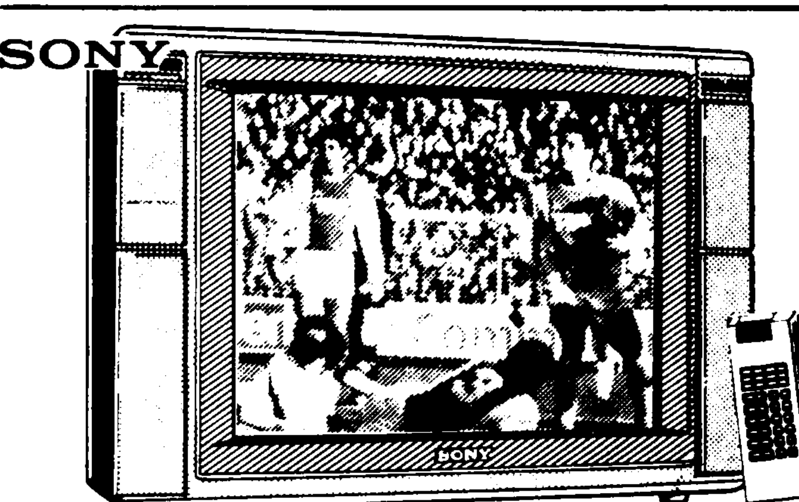
ITT ST 28 VT STEREO KLEURENTELEVISIE MET TELETEKST
Nieuwe flat square beeldbuis van 70 cm met rechte hoeken, modernste digitale techniek voor perfekte beeldkwaliteit die een TV-leven lang op hetzelfde hoge niveau blijft. Scart-aansluiting voor videorecorder en computer (RGB) plus 2 cinch aansluitingen voor Hifi-installatie. Inklusief superplatte afstandsbediening.
VOGELZANGPRIJS **1798**
Of f 60,- per maand



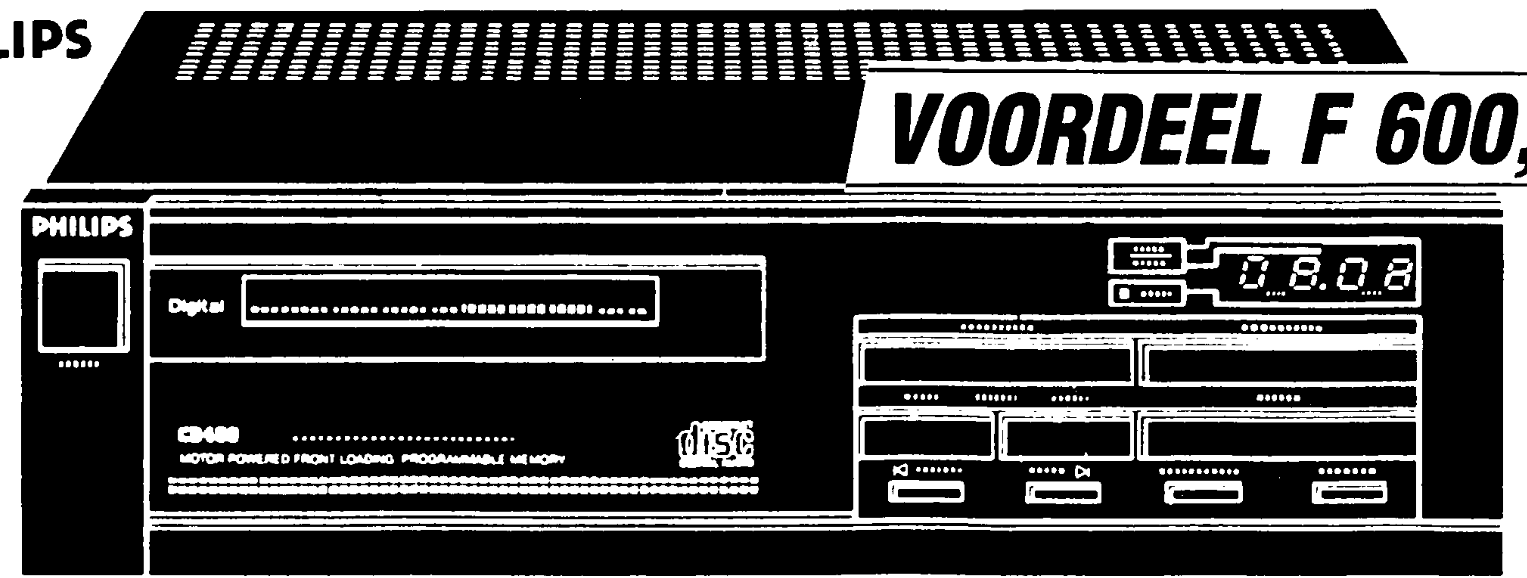
SHARP CV 2021 S KLEURENTELEVISIE
Black Linytron beeldbuis van 51 cm, getint beeldscherm, 39 kanalen, infrarode afstandsbediening. DDR/Secam kleurontvangst via decoder Koptelefoonaansluiting. Kleur antraciet. In het beeld verschijnen van kanaalnummers, volume en sleeptimer en AV Scart-aansluiting.
VOGELZANGPRIJS **999**



PHILIPS 17 CE 7530 MATCHLINE STEREO KLEUREN TV MET TELETEKST
Met display on Screen, 44 cm flat-square beeldbuis, computer controlled teletekst met geheugen, daglichtscherm, 90 voorkeurzenders, Hifi stereo versterker met 2x22 Watt muziekvermogen, afstandsbediening.
OUDE VOGELZANGPRIJS 2199,-
VOGELZANGPRIJS **1599**



SONY KV-25 XSTD MICROBLACK TRINITRON STEREO KLEURENTELEVISIE MET TELETEKST
Stereo kleurentelevisie met 63 cm "Microblack Trinitron" flat square beeldbuis, die zorgt voor een helder en kontrastrijk beeld onder alle lichtomstandigheden. CCT-teletekst met 4 geheugenpagina's. S-band synthesizer tuner met 30 voorkeurzenders. Prima geluidsweergave door HiFi versterker met Space Sound. Inklusief draadloze IR-afstandsbediening. Euro/Scart-aansluiting en uitgang voor hoofdtelefoon.
OUDE VOGELZANGPRIJS 2299,-
VOGELZANGPRIJS **1999**
Of f 80,- per maand



PHILIPS CD 150 COMPACT DISC SPELER
Midi compact disc speler. Gemotoriseerd ladesysteem met verlichting en programmeerbaar tot maximaal 20 tracks in willekeurige volgorde. Snelzoekfunktie zowel voor- als achteruit met drievoudige snelheden.
OUDE VOGELZANGPRIJS 999,-
VOGELZANGPRIJS **399**
Of f 40,- per maand

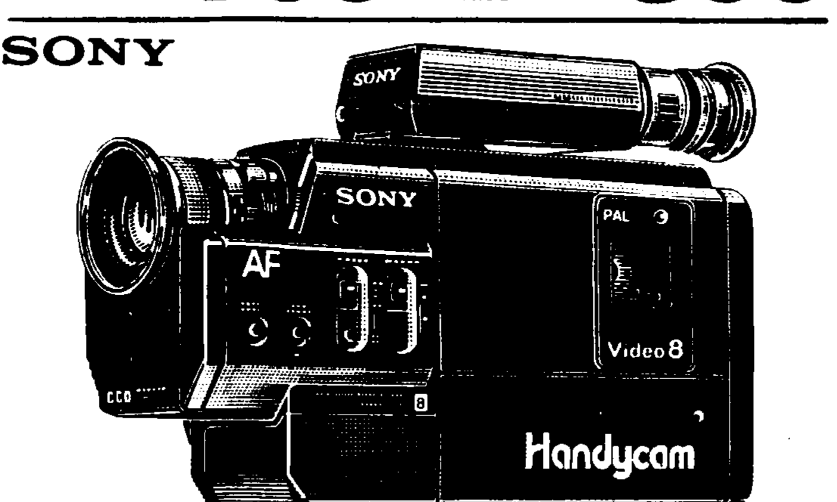
ENKELE VOORBEELDEN VAN ONZE AFD.: VIDEO



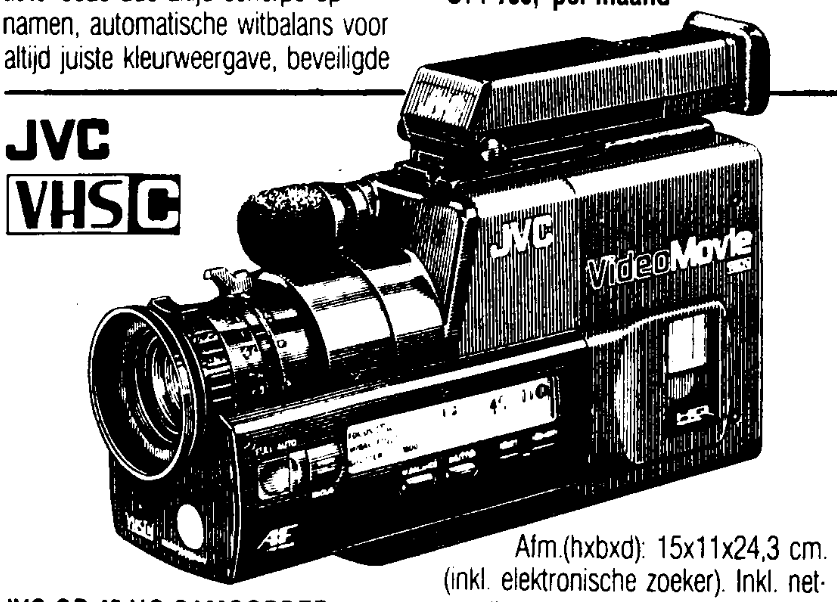
SAMSUNG VB 710 VHS HQ VIDEORECORDER
S-tuner met geheugen voor 16 voorkeuzezenders, timer: voorprogrammeerbaar voor 4 opnamen in 14 dagen. Elektronische bandteller/timer met digitale display, stilstaand beeld, pauze, 5x picture search. Inklusief draadloze afstandsbediening.
OUDE VOGELZANGPRIJS 899,-
VOGELZANGPRIJS **799**



ARISTONA 68 SB 4 VIDEORECORDER
VHS systeem maximale opnamelweergave tot 4 uur, LED display voor programma tijd, bandteller en audioniveauindikatie. Back up voor de programmeergegevens, timer voor 31 dagen. 35 voorkeurzenders. Inklusief draadloze afstandsbediening.
VOGELZANGPRIJS **899**



SONY CCD-V 30 CAMERARECORDER
Handicam voor zeer gemakkelijke hanteerbaarheid, 8 mm cassettes met speelduur van max. 3 uur, direkt af te spelen, op elke TV, zoomlens (12-30 mm), macrolens om tot 9 cm bij uw onderwerp te komen, back-light compensation, auto-focus dus altijd scherpe opnamen, automatische witbalans voor altijd juiste kleurweergave, beveiligde start/stopschakelaar, gewicht slechts 1400 gram, video-edit schakelaar. Wordt kompleet geleverd met cassette, accu, acculader/netvoeding.
OUDE VOGELZANGPRIJS 3399,-
VOGELZANGPRIJS **2498**
Of f 130,- per maand



JVC GR 45 HQ-CAMCORDER
HQ-camcorder VHS-C systeem met 2 snelheden, CCD-opneemelement, automatische scherpstelling, witbalans en diafragma. Lichtbereik van 15 tot 100.000 lux. Afm.(hxbxd): 15x11x24,3 cm. (inkl. elektronische zoeker). Inkl. netvoeding, acculader, accu, RF modulator, schouderriem en cassette.
VOGELZANGPRIJS **3999**
Of f 80,- per maand

Gratis bij camera

Bij aankoop van iedere camera krijgt u bij Vogelzang

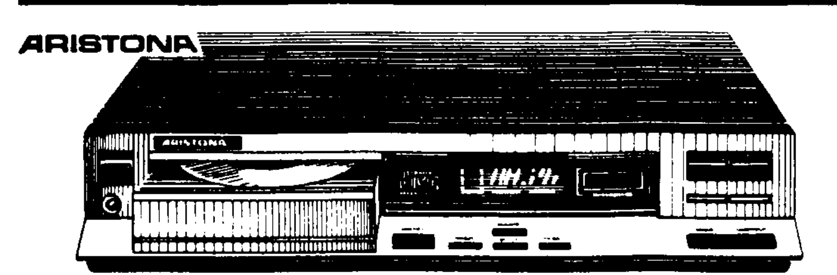
2 jaar verzekering
tegen diefstal, verlies, schade.

2 jaar volledige garantie
op materiaal en arbeidsloon.

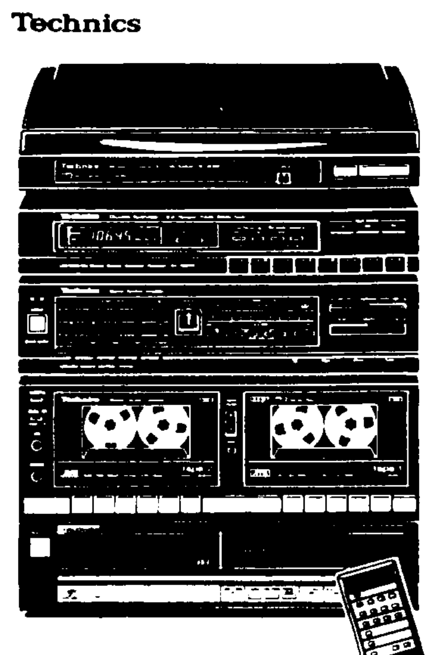
Videokursus
in kleine groepjes, onder vakkundige leiding.

Gunstige betalingsmogelijkheden
met de Vogelzang credit-card.

ENKELE VOORBEELDEN VAN ONZE AFD.: HIFI



ARISTONA CD 1471 CD SPELER
Digitale indikatie van maximaal 99 nummers. Digitale indikatie van totale tijd en verstreken tijd per nummer. Programmeren van maximaal 20 nummers. Next track, previous track, replay, repeat. Drievoudige zoeksnelheid.
OUDE VOGELZANGPRIJS 599,-
VOGELZANGPRIJS **499**

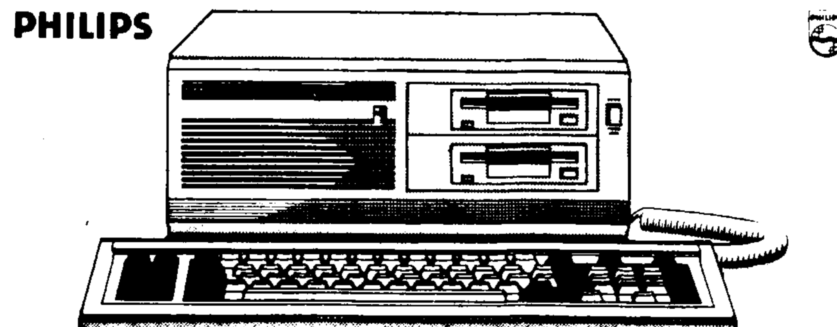




SA-X25 WR Geintegreerde tuner/versterker/cassettedeck met: 5-bands equalizer, 2x30 Watt (DIN) vermogen, digitale quartz AM/FM tuner met 16 presets, dubbeldeck met Dolby B, infrarood afstandsbediening.
SL-JS 16 R DRAAITAFEL
Volautomatische, snaaraangedreven draaitafel.
TECHNICS SL-PJ20 COMPACT DISC SPELER
Uitstekende frontloading compact disc speler, 20 stappen programmeerbaar in willekeurige volgorde. Voorzien van digitale filter en stapfunktie.
OUDE VOGELZANGPRIJS 2098,-
VOGELZANGPRIJS

TECHNICS MIDI 315X-2 MET DRAADLOZE AFSTANDSBEDIENING EN CD SPELER
SET-PRIJS **1399**

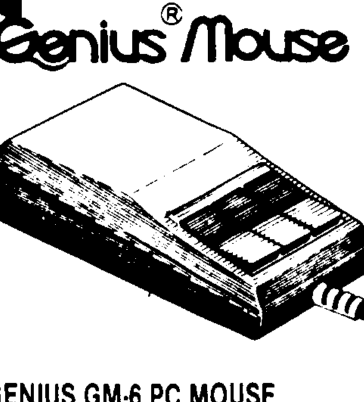
ENKELE VOORBEELDEN VAN ONZE AFD.: COMPUTER



PHILIPS NMS 9110 PERSONAL COMPUTER
16 bits microprocessor, 8088-2 met een klokfrequentie van 4,77/8 mHz, 640 Kb RAM intern geheugen, 2x720 Kb 3½ inch diskdrive, videokaart met MDA, Hercules, CGA en Plantronics kleur, 4 vrije slots, seriële poort, parallele poort, IBM lay-out toetsenbord, real time clock, MS/DOS 3,21 en GW/Basic.
VOGELZANGPRIJS **2299**
Of f 75,- per maand



SEIKOSHA SL 80 A/I MATRIX PRINTER
24-naalds matrix printer met een zeer goede prijs/kwaliteitsverhouding. IBM- en Epson compatible, ook grafische, Draft mode 135 CPS, korrespondentiekwaliteit (LQ), 16 Kb buffer, tractor en friction feed.
OUDE VOGELZANGPRIJS 1099,-
VOGELZANGPRIJS **995**
Of f 40,- per maand



GENIUS GM-6 PC MOUSE
Muis, mouse-system en microsoft compatible, zeer gering stroomgebruik, super high resolution, 0,12 mm/DOT, 200 dpi standaard RS-232 C output.
OUDE VOGELZANGPRIJS 149,-
VOGELZANGPRIJS **129**

AANBIEDINGEN ZOLANG DE VOORRAAD STREKT AFWIJKINGEN IN DE AFBEELDINGEN, ALSMEDE KENNELIJKE DRUKFOUTEN VOORBEHOUDEN.

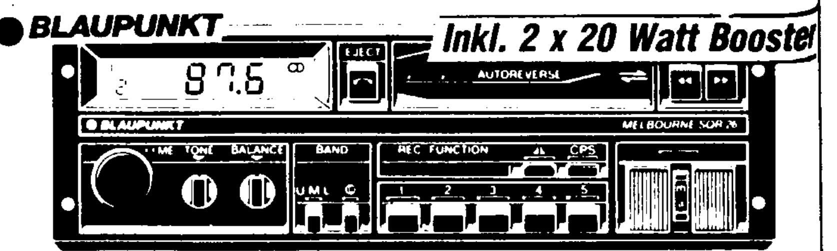
VOGELZANG

hi-five erkend hifi en video adviseur

Daar kun je niet omheen

OPENINGSTIJDEN:
Di. t/m vr. 09.30-18.00 uur, donderdag koopavond tot 21.00 uur, zaterdag van 09.30-17.00 uur.

ENKELE VOORBEELDEN VAN ONZE AFD.: AUTORADIO

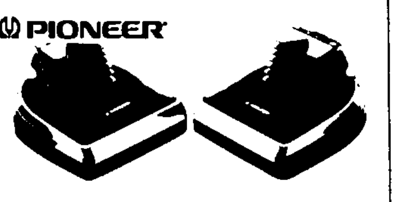


BLAUPUNKT MELBOURNE SQR 26 AUTORADIO CASSETTESPELER
PLL tuner met 3 golfbereiken, autoreverse met muziekzoeksysteem, Dolby ruisonderdrukking, 15 voorkeurzenders, automatic loudness, uitgangsvermogen 2x12 Watt.
VOGELZANGPRIJS 649,-

BLAUPUNKT BSB 40 VERSTERKER
met 2x20 W muziekvermogen.
VOGELZANGPRIJS 149,-
TOTAAL SAMEN 798,-
SET VOORDEEL 100,-
VOGELZANGPRIJS **698**

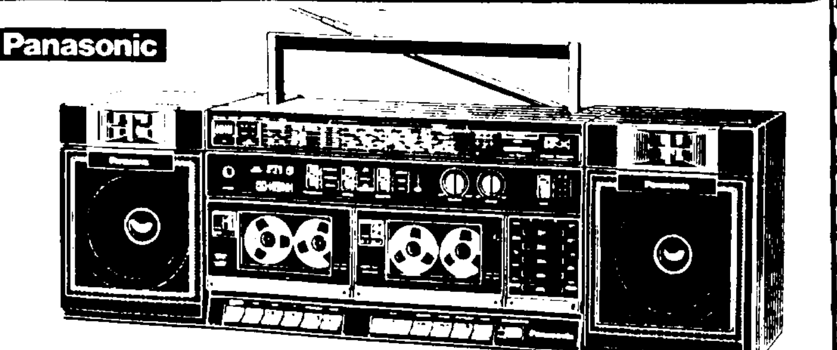


GRUNDIG WKC 2860 AUTORADIO CASSETTESPELER
Stereo autoradio/cassettespeler met FM stereo en MG, kwarts PLL synthesizer tuner, LCD frequentie-uitlezing, 12 voorkeurzenders, autoreverse cassettegedeelte, fader voor voor- en achterluidsprekers, nachtveilige verlichting, 4x5 Watt.
OUDE VOGELZANGPRIJS 499,-
VOGELZANGPRIJS **399**
ANTIDIEFSTAL SLEDE 69,-



PIONEER TS 1680 INBOUW LUIDSPREKER
Hoog vermogen 150 Watt, 160 mm "cross" axial 2-weg luidspreker-systeem, frequentiegebied 40-20.000 Hz, 285 g ferriet magneet (woofer) en strontium magneet tweeter.
OUDE VOGELZANGPRIJS 269,-
VOGELZANGPRIJS **199**

ENKELE VOORBEELDEN VAN ONZE AFD.: PORTABLES



PANASONIC RX-CW30 PORTABLE
Portable "compo" loskoppelbare boxen, dubbel cassettedeck met high speed dubbing, 4-bands radio, 5-bands equalizer, 4 luidsprekersysteem, 2x10 Watt.
VOGELZANGPRIJS **379**

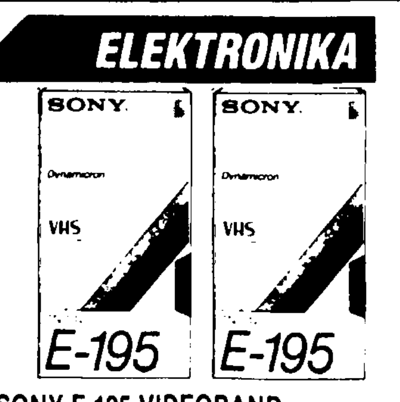


GRUNDIG BEAT BOY 40 WALKMAN
Walkman geschikt voor het weergeven van alle typen cassettes, autostop aan het einde van de band. Inklusief hoofdtelefoon, leverbaar in groen, blauw en zwart.
VOGELZANGPRIJS **69**

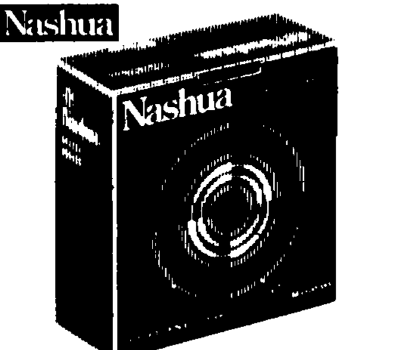


SONY FD 20 WATCHMAN
Met deze pocket formaat TV hoeft u geen voetbalwedstrijd meer te missen, uiterst scherp beeld met een zeer hoge licht opbengst, dus ook bij daglicht heeft u altijd een helder beeld. Afm.: 78x162x36 mm.
OUDE VOGELZANGPRIJS 699,-
VOGELZANGPRIJS **399**

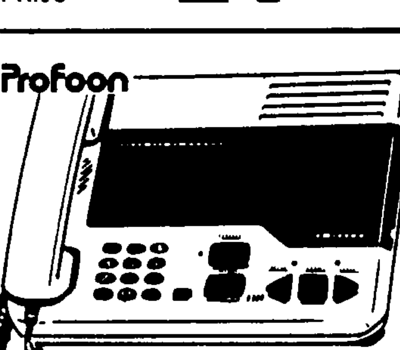
ELEKTRONIKA



SONY E 195 VIDEOBAND
VOGELZANGPRIJS **9.95**



NASHUA MD 2 D 5¼ DISKETTES 10 STUKS
VOGELZANGPRIJS **17.50**



RT-R210 BEANTWOORDER/TELEFOON
Beantwoorder met telefoon en mogelijkheid voor dikteerapparaat funktie. Aparte cassettes voor meldtekst en binnenkomende gesprekken.
VOGELZANGPRIJS **299**

VADERDAG!! GEEF VADER MUZIEK KADO.

OP ONZE PLATENAFDELING VINDT U EEN RUIME KEUZE IN MUZIKALE VADERDAG KADO'S.



ENGELBERT HUMPERDINCK
"The best of" M.o.a.: "Please release me", "Spanish night is over e.v.a."
NORMAAL 49,95
VOGELZANGPRIJS **25.-**

JIM REEVES "20 golden hits"
VOGELZANGPRIJS **12.50**

TRACY CHAPMAN
M.o.a. "Fast car".
39.95

"The legend of the eagles"
Alle hits
39.95

HITSINGLE V.D. WEEK
SEXPRESS "Theme from Sexpress"
DEZE WEEK
24.95

VOGELZANG: GROOTSTE SPECIALIST IN HIFI, VIDEO, TELEVISIE, COMPUTERS EN ELEKTRONIKA

Eindhoven: Hermanus Boexstraat 22. Heerlen: Akerstraat 19. Maastricht: Wolfstraat 11. M. Smedenstraat 25.

Wetenschappelijke Raad: wel aantrekkelijk

'Legalisering drugs niet aan te bevelen'

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Uit een oogpunt van rechtshandhaving kan het aantrekkelijk zijn om het bezit van en de handel in harddrugs uit het strafrecht te schrappen. Toch verdient deze maatregel geen aanbeveling, omdat „het internationale karakter van de harddrugshandel en het gebruik van harddrugs in Nederland nauwelijks ruimte laat om een principieel andere aanpak te volgen dan andere staten".

Dat stelt de Wetenschappelijke Raad voor het Regeringsbeleid (WRR) in een deze week gepubliceerd advies aan de regering.

Een voordeel van de vrije verstrekking van harddrugs is bijvoorbeeld dat verslaafden niet langer uit 'noodzaak' tot diefstal overgaan. Maar de nadelen zijn groter. Wanneer Nederland eenzijdig tot vrije verstrekking overgaat, bestaat het risico van 'drugtoerisme'. Verslaafden en handelaren uit buurlanden zouden dan de grens oversteken en de omvang van het druggebruik in Nederland zou toenemen.

Ook verwacht de WRR niet dat verslaafden hun criminele gedrag zullen afzweren wanneer harddrugs eenvoudig en goedkoop te verkrijgen zijn. Problematisch druggebruik komt immers vooral voor bij jongeren die maatschappelijk weinig of geen vooruitzichten hebben, zo stelt de raad.

De enige mogelijkheid die de WRR nog ziet om crimineel gedrag van verslaafden tegen te gaan is een wijziging van het tot dusver gevoerde bestuurlijke en justitiële beleid. Komt een harddruggebruiker voor de rechter, dan moet op de verslaafde meer drang worden uitgeoefend om zich te laten behandelen. Voor gedwongen behandeling is echter vooralsnog geen reden, zo meent de WRR.

Akkoord Benelux-landen, West-Duitsland en Frankrijk

Drugarrestanten in eigen land berecht

Van onze correspondent

REMICH – Nederlanders die in België, Luxemburg, Frankrijk en West-Duitsland worden opgepakt voor een drugmisdrijf, zullen vanaf volgend jaar alleen nog maar in Nederland worden berecht. Dat zijn de staatssecretarissen van Buitenlandse Zaken van de vijf landen deze week in het Luxemburgse Remich overeengekomen.

Overtreders van drugwetten in elk van deze landen zullen direct door de justitiële instanties van het land waar zij zijn aangehouden, worden uitgeleverd aan hun vaderland om daar terecht te staan en eventueel een straf te ondergaan. Dit principe wordt de 'actieve overdracht van strafvervolging' genoemd.

Overstag

Op West-Duitsland na waren de landen van de zogenoemde 'Schengen-groep' het daar al over eens. De Duitsers, die het recht wilden behouden om buitenlandse overtreders van hun drugwetten zelf te berechten, gingen in Remich overstag. Wel zullen nog enkele juridische problemen opgelost moeten worden.

Het definitieve besluit zal vallen in december, wanneer de bewindslieden van de Schengen-groep – genoemd naar het Luxemburgse grensplaatsje waar zij enkele jaren geleden het eerst bijeenkwamen om te praten over het opengooien van hun binnengrenzen – opnieuw rond de tafel gaan zitten.

De Fransen zagen af van hun eis dat de uitgeleverde in zijn vaderland een minimumstraf moet ondergaan. Nu zullen bij de berechting en strafuitvoering alleen de regels gelden van het thuisland van de verdachte. Die kunnen dus minder streng zijn dan in het land waar hij werd opgepakt.

Door deze afspraak zullen gevallen als die van de Nederlander Harm Dost onmogelijk worden. Die werd in Spanje aangehouden op verzoek van Duitsland om in de Bondsrepubliek te worden berecht voor een misdrijf (bezit en verkoop van drugs aan Duitsers) dat hij in Nederland had gepleegd.

Wapenhandel

De bewindslieden – die hun bijeenkomst afsloten met een zonnig boottochtje op de Moezel – besloten ook de wapenhandel in hun landen aan banden te leggen. België, waar de wapenhandel erg vrij is, kondigde aan snel een wet te zullen maken die verkopers van wapens verplicht de kopers te registreren.

Ook is volgens staatssecretaris René van der Linden 'uitzicht' op een verplichte registratie van de wapenhandel tussen wapenhandelaren onderling. In Nederland, Duitsland en Luxemburg is de wapenhandel al lang streng geregeld. Alleen Frankrijk, waar deze handel zo goed als vrij is, moet nog om. De Fransen lieten weten eind dit jaar een besluit te zullen nemen.

Het opengooien van de binnengrenzen tussen de vijf landen – als voorloper op het vrije Europa in EG-verband – betekent dat de controle aan de buitengrenzen moet worden verscherpt. Afgesproken is dat die verscherping echter niet zal gelden ten aanzien van burgers uit andere EG-lidstaten.

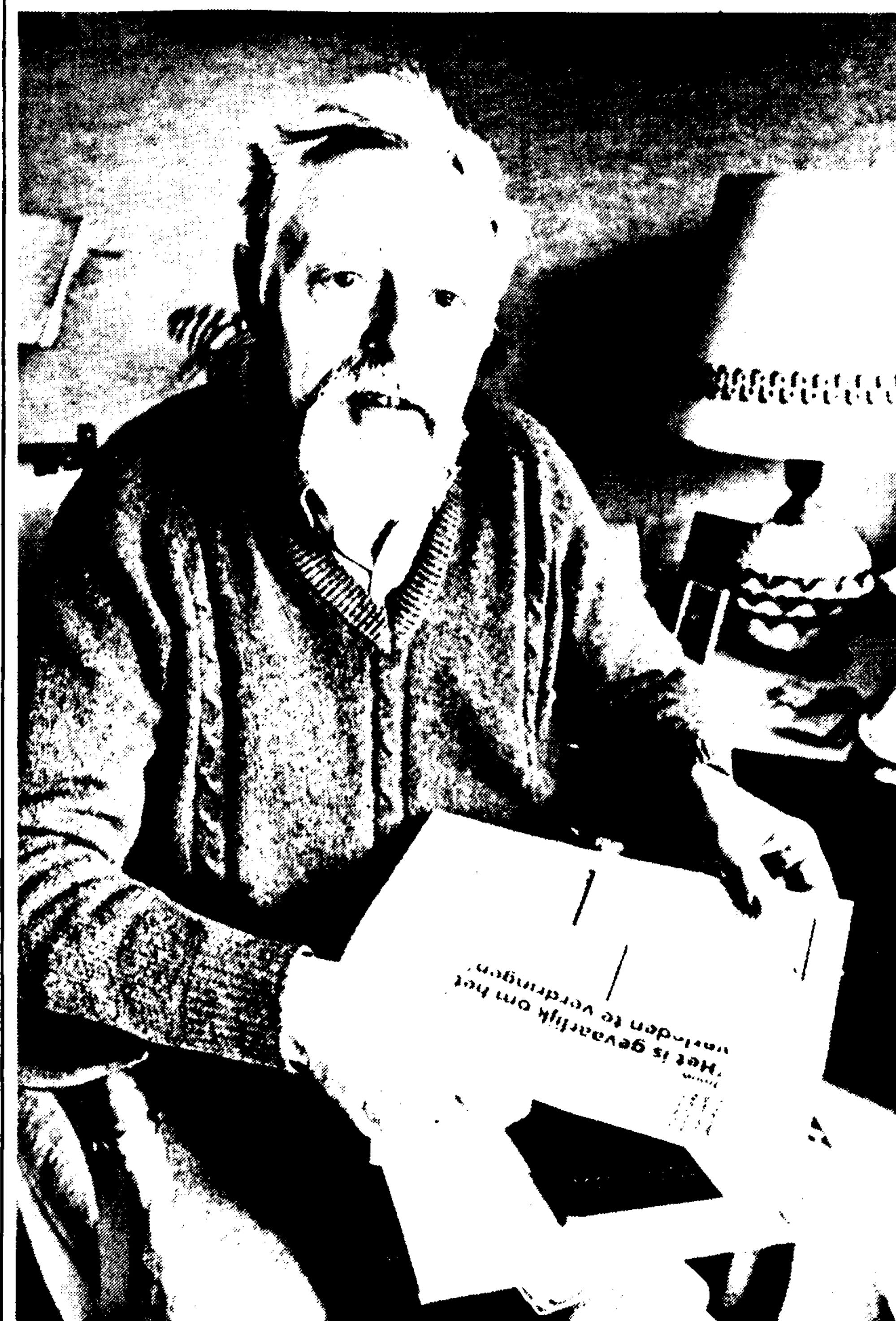
Aad Pontier toch blij met erkenning Duitse autogigant

'Smartegeld Daimler fooi voor dwangarbeid'

Van onze correspondent

WINTERSWIJK – Twintig miljoen marken betaalt de Duitse autofabriek Daimler Benz als vergoeding voor het leed dat dwangarbeiders in de oorlog is aangedaan. Niet minder dan 10 miljoen mensen van alle mogelijke nationaliteiten werden gedwongen tot slavenarbeid in de Duitse oorlogsindustrie. Voor weinig meer dan een hap eten. Honderdduizenden mensen zijn bij deze gedwongen en vaak zware arbeid om het leven gekomen. Wie de door Daimler nu gedane 'financiële schuldbekentenis' afweegt met hetgeen de dwangarbeiders is overkomen, zal moeten erkennen dat het smartegeld van 20 miljoen DM eigenlijk een fooi is.

„Het is te vergelijken met de kralen en de spiegeltjes waarmee in het begin van deze eeuw Afrikaanse slavenarbeid werd betaald", aldus Aart Pontier, voorzitter van de Vereniging Dwangarbeiders Nederland in de Tweede Wereldoorlog. Maar niettemin zijn hij en zijn medestanders blij met het gebaar van Daimler.



● Aad Pontier: '...Erkenning'

Erkenning

„Die vijf miljoen gulden, die in Nederland, Frankrijk en België voor de ex-dwangarbeiders beschikbaar komt, is natuurlijk een druppel op een gloeiende plaat. Maar wat voor ons op dit moment belangrijker is dan de hoogte van de som, is de erkenning van het fenomeen dwangarbeid. In Nederland heerst nog steeds een misverstand rond de dwangarbeid in de Tweede Wereldoorlog. Neemt u van mij aan, het was echte slavenarbeid waaraan niet was te ontkomen".

Aart Pontier schudt het hoofd, als hij denkt aan de wijze waarop de ex-dwangarbeiders na de oorlog in Nederland zijn opgevangen. Dat de helft van de door Daimler beschikbaar gestelde 20 miljoen naar Amerika gaat, ontlokt bij Pontier een licht schouderophalen. „De groep dwangarbeiders die daar zit, is niet zo groot. Maar het geld gaat naar een joodse organisatie en we weten allemaal hoe zwaar de joden het in de oorlog te verduren hadden. Daar heb ik vrede mee".

Vijf miljoen gaat naar Polen en ook dat vindt Pontier niet onbegrijpelijk. Hoe de overige vijf miljoen wordt verdeeld over Frankrijk, België en Nederland is hem nog niet bekend. Ook niet of de vereniging wordt ingeschakeld bij de besteding van het geld. „Al hoop ik dat wel. Bij ons zijn verschillende mensen bekend, die juist door de dwangarbeid in een situatie zijn geraakt, waarbij hulp dringend noodzakelijk is. Wij zijn nooit erkend als oorlogsslachtoffers en dat zijn we toch echt".

Gedwongen

„Er wordt nog altijd gedacht dat wij vrijwillig naar Duitsland zijn gegaan. Zelfs sommige historici zijn deze mening nog toegedaan". Die misvatting doet veel van onze mensen nog altijd pijn. Juist daaraan willen we een eind maken. De morele schuldbekentenis van Daimler Benz is dus voor ons niet in de eerste plaats belangrijk om het geld dat daarbij beschikbaar komt. Het is veel belangrijker dat nu eindelijk wordt erkend dat er dwangarbeid is geweest en dat de mensen die daaraan hebben moeten deelnemen enorm zijn uitgebuit".

Duidelijkheid

In oktober vorig jaar werd door Pontier en een aantal andere ex-dwangarbeiders de 'Vereniging Dwangarbeiders Nederland' opgericht. In eerste instantie, naast de binding die men met elkaar zoekt, met een tweeledig doel: het verzamelen van documentatie over de dwangarbeid om daarmee ook duidelijkheid te verschaffen op vragen die er zijn over dit fenomeen en daarnaast hulp bieden aan mensen die 'in de kreukels' zijn geraakt door hun dwangarbeidsverleden. Vooral voor die laatste mensen zou Pontier graag het geld dat nu vrij komt, willen besteden.

De Winterswijkse ex-dwangarbeider hoopt dat Daimler nu een balletje aan het rollen heeft gebracht dat mogelijk een sneeuwbaleffect zal krijgen.

LD-correspondent in Rome overleden



● Hein ten Kortenaar.

DEN HAAG – De correspondent van de Gemeenschappelijke Persdienst in Rome, Hein ten Kortenaar, is dinsdagnacht in een ziekenhuis in Rome overleden aan de gevolgen van een verkeersongeval. Ten Kortenaar, die 63 jaar is geworden, werd met ernstige hersenletsel naar een ziekenhuis overgebracht. Een spoedoperatie mocht echter niet meer baten.

Hein ten Kortenaar werd geboren op 17 september 1924. Direct na de oorlog vertrok hij naar Rome om daar te gaan studeren aan het grootseminarie van de Oratorianen.

Na zijn priesterwijding werd hij kapelaan in een volkswijk van Rome. Hij hield zich daar voornamelijk met jeugdwerk bezig. Tijdens die activiteiten leerde hij ook zijn latere vrouw kennen. Na twaalf jaar legde hij het priesterschap neer en trouwde kort daarna.

Aanvankelijk verdiende hij in die periode de kost met vertaalwerk. Hij begon echter ook steeds meer journalistiek werk te verrichten.In eerste instantie betrof dat voornamelijk radio-werk voor NCRV en BRT, later kwam daar ook tv-werk bij voor NOS en KRO. Jarenlang heeft Hein ten Kortenaar het commentaar verzorgd bij de uitzendingen van pauselijke gebeurtenissen in Vaticaanstad. In 1977 werd hij ook correspondent van de Gemeenschappelijke Pers Dienst.

Het correspondentschap voor deze grote groep Nederlandse regionale dagbladen, waarbij het Limburgs Dagblad is aangesloten, vulde hij op geheel eigen wijze in. Het jagen op nieuws heeft hem nooit in het bloed gezeten. In die zin was hij een ouderwetse, beschouwende correspondent; zeer gevoelig voor sociale en vooral culturele onderwerpen, waar hij meeslepend over kon schrijven. Van de vaak ingewikkelde toestanden in de rooms-katholieke kerk was hij zeer goed op de hoogte. Daar schreef hij zorgvuldig, maar zonder omwegen over.

De laatste tijd was hij bezig zijn pensioen, dat zou ingaan in september 1989 voor te bereiden. Met Edward Schillebeeckx waren al afspraken gemaakt over de Italiaanse vertaling van nog een paar theologische werken van diens hand. Zijn overlijden heeft dat, maar nog veel meer zaken, op losse schroeven gezet.

Zeven rijke westerse landen bijeen in Toronto

Geen vuurwerk verwacht van Economische Top

Van onze correspondent

WASHINGTON – De Economische Top van de zeven rijke landen die vorig jaar in een oud klooster in Venetië werd gehouden, liep voor de Amerikaanse president Reagan op een diepe teleurstelling uit. Thuis woedde de Iran-Contra's-affaire, maar in Venetië deden Amerika's bondgenoten niets om de president het steuntje in de rug te geven dat hij zo broodnodig had. Integendeel, ze lieten hem vallen als een baksteen.

Tal van Amerikaanse initiatieven werden onderuit gehaald. De zwaarste nederlaag kwam, toen geen van de overige landen Amerika wilde steunen bij de net op de rails gezette poging om met militaire middelen de Perzische Golf open te houden.

De voor Reagan zo onfortuinlijke top eindigde op een passende manier. Bij een slot-persconferentie blunderde hij door te zeggen dat de dollar 'nog wel wat' kon vallen, terwijl net afspraken over stabilisering van de koersen waren gemaakt! Haastige correcties van het Witte Huis waren nodig om een vrije val van de dollar te voorkomen.

'Feest'

De voorspelling kan nu al veilig worden gemaakt, dat de Amerikaanse president terzijnertijd alle reden zal hebben om met een gevoel van voldoening terug te zien op de volgende Economische Top, die van 19 tot en met 21 juni in het Canadese Toronto wordt gehouden. Want, zoals een medewerker van het Witte Huis het uitdrukte: de top van Toronto wordt 'een liefdesfeest'. En het is president Reagan die de meeste complimentjes zal krijgen.

Dat komt omdat het driedaagse samenzijn van de VS, Japan, Engeland, de Bondsrepubliek, Frankrijk, Canada en Italië om te beginnen de laatste Economische Top is die de president zal bijwonen. Reagan heeft al zeven van dit soort conferenties meegemaakt, dus er is nu alle reden om hem een beetje 'uit te luiden'. Daar komt bij dat geen van de overige landen het de huidige Amerikaanse regering moeilijk wil maken nu de verkiezingen voor de deur staan.

De regering-Reagan zelf heeft al duidelijk gemaakt de top van Toronto te willen gebruiken om zichzelf te feliciteren met het gevoerde economische beleid van de afgelopen jaren. Toen Reagan begin 1981 als president aantrad, was er aanzienlijke scepsis bij alle andere rijke Westerse landen over zijn economische plannen. De door hem voorgestane tamelijk extreme vorm van vrije markt-economie met belastingverlagingen en geringe bemoeienis van de overheid stuitte toen nog op een muur van wantrouwen.



● Reagan...Op versierde stoel.

Consensus

Maar nu, aldus Reagan begin deze maand in een interview, „hebben veel geïndustrialiseerde landen ons voorbeeld gevolgd. Die nieuwe consensus heeft niet alleen de economieën van Amerika, Engeland, Canada en andere landen weer op stoom gebracht, maar heeft bovendien de weg geopend voor een coördinatie van het economische beleid die nog een paar jaar geleden ondenkbaar zou zijn geweest".

Kortom: de zeven landen (Amerika incluis) zullen Reagan op de versierde stoel zetten. Dat heeft voor de huidige regering in Washington een bijkomend voordeel: de presidentiële aspiraties van vice-president George Bush worden ermee gediend.

Afgezien van dit soort deels sentimentele, deels tactische overwegingen hebben de zeven rijke landen nog wel meer redenen om het elkaar niet al te lastig te maken. Want het economische beeld in de betrokken landen ontwikkelt zich over het algemeen gunstig.

Er is sprake van een verrassend grote economische groei in de meeste rijke landen, en de onevenwichtige handelsbalans tussen Amerika aan de ene kant en de rest van de wereld aan de andere kant is bezig zich te herstellen. De koers van de dollar, nog zo'n zorgenkindje uit een recent verleden, is bovendien het laatste halfjaar vrijwel stabiel gebleven.

Renteverlagingen in Japan en West-Europa, wijzigingen in Japanse handelspraktijken, het pact tussen Witte Huis en Congres over verlaging van het begrotingstekort en betere coördinatie binnen de Groep van zeven rijke landen (G-7) hebben allemaal aan dit relatief gunstige beeld bijgedragen.

Iemand als de Westduitse bondskanselier Kohl heeft nog wel aangekondigd dat hij bij de Amerikanen opnieuw zal aandringen op verlaging van het begrotingstekort en bij Japan op openstellen van de grenzen, maar het lijkt ceremonieel gebrom te worden.

Landbouw

Dat wil niet zeggen dat er geen problemen zijn waarover nog gepraat kan worden. Een groot probleem bijvoorbeeld wordt gevormd door de landbouwsubsidies. Alle rijke landen subsidiëren hun landbouw, en dat heeft geleid tot wereldwijde overschotten, begrotingsproblemen, en druk op ontwikkelingslanden die met hun landbouwprodukten niet kunnen concurreren tegen de kunstmatig goedkope Westerse produkten. Tijdens de top van Venetië stelde president Reagan voor om per het jaar 2000 een eind te maken aan alle landbouwsubsidies. Maar de andere landen voelden niets voor zo'n termijnstelling. De top van Toronto zal een oplossing ook niet naderbij brengen. Verwacht wordt dat de hele problematiek wordt vooruitgeschoven naar de bijeenkomst van de GATT-landen die in december in Montreal wordt gehouden.

Een ander probleem, waarover in Toronto wel wat uitgebreider gepraat zal worden, is de schuldenlast van de Derde-Wereld landen. De Franse president Mitterrand heeft al gezegd een derde deel van de schuld die die landen aan Frankrijk hebben, te willen kwijtschelden. Ook West-Duitsland en Engeland voelen voor maatregelen om de schulden van de ontwikkelingslanden te reduceren. De Amerikaanse regering ziet minder in kwijtschelding dan in verlaging van de rente of verlenging van de termijn waarop schulden moeten worden terugbetaald.

Voor de gezelligheid moet u zelf zorgen...
de rest hebben wij voor u klaar staan!



Vers VAN DE SLAGERS VAN JAN LINDERS:

NIEUW: alléén bij Jan Linders!

'DONNA KARINA' **vlees-stick** bestaande uit: gemarineerde kipfilet, gemarineerde varkensfrikando, malse kogelbiefstuk, en verse paprika, uien en champignons. ±130 gram per stuk. Nú **2.50**

Light-stick bestaande uit: geheel magere kipfilet, blanke frikando, botermalse kogelbiefstuk, paprika en champignons. ±130 gram per stuk. Nú **2.75**

Barbecue-schaal Nr.1
Kompleet verzorgd voor 4 personen
Bestaande uit:
- 4 gemarineerde steel-koteletten ±110 gram per stuk
- 4 heerlijke barbecue-worstjes ±100 gram per stuk
- 4 verse hamburgers ±100 gram per stuk
- 4 heerlijke Ardenner vinken ±100 gram per stuk

samen voor **19.50**

Barbecue-schaal Nr.2
Kompleet verzorgd, voor 4 personen.
Bestaande uit:
- 4 gemarineerde steel-koteletten à ±100 gram per stuk
- 4 'DONNA KARINA' vlees-steaks à ±130 gram per stuk
- 4 heerlijke Ardenner vinken à ±100 gram per stuk
- 4 stuks, gemarineerde spare-ribjes

samen voor **24.50**

Gemarineerde **kippe-drumsticks** 500 gram **4.95**
Gemarineerde **filet-lapjes** 500 gram **7.45**
Gemarineerde **entrecôte** 100 gram **2.40**
Gemarineerde **lams-koteletjes** 100 gram **2.35**

Barbecue!

BIEZE: verse **sausjes** voor de **barbecue** knoflook-, zigeuner- of ravigottesaus. in onze slagerijen! Per 100 gram **79**

VAN DER PIJL **zilveruitjes** ¾ literglas **1.39**

VAN DER PIJL **augurkjes** ¾ literglas **1.69**

Vers, origineel Frans **stokbrood** ±400 gram **1.79**

SAMENWERKENDE BAKKERS GILDE

Aanmaakblokjes pakje à 28 stuks **1.49**

Tuinfakkels setje à 3 stuks. Brandtijd 3 uur **1.75**

CELTONA: witte **servetten** Pakje à 100 stuks **1.49**

Party-lights Brandtijd: 36 uur per kaars. **1.75**

Briketjes Per draagpak: inhoud 3 kg. **6.65**

DEPA **wegwerpservies** zoals: bordjes, mesjes, vorkjes, kopjes enz. Per setje **1.29**

Houtskool Per draagpak: inhoud 8 liter **3.98**

én een lekker pilsje erbij....

Schutters bier kratje à 24 pijpjes **11.80**

Handvat-krat 10× ½ liter **8.50**
Spaar voor het GRATIS BADLAKEN!

SCHUTTERS BIER

of een heerlijk Duits wijntje!

Liebfraumilch hele literfles **4.49**

Zeller Grafschaft hele literfles 5.65
NU 2 FLESSEN VOOR **10.00**

Groente? fruit? jannetientje!

Hagelwitte **champignons** ±250 gram per bakje **1.95**

Mooie, groene **paprika** net à 3 stuks **2.49**

NIEUWE OOGST! **import uien** net à 2 kilo **2.49**

Hollandse **tomaten** per kilo **2.49**

Forse, Hollandse **komkommers** per stuk **79**

Verse **salade-mix** ±200 gram per bakje **1.45**

Verse, grote **ananas** Per stuk **3.50**

Verse **rauwkost-salade** 4-jaargetijden! Gesneden. Per 200 gram **1.95**

AKTIES GELDIG VAN DONDERDAG 16 JUNI TOT EN MET WOENSDAG 22 JUNI 1988

VERS-AKTIES GELDIG T/M ZATERDAG 18 JUNI 1988

DOUWE EGBERTS **Roodmerk koffie** *snelfilter of grove maling.* pondspak= 500 gram **5.59**

VAN MELLE: CAFÉ NOIR **koekjes** 1.09
Nu elk tweede pak HALVE PRIJS **54**

MORA heerlijke **kroket-rondjes** VRIESVERS 450 gram nu **2.99**

OETKER: frisse **kwark-citroentaart** 3.69 Nu **2.95**

PITTAH **honde-brokken** 5 kilo draagtas 11.45 NU 2 GULDEN KORTING **9.45**

jan linders

BEEK: Markt 1, **BRUNSSUM:** Wilhelminastraat 1, **GELEEN-LINDENHEUVEL:** Ringovenstraat 3, **HERKENBOSCH:** Stationsweg 7, **HEERLERHEIDE:** Ganzeweide 70/Wannerstraat, **ITTERVOORT:** Begoniastraat 12, **LINNE:** Maasbrachterweg 23, **PEY-ECHT:** Chatelainplein 13, **ROERMOND:** O.L. Vrouweplein 1/7 **SITTARD:** Industriestraat 19, (Handelscentrum Bergerweg), **STEIN:** Heerstraat Noord 114, **SUSTEREN:** Willibrordusstraat 1,

OOK MAANDAGS ZIJN WIJ DE HELE DAG OPEN

Twee misslagen ƒ 5-muntstuk

DEN HAAG – Sinds per 1 mei de nieuwe vijf gulden-munt in roulatie is, zijn er bij de Rijksmunt in Utrecht twee misslagen aangeboden. Het ene exemplaar bevat alleen het randschrift en de andere munt is van nikkel. Sinds vorige week zijn er 15 tot 16 miljoen muntstukken van vijf gulden in omloop. Per week gaan er zo'n twee miljoen in circulatie en dit jaar worden er 60 miljoen geslagen.

Volgens waarnemend manager van 's Rijksmunt P. van den Berg gebeurt het maar zelden dat misslagen door de controle heen slippen. Misdrukken in deze vorm heeft hij nog niet eerder gezien. Bij de fabricage en de controle is er iets fout gegaan. Dat had nooit mogen gebeuren, zegt hij. De Rijksmunt gaat nu onderzoeken waar de fout zit.

Het komt ook voor dat de Rijksmunt munten onder ogen krijgt die door het publiek zelf zijn mismaakt. Er zijn mensen die er grapjes mee uithalen. Als voorbeeld noemt Van den Berg munten die in zuurbaden zijn gelegd, of geldstukken die doormidden zijn gezaagd en met dezelfde kanten tegen elkaar gelijmd. In het geval van de twee misslagen van vijf gulden-munten spreekt hij overigens van halffabrikaten. Het zijn geen misdrukken en ook geen munten. Het gaat hier om het materiaal waar de munten van worden gemaakt, aldus de interim muntmeester.

Voor een misdruk kan men een goed muntstuk terugkrijgen. Formeel is een misslag volgens de muntwet echter niks waard. Voorzitter J.B. Westerhof van de Nederlandse Vereniging van Munthandelaren denkt dat iemand die geïnteresseerd is ongeveer 50 gulden geeft voor de misslag.

Dollarkoers stijgt verder

AMSTERDAM – De koers van de dollar is gisteren nog wat verder gestegen nadat de voorgaande dag een winst van 2,5 cent was geboekt onder invloed van gunstige cijfers over de Amerikaanse handelsbalans. De Bundesbank probeerde de koersstijging opnieuw af te remmen met dollarverkopen, maar die hadden weinig effect.

Op de wisselmarkt in Amsterdam werd bij het slot van de handel een koers genoteerd van 1,9665 gulden tegen een slotkoers van 1,9600 gulden op dinsdag. De advieskoersen van de Nederlandse banken, die nog niet waren aangepast aan de koerswinst van dinsdag, gingen met vier cent omhoog naar 2,04 gulden bij verkoop van dollars en 1,92 gulden bij aankoop.

BEURSOVERZICHT

Verdeeld

AMSTERDAM – KNP stal gisteren de show op het Damrak. Het papierfonds kwam dinsdag met de mededeling, dat de zaken zo goed gaan dat in het eerste halfjaar een 40 procent hogere nettowinst mogelijk is. De koers stoof omhoog tot ƒ 150 en hoewel later enige daling optrad kon toch ƒ 6,80 beter worden gesloten op ƒ 140,20. KNP was dinsdag ook het op twee na meest verhandelde fonds van de beurs.

Verder viel het in Amsterdam wat tegen. Na de flinke stijging laat in de middag dinsdag na de bekendmaking van gunstige Amerikaanse handelsbalanscijfers, was op het Damrak de feestvreugde al weer erg snel voorbij. Er was sprake van een wat verdeelde stemming, waarbij de koersverschillen meestal klein bleven. Ook de omzet was met ƒ 490 miljoen een stuk lager dan dinsdag.

Bij de internationals vond de grootste verschuiving plaats bij Unilever, die 90 cent lager eindigde op ƒ 111. In de financiële sector trok Middenstandsbank ƒ 4 aan tot ƒ 157,50. Nedlloyd verloor ƒ 1 op ƒ 230. Fokker sprokkelde er ƒ 1,10 bij op ƒ 25,10 en Océ-van der Grinten ƒ 2,20 op ƒ 225,20. Op de obligatiemarkt was er vaak sprake van enige afbrokkeling.

Op de lokale markt mocht niet worden gehandeld in HCS in verband met een kort geding van enige Britse aandeelhouders tegen het bedrijf. Zij wilden aan de vooravond van de jaarvergadering meer informatie over de overneming van Microlife en Acknow van Reiss. De rechter wees de eisen echter af.

Textielgroep Twenthe was nog eens ƒ 6 hoger ƒ 247. Norit trok ƒ 7 aan naar ƒ 372. Verder lagen fondsen als Pie Medical, MHV en Econosto goed in de markt.

De optiebeurs was woensdag vriendelijk gestemd bij een levendige handel. Ook hier was KNP de grote blikvanger. De totale omzet op de EOE bedroeg 45.579 contracten.

MIP blijft voorlopig in verlies

AMSTERDAM – De Maatschappij voor Industriële Projecten (MIP) zal nog wel enkele jaren in de verliescijfers blijven, maar daarna is er winst te verwachten. De participaties van de MIP hebben nu eenmaal een lange-termijn karakter. „Citroenen zijn vaak snel rijp, maar voor parels moet je veel geduld opbrengen. De MIP is nu nog in de citroenfase, zij het dat er al enkele parels in de fruitmand kunnen worden waargenomen", aldus directeur drs J. Blaak in een toelichting op het jaarverslag.

Het hoort, zo betoogde Blaak, bij het karakter van de MIP dat de beginjaren verlies laten zien. De MIP werd in 1982 opgericht als uitvloeisel van het advies van de Commissie Wagner. De MIP steekt vooral geld in nieuwe veelbelovende ondernemingen en projecten en die zitten nu eenmaal met aanloopverliezen. Voor 1987 was een verlies verwacht van ongeveer ƒ 10 miljoen, maar het is ƒ 34 miljoen geworden (1986: ƒ 18,5 miljoen). Vanaf 1982 af is het totaal aan verliezen opgelopen tot bijna ƒ 64 miljoen.

Op het moment bevat de portefeuille van de MIP 41 bedrijven, waarvan er negen vorig jaar winst hebben opgeleverd. Blaak noemde een aantal participaties die nu nog met verlies draaien maar die vermoedelijk ooit de parels in de mand worden. Daaronder was Van Doorne's Transmissie, waarin de MIP drie jaar geleden is gestapt met ƒ 35 miljoen. Andere voorbeelden van nog verliesgevende, maar veelbelovende projecten zijn een deelneming in een Amerikaanse project van Océ van der Grinten en RIM-nylon, een gezamenlijke onderneming met DSM.

Omdat het aantal projecten van internationale betekenis in Nederland niet voor het oprapen ligt, legt de MIP zich er steeds meer op toe om deel te nemen in Amerikaanse bedrijven, waaraan de voorwaarde wordt verbonden dat een belangrijk deel van dat bedrijf in Nederland wordt gevestigd. Op het moment werken er in door de MIP naar Nederland gehaalde ondernemingen ongeveer 200 mensen. Overwogen wordt om in de toekomst eens te kijken of dergelijke overeenkomsten ook zijn te sluiten met Japanse ondernemingen.

Oranje-Nassau koopt eerste oliebelang

DEN HAAG – De Oranje-Nassau Energie Participatie Maatschappij (ONEPM) heeft haar eerste aankoop gedaan: een belang van 4,6 procent in het Rijn-olieveld, gelegen in blok P15 van het Nederlandse deel van het continentaal plat, ongeveer 40 kilometer ten noordwesten van Den Haag.

ONEPM werd eind vorig jaar opgericht door de investeringsmaatschappij Oranje Nassau, de ABN, de Amro Bank en Nationale Nederlanden. Het beginkapitaal bedraagt ƒ 115 miljoen. Het doel van de maatschappij is het doen van investeringen in olie- en gasreserves via het verwerven van belangen in bij voorkeur reeds producerende olie- en gasvelden, met name op de Noordzee. De oprichters zijn van mening dat het klimaat hiervoor gunstig is omdat er een vrij groot aanbod is van belangen in olie- en gasvelden.

De Korte wil toch 49% in Fokker

DEN HAAG – Minister De Korte (economische zaken) wil dat de Staat toch een belang van 49 procent verwerft in Fokker. De Korte houdt vast aan de afspraken die daarover zijn gemaakt tussen de vliegtuigbouwer, de overheid en de banken.

Om het staatsbelang uit te breiden tot 49 procent is een nieuwe aandelenemissie nodig. Wanneer die te verwachten is, valt nog niet te zeggen, maar in de financiële wereld wordt erop gerekend dat de nieuwe aandelen dit najaar zullen worden uitgegeven. De uitbreiding van het staatsbelang maakt onderdeel uit van de overeenkomst tussen de banken, overheid en Fokker om de noodlijdende vliegtuigfabriek te redden. Fokker zelf heeft al laten weten weinig behoefte te hebben aan de uitgifte van nieuwe aandelen.

In Belgisch-Limburg

Werkloosheid daalt fors

Van onze correspondent

BRUSSEL – De economische toestand in Belgisch-Limburgse raakt stilaan op een behoorlijk peil. Er is een gunstige ontwikkeling in de werkloosheidscijfers merkbaar. Van februari tot mei '88 daalde de mannelijke werkloosheid in Belgisch-Limburg met 18 procent en de vrouwelijke werkloosheid met 8 procent.

Die gunstige resultaten zijn voor een deel te danken aan het geïntegreerd actieprogramma Limburg. Dat ontwikkelingsprogramma werd pas door de EG-commissie bekrachtigd. Het betekent dat t Belgisch-Limburg kan rekenen op 22,6 miljard Belgische frank. De Europese Commissie neemt daarvan 6.4 miljard frank voor haar rekening.

De financiële middelen worden aangewend voor investeringsprojekten, ; wetenschappelijk onderzoek en sociale begeleidingsmaatregelen.

Werkgevers tevreden over CAO-resultaten

Lonen licht gestegen

DEN HAAG – De lonen van driekwart van de werknemers die onder een CAO vallen zijn dit jaar maar licht gestegen, minder dan in de vier jaren ervoor. Dit blijkt uit een overzicht van de inmiddels afgesloten collectieve arbeidsovereenkomsten dat de werkgeversorganisatie VNO woensdag presenteerde in Den Haag. VNO-voorzitter Van Lede toonde zich tevreden. „Wij preken niet voor de lol voor loonmatiging, het is de beste manier om de werkloosheid te bestrijden", aldus de werkgeversvoorzitter.

De koopkracht van de betrokken werknemers is gemiddeld genomen met 1,75 procent gestegen. „De werknemers zijn er netto niet slechter op geworden ondanks de gematigde loonontwikkeling", zo concludeerde Van Lede.

Andere lichtpunten uit de nu afgesloten CAO's zijn voor de werkgevers dat de eerste stappen zijn genomen de leeftijd waarop werknemers met Vut kunnen niet verder te verlagen. In enkele grote CAO's, onder andere die voor de banken en die voor de verzekeraars is sprake van een langzame verhoging van de Vut-leeftijd.

Ook maatregelen voor een algemene verkorting van de arbeidsduur zijn voor de werkgevers „weer afgeschoven". ADV komt eigenlijk niet meer voor, de nadruk wordt gelegd op een betere inrichting van de arbeidstijd, zo blijkt uit het VNO-overzicht.

Het VNO betrok verder de stellingen tegen de op handen zijnde quotumverplichting in het kader van de zogenoemde WAGW. Deze wet verplicht werkgevers op den duur vijf procent van hun personeelsbestand uit gehandicapten te laten bestaan. De FNV staat op het standpunt dat werkgevers die dat quotum niet halen een boete moeten krijgen.

De Sociaal Economische Raad (SER) behandelt komende vrijdag een advies aan de regering over deze wet. De werkgevers zijn tegen de quotumverplichting. Volgens hen moet de nadruk liggen op het voorkomen van arbeidsongeschiktheid door werknemers, een andere baan binnen de onderneming aan te bieden. Anders bestaat het risico dat werknemers die geestelijk of lichamelijk hun werk niet meer aankunnen, voorlopig maar arbeidsongeschikt worden verklaard om hen dan later weer in het bedrijf op te nemen zodat de werkgever aan zijn quotumverplichting kan voldoen.

Cehave neemt bedrijf in Weert over

VEGHEL – Mengvoerfabrikant Cehave in Veghel heeft de mestverwerkingsactiviteiten van Lambers in Weert overgenomen. Cehave wil de bestaande verwerking door Lambers van pluimveemest uitbreiden. Naast enkelvoudige pluimveemestkorrels wil het ook speciaal samengestelde mengmestkorrels gaan produceren en afzetten.

Het bedrijf streeft naar een verwerkingscapaciteit op korte termijn van 100.000 ton pluimveemest. Voor de tien werknemers van Lambers heeft de overname geen gevolgen, zo heeft Cehave woensdag bekendgemaakt.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 15-06-1988 om 14.00 uur bij de fa. Drijfhout, alles in kg:

Goud: onbewerkt ƒ 28.230-ƒ28.730-, vorige ƒ 27.850-ƒ 28.350 ; bewerkt verkoop ƒ 30.330, vorige ƒ 29.950 laten.

Zilver: onbewerkt ƒ 405-ƒ 475 vorige ƒ 395-ƒ 465; bewerkt verkoop ƒ 520 laten, vorige ƒ 510 laten.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amer.dollar	1,92	2,04
Brits pond	3,35	3,65
Belg. frank (100)	5,21	5,51
Duitse mark (100)	110,00	114,00
It. lire (10.000)	14,20	16,20
Port. esc. (100)	1,20	1,55
Can. dollar	1,57	1,69
Franse fr. (100)	32,00	35,00
Zwits. fr. (100)	132,25	136,75
Zweedse kr. (100)	31,25	34,25
Noorse kr. (100)	29,75	32,75
Deense kr. (100)	28,00	31,00
Oost.schill (100)	15,76	16,26
Spaanse pes (100)	1,58	1,83
Griekse dr. (100)	1,22	1,57
Finse mark (100)	45,25	49,25
Joeg. dinar (100)	0,05	0,15
Iers pond	2,85	3,15

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

Amer. dollar	1,96375-96625
Brits pond	3,5075-5125
Duitse mark	112,265-315
Franse frank	33,280-330
Belg. frank	5,3715-3765
Zwits. frank	134,075-125
Japanse yen	155,53-155,63
Ital. lire	15,115-165
Zweedse kroon	32,330-380
Deense kroon	29,605-655
Noorse kroon	30,865-30,915
Canad. dollar	1,61025-61275
Oost. schill	15,9630-9730
Iers pond	3,0000-3,0100
Spaanse pes	1,6940-7040
Gr. drachme	1,3500-4500
Austr.dollar	1,5750-5850
Hongk.dollar	25,10-25,35
Nieuwz.dollar	1,3775-3875
Antill.gulden	1,0875-1175
Surin. gulden	1,0875-1275
Saudische rial	52,30-52,55
Ecu gulden	2,3310-3360

INDEX Amsterdam ANP CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

algemeen	254,0	259,2
alg.-lokaal	238,2	242,6
internationals	271,1	277,2
industrie	209,1	213,0
scheep/luchtv.	212,6	214,9
banken	307,4	316,3
verzekering	539,5	549,2
handel	435,2	439,5
cbs obl.index	118,3	118,3
rend. staatsl.	5,91	5,91
waarvan 3-5 jr	5,66	5,59
waarvan 5-8 jr	6,02	6,00
waarv.5 langst	6,21	6,18
rend. bng-len.	6,43	6,42
rend. banklen.	5,74	6,81

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
Akzo 121,60 (122,00)
Kon. Olie 231,00-231,50 (231,50)
Philips 30,70gb-30,80 (30,80)
Unilever 111,30-111,50 (111,30)
KLM 36,60 (36,60)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	2122.87	878.29	181.67	790.00
Hoogst	2137.45	883.96	182.14	795.22
Laagst	2109.53	869.92	179.53	784.06
Slot	2131.40	879.18	181.31	792.20
Winst/ verlies	+6.93	-1.94	-0.06	+0.95

beurs van amsterdam

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
AEGON	82,40	82,20
Ahold	77,00	76,80
Akzo	121,60	121,90
A.B.N.	41,00	41,70
Alrenta	152,00	152,00
Amev	54,20	53,80
Amro-Bank	71,20	71,30
Ass. R'dam	124,50	124,20
Bols	126,00	125,50
Borsumij W.	103,00	102,30
Bührm.Tet.	49,30	49,80
C.S.M.cert.	56,10	56,30
Dordtsche P.	215,50	216,00
Elsevier	57,70	57,60
Fokker cert.	24,00	25,10
Gist-Broc. c.	33,40	33,30
Heineken	138,50	138,00e
Hoogovens	43,30	43,80
Hunter Dougl.	53,50	54,00
Int.Müller	54,80	54,80
KLM	36,80	36,60
Kon.Ned.Pap.	140,20	147,00
Kon. Olie	232,00	231,50
Nat. Nederl.	60,30	60,40e
N.M.B.	153,50	157,50
Nedlloyd Gr.	231,00	230,00
Nijv. Cate	85,50	84,90
Océ-v.d.Gr.	223,00	225,20
Pakhoed Hold.	88,50	88,50
Philips	30,70	30,80
Robeco	92,70	92,80
Rodamco	155,00	155,20
Rolinco	87,70	87,80
Rorento	57,80	57,90
Stork VMF	19,20	19,10
Unilever	111,90	111,30
Ver.Bezit VNU	91,80	91,80
VOC	25,90	25,80
Wessanen	72,70	72,50
Wolt Kluwer	146,00	145,50

Binnenl. aandelen	v.k.	s.k.
Aalberts Ind	17,10	17,10
ACF-Holding	49,20	50,00
Ahrend Gr. c	94,50	94,50
Alg.Bank.Ned	42,60	43,00
Asd Opt. Tr.	31,40	31,60
Asd Rubber	8,00	8,10
Ant. Verf.	385,00	–
Atag Hold c	54,50e	54,80
Aut.Ind.R'dam	61,50	61,50
BAM-Holding	139,00	139,00
Batenburg	52,00	52,00
Beers	102,00	103,00
Begemann	49,00	48,50
Belindo	433,70	434,00
Berkel's P.	13,20	13,20
Blyd.-Will.	19,00	19,00
Boer De, Kon.	186,00	188,00
de Boer Winkelbedr.	49,50	49,80
Boskalis W.	7,75	7,90
Boskalis pr	7,20	7,25
Braat Bouw	905,00	905,00
Burgman-H.	3350,00	3350,00
Calvé-Delft c	725,00	725,00
Calvé pref.c	4100,00	4250,00
Center Parcs	74,00	74,00
Centr.Suiker	55,50	55,30
Chamotte Unie	11,40	11,40
Cindu-Key	69,50	69,00
Claimindo	428,00	428,00
Cred.LBN	49,00	48,80
Crown v.G.c	51,50	52,50
Datex Hold.	18,30	18,20
Desseaux	149,00	149,00
Dordtsche pr.	209,50	210,00
Dorp-Groep	37,50	37,80
Econosto	151,50	146,00d
EMBA	143,00	143,00
Enraf-N.c.	32,50	32,50
Eriks hold.	218,00	220,00
Fokker cert.	24,90	25,10
Frans Maas c.	35,50	35,70
Furness	39,20	39,50
Gamma Holding	58,20	58,50
Gamma pref	5,80	5,80
Getronics	21,20	21,50
Geveke	28,60	29,00
Giessen-de N.	62,00	63,50
Goudsmit Ed.	137,00	138,50
Grasso's Kon.	78,00	76,70
Grolsch	83,00	83,50
GTI-Holding	103,50	103,50
Hagemeyer	60,00	61,00
H.B.G.	125,80	128,50
HCS Techn	10,00	10,00
Hein Hold	118,00	117,50
Hoek's Mach.	132,00	132,00
Holdoh Hout	464,00	470,00
Holec	14,80	14,60
H.A.L. Tr. b	691,00	695,00
Holl.Am.Line	700,00	702,00
Heineken Hld	118,00	117,50
Holl.Sea S.	1,80	1,77
Holl. Kloos	312,00	315,00
Hoop en Co	8,30	8,30
Hunter D.pr.	2,20	2,30
ICA Holding	19,90	20,00f
IGB Holding	22,50	22,70
IHC Caland	14,30	14,80
Industr. My	146,00	146,00
Ing.Bur.Kondor	488,00	490,00
Kas-Ass.	28,00	28,40
Kempen & Beg.	198,00	–
Kempen Holding	13,50	13,50
Klene's Suik.	1292,00	1295,00
KBB	73,00	72,50
KBB (cert.)	68,00	68,00
Kon.Sphinx	53,50	53,00
Koppelpoort H.	203,00	203,00
Krasnapolsky	103,00	103,00
Landré & Gl.	374,00	370,00
Macintosh	29,00d	29,10
Maxwell Petr.	543,00	550,00
Medicopharma	54,00	53,00
Melia Int.	8,40	9,40
Meneba	105,00	–
MHV Amsterdam	11,80	12,45
Moeara Enim	980,00	990,00
M.Enim OB-cert	12710,00	12900,00
Moolen en Co	30,50	30,60
Mulder Bosk.	54,00	54,00
Multihouse	11,40	11,30
Mynbouwk. W.	410,00	410,00
Idem div'88	400,00	–
Naeff	231,00	–
NAGRON	41,50	41,60
NIB	425,00b	430,00
NBM Bouw	9,75	9,75
NEDAP	216,00	214,00
NKF Hold.cert.	138,30	138,00
Ned.Part.Mij	25,40	25,50
Ned.Springst.	8900,00	8900,00
Norit	365,00b	372,00
Nutricia	154,00	156,00
Oreo Bank c.	86,80	86,80
OTRA	315,00	317,00
Palthe	115,00	115,00
Polynorm	79,50	79,80
Porcel. Fles	115,00	113,00
Pronam	156,00b	156,00b
Proost en Br.	44,30	45,00
Ravast	49,90	49,90
Reesink	52,80	51,50
Riva	41,00	40,20
Riva (cert.)	39,50	39,50
Samas Groep	41,00	41,80
Sanders Beh.	73,00	73,50
Sarakreek	35,50	35,00
Schuitema	1565,00	1450,00a
Schuttersv.	92,50	92,50
Smit Intern.	22,50	22,50
St.Bankiers c.	18,00	18,10
Telegraaf De	276,00	277,00
Text.Twenthe	241,00e	247,00
Tulip Comp.	56,00	56,50
Tw.Kabel Hold	81,50	81,60
Tw. en Gudde	87,30	87,30
Ubbink	270,00	270,00
Union Fiets.	21,00	21,00
Ver.Glasfabr.	152,50	153,00
Verto	39,60	39,50
Volker Stev.	26,00	26,50
Volmac Softw.	70,30	70,00
Vredestein	21,50	21,60
VRG Gem.Bez.	127,00	128,00
Wegener's	139,00	139,00
Westhaven Asd	190,00	190,00
Wolters Kluwer	145,50	145,00
Wyers	48,50	48,50

Beleggingsinstellingen	v.k.	s.k.
ABN Aand.f.	62,10	62,80
ABN Beleg.f.	50,10	50,10
Aldollar BF $	19,90	20,00
Alg.Fondsenb.	218,00	218,00
Alliance Fd	11,10	10,50
America Fund	260,00	259,00
Amro A.in F.	87,20	87,40
Amro Neth.F.	58,50	58,00
Amro Eur.F.	59,00	58,80
Amvabel	94,40	95,00
Bemco Austr.	63,00	63,50
Bever Belegg.	24,80	25,00b
BOGAMIJ	108,50	108,20
Delta Lloyd	34,00	34,30
DP Am. Gr.F.	22,00	22,00
Dp Energy.Res.	35,75	35,50
Eng-Holl.B.T.1	1120,00	1120,00
EMF rentefonds	61,80	62,50
Eurinvest(1)	56,00b	56,00b
Eur.Ass. Tr.	4,50	4,50
EurGrFund	44,50	45,70
Hend.Eur.Gr.F.	143,00	145,00
Henderson Spirit	64,90	65,00
Holland Fund	52,20	52,80
Holl.Obl.Fonds	126,80	126,80
Holl.Pac.F.	94,50	94,50
Interbonds	558,00	557,00
Intereff.500	32,40	32,50
Japan Fund	35,00	35,80
MK Int.Vent.	62,00b	63,00b
Nat.Res.Fund	1305,00	1310,00
NMB Dutch Fund	29,00	29,00
NMB Vast Goed	35,20	35,20
Obam, Belegg.	174,20	176,60
OAMF	14,10	14,25
Orcur.Ned.p.	44,00	43,50e
Rentalent Bel.	1324,10	1325,60
Rentotaal NV	30,30	30,30
Rolinco cum.p	106,80	106,80
Sci/Tech	18,35	18,60
Technology F.	19,50	19,10
Tokyo Pac. H.	238,00	237,00
Trans Eur.F.	60,00	60,00
Transpac.F.	489,00	491,00
Uni-Invest	129,00	132,00
Unico Inv.F.	81,40	81,40
Unifonds	23,40	23,80
Vast Ned	114,20	114,20
Venture F.N.	38,50	38,60
VIB NV	81,10	81,20
WBO Int.	72,00	73,00
Wereldhave NV	205,50	206,00

Orig. n.amerik. aandelen	v.k.	s.k.
Allied Signal Ind	35,00	35,00
Amer. Brands	45,00	44,40
Amer. Expres	26,50	27,30
Am.Tel.& Tel.	26,60	27,50
Ameritech	92,30	93,60
Amprovest Cap.	131,00	131,00
Amprovest Inc.	232,00	232,00
ASARCO Inc.	25,60	26,00
Atl. Richf.	84,50	82,70
BAT Industr.	4,40	4,40
Bell Atlantic	71,50	73,20
BellCanEnterpr	36,50	37,30
Bell Res.Adlr	1,70	1,70
Bell South	42,70	43,20
BET Public	2,45	2,51
Bethl. Steel	20,60	21,20
Boeing Comp.	55,80	56,30
Chevron Corp.	50,30	–
Chrysler	24,50	24,90b
Citicorp.	24,00	23,70
Colgate-Palm.	44,70	44,50
Comm. Edison	28,10	28,40
Comp.Gen.El.	235,00	280,00
Control Data	27,30	27,00
Dow Chemical	87,20	89,50
Du Pont	87,20	88,30
Eastman Kodak	44,40	44,60
Elders IXL	4,00	–
Exxon Corp.	45,40	46,20
First PacInt	1,30	–
Fluor Corp.	20,50	21,00
Ford Motor	51,30	52,30
Gen. Electric	44,00	43,20
Gen. Motors	78,70	79,20
Gillette	37,50	37,60
Goodyear	65,00	66,00
Grace & Co.	25,50	–
Honeywell	74,75	75,75
Int.Bus.Mach.	118,75	118,00
Intern.Flavor	52,90	53,00
Intern. Paper	45,60	46,40
ITT Corp.	51,20	51,60
Litton Ind.	84,00	84,00
Lockheed	45,30	45,00
Minnesota Mining	63,00	64,50
Mobil Oil	46,00	46,50
News Corp Aus$	13,80	–
Nynex	66,00	66,60
Occ.Petr.Corp	26,70	26,60
Pac. Telesis	30,20	30,80
Pepsico	37,75	37,50
Philip Morris C.	84,25	83,00
Phill. Petr.	17,10	17,70
Polaroid	35,00	34,85
Privatb Dkr	203,00	–
Quaker Oats	46,50	46,75
RJR Nabisco	48,00	46,50
St.Gobin Ffr	489,00	498,00
Saralee	38,10	38,30
Schlumberger	36,30	37,25
Sears Roebuck	35,70	36,00
Southw. Bell	38,20	38,80
Suzuki (yen)	807,00	806,00
Tandy Corp.	46,00	47,50
Texaco	51,00	50,90
Texas Instr.	47,80	48,80
T.I.P Eur.	1,42	1,42
Union Carbide	21,00b	21,00
Union Pacific	65,00	65,50
Unisys	37,00	37,20
USX Corp	31,50	31,50
US West	56,10	56,80
Warner Lamb.	67,90	68,10
Westinghouse	54,00	55,20
Woolworth	52,20	52,80
Xerox Corp.	54,25	55,10

slotkoersen/optiebeurs

Certificaten buitenland	v.k.	s.k.
AMAX Inc.	43,00	43,90
Am. Home Prod.	143,90	–
ATT Nedam	51,00	51,20
ASARCO Inc.	40,00	–
Atl. Richf.	160,00	160,00
Boeing Corp.	105,80	106,00
Can. Pacific	34,40	35,40
Chevron Corp.	90,00	–
Chrysler	44,00	47,00b
Citicorp.	45,80	45,00
Colgate-Palm.	84,50	84,00
Control Data	47,00	49,00b
Dow Chemical	165,00	172,40
Eastman Kodak	85,00	85,00
Exxon Corp.	89,00	89,50
Fluor Corp.	36,00	39,00
Gen. Electric	81,00	83,50
Gen. Motors	150,00	155,00
Gillette	71,00	71,50
Goodyear	123,00	126,00
Inco	60,00	62,00
I.B.M.	221,00	227,00
Int. Flavors	100,00	–
ITT Corp.	98,00	100,00
Kraft Inc	102,00	105,00
Kroger	65,00	67,00
Lockheed	87,00	88,00
Merck & Co.	318,00	322,00
Minn. Min.	120,00	124,00
Pepsi Co.	71,80	73,00
Philip Morris C.	161,00a	150,50
Phill. Petr.	31,50	32,50
Polaroid	60,00	61,00
Procter & G.	148,00	–
Quaker Oats	82,00	83,00
Schlumberger	68,00	70,40
Sears Roebuck	68,00	68,50
Shell Canada	62,50	64,00
Tandy Corp.	85,00	90,50
Texas Instr.	89,00	93,00
Union Pacific	124,00	128,00
Unisys Corp	71,60	71,50
USX Corp	58,00	58,50a
Varity Corp	5,80	5,70a
Westinghouse	103,00	107,00
Woolworth	102,00	102,00
Xerox Corp.	105,00	104,50

Certificaten buitenland	v.k.	s.k.
Deutsche B.	430,00	432,00
Dresdner B.	246,00	249,00
Hitachi (500)	1200,00	1200,00
Hoechst	265,20	268,20
Mits.El.(500)	400,00	400,00
Nestlé	8500,00	–
Siemens	390,00	390,00

Warrants	v.k.	s.k.
Akzo	26,20	26,50
AMRO warr.	4,80	4,30
Asia Pac Gr F.	4,35	4,50
Bever Bel.	0,12	0,15b
Bogamij	8,10	8,10
Falcons Sec.	13,60	13,60
Honda motor co.	1341,00	1350,00
K.L.M. 85-92	101,00	–
MK Int. Vent.	1,65	2,30
Nat.Nederl. 76	2010,00	–
Nat.Nederl. 78	1720,00	1750,00
Philips Gem.B	0,04e	0,03
Philips 85-89	72,00	67,00
St.Bankiers a	2,00	2,20
St.Bankiers b	3,60	3,40

Euro-obligaties & conv.	v.k.	s.k.
10¼ Aegon 85	103,25	103,25
Aegon warr	13,10e	13,20
10½ ABN 87	102,90	102,90
13Amev 85	99,00	99,50
13Amev 85	99,50	99,50
10 Amev85	104,00	104,00
11 Amev 86	103,25	103,25
14¼Amro87	100,50	100,50
13 Amro-Bank82	104,80	104,80
10¾ Amro 83	100,75	100,75
10½ Amro 86	101,75	101,60
10 Amro 87	101,75	101,75
5¾ Amro 86	102,00	103,00
Amro Bank wr	17,80	17,00
Amro zw 86	73,00	72,50
9 BMH ecu 85-92	103,50	103,50
7 BMH 87	99,00	99,00
11 CC Rabo83	104,75	104,75
9 CCRabo 85	105,75	105,50
7 CCRabo 84	108,00	108,00
10½EEG-ecu 84	102,80	102,80
9¾EIB-ecu 85	106,10	106,10
12½ HlAirl.F	97,75	97,75
HollAirl.warr.	59,50	59,50
12 NIB(B) 85-90	106,00	106,00
11¼ NGU 83	104,80	104,80
10 NGU 83	103,25	103,25
2¼ NMB 86	89,20	89,50
NMB warrants	26,50	26,00
8¾ Phil. 86	98,75	98,50
6¾ Phil.83	96,00	96,00
14¼Un.Becumy 86	100,10	–
12¼ Unil.	99,00	–
4¾ Akzo 69	174,00	179,00
5½ Amro 69	325,00	–
5¾ Gist 69	370,00	–
5¼ Hoog.68	98,50	–

Binnenland (niet officieel genoteerd)	v.k.	s.k.
Bredero aand.	7,00	6,80
Bredero cert.	2,50	2,50
Bredero warr.	0,06	0,06
11 Bredero	3,50	3,50
Breev. aand.	3,70	4,00
Breev. cert.	3,00	3,00
Leidsche Wol	10,30	10,00
LTV Corp.	3,00	3,10
Rademakers	29,80	29,80
RSV. cert	2,50	2,00
7½ RSV 69	78,00	78,00

Parallelmarkt	v.k.	s.k.
Alanheri	14,40	14,10
Berghuizer	41,00	41,50
De Drie Electr.	21,00	21,40
Dentex Groep	18,00	19,00
Dico Intern.	82,00	82,00
DOCdata	38,00	38,00
Geld.Pap.c.	66,50	67,50
Gouda Vuurv c	52,00	52,80
Groenendijk	26,00	27,00
Hes Beheer	107,50	107,50
Homburg cert	4,70	4,70
Infotheek Gr	16,50	16,30
Interview Eur.	9,00	8,50
Inv. Mij Ned.	30,50	31,20
KLM Kleding	23,80	24,00
Kuehne+Heitz	21,70	21,70
Melle	214,00	222,00
Nedschroef	54,50	52,20d
Neways Elec.	8,00	8,10
Pie Med.	8,00	8,20
Simac Tech.	13,90	14,10
Text Lite	10,00	9,90
Verkade Kon.	179,00	180,00

OPTIEBEURS

			serie	omzet	v.k.	s.k.
abn	c	okt	40,00	805	2,50	2,70
abn	c	jan	40,00	537	3,50	3,90
aegn	c	okt	80,00	507	5,20	5,20
akzo	c	jul	110,00	849	12,30	12,50
akzo	c	jul	120,00	1973	4,70	4,70
akzo	c	jul	130,00	501	1,20	1,20
akzo	c	okt	120,00	520	8,00	9,00
akzo	c	okt	130,00	1514	4,50	4,50
akzo	p	okt	130,00	722	11,00a	10,50
amro	c	jul	65,00	275	6,70	6,70
amro	c	jul	70,00	381	2,00	2,80
amro	c	jul	75,00	428	0,70	0,80
buhr	c	jul	45,00	377	4,70	5,00
d/fl	c	jun	190,00	244	5,50b	6,00
d/fl	c	jun	195,00	735	1,00	1,75
eoe	c	jun	210,00	240	10,50	11,40
eoe	c	jun	215,00	909	6,30	6,50
eoe	c	jun	220,00	400	2,20	2,20
eoe	c	jul	220,00	953	6,70	6,30
eoe	p	jul	205,00	218	1,10	1,50
goud	p	aug	440,00	300	4,50	3,30
gist	c	okt	35,00	240	2,50	2,70
hein	c	jul	120,00	206	9,00	9,00
hoog	c	jul	40,00	517	4,20	4,50
hoog	c	jul	45,00	618	1,00	1,90
hoog	c	okt	45,00	237	3,50b	2,80
klm	c	jul	40,00	200	0,50	0,40
klm	c	okt	35,00	500	3,00	3,30
klm	c	okt	40,00	324	1,50	1,40
klm	p	jul	40,00	505	3,70a	3,00
klm	p	okt	35,00	408	2,40	2,50
kno	c	jul	136,40	227	4,00	11,20
knp	c	jul	130,00	290	10,00	17,50
knp	c	jul	140,00	300	3,70	7,90
knp	c	jul	150,00	300	1,00b	3,00
nln	c	aug	110,00	500	3,10a	2,90
nlz	p	nov	100,00	250	1,10a	0,70
natn	c	jul	60,00	635	1,90	1,90
phil	c	jul	27,50	338	2,30	3,90
phil	c	jul	30,00	540	1,00	1,40
phil	c	okt	30,00	250	2,50	2,50
olie	c	jul	220,00	303	13,20	12,70
olie	c	jul	230,00	1006	5,30	5,00
olie	c	jul	240,00	275	1,70	1,30
olie	p	jul	220,00	227	3,00	2,50
olie	p	okt	220,00	223	5,40a	5,00
unil	c	jul	110,00	205	3,00	2,00
unil	c	okt	120,00	405	3,20	3,00
unil	p	jul	110,00	374	2,50	2,30

a=laten	g=bieden+ex-div.
b=bieden	h=laten+ex-div.
c=ex-claim	k=gedaan+b
d=ex-dividend	l=gedaan+g
e=gedaan+bieden	vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten	sk=slotkoers gisteren



De overeenkomst tussen de Tipo en een hoogspanningsmast.

HOOGSPANNINGSMASTEN vormen met hun ranke verschijning opmerkelijke bakens in het Nederlandse landschap. Deze constructies zijn gemaakt van duurzaam verzinkt staal. In ons vochtige zeeklimaat is het procédé van verzinken geen overbodige luxe maar bittere noodzaak: alleen op deze manier krijgt roest geen kans.

Ook voor auto's is *verzinken* de *beste roestpreventie*. En hier wordt duidelijk wat hoogspanningsmasten te maken hebben met de nieuwe Fiat *Tipo*.

De Tipo is de *eerste auto in zijn klasse* waarvan al het plaatstaal dat met de buitenlucht in aanraking komt is *verzinkt*. (Tot nu toe werden slechts enkele – en dan meestal de allerduurste – auto's op deze manier behandeld.)

Maar er is meer gedaan om het leven van een Tipo te rekken: zo is een aantal andere onderdelen van *speciaal ontwikkelde kunststof* gemaakt.

Daarbij heeft de Tipo *veel minder laspunten*, die doorgaans potentiële roestbronnen zijn. Resumerend: *roest heeft praktisch geen greep op de Tipo*.

Overigens zult u bij een *proefrit* van deze eigenschappen niets merken. Maar van de *krachtige motor* en de *indrukwekkende rij-eigenschappen* des te meer. **FIAT**

De Fiat Tipo. Eén brok temperament.

UITSLAG

Een service voor onze Nederlandse klanten.

Neem voor meer informatie of toezending van de volledige trekkingslijst kontakt op met

Abteilung Klantenservice
SCHINDLER
Postfach 10 50 09 D-6900 Heidelberg 1
09/49 62 21 16 62 61

A-trekking 2e klasse 83e loterij

DM 250.000,- op lotnr. 007746

DM 40.000,- op lotnr. 462614 747408 **DM 25.000,-** op lotnr. 258240 727193 845929
DM 10.000,- op lotnr. 002183 014228 077849 089022 165619 192967 271764 307967 334034 432057 447846 552482 668095 672391 891847
DM 5.000,- op lotnummers eindigend op 24313 55649 62917
DM 1.000,- op lotnummers eindigend op 4631
DM 750,- op lotnummers eindigend op 752
DM 432,- op lotnummers eindigend op 80 94

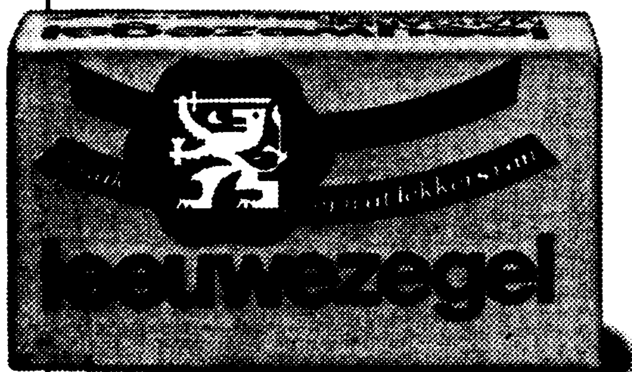
(onder voorbehoud)

Süddeutsche Klassenlotterie

M



MACARONI OF SPAGHETTI
500 gram Nú **49**

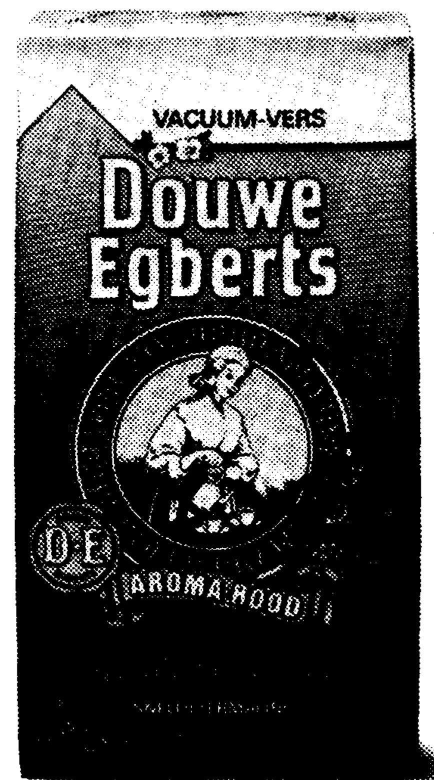


LEEUWEZEGEL MARGARINE
Pakje 250 gram ~~45~~ **39**



MIRO THEE
Doos 40 zakjes à 4 gram ~~2.35~~ **1.79**

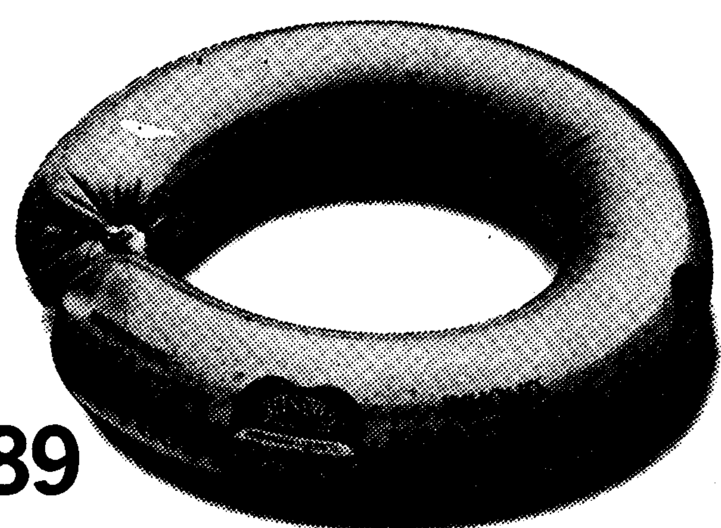
MIRO SOEP
Tomaten, familieblik
1.3 liter ~~2.59~~ **1.99**







ALLE SOORTEN PÂTÉ
100 gram
89

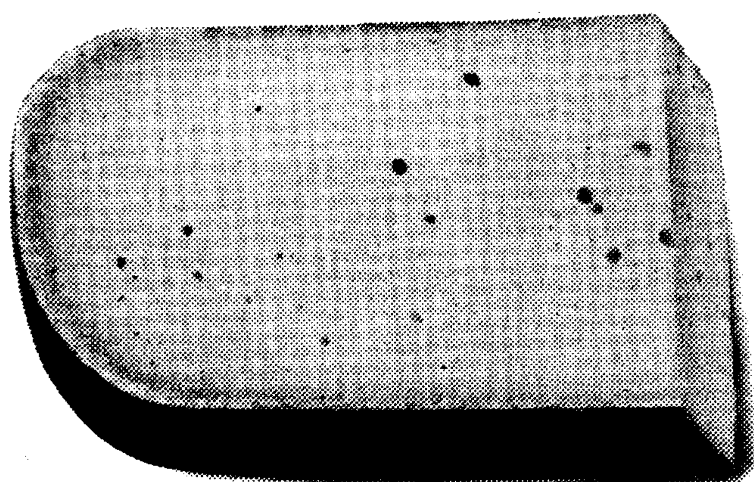


STEGEMAN LEVERWORST
Ring 500 gram
~~2.19~~ **1.89**



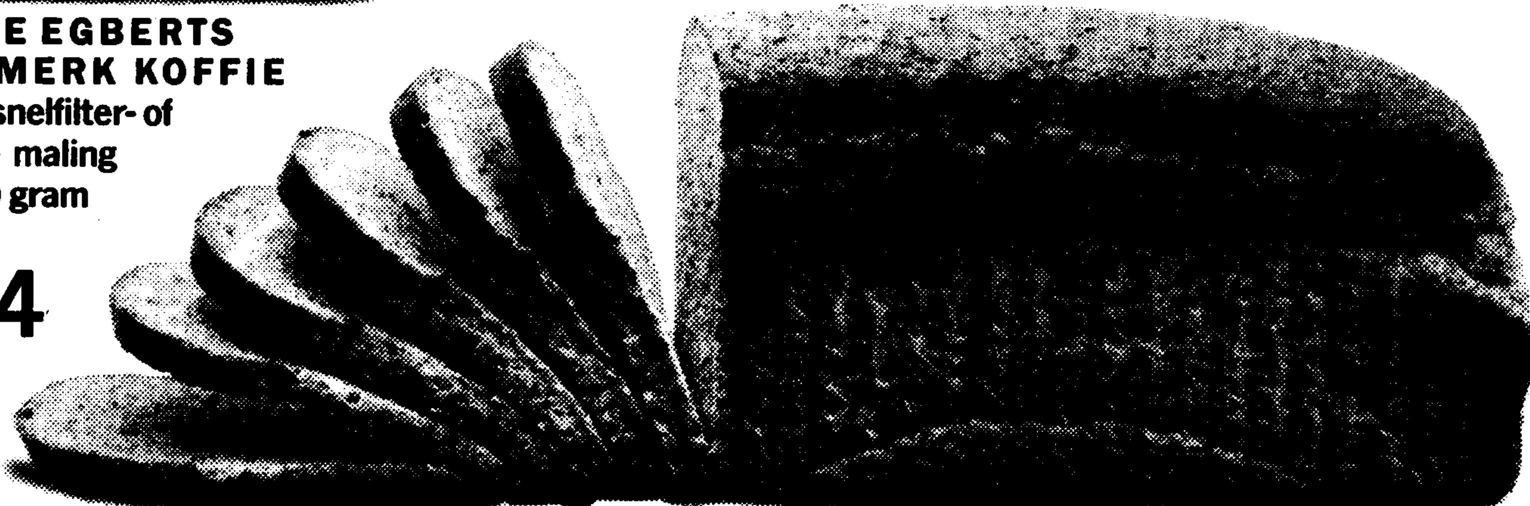


MIRO SMEERKAAS
Kuipje 100 gram
~~98~~ **69**



VERS VAN HET MES:
ZAANLANDER MILD 48+
Kilo ~~12.70~~ **8.90**

DOUWE EGBERTS ROODMERK KOFFIE
Bonen, snelfilter- of normale maling
Pak 250 gram
Nú
2.84



BOEREN BRUIN OF WIT **1.98**
Heel

HERSCHI COLA, SINAS OF UP
Fles 1 liter ~~99~~ **85**

En ook aan de feestelijke lage prijzen kunt u een puntje zuigen.



UIT EIGEN BAKKERIJ:
ECHT FRANS STOKBROOD
400 gram
~~1.99~~ **1.59**

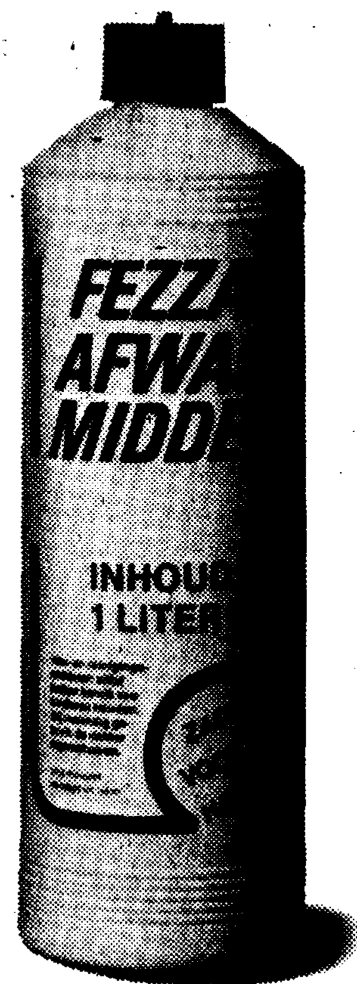


SCHEP ZELF, BESPAAR GELD:
DROP Diverse soorten, 250 gram ~~1.99~~ **1.69**
Kilo ~~8.-~~ **6.76**



MAREBOS VLAAI
10 verschillende smaken naar keuze
~~5.98~~ **3.50**







MIRO HALFVOLLE KOFFIEMELK
Fles 1 liter
~~2.49~~ **1.99**

FEZZA AFWAS
Fles 1 liter
~~59~~ **49**

GEZINS-WASMIDDEL FOSFAATVRIJ
Zak 2 kilo
~~4.35~~ **3.99**

VARKENSFILET ROLLADE Kilo ~~18.98~~ **12.90**
VARKENS SCHNITZELS Kilo ~~18.90~~ **12.90**
KIPPEBOUTEN Kilo ~~6.99~~ **4.99**
BANANEN Kilo **1.75**
SPERZIEBONEN 500 gram **1.99**
AARDBEIEN Doos ± 500 gram **2.50**
COROOS KERSEN MET PIT Pot 720 ml ~~1.98~~ **1.49**

KNORR PORTIESOEPEN Diverse soorten pakje ~~1.59~~ **1.29**
UIT ONZE NOTENBAR: KING SIZE PINDA'S Ongezouten of gezouten Per 250 gram ~~1.99~~ **1.69** Kilo 6.76
VIJGEN Per 500 gram ~~2.99~~ **2.49** Kilo ~~5.98~~ 4.98
UIT EIGEN RESTAURANT: ZIGEUNERSCHNITZEL MET FRITES, GROENTE EN EEN COUPE IJS Nú **10.-**

CALVÉ SLAFRIS Fles 400 ml ~~2.98~~ **2.49**
HERO DELICIA Perziken, pot 320 gram ~~3.69~~ **3.29**
HERO DELICIA Aardbeien, abrikozen of kersen. Pot 320 gram ~~2.89~~ **2.59**
AVIKO PARIJSE AARDAPPELTJES zak 450 gram ~~1.99~~ **1.69**
PEYNENBURG PARELKANDIJKOEK 400 gram ~~2.59~~ **1.99**
DUO-PENOTTI HAZELNOOTPASTA 500 gram ~~2.99~~ **2.49**

BAHLSEN SNACKS 3 soorten, 75 gram ~~1.49~~ **99**
KAISERBRÖTCHEN 8 stuks **1.98**
PAMPERS CLASSIC MAXI PLUS Jumbo-pak 96 stuks 3 HALEN, 2 BETALEN ~~149.85~~ **99.90**
HOUTSKOOLBRIKETTEN Zak 2½ kilo ~~4.95~~ **3.50**
KEUKENROLLEN Pak 4 stuks ~~3.79~~ **2.99**
LIBRESSE SUPERDUN Doos ~~3.29~~ **2.99**
LAMPOLIE 1 liter ~~2.99~~ **2.19**

R

MIRO Beek

Aanbiedingen zijn geldig t/m zaterdag 18 juni a.s..

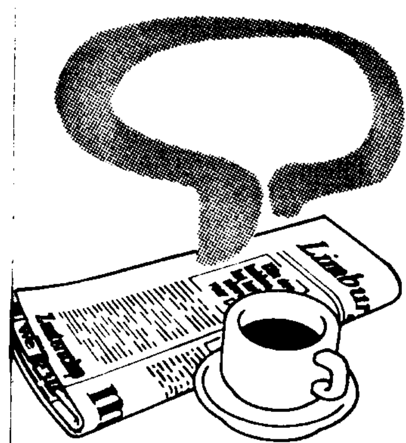
24.16.88

Lage prijzen en winkelgemak onder één dak.

Limburgs
agblad voor ostelijk uidlimburg

Donderdag 16 juni 1988 • Pagina 11

ET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDAKTEUR: RON BROWN. CHEF-EDITIEREDAKTIE: HANS TOONEN
OOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363;
71 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Drinken (1)

Er zijn nog altijd mensen die n veelvuldig aan Bacchus eofferd te hebben achter het uur van hun auto kruipen. Zo ok de Heerlenaar die gisteren oor de rechtbank in Maasricht moest verschijnen. In een jdsbestek van twee maanden erd hij drie keer aangehouden et promillages alcohol in zijn oed van, 2.52, 2.46 en 3.03. egenover de politie had hij hter verklaard nog nooit onoorzichtig gereden te hebben. n hij deed alle opmerkingen an de omen agenten af als onn. Hij bestreed de opvatting at alcohol de rijvaardigheid einvloedt. Er werd een rapporage gemaakt en verdachte oest zich onderwerpen aan en onderzoek. Dat viel slecht oor hem uit. Zijn rijbewijs erd ongeldig verklaard en nu ag hij niet meer rijden.

Drinken (2)

De Heerlenaar moest gisteen tegenover de rechter verantoording afleggen voor zijn ijgedrag en uitspraken. Hij wam echter niet opdagen en erhalve werd hij bij verstek eroordeeld. Officier van justiie mr Laumen was ervan overuigd dat de Heerlenaar heel at alcoholische drankjes had eggewerkt, die keren dat hij as aangehouden. Hij eiste an ook vier weken onvooraardelijke gevangenisstraf n twee jaar ontzegging van de ijbevoegdheid. Politierechter r Nolet was het helemaal met e officier van justitie eens.

Mans

Aanstaande zaterdag wordt e nieuwe burgemeester van erkrade geïnstalleerd. Dat zal o onderhand genoegzaam beend zijn. In de berichtgeving aaromtrent eerder deze week, erd gesteld dat er een receptie ou zijn vanaf half vijf. Dat is oor de helft waar. Die receptie s namelijk niet bedoeld voor de lijde Kerkradenaren die Jan ans willen gaan feliciteren. e receptie waar d'r Kirchätsjer Mans kan feliciteren egint namelijk pas om zes uur n wel in de burgerzaal van het adhuis. Maar ach, denk maar , hoe later, hoe sjieker.

Parkeren



Natuurlijk hebben we er alle begrip voor dat wethouders een eigen parkeerplaats hebben. Dat is in tal van plaatsen zo en ook bij onze verdere buren in Valkenburg ontdekten we zo'n plaatje waarop ons werd aangekondigd dat de plaats waar wij ons vervoermiddel wilden parkeren gereserveerd was voor de wethouder. Terecht, want er zijn van die momenten dat je een wethouder niet moet vermoeien met het zoeken naar een parkeerplaats, waarvan er toch al (te) weinig zijn. Er zijn echt wel belangrijkere zaken te regelen. Misschien daarom vonden we het verrassend op de parkeerplaats van de wethouder geen auto, maar bovenstaande damesfiets aan te treffen. Alhoewel, de huidige wethouders lijken ons allen wel zo sportief om de auto thuis te laten staan. Zouden ze in de Oostelijke Mijnstreek ook eens moeten doen...

'Heuvelland' presenteert plan

Alternatief voor Miljoenenlijntje

Van onze verslaggever

VALKENBURG – Het samenwerkingsverband Heuvelland heeft een eerste notitie gepresenteerd voor een alternatief voor het Miljoenenlijntje, nu op dit traject het station Wijlré en de verbinding Simpelveld-Kerkrade Centrum zijn weggevallen.

Het 'Heuvelland' heeft een inventarisatie gemaakt van alle belangrijke toeristische en recreatieve voorzieningen, mogelijkheden en bezienswaardigheden binnen een straal van ongeveer anderhalve kilometer van de stations van het Miljoenenlijntje. Tevens werd onderzocht hoe het lijntje aantrekkelijker kan worden gemaakt.

Het samenwerkingsverband concludeert uit dat onderzoek dat er een alternatieve treinverbinding moet komen tussen Valkenburg en Kerkrade centrum met de mogelijkheid tot een rondrit via de reguliere spoorverbinding Kerkrade-Heerlen-Valkenburg.

Centrum

Daarbij wordt onder meer overwogen dat Valkenburg toeristisch centrum is van het Heuvelland en een van de drie belangrijkste toeristengemeenten van Nederland; Valkenburg en omgeving herbergen een groot aantal toeristische en recreatieve attracties.

Het traject Valkenburg-Simpelveld voert door een buitengewoon aantrekkelijk en gaaf deel van Zuid-Limburg; omdat de alternatieve lengte ongeveer 16 kilometer wordt, zijn er meer halteplaatsen en een groter aanbod van tussenstops mogelijk. Kerkrade centrum als eindhalte ligt voor de hand wegens de recreatieve, culturele en koopmogelijkheden van deze stad.

Uitgaande van het huidige jaarlijkse bezoekerspotentieel van de gemeente Valkenburg (ongeveer 1,3 miljoen verblijfsrecreanten en een miljoen dagrecreanten) rekent het samenwerkingsverband er op dat tussen 50.000 en 100.000 passagiers per seizoen gebruik zullen maken van de alternatieve verbinding.

Attractiewaarde

De attractiewaarde van het alternatief is volgens het rapport nog te verbeteren door stations en gebouwen langs het traject in te richten als informatiepunt voor de omgeving, als VVV-kantoor, als horecavestiging of museum, als woning voor de beheerder, verkooppunt van souveniers of fietsenverhuur.

De trein zelf zou zowel normaal overdag als bij speciale gelegenheden gebruikt kunnen worden als restauratievoorziening of informatie- en/of expositieruimte.

Opgemerkt wordt in het rapport ook dat slagen van het idee alleen mogelijk is als er professioneel wordt „opgezet en gemanaged". Daarbij dient „uit overwegingen van exploïtatie en betrokkenheid een juiste afweging plaats te vinden tussen de inzet van mensen in dienstverband, vrijwilligers en eventueel WSW-ers."

Voor de verdere toekomst wordt in het plan rekening gehouden met uitbouw van de alternatieve lijn. Zo zou een combinatiemogelijkheid naar en vanuit Aken gerealiseerd kunnen worden als de verbinding Heerlen-Kerkrade-Aken en komt. Onderzocht kan worden wat voor mogelijkheden er zijn voor het personenvervoer over de lijn Visé-Aken, via Kelmis en Voeren.

Brunssum wil af van houtzagerij

Van onze verslaggever

DEN HAAG/BRUNSSUM – Het gemeentebestuur van Brunssum zal het bestemmingsplan De Hemelder wijzigen, zodat de vestiging van lawaaiproducerende bedrijven in dat gebied onmogelijk wordt.

Tijdens de behandeling van een beroepszaak tegen het bestemmingsplan, dinsdag bij de Raad van State, bleek dat de gemeente min of meer vergeten was om categorie A bedrijven, dat zijn grote lawaaimakers, in het bestemmingplan uit te sluiten.

Aan de weg Doenrade-Heerlen wordt momenteel gebouwd aan een paar honderd woningen. H. Bouwmans, de eigenaar van een doe-het-zelf-winkel ging tegen het bestemmingsplan in beroep bij de Raad van State omdat de gemeente hem gezien de woningbouw, geluidbeperkende maatregelen heeft opgelegd.

Bouwmans, die een houtzagerij voor grof hout heeft, stelt dat hij door die beperkingen zijn zaagmachines niet meer kan gebruiken. Hij voerde aan dat de gemeente de beperkingen niet op kan leggen omdat lawaaimakende bedrijven niet zijn uitgesloten in plan De Hemelder.

Het ministerie van ruimtelijke ordening, dat de Raad van State in deze kwestie heeft geadviseerd, steunt Bouwmans in zijn opvatting.

De geschillenafdeling zal over enige tijd de kroon adviseren die uitspraak zal doen in deze kwestie.

Automobilist met 60 pils achter stuur

LANDGRAAF – Een 35-jarige Landgraver die vorige week tijdens een controle op de Europaweg in die plaats werd aangehouden had de uren daaraan voorafgaand zestig pils, twee jonge jenever en drie halve literflessen bier gedronken. De man heeft dat toegegeven, nadat gisteren de uitslag van de bloedproef bekend werd. Hij bleek een promillage van 2,72 te hebben en dat is uitermate hoog. De man zou vorige week zondag een communiefeest hebben bezocht en daarna ook nog het een en ander hebben gedronken.

Harde toezegging GS over geluidbewaking en werkgelegenheid

Onderbanken krijgt zijn zin over AWACS-akkoord

Van onze verslaggever

ONDERBANKEN – Eindelijk hebben Gedeputeerde Staten van Limburg harde toezeggingen gedaan aan het college van de gemeente Onderbanken zodat de raad op 30 juni aanstaande weinig moeite meer zal hebben met het veelbesproken AWACS-akkoord.

In overleg met het ministerie van defensie is besloten om onmiddellijk na ondertekening van het convenant te beginnen met de voorbereiding voor de aanleg van een geluidsbewakingssysteem in Schinveld. Dit, door het Nationaal Luchten Ruimtevaartlaboratorium te ontwikkelen, 'piepsysteem' zal vanaf medio 1989 de overlast meten van aan- en afvliegende NAVO-verkenningstoestellen.

Verder hebben GS gisteren zwart op wit toegezegd dat er in de komende drie jaar in totaal 24 huurwoningen extra mogen worden gebouwd in Schinveld en elders in de gemeente Onderbanken.

Betonfabriek

Bovendien kan deze, nabij de NAVO-vliegbasis Geilenkirchen gelegen gemeente, rekenen op bijna 300.000 gulden uit de provinciale kas, nodig voor het verplaatsen van de betonwarenfabriek Gobuton. Door deze toezegging is de werkgelegenheid gewaarborgd van zes man personeel. Want zonder GS-steun zou de binnen de bebouwde kom van Schinveld gelegen betonfabriek op den duur haar poorten moeten sluiten, omdat uitbreiding erg moeilijk zou worden wegens hinder en vanwege het wegvallen van WIR-subsidie.

Onderbanken krijgt ook zijn zin voor wat betreft de bouw van een nieuw bestuurscentrum, ofwel nieuw gemeentehuis. In het kader van het Provinciale Werkgelegenheidsprogramma wordt Onderbanken hiervoor ook voor volgend jaar nog eens vierhonderdduizend gulden toegeschoven. Eenzelfde bedrag is reeds voor dit jaar toegekend.

GS zijn verder bereid groen licht te geven aan de stichting 'H. Gregorius de Grote' in Brunssum om zowel in haar eigen gemeente als bij buurman Onderbanken een bejaardenoord te laten bouwen van elk vijftig zogeheten verzorgingsunits. Deze nieuwbouw komt dan in de plaats van het Brunssums bejaardenoord Tieder.

Hoop

In hun brief aan burgemeester V. Ritzer van Onderbanken spreken GS de hoop uit dat nu de laatste belemmeringen voor het ondertekenen van het AWACS-akkoord uit de weg zijn geruimd.

Omdat de raad van Brunssum zich op 5 juli uitspreekt over het akkoord, ziet het er naar uit dat daags daarop staatssecretaris J. van Houwelingen naar Onderbanken komt om met' zijn handtekening tevens een punt te zetten achter deze slepende zaak, waarin bestuurlijk Onderbanken uiteindelijk aan het langste eind heeft getrokken.



• Hetty Smeets op de oversteekplaats langs de drukbereden Kampstraat. Foto: 3-POOT/FRANS RADE

Op ludieke wijze benoemd tot erelid

Hetty Smeets (76) mag niet meer brigadieren vanwege hoge leeftijd

Van onze verslaggever

KERKRADE – Mevrouw Hetty Smeets uit de Kampstraat in Kerkrade-West mag niet langer deel uitmaken van de ouderbrigade van de basisschool De Wegwijzer. Hetty Smeets is 76 jaar oud en vanwege haar leeftijd wordt zij niet langer door de verzekeringsmaatschappij geaccepteerd.

Niet alleen de politie in Kerkrade en de andere leden van de ouderbrigade vinden dat erg jammer, maar ook Hetty had nog vaak de overstekende kinderen op woensdagmorgen en -middag ten dienste willen zijn.

Twee jaar geleden trad zij toe tot de uitermate mager bezette ouderbrigade van De Wegwijzer. Zij vond dat hoognodig. Per slot van rekening woont ze aan de Kampstraat en ze weet dat de auto's daar vaak met veel te hoge snelheden rijden waardoor oversteken zonder begeleiding onverantwoord is.

Gisteren werd Hetty na afloop van haar laatste klaarover-kwartiertje tegen twaalf uur op het trottoir langs de drukbereden Kampstraat op ludieke wijze benoemd tot ere-lid van de ouderbrigade.

Van de 26 leden die de brigade telde zijn er sinds gisteren dus nog maar 25 over. Hans Crutzen, coördinator van de ouderbrigade, stelt dat er na de zomervakantie minstens veertig klaarovers beschikbaar moeten zijn. Mocht dat onverhoopt niet het geval zijn, dan is de kans groot dat de huidige groep er het bijltje bij neergooit en de ouders weer verantwoordelijk worden voor veilig voettocht van en naar school.

„Alle ouders moeten verplicht worden deel uit te maken van de ouderbrigade", stelt de krasse Hetty. „Maar nee hoor, ze hebben het tegenwoordig veel te druk met thee- en koffiekransjes", aldus de 76-jarige die zich nu zorgen maakt over de veiligheid van haar achterkleinkind en al die andere kinderen van De Wegwijzer.

In Huis van Bewaring

Brandstichter Heerlerbaan overleden

MAASTRICHT – De negentienjarige G. L. uit Heerlen die op verdenking van brandstichting in het Huis van Bewaring in Maastricht verbleef is overleden. De jongeman zou verschillende branden hebben gelegd op en rond de Heerlerbaan in zijn woonplaats.

Vast is komen te staan dat hij een natuurlijke dood is gestorven. Volgens adjunct-directeur W. Geurts van Kessel van het Huis van Bewaring was L. licht astmatisch. Derhalve bezocht hij regelmatig de arts.

Toch is hij vrij plotseling overleden. De Heerlenaar verbleef al drie maanden in het Huis van Bewaring.

De ouders werden van het overlijden op de hoogte gebracht middels een telefoontje om half twaalf 's nachts. Geurts van Kessel: „We wilden hen niet te lang laten wachten.

Wanneer we alle formaliteiten die avond nog hadden afgewikkeld, dan was het diep in de nacht geworden. Vandaar dat we de ouders telefonisch op de hoogte gebracht hebben. Overigens is dat niet onze stijl".

Voorstel college aan raad:

'Geen openbare school in Nuth'

Van onze verslaggever

NUTH – B en w in Nuth willen tot 1991 geen openbare basisschool in die gemeente. Het college baseert zich daarbij op het uitblijven van verzoeken voor openbaar of bijzonder onderwijs. Ook de werkgroep openbaar onderwijs kon het college niet overtuigen van een dringende behoefte aan dit soort onderwijs.

De werkgroep staakte een onderzoek deels omdat ze te weinig mensen konden inzetten, en bovendien omdat men toch al de verwachting had dat het onderzoek weinig respons zou opleveren.

Ook de vereniging voor Openbaar Onderwijs, die de werkgroep zou ondersteunen, heeft de laatste maanden niets meer van zich laten horen. Volgens het college is het derhalve ook niet wenselijk om een openbare school in het scholenplan op te nemen.

De mogelijkheid om openbaar onderwijs te genieten in Heerlen of Brunssum blijft natuurlijk bestaan.

Overigens wordt weinig gebruik van gemaakt. De Nuther gemeenteraad en het college van Gedeputeerde Staten moeten hun goedkeuring nog uitspreken over het scholenplan '89-'91.

Geboren

Anne Sophie

14 juni 1988

Jules en Daniële Noten-Leuskens

Kleine Torenstraat 37
2610 Wilrijk (Antwerpen)

Op 11 juni jl. overleed, na een kortstondige ziekte, in de leeftijd van 69 jaar, mijn dierbare man, onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Piet Absil

echtgenoot van

Zus Heins

Brunssum: **Zus Absil-Heins**
Heerlen: **Han Absil**
Eygelshoven: **Marjo Jansch-Absil**
Hub Jansch
Ivo en Debby
Bellikon (Zwits.): **Jeanne-Marie Absil**
Bunde: **Joop Absil**
Gendt: **Piet Absil jr.**
Ineke Absil-Ruiter
Marleen

6446 XV Brunssum, 11 juni 1988
Treebeekstraat 22

De begrafenis heeft, op uitdrukkelijke wens van de overledene, in familiekring plaatsgevonden.

Woensdag jl. namen wij afscheid van ons trouw lid, de heer

Piet Absil

Zijn vriendschap en inzet zullen altijd in onze gedachten blijven.

Kerkelijk zangkoor
St. Caecilia
Heksenberg-Heerlen

Enige en algemene kennisgeving

†

Nooit vragend, nooit klagend.
Haar lijden in stilte dragend.
Haar handen hebben voor ons gewerkt.
Haar hart heeft voor ons geklopt.
Haar ogen hebben ons tot het laatst gezocht.

Dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden mochten hebben is na een werkzaam leven vol zorg en toewijding voor allen die haar dierbaar waren, heden in haar eigen vertrouwde omgeving van ons heengegaan, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Nelke Odekerken

echtgenote van

Jozef Meurkens

Voorzien van het h. sacrament der zieken overleed zij op 81-jarige leeftijd.

Geleen: **Jozef Meurkens**
Geleen: **Julia Meurkens**
Vaals: **Frans Meurkens**
Annie Meurkens-Bekkers
Marcel en Iris
Bob en Esther
Familie Odekerken
Familie Meurkens

6165 BL Geleen, 14 juni 1988
Nachtegaalstraat 16

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 18 juni a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Augustinus te Lutterade-Geleen, waarna aansluitend de crematie in het crematorium Nedermaas, Vouershof 1 te Geleen.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Mede tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen vrijdag 17 juni om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het Maaslandziekenhuis te Geleen, alwaar gelegenheid tot bezoek alleen heden donderdag van 17.30 tot 18.30 uur.

---

†

Rust nu maar, je strijd is gestreden.
Wie weet hoe je hebt geleden.
Wie weet wat je hebt doorstaan.
Rust nu maar uit, je lijden is gedaan.

Bedroefd delen wij u mede dat heden, voorzien van de h.h. sacramenten, in de leeftijd van 90 jaar, van ons is heengegaan, mijn lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, tante en nicht

Maria Elisabeth Frankort

weduwe van

Hubert Pieter Jozef Vandeberg

Wijlre: **Jan Vandeberg**
Paula Vandeberg-Beekers
Ruud en Sonja
Richard en Carmen
Merian en Maurice
Familie Frankort
Familie Vandeberg

Gulpen, 14 juni 1988
Dr. Ackenshuis
Corr.adres: Wielderdorpstraat 22, 6321 AD Wijlre

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op zaterdag 18 juni om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Gertrudis te Wijlre, waarna de begrafenis plaatsvindt op de r.-k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur.

De avondmis zal worden gehouden op vrijdag 17 juni om 19.00 uur in het Dr. Ackenshuis, W. Beekmanstraat 2 te Gulpen.

Moeder is opgebaard in het Dr. Ackenshuis te Gulpen; bezoek aldaar dagelijks.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Op 11 juni 1988 overleed, 74 jaar oud

Andreas Haenraets

De crematieplechtigheid heeft, overeenkomstig de wens van de overledene, in familiekring plaatsgevonden.

Mede namens de familie
Kerkrade: **M. Haenraets-Thomas**

---

†

Tot onze grote droefheid, maar dankbaar voor het vele dat zij voor ons heeft betekend, delen wij u mede dat heden, na een intens en welbesteed leven van zorg en liefde, van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, in de leeftijd van 85 jaar, onze lieve en goede moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, schoonzuster en tante

Leentje Meertens

weduwe van

Frans van der Straten

In dankbare herinnering:
Hoensbroek: **Kinderen, klein- en achterkleinkinderen**
Familie Meertens
Familie Van der Straten

14 juni 1988
Corr.adres: Donatusstraat 10,
6361 TR Nuth

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 18 juni as. om 10.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Maagd der Armen te Mariagewanden-Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijke condoléances.

Vrijdag as. om 18.30 uur avondwake in voornoemde parochiekerk.

U kunt afscheid nemen in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100 te Hoensbroek; bezoekgelegenheid dagelijks van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor haar betekende, geven wij met droefheid kennis dat plotseling van ons is heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Catharina Consten

weduwe van

Jozef Dols

Zij overleed in de leeftijd van 76 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Consten
Familie Dols

Kerkrade, 10 juni 1988
Corr.adres: 6372 BE Landgraaf, Briandstraat 2

Op wens van de overledene heeft de begrafenis in alle stilte plaatsgevonden op woensdag 15 juni jl. op de r.-k. begraafplaats te Spekholzerheide-Kerkrade.

---

†

In dankbare herinnering aan wat hij voor ons betekende, hebben wij heden afscheid genomen van mijn dierbare man, onze vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Hub Rutten

echtgenoot van

Jeannette Teneij

Hij overleed op de leeftijd van 87 jaar, voorzien van de h.h. sacramenten.

Limbricht: **J. Rutten-Teneij**
Limbricht: **Mia Rutten**
Grevenbicht: **Jeanne Hermans-Rutten**
Zef Hermans
Limbricht: **Tiny Schmitz-Rutten**
Rem Schmitz
en al zijn kleinkinderen
Familie Rutten
Familie Teneij

6141 BK Limbricht, 14 juni 1988
Bornerweg 14

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 18 juni om 10.30 uur in de H. Salviuskerk te Limbricht.

Vrijdagavond om 19.00 uur wordt de avondmis gehouden tot intentie van de dierbare overledene in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kerk vanaf 10.00 uur.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard; bezoek dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met grote droefheid, maar ook met grote dankbaarheid, dat wij hem zolang in ons midden mochten hebben, geven wij u kennis dat heden van ons is heengegaan, onze zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader en broer

Christiaan Joseph Stevens

ereburger van de gemeente Geleen
erebeschermheer van harmonie St.-Augustinus
echtgenoot van wijlen

Josephina Catharina Gertrudis Seegers

Gesterkt door het h. sacrament der zieken, overleed hij op 89-jarige leeftijd.

Sittard: **A.J.M. Stevens**
Geleen: **M.G. Mastenbroek-Stevens**
E.M. Mastenbroek
Emile en Ine
Marcel en Marjo, Tom
Nicole en Herman
Vivianne en Wouter
Daniëlle en Peter
Geleen: **J.M.G. StevEns**
F.M.A. Stevens-Gruijthuijsen
Inge en Willem
Jos
Dianne
Limmen (NH): **J.H.H. Valkering-Stevens**
J.A.C. Valkering
Sandra en Rein
Rogér
Patricia
Geleen: **E. Meertens-Stevens**

Geleen, 15 juni 1988
Mauritslaan 33
Corr.adres: Endepolsstraat 1, 6164 JD Geleen

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 18 juni as. om 13.30 uur in de parochiekerk van St.-Augustinus te Lutterade-Geleen, waarna de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar uitsluitend schriftelijk condoleren vanaf 13.00 uur.

Mede tot intentie van de dierbare overledene, zal een avondmis worden opgedragen vrijdag 17 juni om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het Maaslandziekenhuis te Sittard, alwaar gelegenheid tot bezoek van 17.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met grote verslagenheid geven wij kennis van het plotselinge overlijden van onze oud-directeur en oprichter, de heer

C.J. Stevens

op de leeftijd van 89 jaar.

Zijn bijzondere inzet, wilskracht en volharding, naast zijn eenvoudige, oprechte en menselijke instelling, zullen wij dankbaar in onze herinnering bewaren.

Ons medeleven gaat tevens uit naar de familie.

Directie **Stevens Holding B.V.**
Stevens Bouwmaterialen B.V.
Stevens Bouwservice B.V.
Plastak B.V.
Bouwmarkt Sittard B.V.

Sittard, 15 juni 1988

Ons bereikte het droeve bericht van het overlijden van onze oud-directeur en oprichter, de heer

C.J. Stevens

Wij zullen hem herinneren als een eerlijke en oprechte man, die wij om zijn persoonlijkheid ontzettend waardeerden en respecteerden.

Medewerkers **Stevens Bouwmaterialen B.V.**
Stevens Bouwservice B.V.
Plastak B.V.
Bouwmarkt Sittard B.V.

Sittard, 15 juni 1988

Dankbaar dat wij hem zolang in ons midden mochten hebben, maar ook bedroefd om haar heengaan, delen wij u mede dat, voorzien van de h.h. sacramenten, na een rijk leven, in Gods vrede is overleden, op de leeftijd van 84 jaar, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Barbara Maria Brueren

weduwe van

Pieter Jan Mathijs van den Beuken

In dankbare herinnering:
Weert: **Tiny Reemers-van den Beuken**
Loet Reemers
Prinsenbeek: **Wim van den Beuken**
Els van den Beuken-Damoiseaux
Weert: **Henk van den Beuken**
Hermine van den Beuken-Zeevaarders
Landgraaf: **Frans van den Beuken**
Vilt: **Marie-José Meuffels-van den Beuken**
Henk Meuffels
Haar kleinkinderen
Familie Brueren
Familie Van den Beuken

15 juni 1988
Korteweg 26
6431 GA Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 18 juni om 11.00 uur in de H. Hartkerk te Mariarade-Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijke condoléances.

Vrijdag as. om 19.00 uur avondwake in de crypte van voornoemde kerk.

U kunt afscheid nemen in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100 te Hoensbroek; bezoekgelegenheid dagelijks van 14 tot 15 uur en van 19 tot 20 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieve deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Op donderdag hebben wij afscheid genomen van onze vriend en groepsgenoot

Joseph Smit

Joseph, bedankt voor je vriendschap.

Familie Smit
Groepsgenoten en groepsleiding

14 juni 1988
St.-Josephrustoord
Gasthuisstraat 6, 6411 KE Heerlen

De uitvaartmis zal plaatsvinden op zaterdag 18 juni as. om 13.30 uur in de kapel van het St.-Josephrustoord, waarna crematie in het crematorium Imstenrade-Heerlen.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven, persoonlijk, schriftelijk of in de vorm van bloemen tot uiting gebracht, bij de begrafenis van mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder en schoonmoeder, oma en overgrootmoeder

Dora van Kampen-Peeters

betuigen wij u hierbij onze oprechte dank.

P.A. van Kampen
kinderen, kleinkinderen en achterkleinkind

Brunssum, juni 1988

Een speciaal woord van dank aan het verplegend personeel van afd. B-1, St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum, voor de toegewijde verzorging van moeder en ook van ons gedurende het verblijf in het ziekenhuis.

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag-avond 18 juni as. om 19.00 uur in de St.-Vincentiuskerk te Rumpen-Brunssum.

Leeft gij lange of korte dagen
moet gij leef of lente dragen
God die 't een en 't ander geeft,
zul u 't een of ander laten
in dit vluchtige leven baten,
zo gij 't vóór en met Hem leeft
Guido Gezelle

Wij bedanken u allen voor uw hartelijke condoléances en begeleiding naar de laatste rustplaats van onze lieve en zorgzame moeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Anastasia Schrooten-Zielkowski

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 19 juni as. om 11.00 uur in de St.-Corneliuskerk te Heerlerheide.

Kinderen, klein- en achterkleinkinderen

---

†

De leegte die je achterliet
bracht ons allen veel verdriet
Maar de liefde die je bood
werd niet beëindigd met de dood
Want wat je was en wat je zei
is voor ons nog niet voorbij

Het is een jaar geleden dat wij afscheid hebben moeten nemen van hem die ons zo dierbaar was, mijn lieve man en vader

Sjef Van Proemeren

Nog bedroefd om het heengaan en de leegte die is ontstaan, herdenken wij hem in de plechtige eerste jaardienst, die zal worden gehouden op zaterdag 18 juni 1988 om 19.00 uur in de parochiekerk van St.-Lambertus te Mheer.

Sjan Van Proemeren-Bovens
José en Bert

Met verslagenheid hebben bestuur, directie, hoofdredactie en medewerkers van de Gemeenschappelijke Pers Dienst kennis genomen van het feit dat hun vriend en collega

Hein ten Kortenaar

GPD-correspondent te Rome

als gevolg van een ongeluk uit de alledaagse werkelijkheid is weggerukt. Met dankbaarheid herinneren wij ons de vele goede jaren van samenwerking.

Drs. C.G.G. Spaan, voorzitter GPD
Paul Hollaar, directeur/hoofdredacteur GPD

Den Haag, 15 juni 1988

Bij het overlijden van onze dierbare moeder, schoonmoeder en oma

Agnes Augenbroe-Körver

mochten wij vele blijken van medeleven ontvangen.

Zij zijn ons een troost geweest en wij betuigen daarvoor aan alle betrokkenen onze hartelijke dank.

Kinderen en kleinkinderen

Kerkrade, juni 1988

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 18 juni om 18.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Bleyerheide.

Duitse herder bezwijkt aan zijn driften

Van onze verslaggever

AELEN – Niet door hitte of honger maar van het zien an een vrouwelijke soortgeoot is gisteren aan de Vaarteg in Haelen een herdershond roegtijdig aan zijn einde gekonen.

e nabijheid van een – loopse – eef in een ren, maakte de reu wild dat het dier zich eerst ijna de tong afbeet. Het beest, en verwaarloosde Duitse herer, vermoedelijk een zwerfier, werd met gevaar voor lijf n leden gevangen door twee olitiemensen, die hem met eel moeite in de gereedstaane bus wisten te werken.

a korte tijd bemerkten de pote-agenten dat het beest niet eer ademde. Daarop reed en naar de Gezondsheidsienst voor Dieren in Heythuyen waar men een hartstilstand onstateerde. De herder was ezweken aan zijn driften, zo oncludeerde de arts.

ewoon eten niks voor topsporters

ASTRICHT – Eten van normaal dsel schiet voor topsporters te wanneer hun energieverbruik er wordt dan 4700 calorieën per Alleen bij combinatie van nore voeding en vloeibare koolhyatoplossingen kan het innemen energie gelijke tred houden met verbruik ervan. In die situatie rdt een duidelijke prestatieverering bereikt.

is het resultaat van een onderk verricht door drs F.J. Brouns wetenschappelijk onderzoeker het gebied van voeding en inning aan de Rijksuniversiteit nburg in Maastricht.

heeft een experiment uitgerd met het in de 'respiratiekanabootsen van twee Tour de nce-dagen waarbij een keer d uitgegaan van normale voeg en de andere keer van een comtie van normale voeding en eibare koolhydraatconcentra-

gens Brouns hebben hardlopers ns langdurige wedstrijden problemen met voedsel- en eistofconsumptie dan wielren. Hardlopers hebben vaker gdarmklachten dan wielren. Er bestaan aanwijzingen dat klachten het gevolg zijn van okbewegingen tijdens het lopen van te geringe vochtinneming.

d Brouns werd in 1950 geboren Amsterdam, waar hij studeerde de Akademie voor Lichamelijke voeding. Hij werkte enkele jaren de atletiekbond KNAU en bij industrie die sportvoeding akt. Sinds 1983 is hij wetenappelijk medewerker aan de ksuniversiteit Limburg.

n van de stellingen bij zijn proefrift luidt: 'Naast de kwaliteit van skimateriaal is de voeding van entieel belang voor het voorkon van ski-letsels.'

Limphilex '89 in Roermond

ERMOND - Limphilex 20 zal in 89 in Roermond worden gehoun in een drietal zalen van de Donie. De tweedaagse provinciale stzegeltentoonstelling voor de nburgse verenigingen wordt dan houden op 14 en 15 oktober ter egenheid van het 15-jarig bean van de Postzegelvereniging Do.

n de tweedaagse expositie wordt k een grote ruilbeurs gekoppeld. kunnen in Roermond maximaal kaders worden tentoongesteld.

Vervolg van pagina 1

Volvo nadert mijlpaal van 5.000 werknemers

In enkele jaren tijd is het totale personeelsbestand van de Bornse vestiging met meer dan duizend gegroeid. Vorig jaar nam Volvo in Born circa 500 mensen extra aan, vooral in verband met de toename van de 480-produktie (die van 4.000 naar 20.000 steeg). Eind 1987 werkten in Born en Roermond 4.600 mensen, het hoogste aantal dat ooit werd bereikt. Eind dit jaar zal dat aantal dicht bij de 5.000 liggen.

Dat is exclusief een zogeheten 'pool' van circa 300 tijdelijke krachten, waar Volvo al lange tijd gebruik van maakt. Daarmee worden schommelingen in vraag naar auto's opgevangen. Het tijdelijk personeel is er vooral om pieken in de produktie op te vangen. Volvo wil daarvoor geen vaste mensen in dienst nemen, omdat een plotselinge vraag weer snel kan afnemen. Vaste krachten zouden dan weer ontslagen moeten worden.

Volvo wil voor de werving van de nieuwe krachten vasthouden aan het LTS-niveau. Volgens Van den Hazel hebben de mensen uit het lager beroepsonderwijs voldoende capaciteiten voor een functie in de produktie bij Volvo. „Wij hebben niet zozeer behoefte aan uitgesproken technische vaklieden, zoals lassers of bankwerkers. Ze moeten wel technische feeling hebben en gedegen kennis van mechanische bewerkingen. Maar waar het veel meer om gaat is dat ze een stukje uit het produktieproces leren kennen, leren beheersen. En dat ze ook, indien nodig, kunnen bijsturen."

Om de kwaliteiten van het produktiepersoneel op te voeren, is Volvo drie jaar geleden begonnen met een omvangrijk bijscholingsprogramma voor de – toen nog – 3.000 directe medewerkers. In verband daarmee werd ook gestart met een cursus Nederlands voor Mediterranen. Inmiddels besteedt Volvo per jaar ƒ 30 miljoen een opleidingen, het drievoudige van enkele jaren geleden.

Dode vos in ENCI-groeve

MAASTRICHT – Medewerkers van de ENCI in Maastricht hebben gisterochtend een dode vos in de mergelgroeve op het fabriekterrein aangetroffen. Het nog jonge dier was eerder in een zwakke toestand gezien, maar stierf korte tijd later. Het dode dier is vervolgens naar het politiebureau gebracht. Op het kadaver wordt sectie verricht door de Veterinaire Inspectie in Weert omdat het vermoeden bestaat dat het dier overleden is aan hondsdolheid.

● ENCI-medewerkers bij de dode vos. Foto: WIDDERSHOVEN

Percentage beneden landelijk gemiddelde

Werkloosheid weer gedaald

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De werkloosheid is in mei opnieuw gedaald. Met ruim 50.000 ingeschrevenen kwam de werkloosheid 1.300 lager uit, meer dan 3.000 minder in vergelijking met mei 1987. Zowel bij de mannen als de vrouwen nam het aanbod af. Bij de mannen ging naar verwachting vooral om bouwvakkers.

Ook landelijk nam de mannelijke werkloosheid af maar het Limburgse werkloosheidspercentage blijft evenals vorige maand beneden het landelijk gemiddelde. De grootste dalingen zijn te signaleren in de rayons Heerlen, Roermond en in de Westelijke Mijnstreek.

Relatief gezien trad de grootste daling op in het Heerlense gebied waar het werkloosheidspercentage met 0,6 procent verminderde, gevolgd door de rayon Kerkrade met een daling van 0,5 procent.

De daling bij de vrouwen was bescheiden. Ze gold vooral voor het horecapersoneel, maar ook in alle andere beroepsgroepen nam de werkloosheid enigszins af. De vergelijking met vorig jaar geeft nog steeds geen reden tot optimisme. Weliswaar is het aantal werkloze vrouwen thans circa 550 lager dan vorig jaar, maar van een krachtig herstel is nog geen sprake.

Schoolverlaters

In mei kwam de inschrijving van schoolverlaters op gang, zei het in nog zeer beperkte mate. Bij de vrouwen was de instroom van de schoolverlaatsters duidelijk groter dan bij de mannen.

Vrijthof 's lands duurste standplaats voor circussen

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Circussen, die in Maastricht neerstrijken, mogen dan wel een variabele collectie beesten in de arena als artiesten opvoeren tot vermaak van het hooggeëerd publiek, voor de gemeente zelf lijkt met de komst van een circus de melkkoe de grootste attractie.

Het Frans nationaal circus Alexis Gruss zal na het Heerlense Bekkerveld zijn tenten op het Maastrichtse Vrijthof opslaan. De familie Gruss, en met haar de manager voor Nederland, Fernand Banning, hebben daarbij inmiddels ervaren dat het kiezen voor een standplaats in Maastricht financieel allerminst een clowneske aangelegenheid is.

„Ik kan zonder meer stellen dat een circusstandplaats in Maastricht het duurst is in het gehele land. Het is de enige gemeente waar benodigde terreinruimte wordt verhuurd per vierkante meter", aldus Banning.

Ook de kosten in Maastricht aan brandpreventie bleken voor de circusdirectie van dien aard om zonder valnet regelrecht de trapeze in te klimmen. Volgens de landelijke voorschriften dienen bij circusvoorstellingen als voorzorgsmaatregel twee brandweermensen aanwezig te zijn. Voor de negen voorstellingen in Maastricht zou dat aanvankelijk neerkomen op een totaal bedrag van 4000 gulden. Bij nader inzien verhoogde de gemeente die prijs tot tien mille.

Na interventie van B en W zou als een soort compromis een bedrag van goed zeven mille worden gerekend. Banning: „Gezien het nog altijd gepeperde tarief zijn we toen maar elders op zoek gegaan naar gediplomeerde brandwachten. Twee brandweerlieden van buiten de stad bleken bereid wat vakantiedagen op te nemen om tegen een aanmerkelijk mindere vergoeding als brandwacht te fungeren."

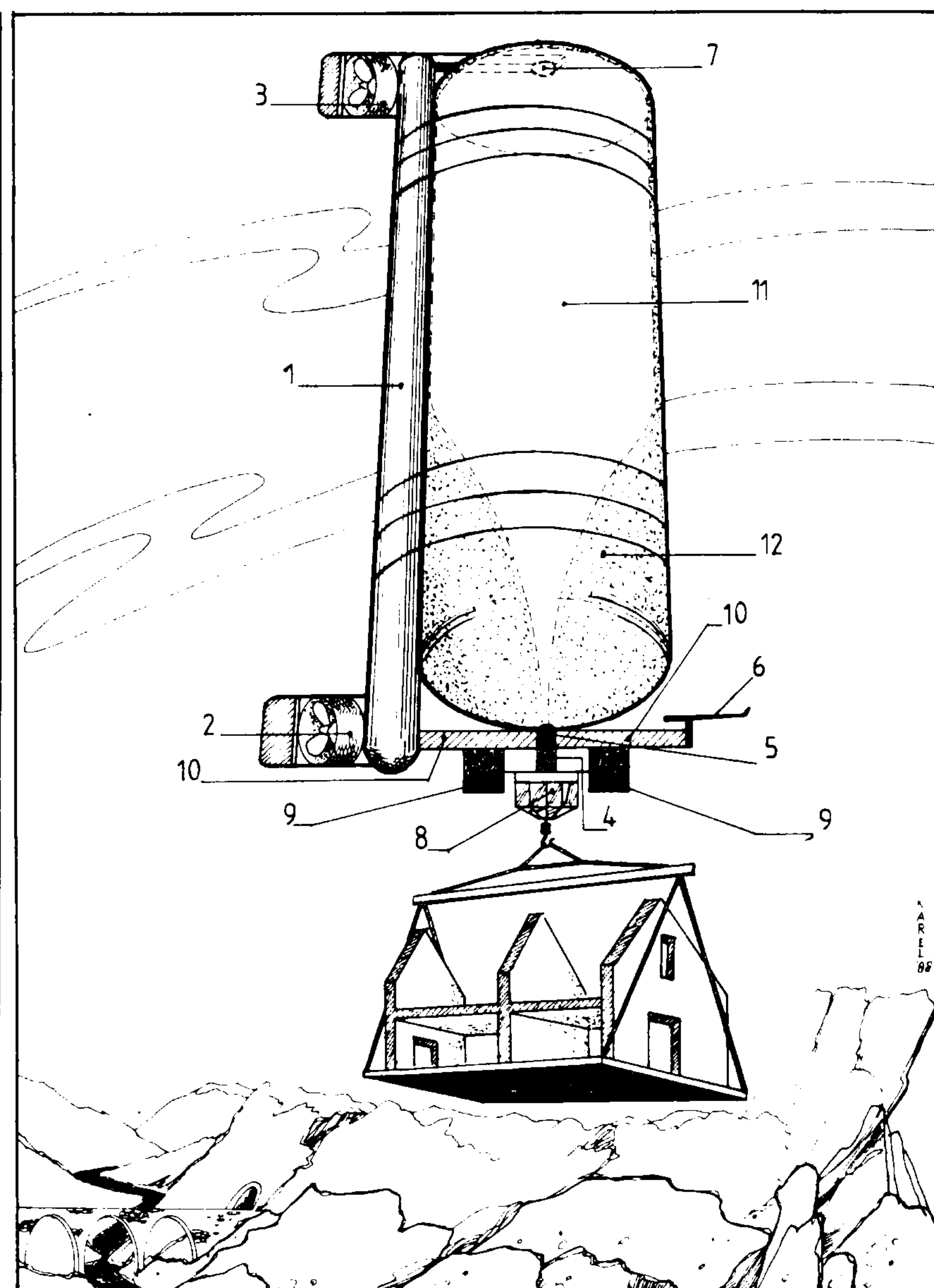
Het verrekenen van de kosten van de standplaats en brandpreventie betekende niet dat de geldbuidel van het circus op de knip kon. Op het Vrijthof prijkt een muziekkiosk. Het verwijderen van die opstal zou eerst 4500 gulden vergen en uiteindelijk toch maar 1750 gulden. Na enig passen en meten kreeg de gemeente van de geldartiest van het circus te horen: „Laat maar staan. We bouwen wel om die kiosk heen."

De gemeente Maastricht wenst voor de kostenaspecten van het circus niet de arena te betreden en tekent daarbij slechts aan dat het berekenen van standplaatskosten precies volgens de precariorechten-verordening gebeurt en de nogal forse vergoeding voor de aanwezigheid van brandwachten geheel gebaseerd is op de wettelijke financiële regeling op dit vlak voor overwerk en werk in weekeinden.

Vergadering bestuursacademie

ROERMOND – Het algemeen bestuur van de Bestuursacademie Limburg houdt woensdag 22 juni om 14.30 uur een openbare vergadering in het academiegebouw aan de Lindanusstraat in Roermond.

De agenda vermeldt onder andere een discussie over de ontwikkeling van het te voeren beleid in de jaren 1989 tot 1991.



● *Het idee van de reuzeballon. Verklaring van de cijfers: 1. Kanaal voor luchtaanzuiging; 2 en 3. Propellors voor luchtvoortstuwing; 4. Compressor voor luchtpersing; 5. Kleppen voor automatische navigatie; 6. Roer voor verticale besturing; 7. Veiligheidsklep; 8. Bemande en/of op afstand bestuurbare navigatiecabine; 9. Waterreservoirs; 10. Verstevigingsbalken.* Tekening: KAREL GERRITS

Hangend aan reuzeballon

Huizen takelen met DSM-vezel

Van onze verslaggever

HEERLEN – DSM ontwikkelt in samenwerking met een Franse onderneming een spektaculaire methode om huizen door de lucht te verplaatsen. Het Franse concern heeft bedacht dat dit met een sigaarvormige, maar rechtop staande reuzeballon moet kunnen. De maker van de Zeppelins zou er jaloers op zijn.

Toen de Fransen hoorden van de supersterke vezel, merknaam Dyneema, zochten ze contact met DSM. Het chemie-concern gaat voor de imponerende ballon (100 meter hoog, een diameter van 25 meter en een totale inhoud van 50.000 m3) de kabels leveren waaraan het huis komt te hangen.

Verder wordt de buitenballon versterkt met het Dyneema-weefsel. Het project is een initiatief van Phenol-Engineering in Pont de Chéruy. De ballon moet straks geprefabriceerde huizen kunnen tillen van maximaal 35 ton. De gedachten gaan daarbij aanvankelijk uit naar gevallen waarin de bouwplaats moeilijk bereikbaar is. Maar ook transport van andere zware ladingen is denkbaar.

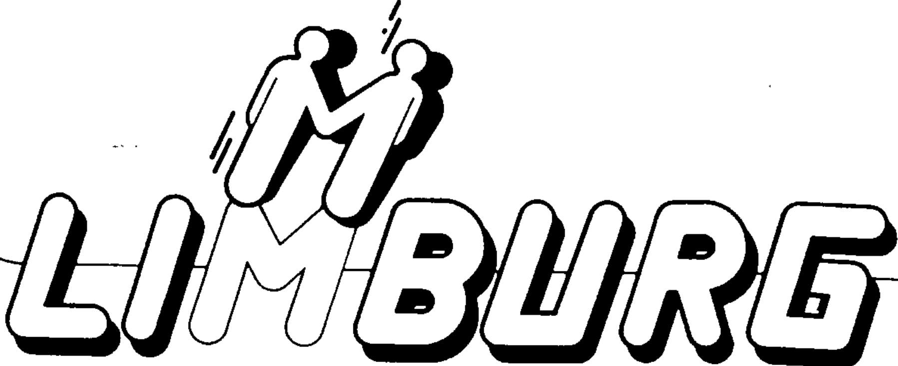
De eerste bestuurbare ballon moet in 1990 klaar zijn. Dit prototype wordt dan eerst aan proeven onderworpen. Onderaan de ballon hangen twee waterbasins die gevuld maximaal 35 ton wegen. Bij het opstijgen – de binnenballon is gevuld met heliumgas – wordt water geloosd. De buitenballon bevat samengeperste lucht om het gevaarte zijn cylindrische vorm te laten behouden.

In hogere regionen zet het heliumgas uit en daarvoor is onderin ruimte gehouden. Eenmaal in de lucht stijgt of daalt de ballon door lucht uit te blazen respectievelijk aan te zuigen (het principe is vergelijkbaar met een onderzeeboot. Water inlaten in de ballasttanks zorgt voor het duiken terwijl het uitlaten van water voor stijging zorgt). Als een huis eenmaal op de grond is gezet moet voor het losmaken een tegengewicht van 35 ton water worden ingenomen om te vookomen dat de ballon de atmosfeer inschiet.

Dyneema is de naam van een polyetheen-vezel, die wordt vervaardigd en op de markt gebracht door Dyneema, een joint-venture van het chemie-concern zelf (51 procent) en het Japanse Toyobo (49 procent). Deze vezel is, aldus DSM, op dit moment de sterkste kunstvezel ter wereld: tienmaal sterker dan staal en vijftig procent sterker dan de aramide-vezel.

De DSM-vezel is voor de Fransen vooral van belang vanwege de bestendigheid tegen ultra-violette straling. Andere sterke vezels zoals de aramide-vezel zijn volgens DSM juist gevoelig voor licht. De basis voor de Dyneema-vezel werd enige jaren geleden gelegd bij het centrale research-instituut van DSM.

Hier werd een revolutionair gel-spin-proces ontwikkeld waarmee de vezel gesponnen wordt. Sedert 1984 werken DSM en Toyobo samen aan de verdere ontwikkeling. DSM wil zowel in Nederland (voor de Europese markt) als in Japan (voor het Verre Oosten) een fabriek voor de productie van de Dyneema-vezel bouwen. Beide fabrieken zouden in 1990 gereed moeten zijn. De totale geplande productie-capaciteit zal enkele honderden tonnen per jaar gaan bedragen, met de mogelijkheid deze op te voeren naar meer dan 1.000 ton per jaar. Op dit moment draait ten behoeve van marktintroducties alleen in Japan een proeffabriek die een capaciteit heeft van 60 ton per jaar.



PROVINCIES ZONDER GRENS

● *Het logo van beide provincies.*

Logo voor '150 jaar Limburg'

MAASTRICHT – Om de herkenbaarheid te omlijnen van de grote variëteit aan evenementen, die volgend jaar in Belgisch- en Nederlands-Limburg op stapel staat in het kader van de '150 jaar Limburg' hebben de besturen van beide provincies een logo laten ontwerpen. Het bestaat uit de naam van de provincies, 'Limburg', met toevoeging van de slogan 'provincies zonder grens'. De 'M' van Limburg is gestyleerd tot twee figuren, die hand-in-hand de hechte verbondenheid en samenwerking tussen de sinds 1839 gescheiden provincies te accentueren.

Vijftal maakt schoon schip in rechtszaal

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Voor de rechtbank in Maastricht erkenden gisteren vijf Geleendenaren een groot aantal woninginbraken, winkeldiefstallen, verduisteringen en twee gevallen van gewelddadige beroving op straat. Het merendeel van de feiten was 'voor rekening man', een klein aantal stond op naam van duo of trio.

De vijf hadden vrijwel uitsluitend in eigen woonplaats geopereerd en daardoor de politie in Geleen maandenlang de nodige kopzorg en extra werk bezorgd. Schoon schip bij hen betekende dan ook 'over en sluiten!' bij de politie.

Offerblok

Tijdens een vijf uur durende terechtzitting ploegden rechtbankpresident mr. J. Wortmann, diens mederechters en officier mr. M. Kolkert gisteren door het omvangrijke dossier. Minitieus werden alle daarin geregistreerde diefstallen en inbraken uiteengerafeld.

Daartoe behoorden inbraken in Hostellerie de Molenbron in Limbricht en de Pastoor van Arskerk in Geleen. Op het eerste adres werden geld, waardepapieren, sigaretten en postzegels weggenomen, in de kerk daarentegen beleefde de inbreker een levensgrote teleurstelling. Een van de muur gehaalde offerblok bleek namelijk helemaal leeg te zijn.

Een ander gaf toe een televisietoestel en videorecorder te hebben weggenomen uit de woning waar zijn ex-echtgenote thans samenwonend met een vriend. Beide toestellen behoorden toe aan die vriend.

De jongste van het vijftal, achttien jaar oud, werd onder meer verweten, een 77-jarige man met geweld diens beurs afhandig te hebben gemaakt. Daarbij had hij zo hard toegeslagen, dat hij er zelf een litteken aan de hand aan had overgehouden. Drie dagen later deed hij een vergeefse poging een 25-jarige vrouw op straat te beroven. Ook toen had hij geweld niet geschuwd.

Somber

In uitvoerige rapporten had de reclassering voor ieder der verdachten een somber decor opgetrokken. Bij de een stonden gezinsproblemen en huiselijke spanningen centraal, bij de ander verslaving aan gokken met „zo nu en dan" een snuifje drugs.

Voor de achttienjarige verdachte had officier mr Kolkert de hoogste strafeis in petto: vijftien maanden onvoorwaardelijke gevangenisstraf. Een 26-jarige hoorde twaalf maanden onvoorwaardelijk tegen zich eisen, een 21-jarige negen maanden waarvan drie voorwaardelijk en een 22-jarige twaalf maanden waarvan zes voorwaardelijk met daaraan verbonden verplicht reclasseringstoezicht en therapeutische behandeling. Tegen de oudste, een man van 35 jaar, eiste de officier in het verlengde van drie maanden voorwaardelijke gevangenisstraf 150 uur dienstverlening. De rechtbank doet op 29 juni uitspraak.

OVERLEDEN

† **Johannes Halkes,** oud 80 jaar, echtgenoot van Lucia Lange. 6218 HW Maastricht, Brusselseweg 521. De uitvaartdienst zal worden gehouden zaterdag 18 juni om 11.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus, Oud-Caberg. Schriftelijk condoleren achter in de kerk.

† **Louis Bovens,** oud 81 jaar. 6215 RT Maastricht, Herculeshof 22E. Corr.adres: Vulcanushof 35C. De uitvaartdienst zal plaatsvinden vrijdag 17 juni om 10.30 uur in de parochiekerk San Salvator, Daalhof-Maastricht. Geen condoleren.

† **Br. Josephus Tullemans,** oud 61 jaar. Maastricht. Corr.adres: Brusselsestraat 38, 6211 PG Maastricht. De uitvaart vindt plaats zaterdag 18 juni om 14.30 uur in de Kruisherenkerk, Kruisherengang te Maastricht. Gelegenheid tot schriftelijk condoleren in de kerk.

† **Louis Jamin,** oud 80 jaar, echtgenoot van May Mousset. Maastricht, Medoclaan 136B. Corr.adres: Dianahof 9, 6215 RA Maastricht. De uitvaartdienst zal plaatshebben vrijdag 17 juni om 11.00 uur in de kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Wolder-Maastricht. Er is geen condoleren.

De leegte die jij achterliet,
bracht ons allen veel verdriet,
maar de liefde die jij bood,
werd niet beëindigd door jouw dood,
want wat jij was en wat jij zei
gaat voor ons toch nooit voorbij.

De overweldigende belangstelling, persoonlijke of schriftelijke condoléances, de vele troostrijke brieven, bloemen en h.H. missen bij het overwachte verlies van mijn innniggeliefde man en vader

Jan van der Laan

hebben ons zeer getroffen.
Het was hartverwarmend. Al deze blijken van medeleven sterken ons om dit grote verlies te dragen. Hiervoor aan allen onze hartelijke dank.

Sjanny van der Laan-Schielen
Frank en Mandy

De plechtige zeswekendienst zal op zaterdag 18 juni as. om 19.00 uur worden gehouden in de H. Familiekerk te Langenberg-Brunssum.

Dankbetuiging

Daar het mij onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die ik mocht ontvangen bij de begrafenisplechtigheid en de crematie van mijn lieve echtgenoot, vader en schoonvader

Wiel Franssen

betuig ik hierbij mijn hartelijke dank.

Jenny Franssen-Bouma
kinderen

De plechtige zeswekendienst van Wiel zal worden gehouden op zaterdag 18 juni 1988 om 19.00 uur in de dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg, Hoofdstraat.

Voor de vele blijken van deelneming ondervonden bij het overlijden en de crematie van onze moeder

Trauwtje Herens-Schillings

betuigen wij onze welgemeende dank.

Kinderen Herens
Klein- en achterkleinkinderen

De zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 19 juni om 11.30 uur in de Gerardus Majellakerk te Heksenberg-Heerlen.

De oprechte zorg en het medeleven van zeer velen tijdens de ziekte en bij het overlijden en de begrafenis van

Thea Cox-van Boven

zijn ons tot steun geweest.
Omdat wij niet in de gelegenheid zijn iedereen persoonlijk te bedanken, betuigen wij op deze wijze onze erkentelijkheid.
De zeswekendienst wordt gehouden op zondag 19 juni as. om 9 uur in de Kapel in 't Zand.

Familie J. Cox-van Boven
Roermond

De vele blijken van medeleven, die wij mochten ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van onze moeder en oma

Lena Vinders-Douven

hebben ons gesterkt in deze moeilijke dagen.
Het is ons helaas onmogelijk hiervoor eenieder persoonlijk te danken.

Kinderen Vinders
en kleinkinderen

Kerkrade, juni 1988

De zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 18 juni 1988 om 19.00 uur in de Blijde Boodschapkerk te Kerkrade.

Voor de vele blijken van medeleven, ondervonden bij het overlijden en de crematie van ons aller mam en oma

Hetty van Montfort

betuigen wij u langs deze weg onze hartelijke dank.

Kinderen Botinga
en kleinkinderen

Heerlen, juni 1988

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 18 juni as. om 19.30 uur in de parochiekerk van de Heilige Geest aan de Kasteellaan te Heerlen.

Voor de vele blijken van medeleven bij het overlijden en de uitvaart van onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Hoeb Claessen

willen wij u hartelijk bedanken.

Kinderen en kleinkinderen

Beek, juni 1988

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zondag 19 juni 1988 om 10.00 uur in de St. Martinuskerk te Beek.

Voor uw zeergewaardeerde blijken van medeleven, voor uw gebed, h. missen en bloemen, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare man en mijn zorgzame pleegvader

Sjra Tummers

betuigen wij u onze oprechte dank.

Mevr. M. Tummers-Wetzels
Tiny Coenen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 18 juni as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Nicolaas te Guttecoven.

Dankbetuiging

Voor het medeleven ondervonden bij het overlijden, de uitvaart en de crematie van onze vader, schoonvader, grootvader en overgrootvader

Johan Lindelauf

danken wij van harte.

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden zaterdag 18 juni a.s. om 19.00 uur in de H. Hartkerk te Schandelen-Heerlen

Familie Lindelauf-Janssen
kinderen, klein- en achterkleinkinderen

Het grote gemis en zijn liefde blijft.
Het is alweer een jaar geleden dat we afscheid hebben moeten nemen van

Johan van Nunen

De plechtige eerste jaardienst zal gehouden worden op zaterdag 18 juni om 18.30 uur in de kerk van O.L.V. van Altijddurende Bijstand te Kunrade.

M. van Nunen-Senden
en familie

Milleveld 35, 6367 AP Voerendaal

De plechtige jaardienst voor onze dierbare ouders, schoonouders, oma en opa

Sybille Knubben-Jaaltink

en

Sjef Knubben

zal worden gehouden op zondag 19 juni as. om 11.00 uur in de parochiekerk St. Cornelius te Heerlerheide.

Kinderen en kleinkinderen
Knubben-Jaaltink

Schijndel, juni 1988

Diep getroffen door uw blijken van deelneming, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve zus, schoonzus en tante

Elizabeth Seelen

betuigen wij u, ook voor uw h. missen en bloemen, onze oprechte dank.

Familie Seelen

De plechtige zeswekendienst zal plaatshebben op zondag 19 juni om 9.30 uur in de parochiekerk van de H. Franciscus aan de Laanderstraat te Heerlen.

Op 23 juni is het een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn onvergetelijke man, onze lieve vader en opa

Heinie Harmsen

De plechtige eerste jaardienst zal plaatsvinden op zaterdag 18 juni om 19.00 uur in de kerk van de St.-Josephparochie te Brunssum.

Mevrouw H. Harmsen-Jerlecki
kinderen en kleinkinderen

De plechtige eerste jaardienst voor

Maria Hubertina Rouschen-Brauns

zal worden gehouden op zaterdag 18 juni om 19.00 uur in de H. Hartkerk te Kerkrade-Haanrade.

Kinderen Rouschen

Het is alweer een jaar geleden dat we afscheid moesten nemen van

Peter Körver

De plechtige eerste jaardienst zal plaatsvinden in de St. Corneliuskerk te Heerlerheide op zondag 19 juni a.s. te 11.00 uur.

Heerlerheide, juni 1988

Het is alweer een jaar geleden dat wij zo plotseling afscheid moesten nemen van

Henk Crol

Elke dag is hij nog in onze gedachten.
Wij willen hem herdenken in de jaardienst, die zal worden gehouden op zaterdag 18 juni as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie te Langeberg-Brunssum.

Rina Crol-Kerkhof
Monique en Axel
Albert

De plechtige eerste jaardienst voor

Jozef van Oppen

zal worden gehouden op zaterdag 18 juni as. om 19.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Lindenheuvel-Geleen.

Mevr. M. van Oppen-Pasmans
Kinderen en kleinkinderen

De eerste jaardienst voor onze zoon, vader en broer

Hub Quaden

zal plaatsvinden op zaterdag 18 juni as. om 19.00 uur in de parochiekerk St.-Jozef te Kaalheide-Kerkrade.

Familie Quaden
Angeline en Brigitte

De plechtige eerste jaardienst voor mijn lieve man, onze onvergetelijke vader, schoonvader en opa

Frans Stoffels

zal worden gehouden op zondag 19 juni 1988 om 11.15 uur in de Fatimakerk te Brunssum. Hartelijk dank aan allen die het afgelopen jaar voor ons een steun zijn geweest.

M.M. Stoffels-Peters
kinderen en kleinkind

Brunssum, juni 1988

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van hem die ons zo dierbaar was, mijn innniggeliefde man, onze onvergetelijke vader, schoonvader en lieve opa

Silvèle Lemans

Nog bedroefd om zijn heengaan en de leegte die is ontstaan, herdenken wij hem in de plechtige eerste jaardienst, die zal worden gehouden op zondag 19 juni as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Petrus Canisius te Puth-Schinnen.

Familie Lemans-Feijen

Het is een jaar geleden dat wij geheel onverwachts afscheid moesten nemen van onze geliefde zoon en broer

Willy Jurjus

Nog zeer verslagen en vol droefheid om zijn heengaan en de grote leegte die is ontstaan, herdenken wij Willy in de plechtige eerste jaardienst, die zal worden gehouden op zaterdag 18 juni as. om 19.00 uur in de St.-Barbarakerk te Treebeek.

Treebeek: **C. Jurjus**
A.M. Jurjus-Kniebeler
Cor Jurjus

Op 18 juni is het een jaar geleden dat wij afscheid hebben genomen van mijn onvergetelijke man en lieve vader

Gim Gelissen

Tot intentie daarvan zal de plechtige jaardienst gehouden worden op zaterdag as. om 19.00 uur in de St. Martinuskerk te Urmond.

T. Gelissen-Bovens
en kinderen

Auto's

MAZDA 323 nw. model bwj. '81 in nw.st. pr. ƒ 6750,- Kerkstr. 2, Schinveld.

Te k. RENAULT 4 GTL 1980 zeer mooi ƒ 1950,-, apk. Tel. 045-460734.

OPEL Ascona 19 S i.z.g.st. + lpg, apk enz. Vr.pr. ƒ 1650,-. 04k5-218698.

Te koop 4 VELGEN + banden (gebruikt) voor Alfa Romeo Giulietta 1.3 + 4 nieuwe velgen Alfa 1.8. Tel. 04490-51086.

RENAULT 4 F 6 (combi), bwj.'81, apk-gek. 7-'89, te bevr. na 19.00 uur, 045-242160.

VW-DERBY GLS '77, apk 6-'89, zeer mooi (alt. garage gest.), kmst. 0.82500, voor ser.koper ƒ 1650,–, graag afspr. 04490-10246.

PEUGEOT 104, 5-drs., '78, leuke kl. auto, pas apk, ƒ 1250,– (koopje). 04490-23619.

Te k. ALFA Giulietta 1.6 bj. '79, apk 4-'89 t.e.a.b. Tel. 04493-2301.

VW Golf GLD bj. '80, apk 5-'89 i.pr.st. ƒ 5900,-. Tel. 045-750264.

CITROEN CX 25 GTI turbo II juli '87, zwartmetall., abs, schuifd., aircond., 17.000 km. Nw.pr. ƒ 78.000,- nu voor 53.000,-. May Crutzen, Hunsstr. 33 Ubachsberg. Tel. 045-752121.

CITROEN BX break 19 TRS zilver, 40.000 km '86. May Crutzen. Tel. 045-752121.

PEUGEOT 505 break diesel blauw '85. May Crutzen. Tel. 045-752121.

CITROEN BX GTI rood 5000 km, nov. '87. May Crutzen. Tel. 045-752121.

CITROEN BX break diesel wit, 10.000 km, nov. '87. May Crutzen. Tel. 045-752121.

BMW 320/6, lpg, bj. 12-'79 m. nw. kop en vele extra's, elke keur. toegest. Vr.pr. ƒ 4850,-. Tel. 045-724384.

Te k. AUDI 100 L5 groenmet., apk bj. '79 ƒ 1950,-. Tel. 045-722417.

Te k. GOLF diesel bj. '78, apk + Mini 1100, bj. '79, apk. Tel. 04499-3398.

Opel KADETT 1.3 S 1985 deze auto verkeerd in nieuwstaat met weinig km. voor slechts ƒ 15.500,–. Garage Central, Geleen, Rijksweg C. 97.

Te k. VOLVO 245 LPG ond.b., pr. ƒ 1500,–, apk 5-'89. Tev. te k. Manta 16 S bj. '76, t.e.a.b. met apk. Tel. 045-222762.

VW JETTA L diesel t '82 APK 6-'89 mooi en goed onderhouden ƒ 5950,- 045-455778.

Van part. Ford TAUNUS 1600 L met trekh. '78 APK '89 ƒ 1400,- tel. 045-321629.

Wij geven de hoogste contante prijs voor uw AUTO. Elk merk v.a. bj. '80. Tel. 045-414372.

Te k. VOLVO 343 DL bj. '79 zeer mooi. A.d. Dorekoel 2, Hulsberg.

Zeer mooie PORSCHE 924 aparte kleur, in uitstekende conditie, APK gek., pr. ƒ 13.200,–. 04450-3587.

Te k. CAMPER Renault R. Sevete m. verhoogd dak, APK gek. tot 30-5-'89 i.z.g.st. Tel. 043-616251.

MERCEDES 300D '77 i.z.g.st., vr.pr. ƒ 6850,–. Groenstr. 202, Waubach.

Te k. OPEL Kadett bj. '78 met apk ƒ 1700,-. Tel. 04493-2301.

Te k. MITSUBISHI Galant type '80 i.z.g.st., apk. Tel. 04499-3398.

Te k. GOLF GTI zwartmetal. bj. '81, nw. alum. velgen en nw. banden, uitgeb. met zender, spoilers, pas. gr. beurt en ANWB-rapport, veel extra's + schuifd. ƒ 9750,-. Tel. 04490-12117.

Opel KADETT 16 S Rally bj. '78 m. lichtmet. velg., apk tot 1-5-'89. Tel. 045-216267.

Te k. OPEL Rekord 1700 nov. '72, i.g.st. ƒ 500,-. Dorpsstr. 19 Bingelrade.

Te k. VOLVO 66 GL m. '79, km.st. 70.000. Pr. ƒ 2500,-. Tel. 045-270154.

Te k. VW kever bwj. '71. Tel. na 19 uur 045-317649.

Te k. OPEL rekord '78, apk tot mrt. '89. Vr.pr. ƒ 1750,-. Corisbergweg 98 Heerlen.

Te koop MOTOR BMW 75/7, bj. 1977, km.st. 48.000 met veel acc. Tel. 045-250024.

Te k. van particulier MERCEDES 500 SE bj. '82, kl. grijs/blauw. Financ. mogel. Tel. 045-457415.

VW GOLF diesel GLD '81 APK 6-'89 div. extra's 100% in orde ƒ 5750,-, 045-455778.

MAZDA 626 bj. '82 koopje APK, tel. 045-420048.

Koopje RENAULT 5 TL '80 APK mei '89 ƒ 1750,- tel. 045-457777.

Te k. nieuwst. HONDA Civic luxe, 5-bak, duurste uitv., bwj.'84, kl. roodmetall., met keuringsrapp. d.d. 14-6-'88, ƒ 6950,–. Tel. 043-254462.

Te k. BMW 525, bwj.77, pr. ƒ 1200,–. Kupstr. 15, Spaubeek.

TOYOTA type Starlet DL '81, zeldz. mooi, ƒ 3450,–, 66.000 km. Hamerstr. 37-39, Heerlen (bij ABP).

Te k. Volkswagen DERBY, bwj.78, apk-gek., zeer mooi, ƒ 1650,–. 045-218925.

VW GOLF 13 LS, 68.000 km, '81, zeldz. mooi. Kerkraderweg 166, Heerlen.

RENAULT 5 aut., apk tot 6-6-'89, 74.000 km, vraagpr. ƒ 2250,–. 043-432011.

Te k. SUZUKI busje Carry bj. '81 74.000 km ledig gewicht 708 kg, techn. en mechan. 100% grijskent. vr.pr. ƒ 2950,-, tel. 045-326394.

RENAULT 4 GTL, apk tot 6-6-'89, vraagpr. ƒ 1500,–. 043-432011.

Motoren

Te k. door omst. zeer mooie super snelle YAMAHA RD 350, alles gerev., bwj. '83, vr.pr. ƒ 3900,–. 045-462000 b.g.g. 0652-127526.

BMW R65 bwj. '81 met JS-kuip en koffers, roodmet. Vaste pr. ƒ 5500,-. Tel. 045-312801.

Te k. weg. omstandigh. Honda CROSSM. 125 CR, bj. '82, Suzuki chopper GS 550 L bj. '80 i.z.g.st. Tel. 045-418049.

Fietsen/bromfietsen

Grote keuze uit 2-de hands FIETSEN. Tweewielerspecialist Math. Salden, Limbricht.

Wij hebben de grootste collectie HELMEN van heel Limburg. Bromfietsspecialist Math. Salden, Limbricht. Al 25 jaar ervaring.

Alle zware versnellingsbromfietsen zoals de HONDA MT en MTX, Yamaha en Suzuki bij ons uit voorraad. Rens Janssen, Ganzeweide 54, Heerlerheide. Tel. 045-211486.

Te k. dames- + HERENFIETS en sportfiets. 04490-23085.

Te k. div. schakel- en aut. BROMFIETSEN. Na 17 uur. Groenstr. 202, Waubach.

Te k. gebruikte RIJWIELEN Dr. M.L. Kinglaan 149, Hoensbroek, tel. 045-213429.

Te k. VESPA Ciao zeer mooi ƒ 300,- tel. 045-213296.

Voor REPARATIES, onderdelen, fiets- en bromfies naar Fa. H. Plas & Zn. Schildstr. 36 Treebeek en Mauritsweg 52 Stein.

Te k. Honda DAMESBROMMER bj. '86 ƒ 600,-; Zündapp 3 versn. ƒ 450,-. Maria Gewandenstr. 4 Hoensbroek.

RTV/muziek

Te k. JVC stereo KEYBOARD type KB 300 ƒ 650,–. Tel. 045-424323.

Te k. HOHNER Verdi 3 en 2 Technics 100 W. boxen met ingebouwde versterker. Tel. 045-415270.

Te k. weg. omst. van part. PIANO zo goed als nw. Tel. 045-455994.

ORGANIST met orkesterv. zkt. werk. 045-311003.

Kunst/antiek

ANTIEKE slaapkamers v.a. ƒ 1400,-; 2-deurs eiken kasten ƒ 1175,-; cylinderburo's ƒ 1375,- enz. Souren, witte boerderij bij Makro, 045-243860 te Nuth.

Antiekhandel Simons, Dorpstr. 45a Nuth t.o. kerk. Door eigen import Franse en Engelse meubels. Groot assort. Gunstige prijzen. Do. koopavond. Tel. 045-243437.

Diversen

TV-VIDEO-REPARATIE. Görgens. Tel. 045-314122.

KOSTHUIS gevr. JONGEMAN 045-4238

Diepvries- en KOELKA REPARATIE, zonder rijkosten. Bel Geleen 0 45230, 24-uur service.

Uw DIEPVRIES-, kast-, ook bedr.install fekt!!! Garantie op de ratie. Geen voorrijkost korting op onderd. B rekt. 045-726206.

Door jonge masseuse t ONTSPANNINGSMA SAGE met leuk gespre frisdrankje. 045-223574.

GEBIT gebroken? terwijl u wacht. Borsb en Moers, Streeperstr Schaesberg. 045-31592

GEBIT gebroken? terwijl u wacht. Hoon Akerstraat Nrd. 328, Ho broek. Tel. 045-228211.

TV-VIDEO-REPARAT Görgens. Tel. 045-3141

STOELMATTERIJ nieuwd rieten-, biezen rotan stoelen. Met gara Tel. 045-418820.

Door jonge masseuse t ONTSPANNINGSMA SAGE met leuk gespre drankje 045-223574.

Diepvries- en KOELKA REPARATIE zonder rijkosten. Bel Geleen 0 45230. 24-uurs service.

Uw DIEPVRIES-, kast-, ook bedr.install wasautom. defekt!!! G tie op de reparatie. voorrijkosten en kortin onderd. Bel direkt. 726206.

Totale LICHAAMSO SPANNINGSMASSAG Tel. 045-228738.

Voor alle koelkast- en d vriesreparaties VRO 045-441566 of 461658.

Caravans/tenten/boten

TOURCARAVAN Kip LK 1977 koelkast, ka voortent. Kip Caravan C trum Beckers, Hand straat 24, Sittard.

KIP de luxe 390 1977 k kast, kachel, voort 4-persoons, Kip Cara Centrum Beckers, H delsstraat 24, Sittard.

KIP 470 roodband 1977 kg 4-5 pers. koelkast, chel, voortent voor m ƒ 5950,- Kip Caravan C trum Beckers, Hand straat 24, Sittard.

BERGLAND 38 1979 pers. 600 kg koelkast, chel, voortent, res. voor de prijs van ƒ 59 Caravan Centrum Beck Handelsstraat 24, Sittar

Een nieuwe KIP. Kip 1988 3 pers. met grijs i rieur, weegt slechts 580 voor de ongelooflijke p van ƒ 15.350,-, Kip Cara Centrum Beckers, H delsstraat 24, Sittard.

WITTE KIP, Kip Hyline T 1987 met alle mogel accessoires, nieuw m 870 kg 6-7 pers. Kip C van Centrum Beck Handelsstraat 24, Sittar

KIP de luxe 390 1978 4 p soons 600 kg koelk voortent, res.wiel, mooie caravan, Kip C van Centrum Beck Handelsstraat 24, Sittar

Kip caravans 1988 nat lijk Caravan Centrum B KERS, Sittard, 04 20608.

Volgens directeur Werner Koop in het blad 'MW':

'Kweekreactor Kalker eind 1989 in gebruik'

● Kalkar was enkele jaren geleden regelmatig middelpunt van demonstraties tegen het gebruik van kernenergie. De kosten zijn daardoor opgelopen tot ongeveer 7 miljard gulden. Het aandeel van Nederland bedraagt 1,2 miljoen gulden.

KALKAR – Eind 1989 kan de snelle kweekreactor in Kalkar, ten oosten van Gennep, in gebruik worden genomen. Vanaf volgend jaar zomer kunnen de brandstofelementen in de reactor worden gebracht. Rond de jaarwisseling zijn dan alle brandstofelementen aanwezig, waarna de reactor kan worden opgestart.



Dat zegt de directeur van Schnell-Brüter-Kernkrafwerkgesellschaft (SBK) Werner Koop in het blad 'MW' dat door SBK wordt uitgeven. SBK is de toekomstige exploitant van de kerncentrale in Kalkar.

Koop gaat ervan uit dat de laatste vergunningen die nodig zijn voor het ingebruik nemen van de centrale in de tweede helft van dit jaar worden verstrekt. Volgens de SBK-directeur betekent de verstrekking van de vergunningen dat de financiers van het project bereid blijven om geld in het miljardenproject te steken.

Op dit moment heeft de centrale nog voldoende geld in kas om de maandelijkse lasten van 13 miljoen gulden tot het eind van het jaar te betalen.

Geen cent

De snelle kweekreactor SNR-300 in Kalkar had technisch al in gebruik kunnen worden genomen. Maar de deelstaatregering in Nordrhein-Westfalen weigert tot nu toe de laatste vergunningen te verstrekken.

Kalkar heeft – sinds met de bouw van de centrale in 1972 werd begonnen – al zo'n zeven miljard mark gekost. Het Nederlandse aandeel bedraagt 1,2 miljard gulden en inmiddels heeft de Tweede Kamer besloten geen cent extra in het project te steken.

De oorspronkelijke bouwkosten werden geraamd op 300 miljoen mark.

---

officiële mededeling

GEMEENTE BEEK (L.)

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van de gemeente Beek (L.), maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 9 juni 1988 heeft besloten te verklaren dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor: een perceel gelegen aan de Stationstraat, kadastraal bekend gemeente Beek, sektie G, nr. 1535. Bedoeld besluit ligt, met de daarbij behorende en als zodanig gewaarmerkte tekening, waarop het perceel in gele kleur is aangegeven, met ingang van 17 juni 1988 ter gemeensekretarie (afdeling Ruimtelijke Ordening, loket bouw- en woningtoezicht) voor eenieder ter inzage. Op deze dag treedt dit besluit in werking.

Beek (L.), 16 juni 1988.
De burgemeester voornoemd,
A.G.J. van Goethem

RL doet mee aan tv-programma's universiteiten

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De rijksuniversiteit Limburg zal bijna zeker meedoen aan een serie eigen televisie-programma's van de gezamenlijke universiteiten, dat een half uur per keer zal duren. Het programma zal te zien zijn op de kabelnetten van Rotterdam, Den Haag, Amsterdam, Eindhoven, Nijmegen en Groningen.

Volgens mevrouw ir Marieta Vos van de Vereniging van Samenwerkende Nederlandse Universiteiten, die het programma produceert is het 'hoogstwaarschijnlijk' dat de serie ook op het Maastrichtse kabelnet zal worden vertoond. Op korte termijn wordt de definitieve toestemming van de gemente verwacht.

Voorlopig gaat het om drie proefuitzendingen. In september en oktober volgen nog twee programma's, waarbij een waarderingsonderzoek onder kijkers en belanghebbenden wordt verricht. Valt dat positief uit dan wordt de bestuurders in november voorgesteld om met ingang van 1989 maandelijks te gaan uitzenden.

De tien programma's per jaar zouden bij elkaar ongeveer vier ton vergen. Dat bedrag zou door de universiteiten zelf op de eigen begroting moeten worden vrijgemaakt. Dat komt neer op 25 mille per universiteit. Er wordt ook nog geprobeerd een bijdrage van het ministerie van onderwijs los te krijgen.

Voorlichting

Gestreefd wordt naar een programma met een voorlichtend karakter. Voor een breed kijkerspubliek willen de initiatiefnemers duidelijk maken wat het maatschappelijk belang is van allerlei wetenschappelijk onderzoek dat gaande is.

Volgens de initiatiefnemers komen de universiteiten dit moment namelijk te weinig aan bod op de Nederlandse tv. Een populair-wetenschappelijk programma als Horizon beperkt zich volgens hen teveel tot een aantal aardige resultaten en toepassingen van wetenschap. Dat toont minder de lange weg die nodig is om tot resultaten te komen. Het nieuwe programma moet het grote publiek dichter brengen van het reilen en zeilen van universiteiten. „Het maatschappelijk nut van de academische wereld zichtbaar maken op een toegankelijke manier", zo heeft de VSNU het verwoord.

Magazine

Het nieuwe programma moet een samenhangend, maar magazine-achtig programma worden met korte onderwerpen over achtergronden van wetenschap, studie en beleid.

Marieta Vos: „Een vrij grote groep mensen is sowieso geïnteresseerd in onze uitzendingen. Neem alleen al de vele honderdduizenden studenten en hun docenten. Om over afgestudeerden en hun familieleden maar niet te spreken".

Zo beschouwd zou het nieuwe tv-programma op een potentieel kijkerspubliek van tenminste één tot twee miljoen mensen kunnen rekenen. „Legio tv-uitzendingen die het met minder doen". De eerste uitzending, eind augustus, telt zes onderwerpen.

In zeven minuten komt de in opspraak geraakte algengroei ter sprake. Met als vraag: wat kan de wetenschap aan dat probleem doen? Dan volgen zes minuten over de psychische en sociale (aanpassings)problemen van scholieren die naar de universiteit gaan. Actueler onderwerp eind augustus is nauwelijks denkbaar. Een derde onderwerp is een wetenschappelijk onderzoek naar het nog steeds ontbreken van emancipatie in tal van leerboeken.

Kort nieuws

Verder: een rubriek Varia met wat korte nieuwtjes, zoals over een hartklep, een motorfiets met afstandsbediening en het terugwinnen van metalen uit afval. Ook is er een agenda en aandacht voor een prijswinnende voorlichtingsfilm. In september is de complete uitzending opgebouwd rond sport, vanwege de Olympische Spelen die maand.

St. Jans Gasthuis tegen status basisziekenhuis

WEERT – De provincie heeft met het ziekenhuisplan een wig gedreven tussen het St. Laurentiusziekenhuis Roermond en het St. Jans Gasthuis Weert. Dat is de opvatting van de Weertse directie die het provinciaal beleid onderschrijft maar niet de manier waarop de provincie dat beleid denkt uit te voeren.

Met de kostenbesparing met behoud van kwaliteit, concentratie van functies, beddenreductie en samenwerkingsverbanden kan Weert helemaal meegaan met de provincie. Maar dan wel met een St. Jans Gasthuis als streekziekenhuis (voor een bevolking van 80.000) met volwaardige functies, en niet zoals de provincie voorstelt als basisziekenhuis, met de overdracht van de functies urologie en longziekten. Die opvatting delen ook de gemeenten Weert, Budel en Maarheeze.

„Knippen aan volwaardige vakgebieden kan niet anders betekenen dan verlies aan zorg en verhoging van kosten", aldus de Weertse directie die ook vreest voor een teruggang van de zorg in de breedte van andere specialismen.

Over de samenwerking met Roermond: „In december hebben we de intentie uitgesproken voor een hecht samenwerkingsverband op basis van gelijkwaardigheid. Dat de provincie aan Roermond een centrumfunctie en aan Weert een basisfunctie toekent, maakt de besprekingen over samenwerking er niet gemakkelijker op, omdat je met ongelijke partijen aan tafel zit. Ondanks dat het door ons ingeschakelde onderzoeksbureau Van de Bunt suggereert dat een samenwerking met Brabantse ziekenhuizen meer in de rede ligt, stellen we een samenwerking binnen Limburg op prijs."

Het Weertse ziekenhuis heeft in principe geen bezwaar tegen het inleveren van bedden, maar dan niet gekoppeld aan de overheveling van urologie en longziekten. Om de vergrijzing van de bevolking op te vangen denkt de provincie voor Midden-Limburg voor 1995 aan 25 bedden extra en wil die concentreren in Roermond. Het St. Jans Gasthuis ziet liever 18 bedden extra in Weert vanwege een sterkere vergrijzing dan elders in Midden-Limburg en in de rest van het land, aldus de Weertse directie.

Ontslagen ABP-man wil een jaar extra salaris

Ambtenarenrechter zet puntjes op de i

Van onze verslaggever

ROERMOND – Voorzitter mr. C. Egelie van het ambtenarengerecht in Roermond zette gisteren tot twee keer toe de puntjes op de i. In één procedure laakte hij het gemis van verslagen van een commissie voor herziening van functiewaardering voor de gemeente-ambtenaren in Kerkrade en wees hij in een tweede procedure een gewezen ABP-ambtenaar terecht omdat die niet op tijd zijn vordering tot schadevergoeding in verband met ontslag uit de ABP-dienst had ingediend.

De Arnhemmer F. van de Brink was in verband met de reorganisatie van het ABP als organisatie-adviseur met een proeftijd van twee jaar in dienst genomen. Al voor die twee jaar waren verstreken werd hij met vakantie gestuurd en daarna ontslagen.

Naar het oordeel van zijn chefs zou hij hij niet aan de verwachtingen hebben voldaan. Van de Brink eiste dat het ambtenarengerecht dat ontslag ongedaan zal maken en als smartegeld bovendien een extra jaarsalaris. Hij had van die aanstelling bij het ABP veel verwachtingen gehad en was er ook meteen voor naar Maastricht verhuisd.

„Die eis om smartegeld had u meteen bij het aanspannen van de procedure moeten neerleggen. Wij kunnen niet meer doen dan het besluit nietig en voor gedekt verklaren. Er is wel een mogelijkheid dat het gerecht daarbij zelf een schadevergoeding vaststelt", liet mr. Egelie hem weten.

De voorzitter van het gerecht verbaasde zich er ook over dat van de Brink zich zomaar naar huis had laten sturen. „U had uw tegenzin tegen die maatregel meteen bekend moeten maken en dat besluit moeten aanvechten", legde de gerechtvoorzitter uit.

„Het ABP moest gewoon iemand kwijt", mopperde hij gisteren en mr. Egelie gaf wel toe dat hij bij die Heerlense dienst in een rommelige situatie was terechtgekomen.

Een Heerlense sociaal rechercheur in Kerkraadse gemeentedienst nam het niet dat zijn functie ondergewaardeerd was omdat geen rekening was gehouden met de leiding die hij ook nog aan een collega zou moeten geven. Daarbij wees mr. Egelie vertegenwoordiger Conrad van het Kerkraadse gemeentebestuur erop dat in het dossier verslagen van de herzieningscommissie ontbraken.

De raadsman van de Heerlenaar J. Lentzen hapte meteen toe en zei dat hij dat nu net graag in het vonnis zag opgenomen. Rechter mr. H. Jansen – oud-gemeentesecretaris van Roermond – had ook kritiek op het dossier van b. en w. van Kerkrade omdat daar niet-ondertekende en ongedateerde stukken in zaten. In beide gevallen zal het ambtenarengerecht op 6 juli uitspraak doen.

---

door pierre rousseau

Nieuw boek van Heerlense ethicus prof. Frans Heggen

'Omgaan met schuld in de kerk'

Biechtspreken in de enge beslotenheid van de biechtstoel is verleden tijd. Geen lange rijen wachtenden meer in de kerken op de zaterdagen voor hoogtijdagen. In sommige kerken is zelfs geen biechtstoel meer te vinden. Biechten is vrijwel uit de tijd geraakt. Alleen in landen als Ierland, Polen en Portugal wordt nog volop 'biecht gehoord'. Daar prevelen de gelovigen in het donkere hokje hun pekelzonden in het oor van de biechtvader achter het open houtsnijwerk. Om even later bevrijd van zondenlast de opgelegde penitentie ten uitvoer te brengen.

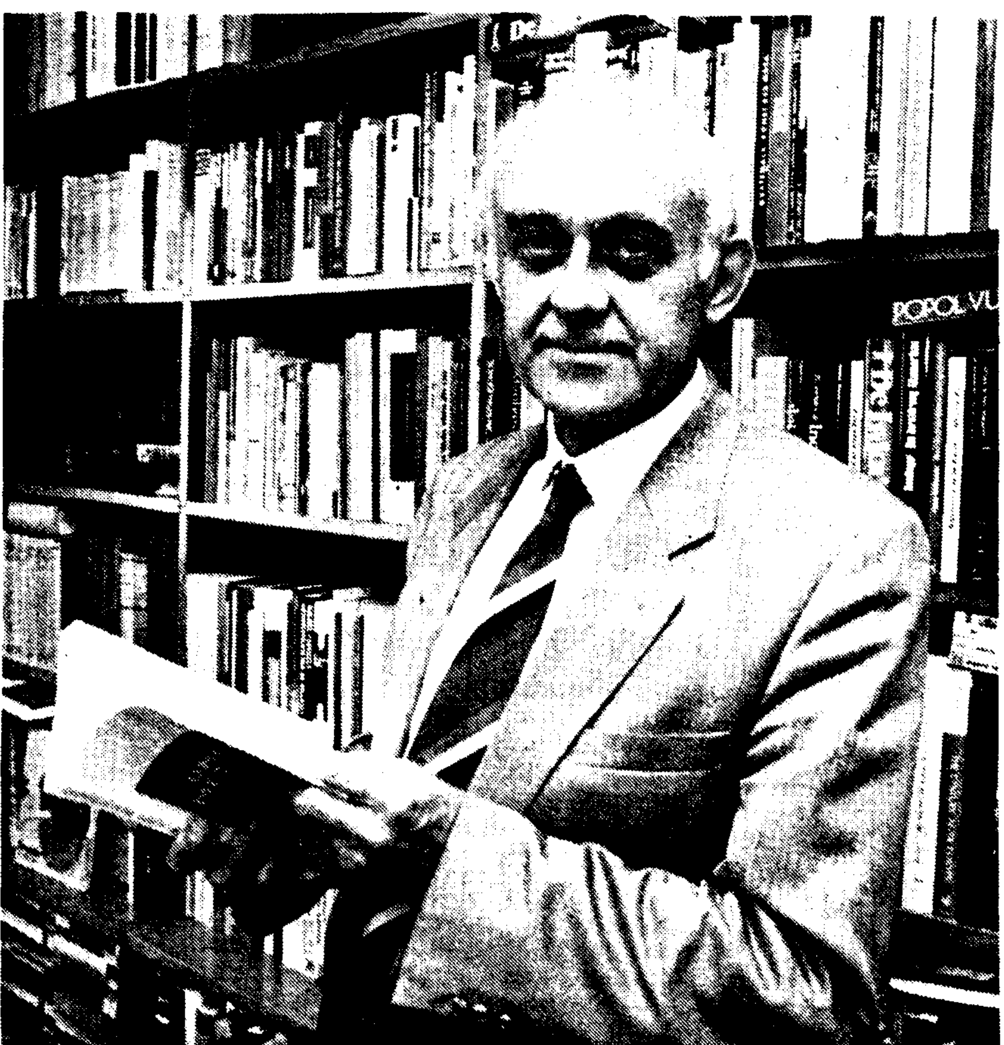
Geen verlies om ach en wee over te roepen, zegt hoogleraar dr. Frans Heggen van de Heerlense UTP. Immers: „Het hout van de biechtstoel kan niet reageren op de realiteit van het menselijk bestaan." Het klinkt wat filosofisch maar suggereert het deficit: de biecht volgens de oude opvattingen een bevestiging van de schuld, de zondige geaardheid en de verderflijke aangeboren natuur van de mens die door dit sacrament genade kreeg voor recht en daardoor de gerechtvaardigde straffe van vagevuur of hel kon ontlopen. Niet bepaald een pastorale wijze van 'Omgaan met schuld in de christelijke geloofsgemeenschap' zoals de titel luidt van de jongste publicatie waarmee professor Heggen weer van zich doet horen.

Een boek waarmee de auteur wil onderstrepen dat een christelijke geloofsgemeenschap een nooit op te geven taak heeft van vergeving en verzoening zonder daarbij de medemens de woestijn in te jagen, zonder hem te vernederen. In de geschiedenis van het Christendom is er voor de zondige mens weinig plaats in de kerk. Pas als hij uit de biechtstoel komt en gezuiverd is door het sacrament, mag hij weer meedoen aan de vieringen.

De Kerk moest immers bestaan uit zuivere mensen. Binnen de huidige officiële kerk is die opvatting nog lang niet afgezworen. Nog in 1981 schreef bisschop Gijsen in zijn vastenbrief over de persoonlijke biecht die hij aanprijst als het reinigende sacrament: „Eenmaal gezuiverd kunnen wij Christus anders dan wellicht tot nu toe ontmoeten in de eucharistie." Want: "God vraagt zuiverheid van hart, rechtvaardigheid, eerlijkheid, barmhartigheid en trouw, ook als dit moeite kost, veel moeite zelfs en offers, tot zelfverloochening toe." Elders schrijft de bisschop in een brochure dat door de biecht de mens zich kan bevrijden van zichzelf...

Vernedering

De biechtstoel mag verdwenen zijn, in de hedendaagse geloofsgemeenschap wordt er op weinig evangelische manier gesproken over schuld en vergeving, zo zegt Heggen met zijn jongste boek in de hand. Het officiële Christendom handelt nog te dikwijls volgens het oude stramien van zondebesef en vernedering van de menselijke waardigheid; 'ik noem het een verduistering van het evangelie, als men het evangelie niet verkondigt en beleeft als een boodschap die in problemen geraakte mensen weer kracht geeft verder te gaan. Ouders die met hun kinderen overhoop liggen, gehuwden die hun huwelijk hebben zien vastlopen, en noem maar op. Verstoorde relaties kunnen schuldgevoelens oproepen en zelfs leiden tot obsessies'.



● *Prof. dr. Frans Heggen met zijn eigen boekje „Omgaan met schuld".* Foto: PETER ROOZEN

Dr.Heggen zegt geschrokken te zijn toen hij een tijd geleden cijfers van het KASKI onder ogen kreeg die een beeld gaven van de grootte van de categorie gescheiden mensen onder de kerkgangers. Hij begrijpt het best. Veel mensen die in problemen zitten ervaren dat ze niet of nauwelijks bemoedigd worden door de kerk. Zij worden veeleer vereenzelvigd met hun zondig-zijn, hun falen, hun ontrouw aan gedane beloften.

Omstandigheden lijken van geen belang: de mens krijgt immers kracht naar kruis. Een bijna onmenselijke benadering van de mens in nood. Wat de Kerk juist moet zeggen is: de mens kan nooit verplicht worden te volbrengen wat hij met de beste wil van de wereld niet aankan. Dat is een bevrijdende gedachte, die genezend werkt en die een stukje menselijk geluk kan brengen. Op die manier moet de schuld waaronder mensen lijden, benaderd worden.

Schuld en boete zijn beladen onderwerpen. De R.K. Kerk heeft in de loop der tijden genadeloze formuleringen vastgelegd, die weinig van de zondige mens heel lieten. Het sacrament van de biecht is in de loop der eeuwen verworden tot een mechanisme, een soort geestelijke wasautomaat waar men een stuk vuil in stopt dat door de werking van het waspoeder weer stralend wit te voorschijn komt. Door de genade van het sacramant werd immers de relatie met de dreigende en straffende God weer hersteld. Wie vlak na zo'n biecht zou komen te sterven, ging lijnrecht naar de hemel. Zo simpel werd dat in vroegere tijden door de kerk te geloven voorgehouden aan de mensen die 'op aarde waren om God te dienen en daardoor in de hemel te komen'.

Onkruid

Met andere woorden: alleen als je wetsgetrouw bent, behoor je tot de uitverkorenen, tot de gemeenschap van de Kerk. Een uitgangspunt dat in wezen vreemd is aan het evangelie. Het is niet aan de mensen uit te maken of iemand tarwe of onkruid is, onkruid dat uitgerukt moet worden. 'Laat onkruid en tarwe opgroeien tot het laatste oordeel', zegt Christus. Maar laat ieder mens in z'n waarde. Dat is geen verwerping van goed en kwaad, zegt Heggen. De kerk dient zich wel degelijk af te zetten tegen decadentie. Dat is haar taak in een wereld waar nu eenmaal kwade dingen gebeuren. De theologie dient daarom kritisch te zijn zoals de man van Nazareth ook kritisch was en zich verzette tegen misstanden binnen de Joodse samenleving; dat betekende een bevrijding voor de mensen die onder de dictatuur van de wet moesten leven.

Machtsmisbruik heeft altijd kritiek opgeroepen. Niet alleen de verguisde ketters zijn daarvan een voorbeeld maar ook de bedelorden zoals die van de Franciscanen en de congregraties van mgr. Savelberg waren evenzeer bewegingen 'aan de basis van de samenleving' die een duidelijke sociale beperking hadden en tegelijk een kritische visie uitdroegen tegenover de gevestigde orde in kerk en samenleving. Een Christelijke gemeente kan niet anders dan kritische krachten mobiliseren waar dat mogelijk is. Waar kritische instanties zich laten gezeggen door heersende machten, daar verwordt het Christendom.

Voor dr. Heggen die zich diepgaand met fenomenen schuld, vergeving en boete heeft bezig gehouden en naast zijn leerstoel op de UTP veel mensen al dan niet via zijn pastorale plaats in Geleen heeft proberen te bemoedigen, is het evangelie de boodschap van de bevrijding. Aan mensen geobsedeerd door echte of vermeende schuld, biedt het weer een stukje menselijk geluk.

Als een paartje dat heeft samengewoond de eucharistie wordt geweigerd op de dag van hun huwelijk, – er is voorzien in een aangepaste liturgie – druist dat in tegen de Blijde Boodschap van het Evangelie. De jonge mensen worden immers aangemerkt als zondige mensen; in plaats dat zij bevestigd worden in hun opgebouwde liefdesrelatie, wordt hun een schuldgevoel opgedrongen. De theoloog vraagt zich af: proberen de pastores echt in de huid te kruipen van mensen die worstelen met echte of vermeende schuld?

Dr. F. J. Heggen werd in 1960 benoemd aan het groot-seminarie te Roermond en in 1967 aan de UTP te Heerlen als hoogleraar in de moraaltheologie. Hij doceerde wijsbegeerte aan de Sociale Academie in Sittard. Sinds 1959 is hij mede in het pastoraat werkzaam, momenteel in Geleen. Zijn jongste boek 'Omgaan met schuld in de Christelijke geloofsgemeenschap' werd uitgegeven door Gooi & Sticht bv Hilversum en is in de boekhandel verkrijgbaar voor de prijs van f 39.

Aank. ontspanningstherapeute (geen sex) voor onze massagesalons. Leeft. ± 18-20 jr. ook ideal voor VAKANTIEWERK. Ruim inwerkperiode. Soll. 045-229096.

BEZORGERS gevr. voor verspreiding in het weekend te Eygelshoven. Schrift. reacties Postbus 31194, 6370 AD Landgraaf.

Gevr. Parttime TAXI-CHAUFFEURS en centralist voor dag- en nachtdienst H. Gielkens, Julianastraat 6. Brunssum.

V.d. zondag zelfst. werkende vrwl. FRITUREHULP. Pers. aanmld. na tel. afspr. Kerkraderweg 72A Heerlen. 045-425634 of 321988.

Huisvrouw zoekt HUISVROUW voor privéwerk. Tel. 228481.

Aangeb. betrekkingen

CLUB 2000 in Geleen kan nog een meisje plaatsen. Werkt. in overl. en garantieloon. Tel. 04490-42315.

STEIGERBOUWPLOEGEN met spoed gevraagd. Tel 01150 12105.

Dactylo Uitzendburo

heeft direkt werk in de regio Heerlen-Kerkrade voor:

Verkoper

ervaring in herenmode is een vereiste.

gemotiveerde produktiemedewerkers

die bereid zijn in ploegendienst te willen werken en woonachtig zijn in de regio Hoensbroek-Brunssum.

Ervaren telefoniste/receptioniste

Voor de regio Sittard

Produktiemedewerkers

leeftijd vanaf 18 jaar, en bezit van eigen vervoer.

Ervaren elektrisch lasssers

voor de regio Beek-Maastricht

Hogedrukspuiters

voor industriële reiniging, in bezit van groot rijbewijs. Kandidaten die genegen zijn het vak te leren, kunnen ook reageren. Deze baan biedt goede toekomstmogelijkheden.

Elektromonteur

mag ook schoolverlater mts-elektro zijn. Kandidaat krijgt een 1-jarige opleiding binnen het bedrijf.
Tevens hebben wij werk voor ervaren elektromonteurs, verwarmingsmonteurs en loodgieters. De werkzaamheden vinden plaats in de regio Zuid-Limburg.

Neem voor meer informatie kontakt op met onze vestiging in Veldhofstraat 111, Kerkrade-Eygelshoven 045-352059 Stationsstraat 9 Beek 04490-74404, Mozartstraat 29 Sittard 04490-23266.

Leuke FOTOMODELLEN gezocht, conf.m. 36-38. Info: Avanti. 043-620721.

Gevr. AUTOMONTEUR en parttime-automonteur. 04499-1919. P. Hennissen Autobedrijf Susteren.

BUFFETHULP gevr. voor vrij., zat. voor dancing GO GO Vaals. Aanmld. vrijd. 17 juni tuss. 19 en 20 uur. Maastrichterln. 116 Vaals.

Altea Hotel Limburg zoekt zo spoedig mogelijk ervaren RESTAURANTKELNER op ambulant-basis voornamelijk voor zon- en feestdagen. Tel. 043-642131.

Tempo Team Uitzendbureau

zoekt

geheel zelfstandige werkende kok

voor een horecabedrijf in de omgeving van Heerlen. Werktijden kunnen in onderling overleg worden vastgesteld. Goed salaris. Enkele jaren ervaring is een pré. Over bovenstaande vakature kunt u kontakt opnemen met Marjon Janssen, of kom even langs op onze vestiging.

Tempo Team Uitzendbureau
Op de Nobel/Akerstraat, Heerlen
Tel. 045-718366.

Tempo Team Uitzendbureau

Zoekt met spoed een ZELFSTANDIG werkende monteur voor een landbouwmechanisatiebedrijf in Klimmen. Bij voorkeur dient de kandidaat een cursus landbouwmechanisatie gevolgd te hebben. Ook dieselmonteurs met enige ervaring in constructie bankwerken kunnen reageren.
Voldoet u aan één van deze eisen, neem dan z.s.m. kontakt op met Harry Hollanders, intercedent afdeling techniek. Ons adres Op de Nobel 1, 6411 GD Heerlen, tel. 045-718366.

Gevraagd ervaren vrachtautochauffeur, leeft. vanaf 25 jr., binnenlands vervoer, vrchtauto m. aanhanger, zelf lossen met heftrucks. COURAGE B.V., vervoersbedrijf, Jeugrubbenweg 22 Hoensbroek. Tel. 045-210715.

Betosta BV vraagt erv. METSELAARS voor langd. werk in Duitsland. Tel. 04405-1236 of 045-319271.

IJSVENTER gevraagd als bijverdienste, i.b.v. rijbewijs. 045-253004.

Gevr. representatief MEISJE of vrouw tussen 25 en 40 jr. voor serveerwerk in zakenclub, tel. 04455-2236.

Ervaren SERVEERSTER gevr. lunchroom/rest. de Koffiepot, Grotestr. centr. 37, Valkenburg, tel. 04406-12017.

Gevr. voor omgeving Aken METSELAARS tel. 09-49-2407/4870 Kurt Jentsch.

Gevr. betrekkingen

NEW LOOK B.V. Baanstr. 101 Schaesberg. Schoonmaakonderhoud, gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154-312709.

P.H. Boumans Dakdekkersbedrijf voor alle REPARATIES. Dak- en zinkwerk. Tel. 045-321252.

Dakdekkersbedrijf M. Haas is en blijft het vertrouwde adres voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN. Tel. 045-451862.

STUKADOOR kan nog werk aannemen. Tel. 045-459073.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, voor al uw dakwerkzaamheden, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-224459.

Voor VAKBEKWAME schilderwerkzaamheden. Tel. 045-210020.

Voor SIERBESTRATING, oprit, terras, en vakmanschap. Stratenmakersbedrijf Nico Gerards. Vrijblijvende prijsopgave en advies, tel. 045-313956.

HANS LIPS voor timmer-, dak- en zinkwerk met garantie. Vr. vrijbl. advies/offerte. Bel 045-453818.

Voor uw ruwbouw, verbouwingen enz. bouwbedr. BABUREK, Rozestr. 29, Heerlen, 045-216969.

Voor al uw dakwerkzaamheden DAKDEKKERSBEDRIJF „Adams", tel. 045-726716.

Voor al uw TUINADVIEZEN, aanleg, renovatie, bestratingen. Tel. 045-724733.

Voor TUIN een goede beurt en heggen knippen, bel 045-272093. Na 19.00 uur.

Let op! Uw dak is ons vak! Dakdekkersbedrijf Peters, Groenstr. 21, Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms. Tel. 045-325793 of 045-312817. Tevens ZINKWERK en PVC-dakgootbekleding. Gratis offerte.

TRAP BEKLEDEN, rails hangen, gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39, Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Z.-Limburg tv-service. Tel. 045-314122.

BABYSIT biedt zich aan, 25 jr. wonende in Kerkrade, ervaring. 09-49-2404/86019.

TV-ANTENNES ƒ395,-, all-in 5 jr. garantie, ook alle reparaties door geh. Limburg, Kochen 045-441693.

Te koop aangeboden

SCHERPE PRIJZEN! waterv.-dak-vloerplaat 19 mm ƒ14,50 p. m2, vloerplank 20 mm v.a. ƒ1,25 p.m. spec. prijzen. Dakbedekk. mat., isolatie, tuinhout, golfplaat, lichtkoepels etc. gratis thuis, Houthandel Rinkens, Eygelshovenerweg 60, Ubach over Worms 045-319846.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandbediening, computergestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor in uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

Houthandel LANDGRAAF het goedkoopste adres voor bouw- en tuinhout, o.a.: hekjes, tuinschermen, planken, balken, eiken bielzen, houten tegels, dakplaten, veldbrandstenen, teelaarde, plaatmateriaal enz. Buizerdweg 8 ind.terr. Abdissenbosch. Tel. 045-318518.

Verbouwingsopruiming

Laatste week tientallen moderne bankstellen nu 990,-; moderne tafels nu 239,-; moderne kasten 1195,-; eiken bankstellen nu 1395,-; eiken salontafels nu 395,-; tientallen eiken kasten nu 995,-; minisets 159,-; relax fauteuils nu 295,-; diverse 2-zits bankjes nu 389,-; eiken eethoeken compleet nu 895,-; zeer mooie slkamers geh. compl. z.k. nu 1195,-. Kom kijken, u slaagt! Wij geven grote witte beren kado. Meubelhuis Kleba, Hoensbroek, tel. 212854.

Bij ons hoeft u niet te rennen! Wij hebben altijd leuke prijzen en aparte mode! Maar nu honderden stuks voor
halve prijzen
Mode Haan
Hoogstr. 98 Landgraaf
200 m nabij winkelcentr.

Bij de Meubelbeurs in Hoensbroek bankstellen z.g.a.n. v.a. 695,-, eiken eetkamers div. soorten v.a. 450,-, tientallen eiken kasten v.a. 850,-. Verder losse stoelen en tafels, koelkasten, gasfornuizen, diepvriezers, alles met garantie en zeer laag geprijsd. MEUBELBEURS, Akerstr. 250, Hoensbroek. Wij bez. aan huis.

Bankstelkussens

Uit voorraad leverbaar in div. bloemmotieven en effe kleuren, complete set à 10 stuks incl. vulling van ƒ395,-; rundlederen kussens in div. kleuren van ƒ998,-; rundlederen kuipkussens, rug en zit uit één stuk, dus geen geschuif meer, ƒ395,- per stuk. Fuhre Discount, Ganzeweide 84, Heerlen-Noord (Heerlerheide), tel. 045-222622.

Stereo-, video- en tv-meubels

boeken- en ladenkasten, kortom
alle soorten kleinmeubelen
in eiken, geloogd of in de was naar keuze.
Vraag kosteloos katalogus: Motke-Vefato, Printhagenstr. 3, Kleingenhout Beek. Tel. 04490-7304

Zaterdag 18 juni a.s.
hobby/huisvlijtmarkt
in Makado Beek

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: Empire of the sun, dag. 15 en 20 uur. **Rivoli:** Saigon, dag. 15.30 18 en 20.30 uur. **Maxim:** Angel heart, dag. 15.30 18 en 20.30 uur. **H5:** Drie mannen en een baby, dag. 14.30 19.30 en 21.30 uur, do za zo ook 16.30 uur. Jungle book, dag. 14.30 uur. Running man, dag. 14 19 en 21 uur, do za zo ook 16 uur. Kroniek van een aangekondigde dood, dag. 14 19 en 21 uur, do za zo ook 16 uur. Can't buy me love, dag. 19.15 en 21.15 uur, do za zo ook 16.15 uur. The last Emperor, dag. 14 en 20.30 uur, do za zo ook 17 uur. **De Spiegel:** Oci Ciornie, vrij t/m ma 21 uur.

SCHAESBERG

Autokino: Rent-a-cop, dag. 22.15 uur. Prince of Darkness, vrij t/m zo 00.30 uur.

MAASTRICHT

Cabi: Saigon, dag. 14.30 en 20.30 uur, za zo ook 18.15 uur. De Speurneuzen, za zo wo 14.30 uur. Summerschool, dag. 14.30 en 21 uur, za zo ook 18.30 uur. No way out, dag. 14.30 en 21 uur, za zo 18.15 en 21 uur, wo alleen 21 uur. Surrender, dag. 14.30 en 21 uur, za zo ook 18.30 uur. **Festival, Palace 1 en Studio:** Jungle book, dag. 16.15 uur, do zo ook 14.30 uur. The last Emperor, dag. 17 en 20.30 uur, do ook 13.30 uur. Drie mannen en een baby, dag. 16.30 18 19 20.30 en 21.30 uur, do zo ook 14.15 uur. **Palace 2:** Valley girls, dag. doorl. v.a. 13.30 uur, za zo v.a. 16 uur. **Lumière:** Angelo my love, dag. 20 uur. Yeelen, dag. 21 uur. Long Farewells, dag. 22 uur. **Ciné-K:** Geen voorstelling t/m 22 juni.

EXPOSITIES

HEERLEN

Schrieversheide, Schaapskooiweg 99. Expositie 'Van Alpaca tot Zibeline' over natuurlijke vezels. T/m 27/6, open di t/m zo 10-17 uur. Werken van André Offermans. T/m 31/7, open dag. 13-17 uur, di en vr ook 20-22 uur. **Stadsgalerij,** Raadhuisplein 19. 'Door beeldhouwers getekend'. T/m 19/6, open di t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Filmhuis de Spiegel,** Akerstraat 88. 'Plagiaat' van Hans Smals. T/m 27/6. Open vr t/m ma v.a. 20 uur, do vanaf 22 uur. **Signe,** Akerstraat 92a. Werk van Huub de Koning. T/m 19/6, open wo t/m zo 14-17 uur. **ABP,** Werk van Juul Sadee. Open 26/6 14-17 uur. **Thermenmuseum.** Expositie 'zilveren camera': bekroonde foto's. T/m 17/7, open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur. **NMB,** Op de Bongerd 13. Werk van Mieke Dreessen-Dautzenberg. T/m 31/7, open tijdens kantooruren. **ABP.** Werk van Fien Huth en Pierre Lumey. Geopend zo 24/6 14-17 uur.

KERKRADE

Galerie Hoogh Anstel, Kasteel Erenstein. Werk van Joop Noordkamp. T/m 26/6, open za en zo 14.00-17.00 uur. **Abdij Rolduc,** Heyendahllaan 82. Werk van Piet Moonen. T/m 19/6, open ma t/m vr 9-17 uur, za 9-13 uur, zo 11-15 uur.

VOERENDAAL

Gemeentehuis, Raadhuisplein 1. Werk van Alina Vis. T/m 30/6, open tijdens kantoortijden.

BRUNSSUM

Vijverpark. Beelden in Brunssum. Van 14/7 t/m 21/8.

HOENSBROEK

Kasteel Hoenbroek. Werk van 13 Limburgse grafici. T/m 2/7, open dagelijks 10-17 uur. **Bibliotheek,** Pastoor Schleidenstraat. Werk van Margriet Berkhout. T/m 15/7, open ma, wo en do 10-18 uur, di en vr 10-20 uur. **ABN,** Foto's van Ella de Troye. T/m 15/7, open op werkdagen 9-16 uur. **Fotogalerie 68,** Poortgebouw Kasteel. Foto's van Beatrice Helg. T/m 26/6, open ma t/m vr 10-12 en 13.30-17 uur, za en zo 13.30-17 uur.

SCHAESBERG

Rijkhagencollege. Werk van oud-leerlingen. T/m 19/6.

NUTH

Bibliotheek, Burg. Beckersstraat 10. Foto's van Jo van Aken. T/m 14/7, open ma, di, wo, vr 14.30-18 uur, vr ook 18.30-20 uur en wo 10.30-12 uur.

MAASTRICHT

Galerie Wanda Reiff, Rechtstraat 43. Werk van Carel Visser en Georg Herold. T/m 16/7, open di t/m za 13-18 uur. **Bonnefantenmuseum.** Maastrichts aardewerk. T/m 23/10. Installatie van Walter Dahn en Dieter Fuchs. T/m 28/8. Werk van Robert Mangold. T/m 14/8. Open di t/m vr 10 tot 17 uur, za, zo 11-17 uur. **Galerie Dis,** Tafelstraat 28. Werk van Eric Brandts. T/m 6/7, open wo t/m zo 13-18 uur. **Jan van Eyck Akademie,** Academieplein. Werk van Britta Huttenlocher, Dagmar Baumann, Lizan Freijsen en Jaap de Haan. T/m 29/6. Werk van Suzan Drummen, Gerry Rovers en Marius van Workum. Van 20/6 t/m 1/7. Open op werkdagen 9-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Galerie Signatuur,** Kapoenstraat 24. Werk van Ha Webe. T/m 26/6, open wo t/m vr 13-18 uur, za en zo 13-17 uur. **Academisch Ziekenhuis.** Werk van John Habraken en Theresie Tholen. T/m 24/6. **Galerie De Blauwe Olifant,** St. Servaasklooster 38. Kunst uit het oude Siam. T/m 25/6, open do t/m za 14-18 uur. **Omroep Limburg,** Bankastraat 3. Werk van Fred Houben. T/m 30/6, open op werkdagen 10-18 uur. **Galerie Fah,** Brusselsestraat 80. Werk van Carl Lucker. T/m 3/7, open do t/m zo 13-17 uur. **Kamer van Koophandel,** Het Bat 2. Werk van Loek Hambeukers. T/m 5/8, open op werkdagen 8.30-16 uur. **Perroen Galerie,** Vrijthof 35. Werk van Anne-Marie Klenes, Jutta Krause en Jupp Linssen. T/m 10/7, open wo t/m za 13-18 uur. **Schuwirth & van Noorden,** Rechtstraat 64. Werk van André Delalleau, Werner Hofmann en Mario Reis. T/m 10/7, open do t/m zo 14-17.30 uur, do ook 19-20.30 uur. **Dominikanerkerk,** Dominikanerplein. Werk van Ron Bernstein, Thomas Lenden, Andreas Sansoni en Anne-Marie van Sprang. Van 18/6 t/m 3/7, open dag. 13-18 uur.

Regioredactie Oostelijk Zuid-Limburg

Niet voor klachten over bezorging

(739881)

Kantoor Heerlen: 739911

Hans Toonen
(chef regioredactie)
☎ 425335

Wim Dragstra
(stadsredacteur Heerlen)
☎ 710317

Richard Willems
☎ 04406-15890

Emile Hollman
☎ 422345

Kantoor Kerkrade: 455506

Jos van den Camp
☎ 351514

Laurens Schellen
☎ 04490-23936



● *Vrijwilligers plaatsen enkele speeltoestellen.*

Foto: 3-POOT/ CHRISTA HALBESMA

Speeltuin 'Beerebergh' krijgt nieuwe toestellen

Investeren in speelplezier

HEERLEN – De speeltuin Beerebergh in de Heerlense wijk Beersdal is gisteren heel wat speeltoestellen rijker geworden. Voor zo'n zestig tot zeventig kleine kinderen is er via het project Jongeren bouwen voor Jongeren voor 32.000 gulden aan speelinstrumenten geplaatst. De heropening van de speeltuin is gepland op 25 juni aanstaande.

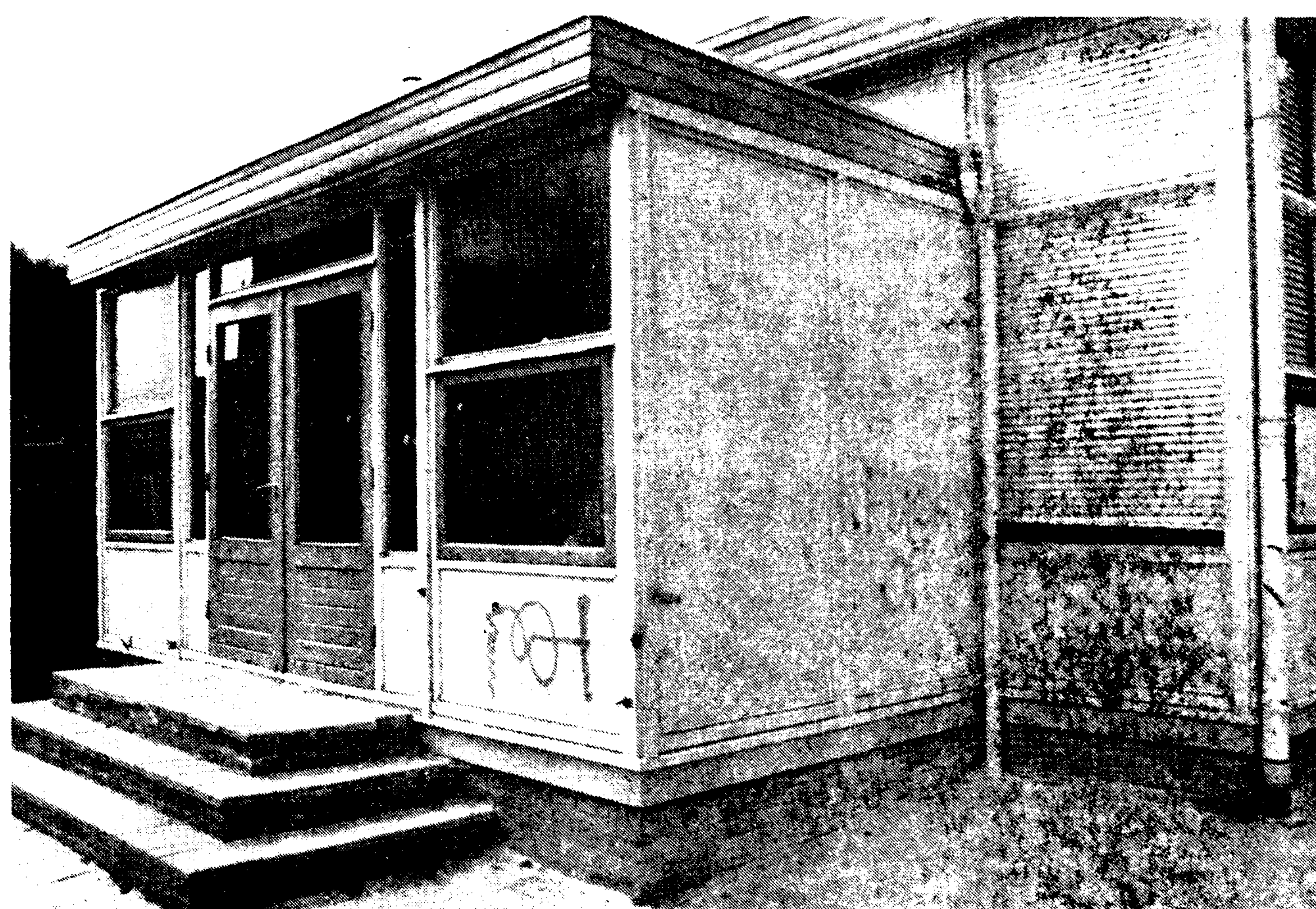
Bestuur peuterspeelzaal 't Krauwelnest:

'Gemeente traag bij zoeken onderkomen'

Van onze correspondent

HOENSBROEK — Het bestuur van de peuterspeelzaal 't Krauwelnest aan de Markgravenstraat te Hoensbroek overweegt met ingang van het nieuwe schooljaar de deuren van het gebouw op slot te laten. Hierdoor zullen 24 peuters verstoken blijven van opvang. Aanleiding voor de maatregel vormt een traag werkend ambtelijk apparaat van de gemeente Heerlen bij het vinden van een andere, geschikte ruimte voor de peuterspeelzaal, zo meent het bestuur.

De huidige accommodatie in de Kasteelbuurt is na het sluiten van het buurthuis De Burcht onderhevig aan voortdurende vernielingen. Bovendien is de ruimte volgens het bestuur van 't Krauwelnest te klein.



● *De huidige accommodatie is sinds het sluiten van het buurthuis onderhevig aan vernielingen en graffiti.*

Foto:3POOT/Christa Halbesma

Nadat eind vorig jaar het het aangrenzende buurthuis De Burcht gesloten werd, stapelden de problemen zich voor de peuterspeelzaal op. Steeds weer werden leidsters en ouders geconfronteerd met opengebroken stoepen, vervuilde zandbakken, ingegooide ruiten en bekladde gevels. Zelfs was er een poging tot brandstichting. Naast deze misère liet de gemeente, na gedeeltelijke sloop van De Burcht, tot overmaat van ramp een gedeelte van de fundaties braak liggen. Afgezaagde verwarmingsbuizen, uitstekende stukken betonijzer en open kruipruimten vormden een regelrecht gevaar voor de spelende peuters. „Gelukkig is dit probleem nu gedeeltelijk opgelost nadat we de bij de gemeente aan de bel getrokken hebben over deze onhoudbare situatie. We konden met de peuters niet meer naar buiten", zegt bestuurslid mevrouw Kronenberg van 't Krauwelnest.

Niet opgelost zijn de vernielingen die gestaag doorgaan. Dit is een van de oorzaken dat ouders zich wel twee maal bedenken om hun kind aan 't Krauwelnest toe te vertrouwen. Het gevolg hiervan is een gering aantal kinderen. Door de sociaal-economisch zwakke situatie in de wijk liggen de maandvergoedingen voor de peuters lager dan elders in Hoensbroek, hetgeen samen met een gewijzigde subsidiëring tot een structureel financieel tekort leidde van zo'n 4500 gulden per jaar. Redenen genoeg voor het prille bestuur van 't Krauwelnest om samen met de stichting Zymose en ouders een werkgroep in het leven te roepen om naar een oplossing te zoeken.

Rapport

Dit mondde uit in een rapport waarin aan de gemeente voorstellen gedaan werden voor een nieuw onderkomen. De meest geschikte accommodatie achtte de werkgroep een particulier pand aan de Hoofdstraat dat met geringe kosten verbouwd kon worden tot een geschikte ruimte. Bovendien spreekt het rapport van een fusie met de peuterspeelzaal De Belhamels die zestig kinderen onder hun hoede hebben en onderdeel zijn van de Stichting Peuterspeelzalen Hoensbroek (SPH). "Dat deze nu niet direct stonden te springen om samenwerking met een financieel zwakke broeder, is niet meer dan begrijpelijk", weet Peter van Zundert van Zymose. Overigens zal het Koningin Julianafonds zo goed als zeker het tekort van 't Krauwelnest gaan aanzuiveren. „Een adviseur zal positief adviseren, mits we aan een aantal voorwaarden voldoen. Hieronder zijn eisen van continuiteit en een geschikte accommodatie", aldus Van Zundert.

Dat laatste vormt de aanleiding tot het conflict dat dreigt uit te escaleren in het niet meer openstellen van 't Krauwelnest. Van Zundert hierover: „Tot driemaal toe hebben wij constructieve voorstellen gedaan over andere onderkomens. Even zo vaak zijn deze door de gemeentelijke werkgroep Accommodaties en de wethouder Zuidgeest getorpedeerd of op de lange baan geschoven. Naast het pand aan de Hoofdstraat, dat wij het meest geschikt achten met het oog de beschikbare ruimte en bereikbaarheid, zijn het gemeenschaphuis Mariarade en een wijkgebouw in Hoensbroek-West alternatieve mogelijkheden. De gemeente heeft een voorkeur voor het wijkgebouw, maar voordat dit verbouwd is zijn we een jaar verder", zegt Peter van Zundert. Het Krauwelnestbestuur weet zeker dat binnen een veel kortere periode haar huidig onderkomen met de grond gelijk gemaakt is. Door vandalen.

Tsjechisch toporkest grootste attractie tentfeest Schimmert

SCHIMMERT — Onder het motto 'Gezellig oet in de tent te Sjömmert' wordt vanaf morgen tot en met zondag 26 juni feest gevierd in Schimmert. Het tentfeest wordt georganiseerd door drie Schimmertse verenigingen te weten: de voetbalvereniging, de fanfare en de schutterij. Het doel van de feestelijkheden is het bloeiende gemeenschapsleven in Schimmert verdere impulsen te geven voor een betere onderlinge verstandhouding en de drie penningmeesters van de verenigingen meer financiële armslag te geven.

In de grote feesttent vinden in totaal elf grote evenementen plaats. Voor het jeugdorkestenfestival, het kienen en het früschoppen wordt geen entree gevraagd. Het hoogtepunt moeten de twee optredens van het Tsjechische toporkets Veselka worden. Dit achttien man sterke gezelschap staat op zaterdag 18 juni en op zondag 19 juni op de bühne. De blaaskapel Veselka uit Praag, onder leiding van Ladislav Kubes, bestaat uit beroepsmuzikanten van het Nationaal Theater te Praag. De Tsjechen brengen in Schimmert onder meer melodieën uit Zuid Bohemen. Ook muziek uit het Egerland en Duitse blaasmuziek krijgen aandacht.

In gesprek

● Rijbewijs

Naar aanleiding van het ingezonden stuk over het brommerrijbewijs van F. Groothedde wil ik mijn visie hierover even kwijt. Groothedde valt namelijk de automobilist aan maar het brommerrijbewijs is erop gericht het wangdrag van de bromfietser te verbeteren. Maar al teveel ongelukken gebeuren omdat bromfietsers de verkeersregels aan hun laars lappen, veel te hard en roekeloos rijden en geen hand uitsteken bij het afslaan. Veel bromfietsen zijn opgevoerd want anders vindt de jeugd er geen moer aan. Ook de verlichting laat vaak te wensen over. Men heeft niet voor niets het dragen van de helm verplicht gesteld. Sommigen halen automobilsten links en rechts in. Dat is levensgevaarlijk.

Nee, met het brommerrijbewijs kun je niet elk gedrag verbeteren, maar wellicht loopt het aantal aanrijdingen wat terug, want er is ook een categorie die zich wèl aan de regels houdt. Wat de heer Groothedde dus stelt ten aanzien van de autorijder geldt minstens even zoveel voor de bromfietsers. En als het fietspad 's winters ondergesneeuwd is kan het soms veiliger zijn even af te stappen en een stuk te lopen in plaats van de rijbaan te nemen. De wegversmalling die erdoor ontstaat brengt voor de bromfietsers het meeste gevaar met zich mee. Wellicht kan tijdens de theorieles voor toekomstige bromfietsrijbewijsbezitters besproken worden wat men in dergelijke situatties het beste doen kan.

Kerkrade **L.F.Deliège.**

Laatste officiële daad burgemeester Meerssen

Jan Mans stort 'munt' voor herstel Basiliek

Van onze verslaggever

BUNDE – Even voor zijn definitief afscheid van Meerssen heeft Kerkraads toekomstig burgemeester drs Jan Mans zijn laatste officiële daad als burgemeester van die plaats verricht. Dat betrof het storten van het eerste vijfgulden-muntstuk voor restauratie van de Basiliek. Het initiatief hiertoe is uitgegaan van de Stichting Bunde Promotion, die in dit eerste lustrumjaar van haar bestaan gaat proberen de nog ontbrekende 100.000 gulden bij elkaar te brengen.

De vijfguldenmunt-actie is een belangrijk onderdeel van dit streven, waarbij wordt gehoopt dat de gehele bevolking van Meerssen zijn muntje zal bijdragen. De Stichting Bunde Promotion werkt in deze nauw samen met de Rabobank. Bij alle vijf filialen van deze bank in Meerssen kan dit bedrag worden gestort.

Er is een prijsvraag aan verbonden met als hoofdprijs een tiendaagse reis voor twee personen naar Rome: degene die het juiste gewicht raadt van alle voor dit doel gestorte vijfgulden-stukken, maakt kans op die hoofdprijs. De trekking ervan vindt zondag 25 september plaats tijdens de traditionele braderie in Bunde.

Burgemeester Mans maakte graag een kwartiertje tijd vrij om op die manier zijn steun aan de restauratie van de Basiliek te geven. Hij deed zulks niet alleen in zijn hoedanigheid van burgemeester van Meerssen maar ook in die van burgemeester van Kerkrade: dat was dus 'kassa' voor de Stichting, die enkele minuten daarna mocht vernemen dat het accountantskantoor Bakker, Versteegh en Co een kilo vijfgulden-muntstukken had geschonken... Zowel burgemeester Mans als stichtingsvoorzitter Thomissen spraken de hoop en de verwachting uit dat velen dit voorbeeld mogen volgen.

Het Bundermijtfestival wordt dit jaar gehouden tijdens het laatste weekend van september. Op het programma staan een belcanto-avond, een zeepkistenrace met internationale deelname en een disco-avond voor de jeugd en op zondag de inmiddels befaamde Bunder braderie.



● *André en Elisabeth Stienen-Quiskamp.*

Gouden paar

André Stienen en Elisabeth Stienen-Quiskamp uit de Edisonstraat 335 te Heerlen vieren zaterdag, samen met hun 5 kinderen en 11 kleinkinderen het gouden huwelijksfeest. Om 15.30 uur wordt de mis tot dankzegging opgedragen in de H. Hartkerk te Schandelen.

In deze kerk vond 50 jaar geleden ook de huwelijksinzegening plaats. De gouden echtlieden houden van 19 tot 20 uur receptie in het gemeenschapshuis aan de Mesdagstraat.

Geslaagd

Aan het conservatorium van Maastricht is **René Schols** uit Brunssum geslaagd voor de opleiding gitaar. Bovendien studeerde hij als eerste af in de afdeling Lichte Muziek.

Afscheid

Wiel Crombach neemt morgen afscheid als rector van de scholengemeenschap Sancta Maria in Kerkrade. Hij verlaat na 35 jaar het onderwijs om zich te kunnen wijden aan zijn vele hobby's waarbij zijn oude vak aardrijkskunde en de liefde voor het reizen de voorkeur genieten. De receptie is in het schoolgebouw aan de Elbereveldstraat van 17.00-18.00 uur.

Wiel Crombach begon in 1953 als onderwijzer aan de St. Josephschool te Bleijerheide. In 1965 werd hij onderdirecteur van de meisjesschool Sancta Maria. De invoering van de Mammoetwet in 1968 ging gepaard met het opheffen van de M.M.S. Hiervoor in de plaats kwam een gemengde school voor Havo en Atheneum en de verhuizing naar Kerkrade-West. Het leerlingenaantal kende een toename tot ongeveer duizend. Wiel Crombach werd in 1978 rector van deze scholengemeenschap die momenteel met 660 leerlingen de grootste in Kerkrade is. Drs P. van Dyck, jarenlang conrector en leraar Frans, volgt de scheidende rector op.

Per Persoon

Schutter

Theo Ruiters uit de Holzstraat in Kerkrade is afgelopen weekeinde uitgeroepen tot koning van de schuttersbroederschap Sint Sebastianus. Hij volgt Wil Vandermühlen op die vorig jaar de vogel van de paal schoot

OOSTELIJKE MIJNSTREEK ☎ **REDACTIE: 739282**

JOURNAAL

Heerlen

● In het Baron-hotel vindt zondag vanaf 15 uur de prijsuitreiking plaats van de ballonwedstrijd, de quiz en de teken-en kleurwedstrijd. Bovendien is er een poppenkastvoorstelling. Iedereen is welkom. Entree gratis.

● In Nieuw Einde wordt zaterdag van 10 tot 17 uur een straatmarkt gehouden op de Anjelier- en de Rozenstraat. Er zijn ongeveer 100 stands met voor elk wat wils. Voor de jeugd is er een mini-kermis. Entree gratis.

Hulsberg

● Samen met de Beumerwaldkapel houdt de supportersclub Geel-Rood zaterdag en zondag een Tirolerfeest in café Op de Trepkes. Zaterdag is er om 20 uur een Beierse avond en zondag wordt er vanaf 11.30 uur gefrühschopt. Entree gratis. Hap en snap ter plekke.

Haanrade

● Op het Vincent van Goghplein staat dit weekeinde de feesttent van fluit- en tamboerkorps St. Hubertus. Vrijdag wordt er vanaf 20 uur een Haanraadse show-avond gehouden met plaatselijke artiesten. Voor de muziek wordt gezorgd door The Falco's. Entree is gratis. Zaterdag gaat om 15 uur het bondsfeest van de Internationale Bond voor fluit- en tamboerkorpsen van start. Er zijn dan 12 korpsen te gast. De prijsuitreiking is om 19.30 uur. Vanaf 20.30 uur wordt de Beierse avond verzorgd door Die Original Berghöver Musikanten. Entree gratis. Zondag wordt er vanaf 10.30 uur gefrühschopt. Om 13 uur wordt het Districtsfestival van de Limburgse Bond van Tamboerkorpsen ingezet met een optocht, waaran 25 korpsen deelnemen. Om 19.30 uur worden de prijzen uitgereikt. Om 20 uur wordt er weer een Beierse avond gehouden.

Kerkrade

● In de Botanische Tuin worden dit seizoen weer koffieconcerten gegeven. Zondag staat de fanfare St. Callistus o.l.v. de heer Rybakowski in het voetlicht. Het optreden begint om 11.30. Na het concert kan men een wandeling door de Tuin maken.

● De Jeugdcommissie van de harmonie Ste. Marie Gracht houdt zondag vanaf 14.15 uur voor de vierde maal het Zomerfestival voor jeugdorkesten. Dit evenement wordt gehouden in de Praatkuil bij het Vrijetijdscentrum. Deelnemers zijn de jeugdorkesten van harmonie St. Agatha Eys, fanfare St. Caecilia Bocholtz, en Ste. Marie. Er is een buffet aanwezig.

● Het kreatief atelier Kaktus aan de Drievogelstraat 87 te Kerkrade start vandaag met de cursus tekenen en schilderen. Het project is bedoeld voor werklozen, huisvrouwen en voor ieder die veel vrije tijd heeft. De kosten bedragen 2,50 gulden per keer. Aanvangstijden: elke donderdag van 11.30-13.30 uur.

● Het IVN, afdeling Kerkrade, houdt zaterdag een flora-excursie in de omgeving van Oude Hopel. Vertrek om 10 uur vanaf het NS-station te Eygelshoven. Op zondag 26 juni is er een dagtocht in de omgeving van Stokkem en Inber. Het vertrek is om 10 uur vanaf het station Schin op Geul en **niet** zoals eerder aangegeven vanaf het station Wylré.

Jabeek

● De Koninklijke fanfare St. Caecilia houdt zondag een groot weidefeest in een feestpaviljoen aan de Eindstraat. Om 10.30 uur is er frühschoppen. Om 14.15 uur trekt de optocht een aansluitend vinden er concerten plaats. Bovendien zijn er gezellige attracties voor jong en oud.

Klimmen

● In zaal Claessens te Klimmen vindt zaterdag voor de tweede keer de Van Weersch-korenavond plaats. Aan de bijeenkomst nemen het gemengd Koninklijk St. Cecileakoor uit Heer, het mannenkoor Inter Nos uit Schin op Geul en het mannenkoor St.Remigius uit Klimmen deel. Het concert dat gratis toegankelijk is begint om 20.00 uur.

imburgs agblad

Michels: 'Na die 1-1 dacht ik dat Engeland zou doordrukken'

Terugkeer van de wreker

door albert geesing

DÜSSELDORF – Dansend op het tartan van het Rheinstadion had Rinus Michels voor een keer zelfs geen bezwaar tegen de spontane zoenpartij van Karel Akeman. Het manusje van alles van de spelersgroep, die al sinds jaar en dag verbonden is aan de KNVB, vierde de derde treffer van Marco van Basten èn de triomf (3-1) op Engeland als een bevrijding. Verlost van de druk dat Oranje onder geen beding mocht verliezen en moest winnen om bij dit EK nog een rol van betekenis te kunnen spelen, viel er gisteravond om zeven uur een last van bondsmanager Rinus Michels en de spelers.



De hoofdrol daarbij was weggelegd voor Marco van Basten. In de voorbereiding getergd tot op het bot omdat Michels al in een heel vroeg stadium liet weten dat John Bosman voor hem de spits was, haalde hij gisteravond ongemeen fel uit. Met zijn drie doelpunten had de 23-jarige spits van AC Milan niet alleen een vorstelijk aandeel in de uitstekende overwinning op Engeland, tegelijk toonde hij min of meer het gelijk van Johan Cruijff aan. En daarmee voor de buitenwereld het ongelijk van Michels om hem in de eerste wedstrijd aan de kant te houden.



● *Chaotisch tafereel in de Nederlandse doelmond. Doelman Hans van Breukelen tast evenals Rijkaard en Gullit volledig mis bij een actie van Beardsley.* Foto's: 3-POOT/DRIES LINSSEN

De hoofdpersoon onder de drie musketiers was tot zondagavond John Bosman. Michels weigerde resoluut de naar KV Mechelen vertrekkende spits ineens als een baksteen te laten vallen, „omdat hij in het Nederlands elftal nooit heeft gefaald". Terecht bezweek de bondsmanager daarom niet onder de druk van buitenaf (Cruijff) en toonde hij zich evenmin gevoelig voor de dreigementen van Van Basten. Het viel in Michels te prijzen. Tegelijk stond echter vast dat Michels de eerste de beste kans zou aangrijpen om Van Basten te koppelen aan Ruud Gullit.

Die kans deed zich sneller voor dan Michels had gehoopt. „Maar als de één niet doet wat je van hem verwacht", doelde hij op het magere spel van Bosman tegen de Sovjetunie, „moet je een ander proberen. Op een toernooi als dit ontbreekt de tijd en het geduld om iemand een tweede kans te geven. Dan heeft een ander recht op een basisplaats, want elke wedstrijd hier is een finale". Marco van Basten greep die kans met beide handen aan. De publiekslieveling van het Oranje-legioen groeide in Düsseldorf meteen uit tot de onbetwiste smaakmaker van dit boeiende en heroische duel.

Daar zag het in de eerste helft echter in het geheel niet naar uit. In die periode was het Nederlands elftal duidelijk zichzelf niet. De ploeg speelde tegen zijn natuur in, behoudend en vaak net iets te angstig. Van Basten was een eenzame frontsoldaat, de inbreng van Gullit bleef opnieuw onder het niveau dat de Europese voetbalwereld van hem verwacht. Bij dit EK zijn alle ogen gericht op de in Italië al tot de evenknie van Maradona uitgeroepen wereldvedette. De plichtplegingen die daarmee gepaard gingen plus de onmetelijke druk waaronder hij in Duitsland moet presteren, zijn Gullit niet in de kouwe kleren gaan zitten. Hij blijkt dus ook maar een mens.

„In de eerste helft", refereerde de diep teneergeslagen Bobby Robson na afloop aan de schoten tegen de paal van Lineker en de weer in genade aangenomen Hoddle, „was ik er bijna zeker van dat wij zouden winnen. Toen wij kort na de rust op 1-1 kwamen, was ik daar zelfs van overtuigd". Het liep allemaal iets anders. Op slag van rust liet Stevens zich op links de luren leggen door Gullit, hetzelfde overkwam Wright in het centrum tegen Van Basten. De naamgenoot van de eens zo vermaarde Billy Wright viel echter weinig te verwijten. In een vloeiende beweging zette hij de Brit op een fabuleuze manier schaakmat en prikte de bal vervolgens in de verste hoek. Een beter bewijs van zijn voetbalkwaliteiten had Van Basten niet kunnen geven.

Zelfs Robson kon naderhand niet om de klasse van die treffer heen. Problemen had hij daarentegen met de inleiding, zoals de cynische Engelse bondscoach al evenmin enige waardering kon opbrengen voor de tweede treffer van de ex-Ajacied.

„Zo'n doelpunt zie je bij ons elke zaterdag in de derde divisie", stamelde Robson voor zich uit. Dat doelpunt viel een kwartier na de gelijkmaker van Bryan Robson, die een zwak moment in het hart van de verdediging vakkundig afstrafte. Uit een afgeslagen aanval stond Van Basten aan het eind van de aanvoerlijn Wouters-Gullit. Vier minuten later werd het vonnis over Engeland definitief voltrokken, toen Van Basten bij de tweede paal de bal binnentikte uit een tot in de treure ingestudeerde hoekschop.

Terwijl de euforie in het Nederlandse kamp bijna krankzinnige vormen aannam, likte Engeland zijn wonden. In West-Duitsland aangekomen als een der favorieten voor de Europese titel, weet de ploeg zich na het verrassende gelijkspel van Ierland tegen de Sovjetunie verzekerd van een snelle terugreis.

„Dat doet pijn", erkende Robson grif, „als je zo'n uitstekende wedstrijd hebt gespeeld. Naar mijn idee was dit het beste duel dat er tot nu toe is gespeeld. Wij speelden zelfs beter dan op Wembley tegen Nederland, het geluk zat ons alleen niet mee. Dat was zondag tegen de Ieren ook al het geval. Dáár hebben we een plaats in de halve finales verspeeld, niet vanavond".

Hoe anders was de stemming bij Rinus Michels. Trots als een pauw presenteerde hij zich aan de internationale pers en loofde dit keer de strijdlust waarmee Oranje het duel was aangegaan. Dat was ook het grote verschil met de ontmoeting tegen de Russen, toen Nederland als een orkaan van aquit ging maar uiteindelijk met lege handen achterbleef.

Ook daarvan had Oranje geleerd. „We hebben een uitstekende wedstrijd gezien", overdreef Michels geenszins, „met vaak voortreffelijk voetbal. Ik had alleen verwacht dat Engeland na die 1-1 bloed zou ruiken en zou doordrukken. Dan waren we in grote problemen gekomen".

'Ik ben altijd in mezelf blijven geloven'

Marco van Basten blaast Oranje nieuw leven in

DÜSSELDORF – Ruim anderhalve week geleden twijfelde Marco van Basten nog over de zin van deze Europese kampioenschappen. Hij was slechts nummer drie en kreeg al vroeg te horen dat hij geen basisplaats had te verwachten. Gisteren in het Düsseldorfer Rheinstadion liet de getergde spits zien wie de werkelijke nummer één is, door drie schitterende doelpunten. Weg was het verlangen Oranje de rug toe te keren; weg de teleurstelling. Oranje vierde feest en Marco van Basten was het stralende middelpunt.

Een geweldige happening. Een schitterend moment. Marco van Basten liet de euforie verbaal de vrije loop. De spits van AC Milan was bevrijd van de wroeging. Een half jaar lang sukkelde de voormalige topscorer van Europa. Wekenlang had hij gehinkt tussen tussen hoop en verlangen. Het verlangen kreeg vlak voor de afreis naar Duitsland een enorme knauw. De hoop werd nooit opgegeven. „Ik wist dat ik hard moest trainen om erbij te komen. Ik wilde die basisplaats nu ook meer dan ooit. Niet om het ongelijk van Michels te bewijzen, maar om een zo goed mogelijke wedstrijd voor het team te spelen. Tegen Engeland is het gelukt. Niet alleen mijn verdienste, maar vooral een overwinning van de groep. Ik was alleen degene die mocht scoren. Een volgende keer is het de beurt aan misschien Wim Kieft of John Bosman".

Gisterochtend tijdens de bespeking hoorde Van Basten dat hij deel uitmaakte van de basisformatie („Voor het eerst in een basis sinds mijn enkeloperatie"). Jan Wouters en Frank Rijkaard wisten tot vlak voor de wedstrijd nog niets van Michels' keuze. „Begrijp jij er iets van?" had Wouters nog aan Rijkaard gevraagd. Michels had op het bord Van Bastens naam afgekort en kennelijk zo beroerd neergeschreven dat beiden eruit opmaakten dat John Bosman zou spelen.

De enige verwarring in de Oranjegelederen. Toen het team eenmaal in het veld stond was alle onzekerheid verdwenen. Zeker tussen Gullit en Van Basten. „We vonden elkaar blind", aldus Gullit. „Ik vind het geweldig voor Marco. Mede door hem is dit de beste wedstijd geweest die Oranje tot nu toe heeft gespeeld".



● *Marco van Basten legt aan voor zijn eerste treffer. Stevens (2) en Adams (6) komen te laat.*

Over zijn eigen inbreng was de man van 17 miljoen aanmerkelijk minder te spreken. „Ik heb een zwakke wedstrijd gespeeld en heb er geen excuus voor. Maar het elftal heeft dat ruimschoots gecompenseerd. Er werd weer ontspannen gevoetbald; het gevoel van het debuut, zoals dat de ploeg tegen Rusland in de greep had, was verdwenen. Het werd tegen Engeland een soort 'survival of the fittest', terwijl we tegen de Russen niet echt hebben gevochten. Nu moesten we. In de persoonlijke duels kwam dat het best tot uiting. Onze balveroveringen waren fantastisch".

Van Basten deelde zijn spel in naar krachten. „Ik wist dat ik zuinig moest zijn. Om twee redenen. Ik wilde de hele wedstrijd spelen. Tevens moest ik ervoor zorgen dat ik er bij zou zijn op de momenten dat het nodig was. Ik heb de afgelopen weken hard gewerkt om mijn achterstand in te halen. Ik ben in mezelf blijven geloven. Revanche was niet de drijfveer voor deze prestatie. Ik had geen revanchegevoelens tegenover Michels of wie dan ook. Zo werkt dat niet. Michels stelt geen elftal uit persoonlijke overwegingen. Hij stuurt het voor hem sterkste elftal het veld op. Zo heb

door fred sochacki



ik dat ook in de voorbije weken ervaren. Ik moest ervoor zorgen bij dat sterkste elftal te horen. Daarvoor heb ik zelfs in Gut Hohne extra getraind, buiten de groep om".

De grootste verrassing waarmee de bondscoach gisteren voor de dag kwam was evenwel het opstellen van Erwin Koeman. Hij nam de plaats van John van 't Schip in. „Voor mij prima", vond Adrie van Tiggelen. „Door Erwin kon ik me veel meer toeleggen op mijn taak Lineker buiten de wedstrijd te houden. Op links speel ik nog steeds niet graag, maar als ik me op een tegenstander kan concentreren is het te doen. Erwin zorgde voor de zone achter Arnold Muhren en dat werkte veel beter dan in de wedstrijd tegen de Russen".

Van Tiggelen vond dat Oranje de terechte winnaar was, ofschoon hij onderkende dat de ploeg in de eerste helft over geluk niet te klagen had. „Zonder geluk win je geen wedstrijd. Tegen de Russen misten we de mazzel, die we nu wel hadden".

Ook Marco van Basten sprak over dat geluk. Op drie fronten, volgens hem. „De twee schoten van Lineker en Hoddle op de paal en het feit dat het eerste doelpunt vlak voor rust viel. Dat was een gigantische opsteker. De Engelsen waren daardoor gedwongen meer risico's te gaan nemen. Toen Wim Kieft in de ploeg kwam, hebben we dat optimaal uitgebuit".

Even nog dreigde de euforie voortijdig de kop ingedrukt te worden, toen de Engelsen langszij kwamen en Oranje vervolgens met de rug tegen de muur zetten. „Toch heb ik nooit een moment getwijfeld aan een goede afloop", zei Berry van Aerle. „Je voelde gewoon dat we het zouden gaan maken. Zelfs dat tegendoelpunt kon er niets aan veranderen".

De klasse van Van Basten en in mindere mate Gullit was voldoende om de Britse defensie te ontregelen. „Marco van Basten is een spits van wereldklasse", vond ook Michel Platini. „Ik heb een uitstekende partij voetbal gezien. En dat Ruud Gullit niet in zijn normale doen is, kan ik heel goed begrijpen. De druk op hem is enorm. Ik ken dat gevoel".

Oranje glipt stiekem weg

DUSSELDORF – Supporters en journalisten wachtten gisteravond vergeefs op de komst van de voetballers van Oranje en van Engeland. Terwijl er nog drommen fans voor de hekken stonden om een glimp van de spelers op te vangen, glipten de twee nationale teams door de achterdeur weg. Deze merkwaardige misleiding werd op last van de politie uitgevoerd. Uit voorzorg, omdat men bang was dat de duidelijk herkenbare spelersbussen door rivaliserende hooligans zouden worden bekogeld. In dat snode plan paste ook het voorrijden van de 'echte' bussen.

EK in cijfers

Groep II

Nederland-Engeland	3-1
Ierland-Sovjetunie	1-1

Stand groep I:

West-Duitsland	2	1	1	0	3	3-1
Italië	2	1	1	0	3	2-1
Spanje	2	1	0	1	2	3-3
Denemarken	2	0	0	2	0	2-5

Stand groep II:

Ierland	2	1	1	0	3	2-1
Sovjetunie	2	1	1	0	3	2-1
Nederland	2	1	0	1	2	3-2
Engeland	2	0	0	2	0	1-4

Engeland - Nederland 1-3 (0-1). 43. Van Basten 0-1. 54. Robson 1-1, 74. Van Basten 1-2, 76. Van Basten 1-3. Scheidsrechter: Casarin (Ita), toeschouwers: 68.400.

Engeland: Shilton; Stevens, Wright, Adams en Sansom; Steven (69. Waddle), Hoddle, Robson en Barnes; Lineker en Beardsley (73. Hateley).

Nederland: Van Breukelen; Van Aerle, Ronald Koeman, Rijkaard en Van Tiggelen; Wouters, Gullit, Mühren en Erwin Koeman; Vanenburg (62. Kieft) en Van Basten (85. Suvrijn).

Ierland - Sovjetunie 1-1 (1-0). 39. Whelan 1-0, 75. Protassov 1-1. Scheidsrechter: Aladren (Spa), toeschouwers: 45.290.
Ierland: Bonner; Morris, McCarthy, Moran en Hughton; Houghton, Sheedy, Whelan en Galvin; Aldridge en Stapleton (80. Cascarino).
Sovjetunie: Dassajev (69. Tsjanov); Tsjidijatoelin, Soelakvelidse (46. Gozmanov), Koesnetsov en Demjanenko; Aleinikov, Zavarov, Michailitsjenko en Rats; Belanov en Protassov.

Morgen

Duitsland-Spanje (20.15 uur)
Denemarken-Italië (20.15 uur)

Zaterdag

Engeland-Sovjetunie (16.30 uur)
Ierland-Nederand (16.30 uur)

Radio en tv

TV vandaag Nederland 3: 22.55 uur EK-journaal. **Duitsland 1:** 10.00 uur samenvattingen wedstrijden gisteren. 23.00 uur EK-extra met interviews, reportages etc.

Schunck..... als het voor vader iets bijzonders mag zijn!

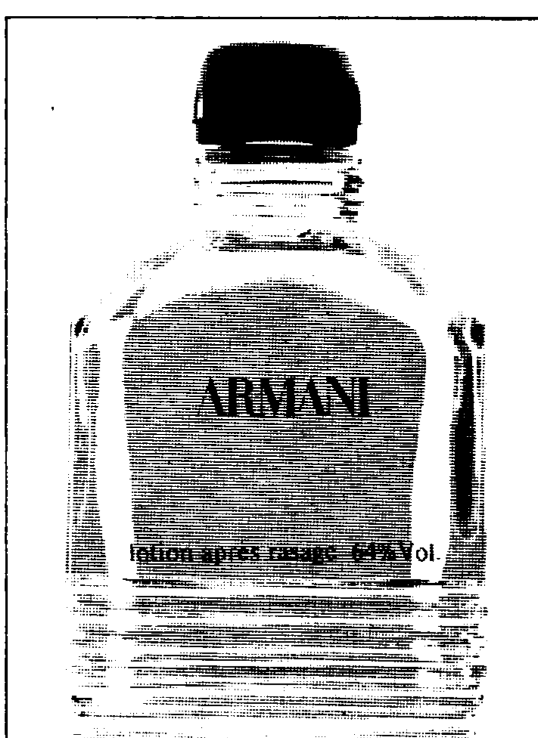
Cristian Dior Eau Sauvage.
Bij aankoop van een eau de toilette vanaf 46.- of after shave vanaf 36.- plus een badprodukt, krijgt u een moderne zonnebril met draagkoord en etui
kado.
(Zolang de voorraad strekt.)





Paco Rabanne Pour Homme.
After shave (75 ml.).
Voor vader
34.-
Eau de toilette (60 ml.).
Voor vader
42.-

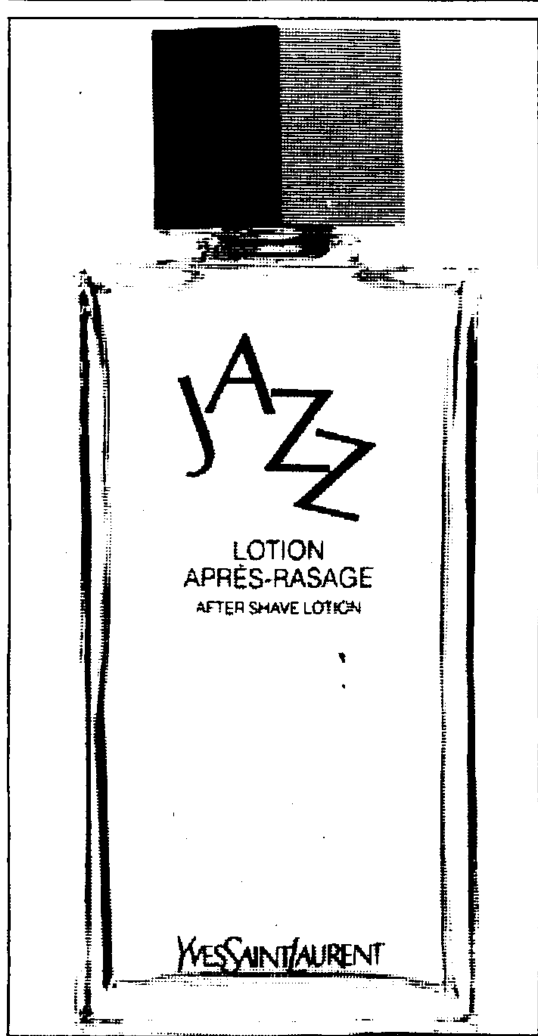
Armani.
After shave lotion.
Voor vader vanaf
29.50





Boss.
After shave (50 ml.).
Voor vader
39.-
Eau de toilette (50 ml.).
Voor vader
49.-

Jazz.....
nieuw van
Yves Saint Laurent.
Eau de toilette.
Voor vader vanaf
59.-
After shave.
Voor vader vanaf
46.50





Lagerfeld.
Cologne (30 ml.)
Voor vader
30.-

En dit is nog maar een greep uit ons assortiment. Wij hebben nog véél meer lekkere geuren voor vader. Verkrijgbaar in after-shave, eau de toilette, deodorant, zeep en badschuim. Van beroemde merken als Oscar de la Renta, Nina Ricci, Lancôme, Rochas, Mark Cross, Dunhill, Cacharel, Versace, Gucci, Trussardi, Aramis, Chanel, Agua Brava en Givenchy.

Schunck
promenade heerlen

d a a r w i n k e l j e v o o r j e p l e z i e r !

VANDAAG KUN JE SLAGEN!

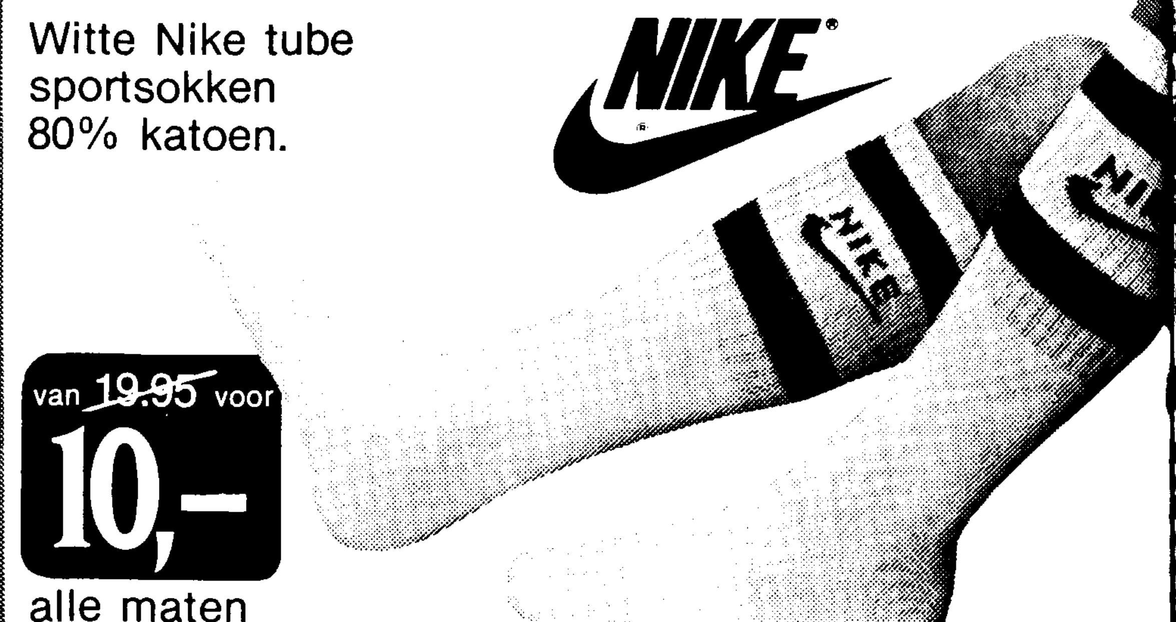
GUN VADER Z'N SLIPPER

Leder Zweedse muil in zwart, naturel of licht grijs.

van ~~39.95~~ voor
27,95
maten 40 t/m 46



Witte Nike tube sportsokken 80% katoen.



van ~~19.95~~ voor
10,–
alle maten

HOMERUSPASSAGE 3, HEERLEN (WINKELCENTRUM 'T LOON)
SAROLEASTRAAT 38, HEERLEN

Berwoets PRESBURG

Te koop aangeboden

Laatste nieuws! Totale opheffingsuitverkoop bij de grootste ledergigant van Nederland. O.a. lammycoats van ƒ 1299,– voor ƒ 699,–, van ƒ 699,– voor ƒ 399,–. Lange lammycoats van ƒ 1999,– voor ƒ 799,– (alleen in Baarle-Nassau). Lange leren dames- en herenjassen, ook alcantara, van ƒ 1099,– voor ƒ 599,–. 3/4-damesjassen, van ƒ 799,– naar ƒ 399,– en van ƒ 399,– naar ƒ 199,–. Dames- en herenjacks, van ƒ 599,– naar ƒ 299,– en van ƒ 299,– naar ƒ 179,–. Leren kostuums van ƒ 1099,– naar ƒ 599,– en van ƒ 599,– naar ƒ 399,–. Leren rokken van ƒ 499,– naar ƒ 249,–, van ƒ 249,– naar ƒ 169,–, ƒ 99,90 en ƒ 49,90. Leren broeken van ƒ 369,– en ƒ 269,– naar ƒ 199,–. Truien met leer van ƒ 299,– naar ƒ 179,–, van ƒ 179,– naar ƒ 99,– en ƒ 59,–. Ook gespecialiseerd in grote maten. 's Zondags geopend; iedere avond koopavond tot 20.00 uur. DANKERS, Industrieterrein 4, Baarle-Nassau, 04257-8960. Tussen Breda en Tilburg. Helmond, Hurksestraat 21, 04920-22923/41344.

Gebruikte KLEURENTELEVISIES te koop vanaf ƒ 100,–; nieuwe kleurentelevisies vanaf ƒ 398,–. R.T.V. Van Voorst, Ganzeweide 48, Heerlerheide. Tel. 045-213879.

KLEURENTELEVISIES Philips, Blaupunkt, ITT, vanaf ƒ 95,–. Radio/tv Frank B.V., Bokstr. 33, Heerlerheide. Tel. 045-213432.



Voor **WITTEM** vragen wij actieve

bezorg(st)ers

voor werkzaamheden tussen 6.00 en 7.00 uur.
Melden Limburgs Dagblad Valkenburg, tel. 04406-15045.

Limburgs Dagblad

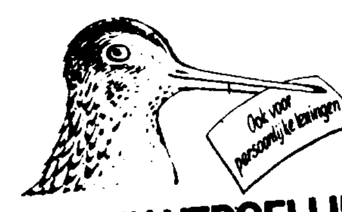
DOORLOOP KREDIET

KOST MINDER DAN U DENKT ALS U RECHTSTREEKS ZAKEN DOET MET DE CMV Bank.

DOORLOOPKREDIET

Limiet	maandterm (incl. rente)	maand-rente	effectieve jaarrente	theoretische looptijd*
f 6.000,--	f 120,--	0,92%	11,6%	68
f 8.000,--	f 160,--	0,92%	11,6%	68
f 11.000,--	f 220,--	0,81%	10,2%	65
f 15.000,--	f 300,--	0,81%	10,2%	65
f 25.000,--	f 500,--	0,81%	10,2%	65

Overlijdensrisico gedekt tot f 25.000,–
*Theoretische looptijd is berekend op basis van: opname limiet ineens; geen verdere opnames, geen extra betalingen, gelijkblijvende rente, juiste betaling maandtermijn.



KIJK EN VERGELIJK!

CMV BANK - BRUNSSUM - KERKSTRAAT 29

TELEFOON **045 - 25 10 43.**
Van 17.00 - 21.00 uur en zaterdags van 9.00 - 13.00 uur: **06 - 022 72 72 (gratis)**
VOORDELIG, DISCREET EN SNEL. OOK VOOR AL UW VERZEKERINGSZAKEN.

CMV BANK
Uw krediet waardig

KIJKSHOP GEEFT VADER EEN KADO VAN BLACK & DECKER!

50 Filialen door heel Nederland!

QUATTRO BOORMACHINE BD 155 RT
+ GRATIS gatzaag
~~249.~~ **209.-**

CIRKELZAAG BD 227
+ GRATIS extra zaagblad
~~179.~~ **135.-**

VLAKSCHUURMACHINE BD 170
+ GRATIS schuurstroken
~~85.~~ **75.-**

DECOUPEERZAAG BD 530
+ GRATIS extra zaagblaadjes
~~119.~~ **75.-**

POWERFILE BD 292 E
+ GRATIS extra schuurbanden
~~175.~~ **149.-**

SNOERLOZE KRUIMELDIEVEN

SUPER KRUIMELDIEF ~~139.~~ **99.-**
KRUIMELDIEF ~~79.~~ **59.-**
SUPER KRUIMELDIEF MET ROLVEGER ~~159.~~ **129.-**

BLACK & DECKER
12 MAANDEN GARANTIE

GRATIS ACCESSOIRES *EN* KANS OP 50% KORTING* BIJ......... **kijkshop**
* tot 1-7-'88 op de gereedschappen). Elke 50e inzender ontvangt 50% over het aankoopbedrag van Black & Decker.

Voor adressen bel 04180 - 15575

VADERDAG!!

op alle zomertruien

20% KORTING

SUNA
herenmode

Heerlen: Promenade
Schaesberg: Heerlenseweg

250392

Coach Charlton: „Nederland wordt onze zwaarste tegenstander"

lerse storm bereikt orkaankracht

door huub paulissen

HANNOVER – De wonderen zijn de wereld nog niet uit. Ierland heeft definitief afgerekend met de EK-status van 'outsider' en voetbaldwerg. In het Niedersachsen-stadion in Hannover werd de onaantastbaar gewaande Sovjet-express met speels gemak halt toegeroepen. Met het 1-1 gelijkspel kregen de Russen s de veel van het goede. Het oppermachtige Ierland perteerde zich een schoonheidsfoutje door zich niet als eerste d reeds voor de halve finale te plaatsen. De enthousiaste w van 'Big Jack', uitgegroeid tot de oogappel van het pulk, moet dit verzuim zaterdagmiddag in Gelsenkirchen htzetten, door het Nederlands elftal in bedwang te houn. Oranje kan de borst natmaken, want de groene strijders n niet met zich spotten.

k Charlton had zijn emoties nauijks weggeslikt of hij richtte zijn r al op het Nederlands elftal: ben trots en teleurgesteld. Wij den een echt feest kunnen vie- Als wij hadden gewonnen had terdag tegen Nederland de res laten opdraven, om de hoofdt te sparen. Onze pech is het k van het toenooi, want voor de ning is het natuurlijk beter als er wat op het spel staat. Nederland wordt onze zwaarste tegenstander. Het is bijna onmogelijk Van Basten en Gullit een hele wedstrijd in bedwang te houden. Nederland zal ons een paar problemen bezorgen, maar ik hoop dat wij dat andersom ook doen".

Het duel begon trouwens toch onder een vreemd gesternte. Aanvankelijk was de publieke belangstelling minimaal. Totdat het treffen plotseling de topper in groep II bleek te zijn en alsnog een run op de kaartjes ontstond. Daardoor namen toch nog 38.000 toeschouwers (waaronder 15.000 Ieren en 500 Russische diplomaten) plaats namen in het Niedersachsen-stadion.

Zij zagen hoe de beide keuzeheren, zeer tot hun ongenoegen, wijzigingen moesten aanbrengen in de winnende teams. Lobanovski bracht voor de geschorste Litovchenko en de geblesseerde Bessonov, de niet uit Kiev afkomstige Aleinikov en nestor Sulakvelidze. Charlton zag de sterke middenvelder McGrath met een knieblessure wegvallen en gaf Sheedy een kans. Concessies die duidelijk meer in het nadeel van de Russen uitvielen, mede omdat enkele pionnen uit het succesvolle Dinamo Kiev-systeem wegvielen.



● *Actie op het middenveld met Sergei Aleinikov en doelpuntenmaker Ronnie Whelan (rechts).*

De Ieren trokken, zoals verwacht, meteen massaal ten aanval. Uitgerekend in de zesde minuut, die Engeland drie dagen eerder fataal werd, kropen de Russen door het oog van de naald. En weer was het die dekselse Ray Houghton die de openingstreffer op de voet had, maar de bal via de vuisten van Dassaiev op de paal zag belandden. De manschappen van Lobanovski kregen geen moment de gelegenheid de bal rond te spelen en te zoeken naar countermogelijkheden. Technisch was het bij Ieren allemaal niet zo fraai, maar met hun tomeloze inzet drukten zij hun stempel op het uiterst levendige verloop.

Na een klein half uur waren de groene strijders aan een adempauze toe. De Russen roken hun kans, bezetten onmiddellijk de vijandelijke helft en doelman Bonner stond in het brandpunt van het gebeuren. Hij reageerde attent op een verdwaalde kopbal van Rats en zag een schot van Kuznetsov naastgaan. Tien minuten, meer hadden de Ieren niet nodig om te herstellen en meteen weer voor grote paniek in de Russische defensie te zorgen. Stapleton en Sheedy losten waarschuwingsschoten. De nerveuze Lobanovski leek het onheil te zien aankomen en liet vier reserve-spelers warmlopen.

Middenin een van de prachtige 'waves' op de tribune gebeurde het dan. Een inworp over veertig van McCarthy in de 39e minuut en met een halve omhaal hoog in de lucht ranselde Ronnie Whelan het leer in de kruising. Een beauty, die zelfs de grijpgrage vingers van 'octopus' Dassaiev te machtig was en ongetwijfeld in aanmerking komt voor het predikaat 'mooiste doelpunt van het EK'.

Rusland moest na rust alles op de aanval zetten en daarin bleek niet de kracht te liggen van de geoliede countermachine. Ierland bleef veruit de gevaarlijkste ploeg. Whelan, Stapleton en Galvin strandden echter op de beste Rus, Dassaiev, en Aldridge schoot de beste mogelijkheid nasst. Dassaiev, de kwelgeest van Nederland, moest alles riskeren om de blunders van zijn voorwaartsen te corrigeren en dat werd hem in de 69e minuut noodlottig. Uit zijn doel komend botste hij op doorgebroken Tony Galvin en moest geblesseerd worden vervangen door Chanov.

Daarmee leek voor de Ieren de laatste barrière naar meer treffers te zijn weggenomen. In de onbedwingbare drang naar meer, verwaarloosden zij echter hun verdediging en kregen daarvoor een kwartier voor tijd de rekening gepresenteerd. Uit het niets dook sluipmoordenaar Protassov alleen voor Bonner op en met een koelbloedig tikje door de benen van de doelman bracht, hij de Russen tegen de verhouding in op gelijke hoogte. In de slotminuten sloeg de Ieren nog enkele malen de schrik op het hart, maar Pat Bonner vond dat de Russen toch al meer hadden kregen, dan waar zij recht op hadden.

Dassajev uitgeschakeld

ANNOVER – Voor de Russische doelman van wereldklasse, nat Dassajev, is het EK voorj. De 82-voudige internationaal erd in het duel tegen Ierland zo stig aan een knie geblesseerd, at hij voor de rest van het toernooi is uitgeschakeld. De Russische teamleiding besloot gisteravond nog om de derde doelman, hter Chanov, te laten overvliegen.

EK in telegramstijl

K Michel voorbij

ANKFURT – Michel, de sterspevan het Spaanse voetbalelftal, mt op het Europees kampioenap niet meer in actie. De midnvelder van Real Madrid, die in wedstrijd tegen Italië geblesrd uitviel, blijkt een beschadig aan de meniscus te hebben. t is verder twijfelachtig of Spanje de wedstrijd van vrijdag tegen st-Duitsland, beslissend voor n plaats in de halve finale, kan beikken over aanvaller Bakero euzing op scheenbeen).

Melk geen witte motor voor Denen

OPENHAGEN – De Denen hebn de uitschakeling van hun favoten mild ontvangen. „Zij hadden oit van bier op melk moeten overakelen", zongen de supporters de nederlaag (0-2) tegen Westitsland. Daarmee doelden ze op transfer in de sponsoring van het ionale elftal. Het laatste jaar wern de Deense spelers financieel geund door de Deense melkinduse, in de glorietijd door het bendste Deense biermerk.

Buchwald: spierscheurtje

ÜNCHEN – Guido Buchwald, de rdediger van het Westduitse elf-, ontbreekt morgen op het Europes kampioenschap voetbal in de dstrijd tegen Spanje. De 27-jarige rdediger van VfB Stuttgart heurde in het duel met Denemarn een spiertje in het bovenbeen. Ofschoon wel het niet is uitgesloten dat binnen een week weer inzetbaar zijn, sluit Buchwald zelf uit nog dens het huidige kampioenschap actie te komen.

EK 1992 in Zweden

ÜSSELDORF – Het Europees mpioenschap voetbal wordt over r jaar, in 1992, in Zweden gehoun. Voor het komende EK waren ee kandidaten. Naast Zweden d Spanje zich opgeworpen als ornisator. In 1992 heeft dat land hter al de Olympische Zomerspen in huis. Het volgende EK zal in r stadions worden gespeeld: in ockholm, Göthenburg, Malmö en orrköping.

Massale supportersrellen blijven uit ● Thatcher in spoedberaad

Duitse politie vol lof over Oranje-legioen

van onze sportredactie



DÜSSELDORF – Het is gisteravond na afloop van de voetbalwedstrijd Engeland-Nederland vrij rustig gebleven in de binnenstad van Düsseldorf. Volgens de politie deden zich in de loop van de avond wel enkele schermutselingen voor tussen Engelse en Westduitse supporters, maar deze waren in vergelijking met de rellen die men vooraf vreesde 'minimaal' te noemen. In totaal werden ruim 150 arrestaties verricht. Opgeteld bij de arrestaties in de nacht van dinsdag op woensdag, komt het aantal vastgenomen supporters rond dit duel daarmee op ruim 300 personen. Het merendeel van hen zal zo snel mogelijk aan de rechter worden voorgeleid voor het plegen van geweldpleging en het verstoren van de openbare orde.

Opmerkelijk was dat de 150 fans die gisteravond al tijdens de wedstrijd tussen Nederland en Engeland in de binnenstad van Düsseldorf wegens 'provocerend gedrag' in de kraag werden gevat, allen de Westduitse nationaliteit hebben. Volgens een woordvoerder van de politie, die met ruim 2300 man was uitgerukt om de rust te bewaren, stond het merendeel van deze 'extreem rechtse groep' al genoteerd in verband met geweld en vandalisme bij eerdere wedstrijden.

Sirene's van arrestatiebusjes en politie-wagens loeiden onafgebroken in de 'Altstadt', die gisteravond de aanblik van een spookstad vertoonde. Wild joelende supportersgroepen werden onafgebroken begeleid door honderden agenten, de straat was blauw gekleurd door de zwaailampen van de politie-wagens.

De aftocht van de 68.400 toeschouwers die gisteravond het Rhein-stadion in Düsseldorf bevolkten verliep rustig. De politie scheidde de rivaliserende supportersgroepen van elkaar door eerst de aanhangers van het Nederlands elftal naar buiten te loodsen, en de Engelse fans ruim een uur vast te houden in het stadion. Die opzet slaagde. Vooraf werden alle supporters onderworpen aan een strenge fouillering. Daarbij werden de nodige steek- en slagwapens in beslag genomen. De kroon spande echter een supporter die een geladen pistool op zak had. Hij is gearresteerd.

Een groep van zo'n 200 Oranje-supporters zorgde enkele uren voor de wedstrijd voor een geladen sfeer, toen zij op een parkeerterrein bij het Rhein-stadion ernstige vernielingen aanbracht aan auto's met Engelse kentekenplaten. Ruiten werden met ijzeren staven ingeslagen en banden lekgestoken. Toen de politie verscheen waren de daders verdwenen. Een woordvoerder verklaarde dat de mensenmassa rond het stadion voor vertraging zorgde.

De Westduitse politie was ook erg te spreken over het gedrag van het Oranje-legioen. Niemand was betrokken bij de moeilijkheden in de nacht van dinsdag op woensdag, en gisteren vertrok het merendeel van de ruim 27.000 aanwezige landgenoten onmiddellijk na afloop van de wedstrijd naar huis. Slechts een kleine groep bleef in Düsseldorf hangen om de overwinning op de Engelsen te vieren.



● *Het hoofdstation gisteravond. Engelse supporters in botsing met de Duitse politie. De massale rellen bleven echter uit.*

In de nacht voorafgaande aan de wedstrijd kwam het in het centrum van Düsseldorf wel tot ernstige rellen tussen honderden Westduitse en Engelse supporters. De gevechten concentreerden zich aanvankelijk in en rond het Centraal Station van de 'Altstadt, de schade was enorm. Engelsen slaagden er zelfs in een glazen voorpui uit het station te rammen, er werd over en weer gegooid met bierflessen, glazen, stoelen en stenen. Een supporter vuurde zelfs een lichtkogel af in de stationshal. Ramen sneuvelden, winkels in de hal werden totaal vernield en passanten gemolesteerd. Na de schermutselingen, die ongeveer een half uur duurden, trokken honderden Britten het centrum van de stad in, waar een spoor van vernielingen aan auto's, winkels en openbare gebouwen werd aangericht.

De politie, die tot vijf uur 's ochtends charges uitvoerde arresteerde in totaal 130 supporters, 90 Engelsen en 40 Westduitsers. Allen zaten tot na de wedstrijd tussen Engeland en Nederland nog vast in een cel. De politie schat de schade die in de nacht van dinsdag op woensdag is aangericht op ruim een miljoen Mark.

De regering-Thatcher zal vandaag voor spoedberaad bijeen komen naar aanleiding van de supportersrellen en daar ook het plan bespreken het Engelse nationale elftal terug te trekken van de EK.

UEFA: Engelse clubs niet terug in Europacup

door ype minkema

DÜSSELDORF – De Engelse clubs keren volgend seizoen in ieder geval niet terug in de Europa Cuptoernooien. Dat verklaarde UEFA-waarnemer Lennart Johansson gisteren in Düsseldorf. Ook de voorzitter van de Europese voetbalunie, de Fransman Jacques Georges liet zich zeer pessimistisch uit over de kansen van de Engelse clubs.

Officieel wordt pas daags voor de finale van het Europees kampioenschap, op 24 juni in München over een eventuele terugkeer van de Engelsen vergaderd. „Maar je kunt er van uit gaan, dat de Engelsen ook volgend seizoen Europa niet in mogen", zei de Zweed Johansson, die gisteren de supervisie had over het duel tussen Engeland en Nederland in Düsseldorf.

Jacques Georges wilde zo ver nog niet gaan, maar vond wel dat het wangedrag van Engelse supporters in eigen land en tijdens het EK zeer zwaar zal wegen. „Dat is een ontwikkeling waar we niet omheen kunnen", aldus de voorzitter van de UEFA.

De aanstaande beslissing zal in Engeland niet als een donderslag bij heldere hemel komen. De Engelse voetbalbond en de regering hebben zich de laatste weken, en met name tijdens het EK, zeer pessimistisch uitgelaten over hun kansen.

Zege Italië kost vier doden

ROME – Italië heeft de winst van het nationale voetbalelftal op Spanje uitbundig gevierd. Iets te zelfs. Bij de festiviteiten vielen vier doden. De meest fervente aanhanger van de Azzuri is ongetwijfeld een 58-jarige inwoner van Enna geweest. Kijkend naar de wedstrijd kreeg de Siciliaan een hartaanval. Hij weigerde zich echter tijdens het duel naar het ziekenhuis te laten vervoeren. Toen hij na de ontmoeting eindelijk toestond dat zijn familie hem naar het hospitaal bracht, was het te laat. Vlak na aankomst stierf hij.

Een van de andere drie slachtoffers viel in Bari. Een 25-jarige feestvierder werd getroffen door een kogel toen er uit een auto met scherpe patronen werd geschoten om het vreugdevuur te verhogen. In Genua kwamen de andere twee tifosi, van respectievelijk 21- en 24-jaar, om het leven toen de bestuurder van hun wagen de controle over het stuur verloor en de auto een muur ramde.

ek-dagboek



RONALD KOEMAN

Woensdag 15 juni „We hebben een belangrijke stap gezet in de richting van de halve finales. De spelers hebben er steeds in geloofd en toen ik 's middags het veld van het Rheinstadion opstapte, wist ik dat de supporters er ook in geloofden. Ze hebben als een man achter ons gestaan. Perfect. We hebben echt een fantastisch publiek.

De vermoeidheid na een gewonnen wedstrijd is lang niet zo groot als na een nederlaag. Ik was kapot afgelopen zondag en nu voel ik bijna niks. Zó groot is het verschil tussen winst en verlies in mentaal opzicht. En dat terwijl wij nu fysiek veel meer hebben moeten geven dan tegen de Russen. Michels heft er in de bespreking op gehamerd. Meer agressiviteit in de persoonlijke duels. Het is gelukt.

In die bespreking werd ik overigens weer verrast door de bondscoach. Tot na het ontbijt om negen uur leefde er binnen de selectie de gedachte dat het team ongewijzigd zou blijven. Een uur later stonden Erwin en Marco in de basis. Michels blijft onvoorspelbaar. Voor Van Basten en vooral ook voor Erwin vond ik het prima. Zeker nu het zo goed uitpakte. Twee broers Koeman die spelen tijdens de Europese kampioenschappen. Dat is natuurlijk prachtig.

Zo'n omzetting heeft ook zijn keerzijde. Met name voor John van 't Schip is het een hard gelag. Hij zat niet eens meer bij de laatste zestien. Zoiets is heel moeilijk op te vangen. Natuurlijk ook voor John Bosman. Hij zat met een dubbele kater. Hij kwam er niet alleen naast te staan, zijn vervanger scoorde bovendien drie keer. Dan kun je op je vingers natellen wat er in het verdere verloop gebeurt. Natuurlijk zijn ook zij blij met de prestatie van het elftal, maar diep in je hart knaagt er toch iets als je er niet bij bent.

Ik had tegen Engeland een puur verdedigende opdracht. Ik moest zoveel mogelijk rugdekking geven om zo het gevaar Lineker te bezweren. Ik kan makkelijk uit de voeten met die rol. In het belang van het team pas je je aan, ook al speel je een beetje tegen je natuur in. Om goed uit het stadion weg te komen had de politie van Dusseldorf een trucje bedacht. De spelersbussen bleven voor het stadion staan te wachten op ons. Wij moesten met onze vrouwen via een binnenweggetje in een andere, onopvallende bus terug naar het hotel. Je staat er niet bij stil wat er allemaal voor toeren moeten worden uitgehaald om enigszins goed weg te komen.

Wij hadden alle reden om een feestje te vieren. Daarom zijn we, met de spelersvrouwen, naar een party in een hotel in Düsseldorf geweest. Daar boden de sponsors ons een gezellige avond aan. Vermoeidheid voelde niemand na de overwinning op de Engelsen. Van tevoren hebben we de wedstrijd Ierland-Sovjetunie nog op tv gezien. De Ieren hebben andermaal bewezen een elftal te zijn waarmee we terdege rekening moeten houden. Dit gelijkspel bewijst weer eens hun kracht. Ik vind het overigens perfect dat ze gelijk hebben gespeeld. Nu zullen we in Gelsenkirchen zaterdag moeten winnen. Ik begin liever aan een wedstrijd waarvan je van tevoren weet dat je winnen moet. Op een gelijkspel gokken is spelen met vuur. De match tegen Engeland heeft laten zien dat we er zijn als het er op aankomt. Dat het publiek daardoor dan ook nog een mooie, spannende wedstrijd te zien krijgt is mooi meegenomen. Pure reclame voor het voetbal".

Te huur aangeboden

Stoffen BANKSTELLEN. Tel. 06-52117926. Alleen tussen 18 en 20 uur.

Te k. gevr. oud IJZER en metalen tegen kleine vergoeding, tel. 045-271611.

Goede kleuren-tv's met gar. Meer dan 100 st. voorradig v.a. ƒ 195,-. TV OCCASIN-CENTRUM Geel. Grasbroekerweg 25 Heerlen. Tel. 045-724760.

Pension De Hees heeft nog pl. vrij voor nette HEER met h. of volp. Tel. 045-416005.

Heerlen-Heerlerbaan te h. een nette DRIVE-IN won. rustige woonomg. ƒ 885,-. Inl. 04490-48180.

KERKRADE-Bleijerheide te h. een zeer nette en rustige etagewoning, gesch. v. echtp. of alleenst. ƒ 885,- incl. stook- en servicekosten. Huursubs. mog. Inl. 04490-48180.

Te huur aangeb. goedlopende **SNACKBAR** met of zonder woning. Event. inventaris te k. centr. gel. Tel. inl.: 045-216558. Tussen 9.00 en 12.00 uur.

Te h. FRITURE te LANDGRAAF. Tel. tuss. 11-14 uur. 045-726510.

Te h. mooi gemeub. KAMERS m. c.v., keuk., tel. en douche te Kerkrade. Tel. 045-452128.

Te huur Heerlerheide, nette stand, ruime gem. KAMER, keuk. v. nette oudere heer. Tel. 045-419144.

Te k. BOVENETAGE, keuk., woonk., slaapk., douche, wc, zolder. Tel. 045-319638. Baanstr. 70 Schaesberg.

KAMERS te huur. Hoogstr. 17 Nieuwenhagen. Tel. 045-319878.

STUDENTENKAMERS, gebr. van tuin, ligbad, douche en keuken. Tel. 045-713796.

Te h. in centr. Hrl. en Spek'heide gem. KAMERS m. keuken, c.v. en douche. Tel. 045-717525.

Te huur ruime KAMER centr. Heerlen gez. gebr. van keuken, eetkamer, badk. (liefst student) ƒ 325,- p.mnd. all-in. Tel. 045-421524.

Te h. in Vaals nw. gestoff. ZIT-SLPK. m. eigen ingang, all-in ƒ 95,- p.w. Tel. 04454-5522.

Onroerend goed

HUIZEN. Taxaties binnen 24 uur en als het moet dezelfde dag. Cornelis Brorens, makelaar o.g., Oranjelaan 211, Geleen, tel. 04490-50318.

Wegens de enorm gest[...] vraag met name bij [...] kantoor, zoeken wij d[...] gend woningen te koop [...] ƒ 450.000,-; in Geleen [...] tard/Beek/Stein/Born [...] N.M.W. QUADEN, m[...] laar-taxateur o.g. Lid N[...] Gelrestr. 4 Munsterge[...] 04490-19644.

Geldleningen - financieringen

Van Oppen B.V. Lindeplein 5 Brunssum. 045-25[...]

UBACH O. WORMS, Troereberg 22, halfvrijst. [...] zeer mooi woonhuis. Bij 100% fin. netto ƒ 500,- per [...] Van Oppen b.v., Lindeplein 5, Brunssum, 045-254[...] vraag de INFOfolder.

Te k. gevr. **WONINGEN** in alle prijsklassen. Wist u [...] wij in Brunssum en omg. de meeste bestaande hu[...] verkopen. Geen verkoop, geen kosten. Haal de Info[...] der op kantoor. Van Oppen b.v., Lindeplein 5, Br[...] sum, 045-254543.

HEERLEN, Rotterdamstr. 29 gerenoveerd half[...] woonhuis, geheel onderkelderd met gar. en grote [...] Bij 100% fin. ƒ 500,- netto per maand. Van Oppen [...] Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543, vraag de INFO[...] der.

BRUNSSUM, Kasteelstr. 72, luxe halfvrijst. woon[...] met gar. en kelder. Vr.pr. ƒ 132.000,- k.k. Van Op[...] b.v., Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543, vraag de [...] FOfolder.

Spaarhypotheek

Van Oppen B.V., Lindeplein 5, Brunssum, 045-254[...]

Weg. omst. te k. Barok BANKSTEL en tafel, oud rose mohair ƒ 1250,-; eiken kast 2.50 br. 1.90 h. ƒ 800,- ktv 12 kn. afst.bed. ƒ 500,-; wasautomaat Candy ƒ 175,- Pr. Hendriklaan 312, Brunssum 045-250602.

Voor alle 2e HANDS MEUBELEN, bankstellen., kasten, eethoeken, sl.kamers t.v. enz. Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

Te k. grote AANHANGWAGEN m. oplooprem pr. ƒ 750,- Broekstr. 62, Schinveld.

Te k. WASAUTOM. Miele met gar. tev. reparatie alle merken. 045-325819.

2e hands MEUBELS. Ook leren bankstellen. Zr. Paladiaplantsoen 28, Meerssen, tel. 043-644172.

Te k. 4-pits gasstel + stofzuiger. Tel. 045-214619.

Te k. IJSKAST ƒ 125,-; gasfornuis ƒ 125,-; diepvries ƒ 190,-; kookplat ƒ 90,-; wasautomaat ƒ 250,-. Tel. 045-725595.

Te k. 3 antieke KLOKKEN. 045-750917 na 17.00 uur.

PIANO'S te koop, nieuwe en gebruikte piano's Somers, Akerstraat 82, Hrl. 045-713751.

HI-FI UITVERKOOP: Topklase versterk. 2x 70 w. cont. ƒ 375,- 2x 60 w ƒ 290,- 2x 40 w ƒ 240,-, dubb. cas-s.deck ƒ 265,- ƒ 350,- ƒ 699,-; enkel cass.deck ƒ 175,- ƒ 149,-; equaliser ƒ 75,- ƒ 145,- ƒ 245,-; tun.verst. 2x 40 w ƒ 325,- 2x 60 w digit. ƒ 549,-; gebruikte tun.verst. 2x 60 w ƒ 149,- ƒ 195,-; platenspel. ƒ 49,- ƒ 75,- ƒ 95,-; tuner ƒ 75,- ƒ 99,-; verst. 2x 40 w ƒ 149,- 2x 35 w ƒ 99,- ƒ 120,-; cass.deck ƒ 79 ƒ 125,- hi-fi combinaties ƒ 199,- ƒ 149,- ƒ 99,-; verst. Akai 2x 130 w ƒ 275,-; tapedeck ƒ 195,- ƒ 225,-; kleur.tv ƒ 125,- ƒ 149,- ƒ 175,- ƒ 198; boxen v.a. ƒ 20,-. F. Meyer, Verzetstr. 15 Hrl. 045-417651. Ook v. reparaties van KTV, radio etc.

VHS FILMEN originele ƒ 10,- ƒ 15,- ƒ 20,- etc. Tel. 045-417651.

Te k. MENGPANEEL + echo 2 x 5 bands equaliser. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-314913.

1e soort GRASZODEN ƒ 3,50 p. m2, gratis thuisbezorgd, afgeh. ƒ 3,25 p. m2. Ook gehele aanleg. Goedkoop! Tel. 045-752747.

Zwaar eik. TV/VIDEO-MEUBEL v.p. ƒ 675,–; als nw. eiken bankstel v.p. ƒ 575,–; eik. salontafel, zwaar, v.p. ƒ 475,–; Tel. 045-323830.

HOUTHANDEL Impreg voor al dan niet groen of bruin geïmpregneerd bouw- en tuinhout, bielsen enz. In de Cramer 104, Heerlen, tel. 751687. Thuisbezorgd.

Pracht. BANKSTEL m. rundleren kussens, modern. Vr.pr. ƒ 875,-. 045-323830.

Ter overname aangeb. goed lopende BAR in België, meisje aanw. Br. o. nr. HO 497 Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Te k. apart eiken BANKSTEL 2½-1-1 tel. 04404-1956.

Te k. Grundig KTV met afst.bed. Koopj. ƒ 600,-. Tel. 045-229560.

Te k. tafelmodel IJSKAST g.i.orde, eiken zeer zware eethk.tafel, ies parts. Tel. 045-222084.

Te k. v. part. 1 BANKSTEL, vitrinek., lit-jumeux, eeth., opklapb., ijz. ledikant, gasstel, wasbak, 3-drs. klerenk., lampen,kamer, keukenstoelen, tv-tafel, nooduitgangverl. 045-460245.

Te k. koperen MIJNLAMPEN + mijntelefoon. Danielstr. 1 Landgraaf.

Te k. TOURFIETS m. versnell. en trommelremmen. Nieuw. Tel. 045-321231.

Weg. omst. te k. volautom. WASMACHINE ƒ 200,-. Tel. 045-211467.

Te k. KEUKENBUFFET 3-drs. ƒ 195,-. Strijkmachine ƒ 175,-. Tel. 045-441402.

DIEPVRIESKASTEN en -kisten, was- en droogautomaten, kooktoestellen, ktv's, video-, audio- en stereo-app. Koop - verkoop - inruil. Vriesko, Sittarderweg 136, Heerlen. Tel. 045-727342. 's Maandags gesloten.

KACHELS koop je bij de vakman, voorjaarskortingen, honderden guldens voordeel. De Kachelsmid, Walem 21, Klimmen, tel. 04459-1638.

STARFASHION kledinggroothandel, volop nieuwe aanvoer fluor T-shirts, fluor strookrokjes, div. damesblouses, amsd. broeken, blazers, damespakjes, jeans, damesjog., kinderjog., kinderjurkjes, enz. Dagelijks In de Camp 32, Broeksittard. Tel. 04490-19235.

VLOERBEDEKKING, gordijnen en karpetten. Grote voorraad en voordelige prijzen. Vele coupons met hoge korting. Woninginr. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld. Tel. 045-441346.

STOOKHOUT 9 pakken ƒ 295,- thuisbezorgd. Tel. 045-318518.

Te koop gevraagd

Cont. bet. vrijbl. tax. GOUD, zilv. munt. postz. etc. Groenstr. 109, Geleen.

Defecte KLEUREN-TEEVEES vanaf '80 (typenr. vermelden). Tel. 045-723712.

Moderne KLEUREN TV te koop gevraagd + VHS video. Tel. 04406-12875.

De hoogste prijs kont. geld: VIDEO'S, VHS, Beta, VCC, a.n. mech. tot stereo ktv's vanaf 1980 tot 1988, cd's, audio, stereo app., diepvriezers, koelkasten, wasautomaten enz. Kl. defect geen bezwaar. Tel. 045-726206.

Wij vragen defecte KLEUREN-TV'S va 12kan. video's, VHS en stereotorens, 04406-12875.

Te k. gevr. IJSKAST, gasfornuis, diepvries, sl.kamer, eeth., kasten enz. 045-725595.

WANDMEUBEL en eiken salontafels. 06-521179265. Alleen tussen 18 en 20 uur.

Leren BANKSTELLEN 06-521179265. Alleen tussen 18 en 20 uur.

Te k. gevr. OUD IJZER en metalen, sloop- en schadeauto's. Tel. 045-272216. Ook 's avonds.

Inkoop GOUD briljant enz. defect of heel, contant geld Verseveld Saroleastr. 80A Heerlen. 045-714666.

Te h. gem KAMERS v.a. ƒ 350,- all-in p. mnd. Lotbroekerweg 19, Hoensbroek. tel. 227291.

KAMERS te h. te Kerkrade, tel. 045-418308.

Heerlen te huur Sittarderweg Grasbroekerweg APPARTEMENT, woonkmr., keuken, balkon, douche, slaapkamer, berging. Tel. 04490-43275.

Te huur APPARTEMENT te Schaesberg, geh. gemeub., woonkamer, slaapkamer, open keuken met eetbar, bergruimte, c.v., ƒ 680,– p.mnd. Tel. 045-412035.

Te h. 1 pers. APPARTEMENT best. uit: zit/slpk., badk. m. toilet en hal. Huur ƒ 500,- p. mnd. incl. water, licht en c.v. naast rest. Lotus, Kampstr. 17, Schaesberg te bevr. 04455-2236.

Pension EDELWEISS, kamers vrij met volledige verzorging. Redelijke prijs, tel. 04490-44912.

2 kamers en APPARTEMENTEN te h. tel. 219645.

Te h. ruim geisol. WONING, 4 slpk's tuin, huursubs., veel veldbrandw. en openhaard, vloertegels en houten vloer, ligbad enz. tel. 210073.

Klein FAMILIEHUIS te h. centrum Vaals voor 1 pers. Br.o.nr. KE 885 L.D. Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Te huur gevraagd

WERKPLAATS te h. gevr. in Brunssum en omstr. (reparatiewerkzaamh.). Gobo Houthandel, Dorpstr. 27 Jabeek. Tel. 04492-1550.

Te h. gevr. WONING per 1-8 as. voor 1 jr. min. 2 slpkms in omg. Voerendaal-Klimmen, tel. 04455-1397.

1e-jaars studente HBO zoekt per 1-8 een KAMER in of om Maastricht. 085-230088.

Bouwvak

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

Meer dan 1000 soorten STEENSTRIPS vanaf ƒ 9,50 per m2; stenen vanaf ƒ 0,35 p.st. Het meeste uit voorraad leverbaar. Frepa Staringstr. 123-125, Heerlen-Molenberg (achter Philipsfabriek) Tel. 045-423641.

KANTELDEUREN en rolluiken bestellen? Straten Voerendaal bellen. (ook voor industrie) Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

Te koop aangeboden

Bij de BAZAR te Brunssum grote coll. in verlichtingsart., spotgoedkoop. Zeer mooie kado's en kleinmeubelen. Grootste coll. souvenirs ter plaatse, verder lederlook-bankstellen van ƒ 1495,- nu ƒ 990,-; div. kl moderne tafel nu ƒ 239,-; boekenrekken nu ƒ 295,-. Wij bezorgen gratis aan huis. Verlichtingsart. worden gratis opgehangen. De Bazar, Rumpenerstr. 51, Brunssum. Tel. 270601.

BANKST. beigebr. en salont., marmerbl. messing, t.v.kast eiken, z.g.a.n., tel. 045-715116.

Te k. antiek eiken KABINETKAST ƒ 850,- tel. 045-422088 na 17 uur.

Te koop oude eiken BIERTON ƒ 95,-. Tel. 04490-51086.

Te koop FILMCAMERA Canon 514 XL-S, handprojektor, Enmig 820 Sonomatic projektor, film lijmapp., projectietafel, stereoprojectie scherm, alles in een prijs incl. opbergkoffer. 04405-2201.

Houten KEUKENTAFEL met stoelen, traploper, luxaflex. Tel. 04490-43874.

Te k. oude partij POSTZEGELS en ansichtkaarten en traploper 7½ mtr. en 2 vloerkleden ƒ 50,- p.st. tel. 04490-46631.

Weg. omst. eik. EETHOEK, 8-hoek m. plavuiz. v.p. ƒ 875,-, zwaar eiken wandkast v.p. ƒ 1025,- (nw.pr. ƒ 2900,- 6 mnd oud) zwaar eik. salontafel v.p. ƒ 450,-, 045-323830.

Exclusieve ALARMS, bijv. diplomatenkoffer m. ingeb. alarm en afluisterapp., bagage, caravan, auto en duivenhokbeveiliging enz. enz. Inl. 045-220902.

Op elke straathoek agenten ● Gesloten cafe's ● Deinende Oranje massa

Een dag in de Düsseldorfer Altstadt

door frank seuntjens



DÜSSELDORF– De Altstadt in Düsseldorf, gistermorgen kwart over elf. De dag van de waarheid, de dag van de interland Nederland-Engeland. Op elke straathoek agenten, patrouillewagens en overvalbusjes. De binnenstad ziet groen. Overdreven machtsver-on, zo lijkt het, want er is nog geen supporter te bekennen. rolluiken van veel cafés en winkels zijn neergelaten. Voor deur van grillrestaurant Hühner-Hugo staat een station- van het Nederlands Omroep Bedrijf. Binnen is onmisken- ar wat te doen. Veronica's Annette van Trigt presenteert er e het radioprogramma Kletskop. Eregast is voetbaljour- list Kees Jansma, die de loftrompet steekt over Rinus Mi- els. „De spelers dwepen met 'm en ook voor de pers is het ideale man. Michels heeft altijd tijd voor ons".

Twaalf uur. Op straat duiken de eerste supporters op. Een stuk of tien Oranje-aanhangers, die af en toe achteloos een blikje bier aan hun lippen zetten. Nee, 'hooligans' hebben ze nog niet gezien. Zouden die Engelsen wel weten dat er vanmiddag een wedstrijd is, grapt er een. Zijn woorden zijn nog niet verstomd of uit een steegje komen vier opgeschoten jongelui tevoorschijn. Engelsen. Ze keuren de Nederlandse supporters geen blik waardig. Op een holletje gaan ze de andere kant uit, richting Centraal Station. Daar hebben de avond en nacht van tevoren felle gevechten plaatsgevonden tussen Engelse en Duitse supporters. De politie arresteerde 130 relschoppers. Ook nu dreigt het station weer het strijdtoneel te worden. Op het stationsplein staan, zitten en liggen zeker tweehonderd Engelsen. Drinkend, brallend en obscene gebaren makend naar voorbijgangers. Een paar honderd agenten houden een oogje in het zeil. De sfeer is gespannen, want ieder moment kan de eerste trein met Nederlandse supporters arriveren. De politie wil koste wat kost een confrontatie voorkomen.

Even na half een. De Oranje-trein rolt het station binnen. Uit de ramen hangen supporters, luidkeels zingend en zwaaiend met vlaggen en spandoeken. De gemuilkorfde politiehonden blaffen nerveus. Gedwee laat de supportersschare zich door een peloton agenten naar een zij-uitgang leiden. De Engelsen zijn bij de neus genomen. Voordat ze goed en wel in de gaten hebben dat de Nederlandse fans zijn aangekomen, hebben die het station al ver achter zich gelaten. In marstempo wordt het Oranje-legioen richting Altstadt gedreven. Dan wordt ook duidelijk waarom daar eerder bijna geen Engelse supporters waren te zien. De politie heeft de Altstadt eerst schoongeveegd en er toen een cordon om heen gelegd.

Twee uur. De Nederlandse supporters hebben massaal bezit genomen van de Altstadt. Over het algemeen gedragen ze zich keurig. En als iemand over de schreef dreigt te gaan, wordt hij door anderen teruggefloten Eigenlijk is het best gezellig, die deinende oranje massa. Het lijkt wel straatcarnaval. Maar een politieman vertelt dat het er elders in de stad minder plezant aan toegaat. Bij het centraal station is het toch nog tot een botsing gekomen tussen Engelsen en Nederlanders. Die Oranje-supporters zijn een uurtje later aangekomen en toen hadden de Engelsen de truc van de politie door. Maar ernstige ongeregeldheden waren het niet.



● *Het Oranje-legioen in Düsseldorf. Volgens de Westduitse politie gedroegen de fans zich voorbeeldig.* Foto: 3-POOT/DRIES LINSSEN

Kwart voor drie. Het Oranje-legioen maakt zich op voor de voettocht naar het Rheinstadion, ver buiten het centrum. Politie-agenten delen stickers, ballons en pamfletten uit. In drie talen worden supporters opgeroepen het gezonde verstand te laten zegevieren. Een agent die achter elkaar drie ballons heeft opgeblazen puft even uit. „Ik zal blij zijn als het EK voorbij is", hijgt hij. „Die supporters kosten ons handen vol werk. We zijn hier vandaag met 2300 man in touw. Alleen omdat een paar honderd mensen zich niet kunnen gedragen. Dat is toch te gek voor woorden. Ik heb nu verschillende supportersgroepen meegemaakt, maar geef mij de Italianen maar. Daar kan iedereen een voorbeeld aan nemen. Temperamentvol en emotioneel, maar wel zeer correct. Nederlanders? Ach, dat gaat nog. Ze schreeuwen veel, maar daar blijft het gelukkig meestal bij. Engelsen? Tuig van de richel, criminelen".

Half vier. Tienduizenden Oranje-supporters staan voor het stadion te trappelen van ongeduld. „In naam van Oranje, doe open die poort", eisen ze, maar politie en stadionbewaking maken geen haast. Als de hekken opengaan, is dat maar op een kiertje. Nogal wat supporters worden gefouilleerd, een enkeling moet de blaastest doen. Engelsen zijn in geen velden of wegen te bekennen. Met de bekende Duitse 'Grundlichkeit' heeft de politie haar zaken goed geregeld. Het Engelse legioen staat op een veilige afstand, helemaal aan de andere kant van het immense stadion. Daar is het wel wat onrustiger. Bij gebrek aan tegenstanders besluiten enkele Engelsen maar met elkaar op de vuist te gaan. Even mogen ze hun gang gaan, dan grijpt de politie in.

Kwart over vijf. De rust in de Altstadt is weergekeerd. In Gaststätte Oranienbaum (what's in a name?) staat de televisie aan. Een stuk of vijftien klanten volgen de wedstrijd met belangstelling. Hun sympathie gaat uit naar Oranje. Als de Engelsen vlak na rust gelijk maken, verzucht de kastelein: „Nee toch, zitten we dadelijk nog langer met die raddraaiers opgescheept". Bijna gelijktijdig steekt een bejaarde dame haar hoofd door de deuropening. Hoe lang is het nog, vraagt ze. „Een half uur?.. Dan ga ik nu snel even boodschappen doen en dan als een hazewind weer naar huis". Even later scoort Marco van Basten 2-1 en zelfs 3-1. De 'hooligans' gaan naar huis. Maar de de Altstadt is helaas weer tussenstation. Düsseldorf maakt zich op voor een lange, hete nacht.

SPORT KORT

● RHEDEN – Martin van Dijk wordt de nieuwe bondscoach veldrijden. De 40-jarige Kampenaar volgt Cees Zoontjes op, wiens contract na negen jaar door de KNWU (Koninklijke Nederlandse Wielrenunie) niet werd verlengd.

● SCHAESBERG – Worstelvereniging Simson Schaesberg nam met redelijk succes deel aan een internationaal toernooi vrije stijl in Schotland. Marcel Quaedvlieg werd in de 57 kg-klasse vijfde. Frans Snijders werd derde in de 62-kg klasse en Arno Postma eindigde als derde in de 82 kg-klasse.

● BORN – Vandaag vertrekken de Limburgse slalomkanoërs Frits Sins (Born) en Wouter Koopmans (Nieuwstadt) voor drie weken naar de VS. Daar werken zij een drietal wedstrijden af die meetellen voor de wereldcup. In augustus volgen de drie resterende Europese wedstrijden in het kader van de worldcup.

● LONDEN – De Zwitserse atlete Sandra Gasser blijft nog ruim anderhalf jaar, tot 5 september 1989, uitgesloten van deelneming aan atletiekwedstrijden. De middenlange afstandsloopster verloor bij het Het Hoog Gerechtshof in Londen de civiele procedure die zij tegen de internationale amateur atletiekfederatie, de IAAF, had aangespannen. Gasser werd vorig jaar bij de dopingcontrole van het wereldkampioenschap in Rome positief bevonden.

● HILVERSUM – John van der Wiel heeft in de derde ronde van het toernooi om het Nederlands schaakkampioenschap in Hilversum zijn honderd-procentsscore gehandhaafd. Van der Wiel zegevierde met zwart over Manuel Bosboom. In het klassement wordt de Leidse grootmeester op een half punt gevolgd door Paul van der Sterren, die remise overeenkwam met Jeroen Piket.

● WENEN – De Bulgaarse Jordanka Donkova heeft tijdens internationale atletiekwedstrijden in Schwechat bij Wenen de 100 meter horden gewonnen in 12,36 seconden; de beste seizoenstijd.

● MAASTRICHT – Uitslagen zeilwedstrijden op de Eijsdense grindgaten: open boten, senioren: 1. K. Ruyter (Eijsden) met een Varona; 2. G. Felix (Maastricht) met Finnjol; 3. T. Marse (Meerssen) met 470; 4. J. Magnee (Maastricht) met Europa Moth; 5. A. Kremer (Bunde) met Hoby 16. Kajuitjachten: 1. P. Abels (Maastricht) met Vindo; 2. Gebr. Feyts (Maastricht) met Dehlia 22; 3. A. v. Doorn (Maastricht) met Dufour 2800; 4. T. Rikers met Compromix 720. 16 m²: 1. P. Frijns (Maastricht).

● BELFORT – Jan Timman heeft in de tweede ronde van het schaaktoernooi in Belfort, tellend voor het circuit om de eerste wereldbeker, een overwinning behaald op de Sovjetrus Alexander Beljavski. De partij, waarin de Amsterdammer zwart had, vergde 42 zetten. Timman had dinsdag in de eerste ronde een nederlaag geleden tegen de Zweed Andersson.

TRANSFERNIEUWS

Libregts naar Sparta

Van onze sportredactie

ROTTERDAM – Raymond Libregts verruilt het shirt van het Limburgse VVV voor dat van Sparta. De jonde middenvelder, zoon van de toekomstige Nederlandse bondscoach Thijs Libregts, en de Kasteelclub werden het gisteren eens over een tweejarig contract.

HUIZEN – De wonderen zijn de wereld nog niet uit. Hiermee wordt gedoeld op de jongste aankoop van het straks door Barry Hughes getrainde Beerschot: de twee jaar geleden voor betaald voetbal afgekeurde Ton Blanker.

Bokhorst en Joosten blijven in de race

Van onze tennismedewerker

GELEEN – Van de acht Limburgse spelers die aan de kwalificatie van het DSM-A-toernooi meedoen zijn nog twee over voor de beslissende wedstrijden die vandaag gespeeld worden. Tony Bokhorst uit Bergen hoefde pas in de tweede ronde aan te treden waar hij de Australiër Andy Shitaway ontmoette die Pieter Klinkers uit Nieuwstadt met 6–3; 6–0 had verslagen. Bokhorst won met 6–3; 6–2 en moet nu tegen Joop van de Broek spelen om een plaats in het hoofdtoernooi. Joosten had eerst van Pascal Hos uit Susteren gewonnen met 6–4; 7–5 waarna hij Adriaan Panman uit Maastricht geen schijn van kans gaf met 6–1; 6–2.

Anou Savelkoul uit St.-Odiliënberg verloor tegen Suzanne Gadroen met 6–1; 6–4. Herma Wieling won met 6–3; 6–2 van de Meerssense Lonneke Tax.

Overige uitslagen met Limburgse spelers: Bernd Lenten–Gijs Verheijen (Sevenum): 6–4; 6–1. David Squire (Australië)–René Loomen (Hoensbroek): 6–1; 6–0. Addie Arends–Pieter Klinkers (Nieuwstadt): 7–5; 4–6; 6–4. Michel Bodeux (B)–Coen Verberkt (Venlo): 3–6; 6–2; 6–1. Herma Wieling–Arlette Lochtmann (Simpelveld): 5–7; 6–2; 6–2. Suzanne Gadroen–Nadine Soons (Nieuwstadt): 6–4; 6–2. Peggy Peeters (België)–Marinka Jacobs (Nederweert): 6–2; 6–3. Carol Jansen–Peggy Peeters: 6–2; 6–4.

Nijssen twee maal geplaatst

Van onze tennismedewerker

WIMBLEDON – Tom Nijssen is de enige Nederlander die in twee onderdelen van Wimbledon geplaatst is. In het herendubbel waarin hij samen met de Australier Broderick Dyke speelt, is hij vijftiende geplaatst. In het gemengddubbelspel staat hij samen met Manon Bollegraf twaalfde geplaatst. Hun tegenstanders in de eerste ronde zijn de Tsjechen Josef Cihak en Radka Zrubakova.

Nijdam en Cordes delen leiding in Ronde van Zweden

Coup Criquielion

MILLAU – De Belg Claude Criquielion heeft de derde etappe van de Midi Libre gewonnen. Hij legde de 185,5 kilometer van Alès naar Millau af in 5.07.55. Hij nam tevens de leiding in het algemeen klassement over van de Fransman Joel Pelier.

Het tandem Criquielion-Fignon domineerde in de derde etappe. Het tweetal hield zo huis, dat het grootste deel van het peloton een achterstand van ruim zeven minuten opliep. Jean-Francois Bernard, pas nog gevallen in de Giro, finishte zelfs helemaal ontluisterd op een half uur. Aanvankelijk behoorde ook de Fransman Boyer tot de vluchters, maar hij moest op dertig kilometer voor het einde afhaken, al kon hij nog als derde binnenkomen in Millau. In de slotfase was het geluk op de hand van Criquielion, die twee jaar geleden de Midi Libre won. Met een langzaam leeglopende band was er voor Fignon geen eer meer te behalen.

ZOFINGEN – De Zwitsers Werner Stutz heeft de tweede rit van de Ronde van Zwitserland gewonnen. Stutz legde de 185 kilometer van Dubendorf naar Zofingen af in 4.49.44. Zijn landgenoot Leo Schönenberger, die achter de Australiër Michael Wilson als derde finishte, nam de leiding in het algemeen klassement over.

Stutz werd twee weken geleden tijdens de Ronde van Italië beroofd van een ritzege wegens demonstraties, die het verloop van de wedstrijd verstoorden. Een jaar eerder, als profdebutant, won de 26-jarige renner de proloog van de Ronde van Zwitserland.

Op twaalf kilometer voor het einde kwamen Wilson en Schönenberger bij de solerende Stutz, die echter voor nog enige reserves bleek te beschikken.

UPPSALA – Jelle Nijdam heeft de leiderstrui in de 'open' Ronde van Zweden overgenomen van de amateur Tom Cordes. De prof uit de ploeg van Jan Raas werd vierde in de eerste etappe en werd op grond van die prestatie, met dezelfde tijd, de nummer een in het klassement. De winst ging naar de Belg Wim Arra, de snelste sprinter in het peloton. Nijdam en Cordes worden op één seconde gevolgd door de Zweed Johansson en op twee tellen door Frans Maassen.



● *Jelle Nijdam, winnaar van de Amstel Gold Race 1988 en nu mede-koploper in de Ronde van Zweden.*

Uitslag derde etappe Midi Libre: 1. Criquielion de 185,5 km in 5.07.55, 2. Fignon z.t., 3. Boyer 2.09, 4. Garde 3.11, 5. Dubois z.t., 6. Esnault z.t., 7. Abadie 3.17, 8. Van den Brande z.t., 9. Arnould z.t., 10. Roest z.t., 11. Mas z.t., 12. Yvon Madiot z.t., 13. Leleu 4.37, 14. Colotti 7.05, 15. Leali z.t..
Algemeen klassement: 1. Criquielion 7.47.24, 2. Fignon 0.08, 3. Boyer 2.28, 4. Van den Brande 3.36, 5. Esnault z.t., 6. Arnaud 3.41, 7. Yvon Madiot 3.42, 8. Garde 3.44, 9. Dubois 3.46, 10. Forest 3.54, 11. Mas 4.02, 12. Leleu 4.59, 13. Pelier 7.01, 14. Colotti 7.12, 15. Abadie 7.14.

Uitslag tweede etappe Ronde van Zwitserland: 1. Stutz de 185 km in 4.49.44, 2. Wilson z.t., 3. Schönenberger 0.04, 4. Goessens 0.51, 5. Da Silva 1.05, 6. Maier z.t., 7. Breu z.t., 8. Roosen z.t., 9. Richard z.t., 10. Wechselberger z.t., 13. Schalkers 1.22, 18. Van Wijk z.t., 45. Rooks z.t., 21. Theunisse z.t., 45. Rooks z.t., 53. Draaijer 4.13, 61. Steevenhagen 5.02, 64. Van Rijen z.t., 69. Jac. van der Poel z.t., 70. Luyckx z.t., 72. Lammertink z.t., 84. Bol z.t., 88. Harings z.t., 91. Lubberding z.t., 97. Habets z.t., 104. Siemons 10.45, 108. Kleinsman z.t., 109. Bogers z.t., 119. Pieters z.t., 120. Alberts z.t., 125. Talen 13.30, 129. Daams 15.58.
Algemeen klassement: 1. Schonenberger 8.00.07, 2. Stutz 0.50, 3. Wilson z.t., 4. Breu 1.02, 5. Gianetti 1.04, 6. Joho (Zwi) 1.09, 7. Theunisse 1.17, 8. Skibby z.t., 9. Antequera 1.20, 10. Winterberg 1.22, 11. Skoda z.t., 12. Goessens 1.41, 13. Richard 1.51, 14. Da Silva 1.55, 15. Maier z.t. 20. Anderson 2.09, 21. Rooks 2.10, 23. Van Wijk 2.12, 25. Schalkers z.t., 53. Draaijer 5.03, 56. Van der Poel 5.52, 61. Steevenhagen z.t., 64. Lubberding z.t., 65. Harings z.t., 73. Luykx z.t., 95. Bol 9.38, 98. Van Rijen z.t., 99. Habets 10.35, 109. Lammertink 13.34, 110. Siemons 15.21, 115. Bogers z.t., 117. Daams 16.43, 122. Pieters 19.17, 127. Kleinsman 25.44, 128. Talen 28.26, 129. Alberts 28.54.

Uitslag eerste etappe Ronde van Zweden: 1. Arras 89 km in 1.40.26, 2. Wulle,r 3. Soeoen, 4. Nijdam, 5. Adri van der Poel, 6. De Wilde, 7. Mariuzzo, 8. Kirsipoeoe, 9. Spruch, 10. Worre, 12. Cordes, 14. Zanoli, 34. Den Bakker, 42. Harmeling, 45. Maassen, 46. Van de Vin, 49. De Vries, 52. Knetemann, 66. Pirard, 67. Hoondert, 73. Cornelisse, 76. Van Poppel, 79. Kersten allen z.t. als Arras.
Algemeen klassement: 1. Nijdam 1.44.12, 2. Cordes z.t., 3. Johansson 0.01, 4. Maassen 0.022, 5. Lafis 0.03, 6. Harmeling z.t., 7. Andersson 0.04, 8. Worre 0.05, 9. Jarl z.t., 10. Van Hooydonck z.t., 11. Zanoli 0.07, 12. De Vries, 16. Van de Vin 0.09, 19. Den Bakker 0.11, 21. Kersten z.t., 23. Van der Poel 0.12, 30. Knetemann 0.13, 52. Pirard 0.18, 58. Cornelisse 0.19, 77. Hoondert 0.27, 78. Van Poppel z.t.

TVM-ploeg derde reserve voor Tour

PARIJS – De organisatie van de Ronde van Frankrijk heeft in Parijs beslist welke 22 ploegen van 4 tot en met 24 juli deelnemen aan de 75e editie van het evenement. Drie équipes zijn op de wachtlijst geplaatst voor het geval er ploegen zijn, die zich terugtrekken. De vierde Nederlandse ploeg, TVM van Cees Priem, is derde reserve. Eerder dit seizoen werd deze equipe, met als kopman de Australier Phil Anderson, niet toegelaten tot Milaan-San Remo. Volgens de internationale reglementen mogen de organisatoren van de Ronde van Frankrijk niet meer dan 200 coureurs aan de start roepen. Met 22 ploegen van negen renners zijn er 198 deelnemers.

De aangewezen ploegen zijn: Frankrijk: Fagor, RMO, Système U, Toshiba en Z Peugeot. België: ADR, Hitachi en Sigma. Colombia: Café de Colombie. Spanje: BH, Caja Rural, KAS, Kelme, Reynolds en Teka. Verenigde Staten: 7 Eleven. **Nederland:** Panasonic, Superconfex en PDM. Italië: Carrera en Chateaux d'Ax. Zwitserland: Weimann-La Suisse. Eerste reserve: Manzana-Postobon (Fra) Tweede reserve: Roland-Colnago (Bel) Derde reserve: TVM (Ned).

Blessures nopen Schriver en Kohde tot opgave

EASTBOURNE – Het tennistoernooi van Eatsbourne, de generale repetitie voor dames voor het toernooi van Wimbledon, heeft twee topspeelsters verloren. Claudia Kohde-Kilsch, vorige week winnares van het toernooi in Birmingham, gaf bij de stand 4-6, 4-4 tegen de Russische speelster Larissa Savtsjenko wegens een blessure op. Pam Shriver, de tweede finalist in Birmingham, kwam helemaal niet in actie. Zij gaf haar partij in de derde ronde tegen de Zweedse Catarina Lindqvist gewonnen. De Amerikaanse heeft al geruime tijd last van een liesblessure.

Martina Navratilova heeft blijkbaar geen last meer van de nederlaag die zij in Parijs leed tegen Natalja Zvereva. De Amerikaanse nummer twee op de wereldranglijst had geen enkel probleem met de Italiaanse Raffaella Reggi. Gabriela Sabatini had tegen de Australische Dianne Balestrat drie sets nodig om de vierde ronde te bereiken.

● BRISTOL – Michiel Schapers is er niet in geslaagd zijn favorietenrol bij het tennistoernooi in de Engelse stad Bristol waar te maken. De als tweede geplaatste Nederlander, vorig jaar nog halve finalist, verloor teleurstellend in twee sets van de Amerikaan Mark Dickson: 6-7, 4-6.

Kuipers maanden uit de roulatie

DEN BOSCH – De blessure van Jos Kuipers is veel ernstiger dan aanvankelijk werd vermoed. De Limburgse basketballer van landskampioen Den Bosch moet er rekening mee houden dat hij zes maanden buiten spel zal staan, en zelfs in het ergste geval een compleet seizoen moet overslaan.

De forward, voor wie een belangrijke rol was weggelegd in het Nederlands team tijdens het pre-Olympisch toernooi, liep in de halve finales van de play-offs tegen Amsterdam door een knietje een flinke bloeduitstorting in het linker bovenbeen op. Omdat Den Bosch door blessures al belangrijke spelers als de Amerikaan Thompson en center Pieterse miste, bleef Kuipers doorspelen. Hij kreeg er nieuwe klap op, waardoor de bloeding werd verergerd.

Pas dinsdag bleek na röntgenfoto's, dat het hematoom zich ingekapseld heeft in het binnenweefsel en dat er kalkafzetting zichtbaar is in de spier. „Dat kan alleen met rust genezen", aldus de speler. „Het is een vrij zeldzame blessure. Er bestaat geen duidelijke therapie voor. Operatief ingrijpen kan pas als de kalkafzetting is. Daar staat een tijd van vier tot zes maanden voor."

Kuipers nam na het behalen van de landstitel met Den Bosch twee weken rust en begaf zich vorige week naar Vittel in de Vogezen voor het vierlandentoernooi. „Het was de bedoeling daar wat looptraining te doen, maar al op de eerste dag volgde er zo'n geweldige terugslag, dat we er maar snel mee gestopt zijn." Door zijn blessure werd Kuipers de twaalfde afschrijver voor de nationale basketbalploeg, die zich voorbereidt op het pre-olympisch toernooi, dat op 28 juni in eigen land van start gaat.

Dode bij voetbalrel in Ghana

ACCRA – Bij rellen na een voetbalwedstrijd in Ghana, in de buurt van de plaats Juapong, is een dode gevallen. Verder vielen bij de vechtpartij tussen supporters van beide clubs na het duel in de tweede divisie meerdere zwaargewonden. De ongeregeldheden begonnen 20 minuten voor het einde van de wedstrijd, nadat de scheidsrechter een doelpunt met een buitenspelluchtje had goedgekeurd.

Ingangsdatum pasjesregeling ter discussie

DEN HAAG – De Tweede Kamer verwacht niet dat het experiment met de pasjesregeling om het voetbalvandalisme te bedwingen op 1 oktober van dit jaar kan beginnen. Kamerleden en de ministers Van Dijk (Binnenlandse Zaken) en Korthals Altes (Justitie) wijten dat vooral aan de KNVB, die het overleg met de regering moedwillig zou vertragen.

Zo kwam de KNVB op 9 juni niet opdagen voor een afsluitend gesprek met het kabinet. Uit de mededelingen van minister Van Dijk tijdens het gisteren gehouden mondeling overleg met de Kamer bleek dat deze ook nu nog niet op de hoogte is van de reden voor de afwezigheid van de voetbalorganisatie.

De KNVB wil de eerste fase van het experiment met de pasjes wel ingaan, zo werd gisteren duidelijk, maar de voetbalorganisatie koppelt daar de eis aan vast dat de overheid ook voor de tweede fase geld moet uittrekken.

Minister van Dijk verklaarde voor de eerste fase, waarbij de supporters van de vijf 'risico-volle' clubs een pasje krijgen, wel een 'soort startsubsidie' te verstrekken. Uit het potje 'bestrijding kleine criminaliteit' van het ministerie van justitie is daarvoor 300.000 gulden beschikbaar. Eenzelfde bedrag komt uit de begroting van WVC. De KNVB moet voor de eerste fase 600.000 gulden op tafel leggen.

Bokser in levensgevaar

JOHANNESBURG – De Zuid-afrikaanse bokser Brian Baronet verkeert in levensgevaar, nadat hij in zijn partij tegen de Amerikaan Kenny Vice knock-out was gegaan. De 27-jarige bokser in het weltergewicht was bewusteloos uit de ring gedragen, nadat hij in de tiende, laatste, ronde in de havenstad Durban tegen een serie harde stoten was aangelopen. De artsen van Baronet verklaarden na de operatie dat de overlevingskansen van de bokser minimaal waren. Hij heeft een bloedprop in de hersenen en een schedelbasisfractuur.

Leon Boelhouwers zwaargewond in Frans ziekenhuis

MONTPELIER – De Midi Libre is voor Leon Boelhouwers uit Elsloo bijzonder ongelukkig begonnen. Voor de start van de eerste etappe in de proloog was de Limburgse profwielrenner als 61e geëindigd reed Boelhouwers tijdens de warming-up met zijn racefiets achterop een plots remmende auto, waarbij hij door de achterruit schoot. De zwaargewonde Boelhouwers werd met spoed naar het dichtstbijzijnde ziekenhuis in Montpelier overgebracht, waar hij meteen aan een erstig handletsel geopereerd werd. Boelhouwers zal nog enkele dagen in het ziekenhuis moeten blijven voordat hij naar Nederland overgebracht kan worden. Volgens zijn ploegleider Florent van Vaerenbergh is Leon Boelhouwers zeker voor twee maanden uitgeschakeld.

Mittwochslotto

HAMBURG – Resultaten trekkingen Westduitse Mittwochslotto: trekking A: 7-10-14-27-29-30. Reservegetal: 18. Trekking B: 12-14-16-18-24-36. Reservegetal: 8. Spiel 77: 2420596.

Onroerend goed

Te k. WOONHUIS met garage, rust. gel., kort bij centr. Heerlen, 3 slpks., badk., aanb.keuken. Vr.pr. ƒ 119.500,-. Tel. tuss. 11-14 uur 045-726510.

Heerlen ƒ 129.000,-

Unieke kans Schaesbergerweg 69, ruim vrijst. goed onderh. herenhuis met dubbele garage en ruime parkeerplaats (achterom bereikbaar), c.v. en tuin. Ind.: 2 kelders; beg. gr.: entree naar zitkamer (evtl. kantoor), woonk. met parketvl., keuken, badk., bijkeuken. 1e verd.: 2 grote slpk. 2e toilet. 2e verd.: 2 slpk. Perc.opp. 660 m2. Aanv. in overl. Maak vrijblijvend een afspraak voor bezichtiging.

Aquina mak. b.v. Tel. 045-715566

Heerlen R. de Beerenbr.ln 3

Zeer goed onderh. ruim woonh. (ook gesch. als kantoor) nabij centrum. Ind.: 2 kelders, hal, grote wonk., keuken, toilet. 1e verd.: 3 slpk., badk. 2e toil., vaste trap naar zolder en mansardekamer. Dir te aanv. Vr.pr. ƒ 150.000,-. k.k. Inl. Assurantiekantoor Limburg, Akerstraat 69, 6417 BJ Heerlen. Tel. 045-715347 of 751894.

Te k. in België, vrijstaand LANDHUIS, op 6 km. van Maaseik, volledig omringd met groen, pr. ƒ 220.000,-. Inl. 09-32-11-564287.

Over te nemen DANCING te Maaseik België, wegens gezondsheidsredenen. Tel. 09-32-11-755385.

Te k. WOONHUIS in Kerkrade grote woonk., keuken met eiken aanbouw, 4 slpks., kelder en tuin pr. ƒ 117.000,- k.k. tel. 045-751375 of 451590.

DUBBELHUIS te k. Rijksweg 513-515, Maasmechelen. ƒ 200.000,-. 011767418.

Te k. in centrum Valkenburg, mooi gelegen WOONHUIS dir. te aanvaarden, tel. 045-253931.

Dieren

HONDENTRIMSALON Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 045-725260.

HONDE-, kippe- en konijnehokken va. ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Vink. Tel. 045-460252

DW.POEDELS, div. kleurentekkeltjes. Walem 11A, Schin op Geul, 04459-1237.

AANBIEDING! jonge kippen, bij 10 stuks, 1 haan gratis. Regelmatig leverbaar mest-legkuikens, tevens voer- en drinkbakken. H. Ploemen, Broekhuizenstraat 53B, Rimburg, tel. 045-320229.

Alle vijver- en MOERASPLANTEN ƒ 2,95. Lelies opgepot ƒ 8,95. Goudvissen 4-7 10 stuks ƒ 7,50. Goudwindes 7-9 10 stuks ƒ 7,50. Goudkarper 10-14 10 stuks ƒ 12,50. Tevens alle maten goudwindes, goudkarpers, koys, algeneter, zeelt, zilverkarper, graskarper etc. Pomp, 1200 ltr., ƒ 55,-. Dierenspeciaalzaak Jan Bergsma, Hammolenweg 3, Kerkrade. Tel. 045-459415.

Yorks TERRIERTJE 7 wkn. moeder zilvergrijs, tel. 045-250602.

Te k. witte KONINGSPOEDELS pups met stamb. 5 mnd. oud. Te bevr. Ringweg 15, Gulpen, tel. 04450-2223.

Te k. jonge DOBERMANN van 15 wkn. m. stamboom en alle inentingen, kl. zwart (reu). Ganzeweide 113-115 Heerlerheide. Tel. 045-211767.

Te k. PAPEGAAIEN tam, sprekend v.a. ƒ 350,-. Tev. oranjekuif kakatoe. Tel. 045-324280.

Mechelse HERDERPUPS, geënt en ontw. ƒ 150,-. Tel. 045-319256.

Te k. ROTTWEILERPUPS pr. ƒ 350,-. Groenseykerstr. 26, Geleen.

Mooie ruwh. en langh. TECKELTJES te k. Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen.

Te k. PEKINGEESJES en dwergteckels met stamb. Prov.weg. zd. 143, Oirsbeek.

Gratis jonge POESJES af te halen, tel. 045-222675.

KONINGSPOEDELPUPS te k. 5 mnd. oud wit te bevr. Ringweg 15, Gulpen, tel. 04450-2223.

ROTTWEILERPUPS met stamboom zeer mooi! Beide ouders H.D.-vrij, 045-421539.

Te k. zeer mooie DOBERMAN, teef, 17 mnd. oud. Tel. 045-461572.

DWERGPOEDELTJES (witte en zwarte). Graverstraat 24 Kerkrade-W. 045-421767.

Auto's

Te k. SIMCA 1307 bj. '78. Vr.pr. ƒ 400,-. Tel. 045-753665 na 18.00 uur.

Te k. OPEL Kadett 1.6 GT '85 nieuw model, 5-drs., lichtmetalen wielen, 44.000 km. Parmentierstr. 3 Heerlen. Tel. 045-410504 na 16.00 uur.

KADETT type 12 S '81, zeldz. mooi met apk. Rotterdamstr. 24 Heerlen.

CITROËN Visa Super E bj. '80, luxe uitv., sunroof, apk tot juni '89. 045-716177.

Te k. FORD Mustang '79 sedan-uitv. 8 cyl 5.0 ltr. (motor defect). Vaste prijs ƒ 1000,- + losse onderdelen. Inl. 045-313117. Inr. mog.

Radrema en Mazda

Een bedrijf in Maastricht en een produkt waar u niet omheen kunt. Evenals

± 60 streng geselecteerde occasions met ANWB-keuring en Bovaggarantie

Goedkoop is maar al te vaak duurkoop, kwaliteit en service staan immers bij ons hoog in het vaandel en vergelijk daarbij onze prijs. Radrema: niet alleen voor de scherpste prijs, maar ook voor de beste service. Vraag het maar aan onze klanten met een Mazda of een occasion van Radrema bent u gewoon beter af.

Kwaliteit wint altijd
Een greep uit onze occasions

Mazda 121 cabrio Top demo	1988
Mazda 929 3.0 i VG GLX airoco, abs,demo	1987
Mazda 929 2.0 L i Limited	1986
Mazda 626 coupé 2.0 Li GTS	1986
Mazda 323 HB GTX 1.6 i	1987
Mazda 323 HB + sedan	1981-1987
Mazda 626 sedan HB coupé	1983-1987
Toyota Corolla 1.3 DX sedan + 5-drs.	1985-1987
Skooda 105 S	1987
Ford Sierra 1.6 laser + Le Mans	1985-1987
Ford Escort 1.6 L	1984
BMW 316 automaat	1982
BMW 316 veel extra's	1984
Opel Kadett HB i.z. LS	1986
Opel Rekord 2.0 LS	1986
Lada 2105 GL	1987
Honda Integra	1987
Audi 80 GT	1986
Audi 100 55 Kw	1983
Mutsubishi Lancer 1.5 GLX	1984
Nissan Micra 1.0 1 GL	1985

Ook ruime keuze in auto's tot ƒ 10.000,-
Radrema auto's, eén bedrijf waar u niet omheen kunt
Radrema auto's

Galjoenweg 73 Maastricht
Beatrixhaven. Tel. 043-632250

Mooie FORD Taunus 1600 LS met lpg, bj. 5-'80, apk tot 2-'89. Vr.pr. ƒ 2450,-. 045-422610.

Te k. compl. BBS-uitbouwset voor GOLF nw. mod. v.a. '83. Pr. ƒ 650,-. Tel. 04k5-319328.

Te k. OPEL Manta 2.0 GTE bwj. '83 irmscher uitv. dubb.kopl. 5-bak, schuifd., getinte ramen, Recaro's etc. 045-321023. Na 17 u.

VW Jetta 1.6 diesel bwj. aug. 1981, 4-deurs ƒ 5650,-, z. mooi 045-324668.

Te k. HONDA CIvic M '79 apk t/m 8'89, supergaaf. Vr.pr. ƒ 1500,- met nwe. banden, nwe. uitlaat, heel mooi. 045-310406.

VW Golf C diesel 100% bj. 29-10-81 ƒ 5550,-. Tel. 045-740915.

Citroen CX Break wit diesel '87; BX break 19 TRS zilver '86; BX break diesel blauw '86, BX 14 RE rood '83; BX 14 RE beige '83; BX 16 TR met gas wit '84; BX 16 TRI blauw met. m. licht metalen wielen '87; AX 11 TRE blauw '87; Visa 11 RE beige '82; Nissan Patrol diesel zilver '86, Peugeot 505 break diesel blauw '85; Peugeot 505 GL met gas '83; Nissan Cherry 1300 GL zilver dec. '84; Citroen CX 25 GTI zilver '84; Fiat 132 groen met gas '81; Renault 30 TX '81; Citroën 2 CV 6 grijs '84; Volvo 66 beige '78. Inruil, garantie, financiering Bovag May CRUTZEN, Hunsstraat 33, Ubachsberg, tel. 045-752121.

VOLVO 245 DL station 1979, 96.000 km, pef. st. exportmodel met veel extra's ƒ 8300,-. 045-412437.

SACHS - 100% originele drukgroepen en koppelingsplaten, geen montageproblemen, 2 jr. garantie, direct uit voorraad leverbaar. Kerp, In de Cramer 31, Heerlen. Tel. 045-716951.

BOSAL - Marktleider in uitlaatsystemen. Ieder merk direct uit voorraad leverbaar, 2 jr. garantie. Kerp, In de Cramer 31, Heerlen. Tel. 045-716951.

TREKHAKEN + caravanstabilisator. Compleet programma uit voorraad leverbaar voor veilig rijden. Kerp, In de Cramer 31, Heerlen. Tel. 045-716951.

MAKITA - Elektr. handgereedschap; ook voor houtbewerking. Compl. progamma voorr. Knalprijzen. Kerp, In de Cramer 31, Heerlen. Tel. 045-716951.

BLAUPUNKT - Auto-Hifi. Compleet programma uit voorraad leverbaar. Een echte Blaupunkt vanaf ƒ 129,–. Kerp, In de Cramer 31, Heerlen.

KÄRCHER 570, hoge drukreiniger, nieuwste verzwaarde uitvoering, compl. ƒ 750,–; Inl. BTW. Kerp, In de Cramer 31, Heerlen.

Speciale aanbieding
Omega 20 I C.D. uitvoering

alle extra's, staalgrijs, dec.'87

Omega 20 I LS '88

veel extra's, wit met volledige Bovag-garantie.

Smeets Opel

De Griend 2, Maastricht, tel. 043-252250.

Autobedrijf Ton Quadvlieg biedt aan: MERCEDES 190 D airoc, sportvelgen, roodmet., sportstuur enz. nov. '85; Volvo 480 ES dec. '76 div. extra's; Volvo 740 GL '85 kl. blauwmet.; Ford Sierra 1.6 CL 3-drs. '87 kl. roodmet.; Ford Scorpio 2.0 CL '86 kl. blauw; Ford Scorpio CL '85 kl. rookzilver; Mitsubishi station turbo '84 kl. rood, aparte sportieve auto; Honda Prelude Ex '84 kl. zilver; Ford Escort 1.4 CL '86 kl. roodmet.; Ford Escort 1.6 L 5-drs. '85 kl. blauwmet. zomerpakket Ford Escort 1.1 laser '84 kl. beigemet.; Ford Escort 1.1 laser kl. blauw; Honda Civic 1.3 S '85 kl. wit; Opel Kadett 5-drs. '85 kl. wit; Opel Kadett 3-drs. '85 bruinmet.; Opel Kadett 1.6 diesel '84 kl. rood; VW Jetta diesel l. '82 kl. blauw; Opel Kadett 1.3 S combi '82 kl. wit; VW Golf diesel Cl '85 kl. rood; VW Golf LX 5-drs. '83 kl. roodmet.; VW Polo L '85 wit; Fiat Uno 60 S Carera '87 kl. wit; Toyota Corolla 4-drs. DX '85 kl. wit; Opel Corsa 12 TR '85 kl. wit; Daihatsu Cuore '83 kl. blauw; Ford Sierra 2.0 Gl combi '83 kl. blauwmet.; Ford Taunus 1.6 L combi '82 kl. groen; Nissan Sunny 1700 diesel combi kl. groenmet.; BMW 323 i '80 kl. groenmet.; Seat 1.6 GLX '84 kl. blauw; Fiat Ritmo 65 L '80 kl. groen; Lada 2105 '82 kl. geel; Alfa Sprint 1.5 coupé '80 kl. zwart. Inr. + financ. mog. Bovaggarantie, Reeweg 112 industriegebied. Tel. 045-321810 Abdissenbosch-Landgraaf.

VAUXHALL Chevette (Kadettmodel) bj. '80 m. apk i.z.g.st. ƒ 1500,-. 045-725884.

Te k. BMW 316 bj. '81. Tel. 04454-5536.

Te k. MINI 1000 bj. '76, opknapper met kofferschade, incl. sportvelgen en nwe. banden, apk tot sept. '88. pr. ƒ 350,-. Tel. 045-714657.

Te k. VOLVO 345 TL mod. '82, apk i.z.g.st. ƒ 4500,-. Tel. 04k5-452008.

Te k. Ford FIESTA bj. '82 z.g.a.n. Burg. Willemstr. 32, Hoensbroek.

Te k. MERCEDES 280 S '76 APK gek. tot 10-'88 i.z.g.st. ƒ 4900,- tel. 045-211071.

Te k. FORD Taunus 1800 L bwj. '78 met apk ƒ 1400,-. Ahornstr. 38 Kerkrade.

TOYOTA Tercel 4-drs. luxe bj. 1981 ƒ 3850,-. 045-740915.

Spreekuren voor (ex)pendelaars tussen Nederland en België

Pendelaars, ex-pendelaars en andere belanghebbenden die informatie wensen over de op hen van toepassing zijnde regelingen betreffende de sociale zekerheid en de bijzondere regelingen voor grensarbeiders, kunnen elke eerste en derde vrijdag van de maand terecht bij de Sociale Verzekerings Bank, distrikt Maastricht, Brusselsestraat 84.

Medewerkers van het Bureau voor Belgische Zaken te Breda zijn op die dag van 10.00 tot 14.00 uur aanwezig om u alle gewenste inlichtingen te verschaffen.

Voor de behandeling van persoonlijke problemen dient u alle bewijsstukken en andere papieren mee te brengen.

Voor het spreekuur kunt u een afspraak maken: tel. 043-298239

212767

Auto's

Autohandel E. CUSTERS Oirsbeek, Verlengdelindelaan 23, nabij markt tel. 04492-5261 biedt te koop aan: BMW 520 I '85; Mercedes 280 SE uitg. vele extra's '79 ƒ 8250,-; Crysler Le Baron 6 cyl. t '81 ƒ 6900,-; Honda Civic '80 ƒ 3250,-; 2x Honda Civic '78, '79 va. ƒ 2450,-; Renault 18 TS Braek t '81 ƒ 3900,-; 2x Volvo 343 '81 v.a. ƒ 4750,-; Nissan Laurel 2.4 lpg 7 '80 ƒ 3750,-; Fiat 131 Mirafiori t '83 ƒ 3750,-; Citroen Visa GT 5 bak t '84 ƒ 5900,-; 2x Opel Kadett 1.2 S t '81 ƒ 5900,-; Opel Kadett 1.2 '79 ƒ 3750,-; Renault Alpine t '81 ƒ 4750,-; BMW 316 '77 ƒ 2250,-; VW Passat diesel nw. motor t '80 ƒ 3900,-; Mitsubishi Lancer t '79 ƒ 2900,-; VW Passat '81 ƒ 3750,-; Opel Manta 1.2 '78 ƒ 2900,-; Opel Ascona 1.2 t '79 ƒ 2900,-; Ford Taunus 1.6 lpg t '81 ƒ 4250,-; Capri 1.6 t '77 ƒ 1400,-; Capri 2.0 lpg t '79 ƒ 3250,-; Capri 2.0 t '80 ƒ 4450,-; Lancia HPE coupe 1.6 5 bak t '80 ƒ 3100,-; Renault 20 TS t '81 ƒ 1250,-; Lada 1200 lpg t '83 ƒ 2500,-; Fiat 132 aut. t '81 ƒ 3250,-; 2x Simca Chrysler '78, '79 v.a. ƒ 1500,-; Fiat 133 ƒ 1250,-; BMW 525 aut. lpg t '76 ƒ 2400,-; Honda Accord t '80 i.z.g.st. ƒ 4100,-; 2x Citroen Visa 2 cyl. '80, '81 v.a. ƒ 2100,-; Opel Senator aut. lpg ƒ 4250,-.Suzuki off the road 400 cc motor ƒ 1700,-, diverse goedkope inruilers, alle auto's met recente APK. Inruil en financiering dagelijks geop. van 10 tot 19 uur. Zat. tot 17 uur.

Audi

Audi 80 L .... '81
Audi 80 CL Diesel .... '83
Audi 80 CC Diesel Aut. '84
Audi 90 .... '85
Audi 100 L 5 S .... '81
Audi 100 2.2 .... '86

Golf

Golf 1300 CL .... '86, '87
Golf C 1300 .....'84, '85, '86
Golf 1600 C .... '86
Golf C, 5-drs. .... '84, '86

Polo

Polo C .... '82, '85
Polo Classic, 2-drs. ...... '84
Polo Oxford, 3-drs. .... '84
Polo Comfort, 3-drs. ..... '83
Polo Coupé 1300 cc ..... '85
Polo Coupé Sprinter ..... '85
Polo Shopper .... '86

Opel

Kadett .... '81
Kadett 1200 N, 3-drs. ... '83
Kadett 1300 S, 3-drs. ... '83
Kadett S Diesel .... '83
Kadett 1.3 S .... '86
Kadett 1600 S .... '86
Kadett 1600 LS .... '86

Diesel

Golf D, 3-drs. .... '80 t/m '86
Audi 80 CL, 4-drs. . '83, '84
Jetta C, 2-drs. ....
.........'81, '83, '84, '85, '86
Passat Rimini, 5-drs. ....
.... '83, '84
Opel Kadett, 3-drs. .... '83

Demo-auto's

VW Jetta, 2-drs., ... jan. '88
VW Passat 1600, 5-drs., aut. .... nov. '87
Audi 90 2.3E .... jan. '88

Geselecteerde occasions

Alfa 33 1.5 .... '85
BMW 316 .... '84
Lancia Y .... '86
Citroën Grono .... '84
Fiat Panda 34 .... '85, '86
Ford Escort 1100 - 1300 .... '84
Peugeot 205 Jr. .... '86
Renault 5 GTL .... '85
VW Scirocco Aut. .... '80

Diverse goedkope inruilauto's. Peter Schunckstraat Heerlen. Tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9.00 tot 18.00 u. Zaterdag van 10.00 tot 17.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Verkoopcentrum Vencken

Te k. Opel OMEGA 1.8 LS '87 8000 km gel. i.st.v.n.; Mercedes 200 d. '83 a.n. wit ƒ 12000,-; Mercedes 200 '82 wit ƒ 9000,-; Mercedes 200 d. '81 zeld. mooi ƒ 8750,-; Opel kadett 13 SR '81 ƒ 6850,-; Opel Rekord 20 S 4 drs. '81 ƒ 3950,-; Datsun Suny 1400 lpg '81 ƒ 3250,-; Taunus 16 L 4 drs. '81 ƒ 3250,-; 2x Citroen GSA x3 lpg '80 ƒ 1450,- en ƒ 1750,-; Datsun F II '79 ƒ 1450,-; Mitsubishi Galant 5 versn. '78 ƒ 600,-. Alle auto's recente APK en i.z.g.st. Hommert 24, Vaesrade, kruispunt Schinnen.

Te k. MERCEDES 608 D verhoogd en verlengd ƒ 4500,-, Hommert 24, Vaesrade, kruispunt Schinnen.

Opel KADETT hatchback pr.st. T '81 APK vr.pr. ƒ 4950,-, 045-415528.

Te k. MINI bwj. '78, Remrandstr. 3, Brunssum na 6 uur.

Auto's

Auto Frans VANHAUTEN, Kerkrade, 045-423288. Porsche 924i, zilver, '80; Ford Sierra 2.0 GLi, '87; Ford Escort Laser, metallic, '86; Ford Sierra 1.6 Laser, '86; Honda Civic 1.3 GL, '87; Opel Kadett 1.6 D, stationcar, '87; Volvo 740 GL diesel, '85; Ford Sierra 1.8 GL, grijs kenteken, '86; Ford Sierra 1.8 GL stationcar, '86; Zastava 55 GTL, '86; Honda Accord, nw. model '84; VW Passat 1.6 D, 5-drs., '84; Volvo 240 DL, 4-drs., '83; Ford Sierra 1.6 L, 5-drs., '83; Skoda 120 GLS, '82; Opel Rekord 2.3 D stationcar, '82; Toyota Tercel automaat, '81; BMW 518, LPG, metallic, '82; Innocenti 90 L, rood, '80; Mazda 626, metallic, '80; Opel Kadett 12 S '79; Peugeot 104 GL, 5-drs., '81; VW Golf 1.6 Sprinter, '77; 2 CV6 Eend, '81; Saab 900 GL, '81; BMW 525 autom., '78; BMW 525, zilver, '78; Mini 850, opknapper, '78; Renault R18 turbo, '81. Hoge inruilprijzen - 6 maanden vol top-garantie -snelle en discrete financiering - alle auto's worden gekeurd afgeleverd. Ook uw adres voor APK-klaarmaken. Autobedrijf Frans Vanhauten, hoek Kaalheidersteenweg/Dentgenbachterweg, Kerkrade, tel. 045-423288.

Opel Corsa 1200 S type '86 ƒ 13.750,–; Mitsubishi Colt Turbo '84 ƒ 14.750,–; Ford Escort 1100 '82 ƒ 8750,–; Ford Fiesta 1100 '83 ƒ 8250,–; Opel Ascona LS 4-drs. diesel '85 ƒ 15.250,–; Opel Kadett 1200 type '85 ƒ 13.750,–; BMW 520 '80 ƒ 4500,–; Volvo 240 LPG '84 Lada 2105 1300 11.000 km gel. '87; Opel Rekord 2 ltr S stat.car '83; Ford Taunus 1600 stat.car '80 ƒ 2250,–. Autobedrijf Stan WEBER. Financ., gar. en inruil. Erkend APK keurstation. Tel. 045-314175. Beekstr. 38, Landgraaf.

Te k. MERCEDES 200 D i.z.g.st. '80 ƒ 9500,-, Tulpstr. 76, Vaesrade, na 17 uur.

Te k. automaat HONDA Accord 4 drs. APK 6-'89 100% vr.pr. ƒ 2950,- tel. 045-221913.

Automatic DAIHATSU Charade bj. '81 kl. met. grijs ƒ 4250,-, Lampisteriestr. 2, Hoensbroek na 14 uur.

Te k. STATIONCAR Opel kadett 16 diesel luxus eind '82 mod. '83 APK t/m 6 '89 trekh. brink. getint glas enz. vr.pr. ƒ 8250,- tel. 045-310328.

Te k. zeer mooie DATSUN Sunny coupé, 1e eig. 1e lak, bwj. eind '81. Vr.pr. ƒ 3950,-, 045-271986.

Te k. MERCEDES 230 type '80, type 123, zeldz. mooi. Onderh. boekjes aanwezig 045-271986, inruil mog.

Ford Sierra 2.0 GL '83; BMW 320 i '83; BMW 316 autm. '86; Opel kadett 13 S '86 Daihatsu bestelbus '84; Ford Escort 1600 '84; Toyota Carina '82; Mazda 626 autm. '80; Rover 3500 zeer mooi '80; VW Derby '79; Toyota Carina '78; Ford Taunus '76; Fiat Uno 55 '84; BMW 318i '83. Autobedrijf REUBSAET Op de Vey 47-49, Geleen. Inruil. garantie, financiering, tel. 04490-44044. Uw adres voor APK, keuringen en alle autorep.

SLOOPAUTO'S te koop gevraagd, tel. 045-452483.

Te k. CHEVY-Van '80 lpg verhoogd/verlengd, geschikt v. camper pr. ƒ 9500,-, tel. 045-457939 na 19 uur.

Ford FIESTA S m. '79 met APK z. mooi vr.pr. ƒ 2250,- 045-454087.

Metalen voorraadrek. Op wielen. ~~16.95~~ **12.95**

Originele KLM-stoel. Opklapbaar. ~~35.-~~ **27.50**

Naadloze cross BH. In wit, huid en zwart. Maten A-75 t/m 80, B, C en D-75 t/m 90. ~~7.95~~ **5.-**

Rucanor Scorpio sportschoen. In diverse maten. ~~79.-~~ **69.-**

Damesblouse. In diverse strepen. Pol./Katoen. 38 t/m 48 ~~29.95~~ ~~25.-~~ **19.-**

24-Delig. Bestekset met kunststofgreep en bestekhouder. In rood of wit. ~~25.-~~ **20.-**

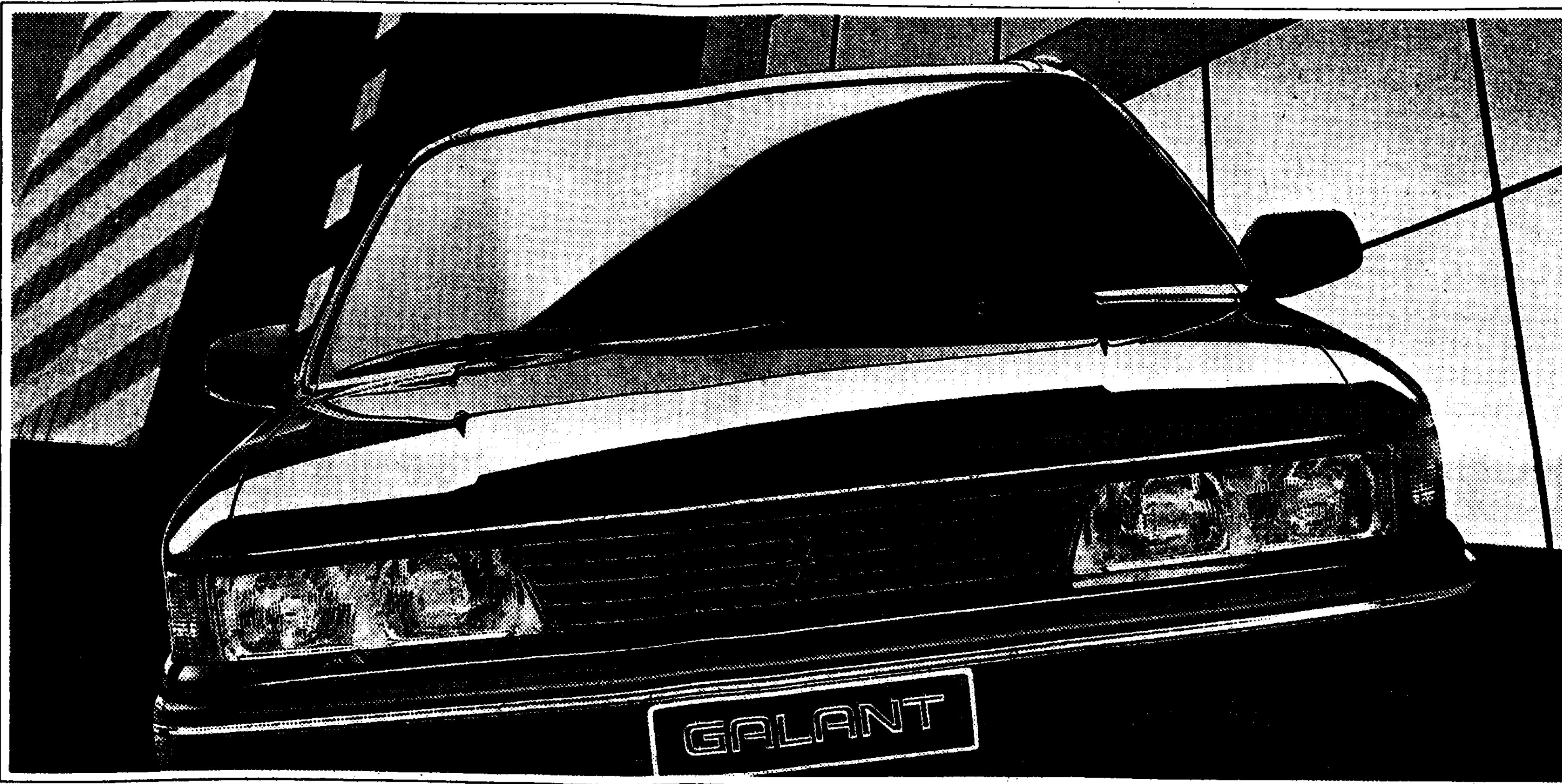
V&D prijzenparade!

Geldig t/m za. 18 juni 1988.

VROOM & DREESMANN

DE NIEUWE GALANT GENERATIE: UITGEBREID MET DE TURBO DIESEL.

ALS WE TOCH MAAR 120 MOGEN, LATEN WE DAN MAAR GENIETEN.



Diesel is een ander woord voor ekonomisch rijden. Vooral de automobilist die meer dan 25.000 kilometer per jaar rijdt kan dat uitstekend waarderen. Met de komst van een nieuwe serie Mitsubishi Galants, uitgerust met turbo diesel motoren, wordt het nog veel plezieriger om diesel te rijden. De Galant Turbo Diesel is allereerst een elegante en uitzonderlijk komfortabele reisauto. We bedoelen daarmee dat de aspekten die van invloed zijn op het welbevinden van bestuurder en passagiers, vergaand zijn vervolmaakt. Dat begint met verantwoord dus plezierig zitten. Een binnenklimaat dat u nauwkeurig naar uw persoonlijke wens afstemt. Een interieur dat kwa vormgeving en gedetailleerdheid een lust is voor het oog. En in rijtechnisch opzicht: met uitstekende accelleratie en een subliem weggedrag. Over de dieselmotor zelf: Mitsubishi ontwikkelt en bouwt al vele tientallen jaren dieselmotoren. De nieuwste krachtbron heeft, als gevolg van de voortgaande ontwikkeling, een aantal bijzondere karakteristieken. Vóór alles, wordt de motor gekenmerkt door een buitengewone levensduur. Daarnaast valt hij op door zijn brandstofverbruik. Dat is 1 op 20 bij 90 km/h en 1 op 14 bij 120 km/h.

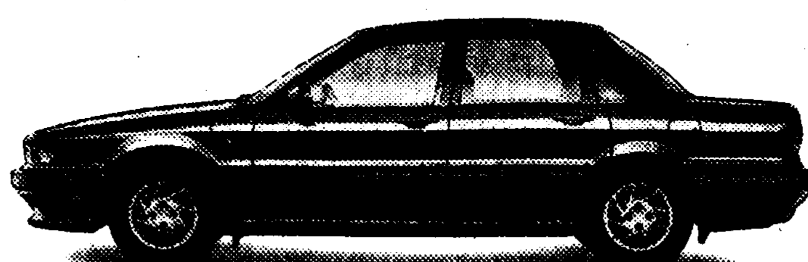
De 1.8 Turbo Diesel levert 55 kW (75 pk) en dat is goed voor 162 echte kilometers per uur. De Mitsubishi Turbo Diesel motor is uitgerust met balansassen. Daardoor loopt hij trillingvrij en produceert nauwelijks geluid. Eigenschappen die u gewend bent van een benzinemotor. U merkt zodoende alleen wanneer u tankt dat u diesel rijdt. En dat is, zoals u weet, in financieel opzicht, een uitermate prettige gewaarwording. De prijzen: vanaf f 38.995,– inkl. BTW, exkl. afleveringskosten en anti-korrosiebehandeling. Prijs- en modelwijzigingen voorbehouden. Op alle modellen zit bovendien de nieuwe unieke Mitsubishi Multigarantie.

Vraag uw dealer om informatie.



DE NIEUWE MITSUBISHI GALANT TURBO DIESEL/DE GESTAALDE PERFEKTIE

IMPORTEUR: HART NIBBRIG & GREEVE B.V., SASSENHEIM. TEL. 02522-66111.



BEEK/GENHOUT N. GELISSEN, Hubertusstraat 49, tel. 04490-71054.
HEERLEN AUTO KLEIJNEN, Passartweg 35a, tel. 045-212035.
HORN HORNERHEIDE, Heythuyserweg 10, tel. 04758-2561.
KERKRADE AUTO KLEIJNEN, Locht 193, tel. 045-425555.
MAASTRICHT AUTO KLEIJNEN, Arrestruwe 25 (Wijk 18), tel. 043-477556.
POSTERHOLT TON HOOGENBOOM, Roermondseweg 36, tel. 04742-2670.
SCHINNEN W. KEES, Dorpsstraat 64, tel. 04493-1721.
SITTARD BEX, Tunnelstraat 2a, tel. 04490-25794.

Huwelijk kennismaking

Dond., vrijd., zat. en zond. gez. DANSAVONDEN in café de Pijp, Maastrichterlaan 4, Ub.o.W. (Landgr.).

ALLEENSTAANDEN: heden gezellige dans- en contactavond met d.j. Richard in Chalet Treebeek. Bew. verpl. Het bestuur.

Huwelijks-RELATIEBUREAU "Patricia", persoonlijke en discrete bemiddeling en relatievorming voor officieel alleenstaanden. Wij bemiddelen voor onbep. tijd met redelijke bemiddelingskosten. Gratis info. Tel. 045-461235.

CAFÉ-DANCING Helberg, Akerstraat-Nrd. 150, Hoensbroek, geopend van donderdag t/m zondag, aanvang 20.30 uur, voor paren en alleenstaanden.

J. man 22 jr. zkt leuk MEISJE tuss. 17 en 25 jr. br. o. no. SB 904 LD Fr. Ersnl. 4, 6371 GV Landgraaf.

Heer, 43 jr. zkt. leuk KOSTHUIS bij jonge en vrolijke opgewekte dame, tel. 04490-76638.

Ongescheide heer 61 jaar zkt. een VROUW als viendschap. Br. o. nr. GE 705 L.D., Markt 3, 6161 GE Geleen.

Repr. alleenwon. dame, wed., zkt. vr.sch. met repr. HEER (midde.st.mil) 70-75 jr. voor gezellig samen te komen in overleg. Gaarne uitv. br. met tel.nr. Br.o.nr. HK 292 Limburgs Dagblad. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

KENNISGEVING VERHUIZING

Waterschap Roer en Overmaas

Op vrijdag 17 juni 1988 en maandag 20 juni 1988 verhuist het waterschap van de tijdelijke huisvesting naar de nieuwe huisvesting:
Parklaan 10 te Sittard.

I.v.m. de verhuizing is het waterschapskantoor op 17 juni en 20 juni aanstaande de hele dag voor het publiek gesloten.

Wij vragen uw begrip voor het tijdelijk niet bereikbaar zijn en verzoeken u daarmee rekening te houden.

Het waterschapskantoor is op 21 juni aanstaande weer geopend voor publiek. Het telefoonnummer van het waterschap blijft ongewijzigd (04490 - 17343).

Drs. F.W.G. Laarakker, de voorzitter;
W.H.Th. van Megen, de secretaris.



Waterschap Roer en Overmaas

Stationsplein 1, Sittard

GRANDIOZE TOTALE VERKOOP

PERZISCHE en OOSTERSE TAPIJTEN

OPGELET

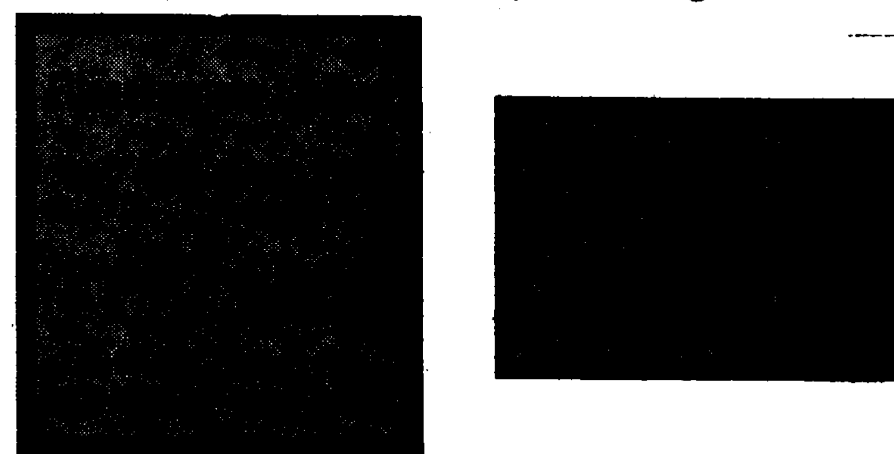
Alleen vandaag 16 juni vrijdag 17 juni en zaterdag 18 juni

PERZENHUIS TEHERAN

Promenade 143 - Heerlen

KORTINGEN
70%

Grote maten extra voordelig!



ONZE NIEUWE COLLECTIE TIBETAANSE EN MODERNE TAPIJTEN IS BINNEN

- Alle tapijten vrijblijvend op zicht
- Reservering mogelijk

Auto's

BMW 316 '86; Toyota Corolla 1300 DX '85; Toyota Starlet 1300 DX '86; Opel Kadett 1300 GL 3 drs. '86 en '82; Opel Corsa LS '85; Ford Escort 1100 CL '87; Ford Fiesta 1100 de L '84; VW Passat diesel stationcar '85; Suzuki Alto automatic '85; Mitsubishi Colt GLX aut. '85; Mitsubishi Cordia SR '83. garantie, financ. APK en inruil Autobedrijf P. VEENSTRA Rotterdamstr. 98, Heerlen, tel. 725806 na 18 uur 312059.

HONDA C BX 6 cill. 1000 cc bj. '79 km 15000 valbeugels vettertoerkuip 045-422846.

Te k. gevr. loop-, SLOOP- en schadeauto's. Tel. 045-750794.

CITROËN-ONDERDELEN gebruikt en nieuw. May Crutzen. Tel. 045-752121.
AUTO'S te k. gevr. v.a. bj. '78. Tel. 045-444584.

Gebruikte AUTOBANDEN te k. met garantie. Passartweg 39, Heerlen, 045-222675.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel. 045-254049.

Wij betalen ƒ400,- tot ƒ20.000,- voor uw AUTO. Schade of defect geen bezw. Tel. 045-720200.
Voor een bestelauto groot of klein moet u bij Donny zin. Steeds 30-40 stuks bussen en bestellers, ombouwers voor campers, open laadbakken, grote en kleine bestellers, div. stationcars, kampeerauto's en motorhomes, diverse luxe auto's in alle typen en prijsklassen, te veel om op te noemen. Donny Klassen b.v., Meerssenerweg 219, Maastricht. Tel. 043-635222 of 043-634915.

Wij geven het meeste voor loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. U belt, wij komen direct. Tel. 045-411480.

SEAT-DEALER A.C.H., Jeugrubbenweg 20 (bij Randweg) te Hoensbroek, tel. 045-222455, biedt met gar. te koop aan: Seat-Malaga 1.2 GL, '86; Seat-Ibiza 1.2 GL, '87, '86 en '85; Seat-Ibiza del Sol, '87 en '86; Seat-Ronda 1.6 GLX, '84; Ronda 1.2 GL, '87 en '86; Subaru 1800 GLF, '85; Subaru 1300, '80; Subaru Mini, '88; Subaru 1800 XT Sport, '86; Lada 1600, '82; Toyota Carina, '77; Mini 850, '79 en '78; VW Golf, '79; VW Derby, '78; Ford Escort 1.3 Laser, '84; R5 TL, '81 en '78; R14 TL, '77; Seat 133, '79; Austin Allegro, '78; Solara 1.6 GLS, '81; Opel Ascona, '76; Morris Marina, '78; Mitsubishi Celeste, '77; Simca 1308 GLS, '78. Inr. en fin. mog. 's Donderdags koopavond.

Te k. gevr. SCHADEAUTO'S ook sloop. M. v.d. Ven tel. 045-214929.

VOLVO 340 DL nieuw mod. '83, 65.000 km ƒ7950,-; BMW 318 lpg ƒ5500,-; Opel Ascona 1.9 '80 ƒ3500,-; Ford Taunus 1.6 L '80 autom., lpg ƒ3250,-; Cherry hardtop coupé '80 ƒ2600,-; Mazda 323 ES 1300 '80 ƒ3250,-; Ford Fiesta 1.1 L m. '79 ƒ2450,-. Div. inruilers met apk v.a. ƒ500,-. Garantie, ruil, inruil, financ. Autobedrijf Math Bruls, Hoofdstraat 200 Hoensbroek. 045-227395.

Te k. VW Golf GL diesel, '79, APK, elke keuring toegest., ƒ3850,-. Tel. 04450-2352.

Wij geven het meeste voor uw AUTO. U belt, wij komen direct. Tel. 045-422610, ook 's avonds.

RENAULT 14 '81 ƒ3450,-. Autobedrijf Daugson De Koumen 34, 6433 KD Hoensbroek Nissan Dealer.

Inkoop goede AUTO'S, contant geld. P. Joosten, Scharnerweg 3, 043-634978.

Te koop div. gebruikte ONDERDELEN van recente schadeauto's en div. motoren. Tevens repareren wij al uw plaatschade. Ganzeweide 59, Heerlerheide, 045-216475, of 727711.

Opel Ascona 1.6 4-drs. blauwmet. i.z.gst. '79, autobedr. DOMINIKOWSKI, Kantstr. 48 Ubach o. Worms-Landgraaf.

Te k. GOLF GTI '83, veel extra's. Inr. mog. 04490-23085.

Te k. OPEL Ascona type 16 S bj. '82. Boven Devoonstr. 4 Zeswegen-Hrl.

Te k. OPEL kadett 1300 bj. '82. Diamantstr. 21 Heerlen.

DATSUN Cherry GL bj. '80, apk. Pr. 2400,-. Mini Cooper van bj. '78, apk. Vr.pr. ƒ00,-. 04499-4529.

VOLVO 360 GLS '85 (2 ltr. 4-drs) m. of z. gasinst. slecht ƒ13.900,-. Elke keuring toegest. Tel. 04490-12138.

Te k. gevr. alle merken AUTO'S (bedr.auto's, tev. schadeauto's). 045-416239.

Auto's hallo, OPGELET. Wij betalen ƒ300,– tot ƒ20.000,– voor uw auto, ook sloop. Tel. 045-411572.

MINI Diamant rood, geh. uitgeb. met beugels, sportwielen, stereo, sunroof etc. ƒ2450,- Pr. Hendriklaan 312, Brunssum.

AUDI 100 CD 5 cyl. diesel T '81 100% in orde ƒ4950,-; Audi 5 cyl. benz. '79 ƒ1650,-; Datsun Cherry '80 ƒ1250,-; Mazda 323 T '81 nw. model ƒ3950,- inr. financ. mogl. 045-250602.

Te k. SUZUKI busje m. verh. dak bj. '82 als nw. Pr. Willemstr. 14, Hoensbroek, tel. 229480.

Te k. BMW 316 bj. '82, lpg, apk gek. Pr. ƒ8500,-. Corisbergweg 36 Heerlerbaan na 18.00 uur.

Te k. OPEL Commodore bj. '80 25 S autom. ƒ3250,-. Peugeot 304 bj. '80 ƒ2200,-. Maria Gewandenstr. 4 Hoensbroek.

Te k. GOLF TD bj. '85 ƒ16.750,-; Golf 4-drs. bj. '84 ƒ14.250,-; Merc. 190 E bj. '83, veel extra's ƒ28.500,-; Merc. 190 E bj. '83 16 k uitv. ƒ29.000,-; Kadett diesel bj. '84 ƒ8750,-; Seat Mallaga bj. '86 met gas ƒ12.500,-; Merc.bus 207 bj. '80 ƒ6250,-. Tevens diverse inruilers met apk. Retersbekerweg 79 Voerendaal. Tel. 045-752088.



Als er wat te vieren valt, draagt Edah graag een steentje bij

Voor vader

Scheerkwast met houder. Deze week met gratis Palmolive scheerstaaf! ~~1195~~ 995

Sandeman Port White/Tawny/Ruby fles 0,7 liter ~~1095~~ 995

Denim Aftershave blauw of musk 50 ml. ~~695~~ 595

Zilvermerk koffie vacuüm gemalen, pak 250 gram ~~299~~ 250

Scholiertje duo-pak 2 x 150 gram, 2e pak halve prijs ~~578~~ 429

L'Alliance vin de table blanc of rouge fles 0,7 liter ~~295~~ 269

Nutricia Fristi 3 x 200 ml. ~~245~~ 219

Dan'Up Drinkyoghurt 250 gram ~~139~~ 119

Jong belegen kaas vacuüm verpakt, kilostuk, per kilo 998

Resi frituurvet pak 1000 gram ~~239~~ 199

Hoy knakworst vacuüm verpakt, 6 x 35 gram ~~239~~ 199

Bierworstjes vacuüm verpakt, 4 x 35 gram ~~199~~ 169

Barbecue-worstjes vacuüm verpakt, 4 x 55 gram ~~219~~ 189

Duitse braadworst vacuüm verpakt, 4 x 100 gram ~~329~~ 298

Zilveruitjes pot 720 ml. ~~119~~ 109

Fruitcocktail blik 425 ml. ~~169~~ 159

Cocktailprikkers ~~99~~ 89

Bami of nasi krokantjes 25 stuks -diepvries- 249

Pizza Quattro Stagioni -diepvries- ~~425~~ 399

Pizzabroodjes met ham 250 gram -diepvries- ~~298~~ 279

Franse stokbroodjes per 2 stuks verpakt 199

Mora kipkantjes pak 25 stuks en Mora hamburgers, pak 4 stuks ~~658~~ 498

Huzarensalade bak 1000 gram ~~399~~ 339

Easy worstebroodjes 10 x 50 gram vacuüm verpakt ~~329~~ 299

VERS VLEES

Kipfilet per kilo ~~1690~~ 1490

Satéburgers 4 stuks 398

Licht gepaneerde schnitzels per 500 gram ~~845~~ 695

GROENTE & FRU

Galia meloen per stuk 29

Komkommer per stuk 6

Cherry tomaten bakje 250 gram 29

Tomaten per 500 gram 9

Vleestomaten per 500 gram 14

Spaanse handsinaasappelen net 2 kilo 34

Edah heeft 'n gratis servicelijn.
Van maandag t/m vrijdag, 's morgens van 12 en 's middags van 2 tot 4 kunt u gratis met de mensen van onze service-afdeling. foonnummer 06-0506. Prijswijzigingen overheids- en/of fabrikantenmaatregelen behouden. Prijzen geldig t/m zaterdag 1 1988. Zolang de voorraad strekt.

Op Edah kan je rekenen. EDAH

Nieuw. Autohandel Verspaget biedt te koop aan OPEL Ascona 1900 S lpg bj. '80 ƒ 2750,-; Mitsubishi Celeste coupé bj. '77 ƒ1400,-; Toyota Sarlet '79 ƒ2000,-; Fiat Ritmo 65 CL bj. '79 ƒ2000,-; Opel Manta 1600 S autom. '76 ƒ1900,-; Datsun Violet 160 J sedan '79 ƒ2500,-; Citroën GS Club '78 ƒ650,-; VW bus grijs kent. lpg ƒ3750,-. Alle auto's apk gekeurd. Op de Locht 85. Tel. 045-325955.

Te k. SUZUKI Swift, bwj. sept.'84, zilvermetal. Bartholomeusstr. 4, Born. Na 18.0 uur.

Wegens enorme verkoop van SKODA bieden wij enkele inruilauto's aan. Weggeefprijzen. Peugeot 104 GL ƒ1500,–; Peugeot 304 SL ƒ1500,–; Toyota 2600 1980 ƒ1800,–. Deze auto's zijn in goede staat met apk. Garage Central Geleen. Rijksweg C97.

FIESTA '79 ƒ2750,-; Metro '81 ƒ2750,-; Ascona '80 ƒ2500,-; Escort '79 ƒ1500,-; Ren. R5 '79 ƒ900,-; Ren. R14 '80 ƒ1750,-; Mazda 626 lpg '79 ƒ1750,-; Granada 2.1 D '78 ƒ1500,-; Taunus '79 ƒ900,-, tel. 045-211071 Overbroekerstr. 54, Hoensbroek.

Te k. BMW 316, 320 motor, zeer mooi, bj. '77, apk. Vr.pr. ƒ1250,-. Eindhovenstr. 13 Heerlen (Schaesbergerv.).

Koopje! Ford ESCORT type '80 APK gek. pr. ƒ2250,- Broekstr. 62, Schinveld.

MAZDA 323 GT geh. gespoilerd, 5 g. n.st., mod.'82, ƒ7250,–; inr. teg. BMW 3 ser. mog. Enigsz. mijnerz. bijbet. BMW 524 TD M '84 4 traps autom. 4 kopst., sportv., kuipl., get.gl., schuif-kanteld., trekh., inr. mogel., pr.n.o.t.k. 04498-52479.

Te k. MINI Special bj. '79. Pr. ƒ1500,-. Tel. 045-725746.

Te k. HONDA MTX '80, tel. 04498-52355. Tev. onderdelen.

Te k. COLT GL, bwj.'80, beige, km. 80.000, apk mei '89, vraagpr. ƒ2450,–. Dorpstr. 62, Sittard, tel. 04490-12912.

Te k. FORD Fiësta, bwj. 1978, vaste ƒ1500,–. Tel. 04490-22925.

Te k. goed onderh. RENAULT 5 GTL m. sunroof, bwj. '81 + apk. Vr.pr. ƒ1800,-. Tel. 045-218698.

Te k.weg. omst. OPEL Kadett hatchback 1300 bj. mrt. '88, antraciet grijs, div. extra's, 1800 km gel. Pr. ƒ19.500,-. Boven Devoonstr. 4 Zeswegen-Hrln.

Te k. in nieuwst. verk. VOLKSWAGEN Derby bj. '79, apk. Vr.pr. ƒ1950,-. Tel. 045-727352.

Mooie gave MINI 1980, APK '89, omafiets en herenfiets, tel. 045-257371.

Ford ESCORT bj. '78 met APK vraagpr. ƒ1600,-, tel. 045-271017.

DAIHATSU Charmant 1600 LE, bj. '84, wit met extra's vr.pr. ƒ8250,-, tel. 045-321814 alleen na afspr.

Wegens stergeval te k. CITROËN CX 2400 Pallas bj. '81 met nw. motor. Te bevr. tel. 045-456184.

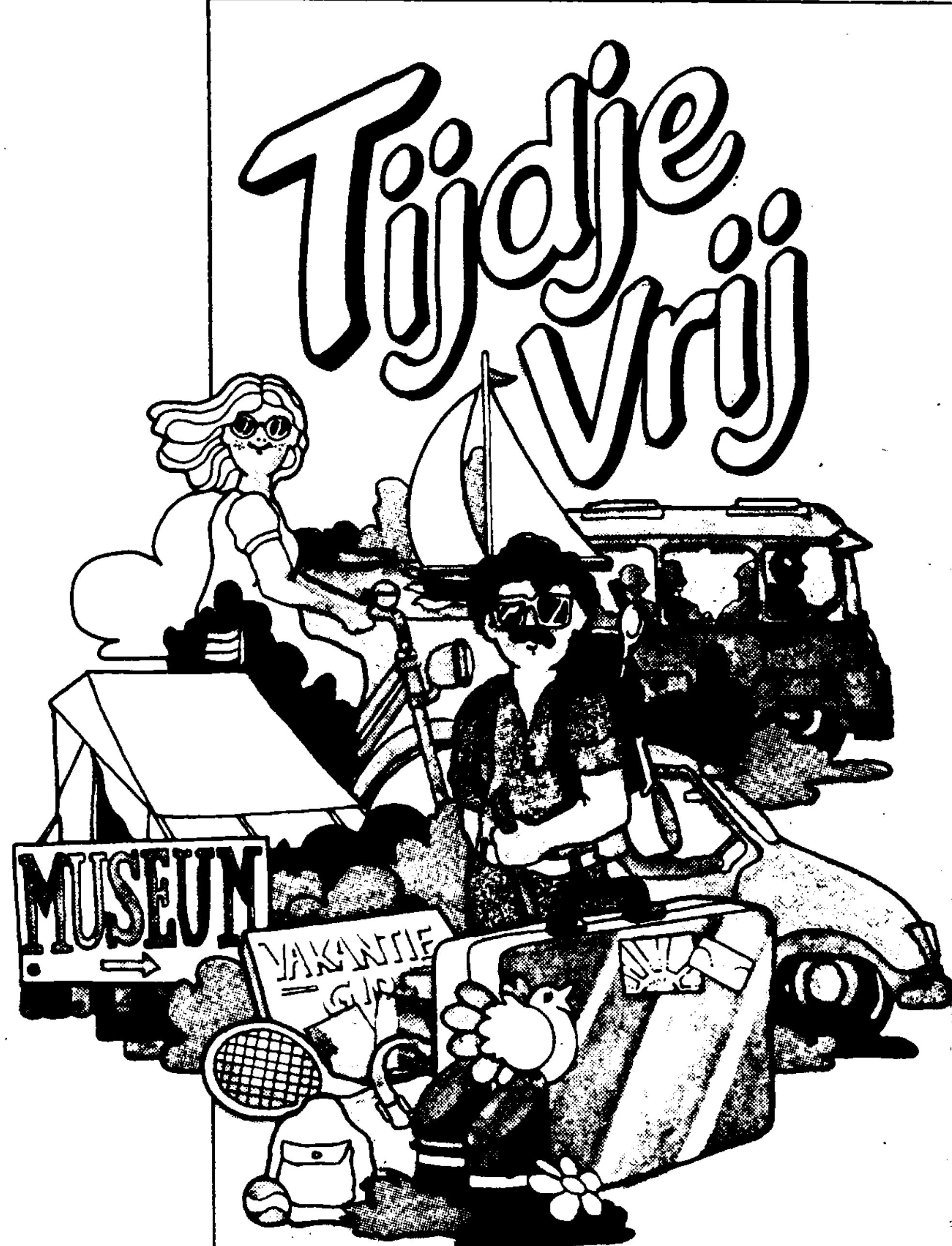
OPEL Manta 2.0 S op gas bj. '77, apk gek. i.z.g.st. Ahornstr. 19 K'rade. Tel. 045-461788.

Blazer CHEYENNE 6 cyl. aut. lpg grijs kenteken ƒ9750,- tel. 045-211071.

Te k. OPEL Senator 2800 S met lpg, bwj. '80, kl. zilvergrijsmetallic m. sportwielen, trekh. enz., apk gek. Vr.pr. ƒ6750,-. Inr. kleine auto mog. Ariensstr. 2 Kakert-Schaesberg.

GOEDKOPE inruilau Ascona 20 SR – ƒ5250,–; Ascona 19 N ƒ3250,–; Kadett 3-drs. spatbordsch bruin/'81 ƒ4750,–; Polo 3-drs. '76 ƒ5 Smeets Opel, De Grie Maastricht.

MAZDA 323 bwj. '79 t/m febr. '89 ƒ1550,-. 045-725884.



Eindredactie: Nino Tomadesso

'Oude kermis' op Middeleeuwse Burchtfeesten

Kermis in de Middeleeuwen vormt dit jaar het thema van de Burchtfeesten in Noorbeek. Voor de uitbeelding er van ging men terug naar het jaar 1488. Het is dan tweehonderd jaren geleden dat de herbouw van de St. Brigidakerk heeft plaatsgevonden. Er is dus feest, er is kermis in het dorp! En bovendien zullen monniken uit de Elzas een relikwie van St. Brigida met veel pracht en praal aan de plaatselijke geestelijkheid aanbieden. Dit onderwerp is de rode draad die twee weekeinden (18/19 en 25/26 juni) door het (middaggebeuren van de twintigste Middeleeuwse Burchtfeesten in Noorbeek -Nordebecke, zo men wilt- zal lopen. Feesten die zich elk jaar opnieuw in een grote belangstelling uit binnen- en buitenland verheugen mogen.

De Middeleeuwse Burchtfeesten zijn andermaal op te splitsen in twee hoofdelementen. Het eet- en drinkgelag in en rond hoeve De Peul, het folkloristisch op een geschiedkundig verantwoord thema gebaseerd middaggebeuren (zie kader programma).
De eet- en drinkgelagen vinden op zaterdagavond plaats op de middeleeuws aangeklede hoeve De Peul. Dorstige en hongerige bezoekers kunnen zich te goed doen aan 'os aan het spit' en gerstenat. Op de zondagmiddagen vindt in de dorpskern het grote folkloristische feest plaats. De bezoekers wordt een stukje folklore en cultuur uit de middeleeuwse tijd geschetst. Temidden der bezoekers wordt gedurende de gehele middag toneel, dans en muziek opgevoerd. Verder kunnen de bezoekers genieten van een groot aantal echte oude ambachten en een folkloristische optocht, gebaseerd op het gekozen thema. De spontane en ongecompliceerde opzet van de Middeleeuwse Burchtfeesten komt, getuige de vele enthousiaste reacties, als zeer positief over.

Kermis

Kermis, ontstaan uit het woord kermis, had oorspronkelijk betrekking op de mis die jaarlijks bij het gedenkfeest van de kerkwijding werd opgedragen. Later werd de naam kermis ook gebruikt voor de markt en het feest dat ter gelegenheid van de kerkwijding werd gehouden. De kermis was in vele gevallen een vrijmarkt, hetgeen onder meer betekende dat mensen (kwakzalvers, zigeuners o.a.) die normaliter het risico liepen opgepakt te worden veilig de kermis konden bezoeken om hun 'kunsten' op te voeren. Anno 1988 biedt het folkloristisch gebeuren en aansluitende optocht een scala aan oude kermisspelen, optreden van goochelaars en acrobaten alsmede uitbeelding van het inmetselen van een relikwie ter ere van de patrones van Noorbeek, Sint Brigida.



● *De sfeer tijdens de Burchtfeesten is altijd opperbest.*

St. Brigida

In de middeleeuwen trokken monniken vaak door Europa, op weg naar pelgrimsplaatsen. Zo waren eens monnikken van de abdij Gods-dal, vlakbij Noorbeek gelegen, op bezoek in de Elzas en hoorden er over relikwieën van St. Brigida. Met veel moeite verwierven zij zich een relikwie en verwittigden via koeriers hun abt in Gods-dal van het heuglijke feit. Tijdens de grote St. Brigida-kermis arriveerde de relikwie in Noorbeek. De Prinsbisschop van Luik ontving uit handen van de abt van Gods-dal het 'Documentum Authenticitatis Relicti Sanctae Brigidae', voorzag het van zijn eigen zegel en stelde het ter beschikking van de parochie van Noorbeek. De organisatie van de Burchtfeesten'88 is er van overtuigd dat dit thema voldoende mogelijkheden biedt om duizenden bezoekers 'even' mee terug te nemen naar de oude tijd.

Noorbeeks programma

Zaterdag 18 juni:
20.00 uur: begin eet- en drinkgelag (os aan het spit onder meer) in middeleeuws aangeklede Hoeve De Peul, opgeluisterd door vier orkesten: The New Spikes, Lou and the Blue Stars, Trio Yoghurt en De Bermuda's. Entree 6 gulden. Gratis parkeren.
Zondag 19 juni:
13.00 uur: start groot aantal demonstraties van oude ambachten en volkskunst: houtdraaien, kantklossen, rietdakdekken, dorsen, pottendraaien, zadelmaken, kopergraveren, midwinterhoornmaken ect. Tevens optreden van speellieden, volksmuziekgroepen, troubadours (Faro, Kabberdouch en La Grande Difference), zigeuners, vendelzwaaiers, toneelgroepen, waarzegsters, harlekijnen ect.
14.00 uur: start uitbeelding thema 'Kermis in de Middeleeuwen', de rode draad tijdens het middaggebeuren.
16.15 uur: grote folkloristische optocht door de straten van Nordebecke (Noorbeek), grotendeels gebaseerd op het thema kermis.
17.15 uur: afsluitend openluchtfeest in de dorpskern. Entree 4 gulden voor volwassenen, 1,50 gulden voor kinderen. Gratis parkeren.

Heksendag in het Kasteel Limbricht

Op de eerste Limbrichtse Heksendag, zondag 19 juni in het Kasteel Limbricht, vindt van 14.30-17.30 uur de verkiezing van de Heks van Limbricht plaats. Onderdelen van het programma: speurtocht naar de heks, voordrachten met diapresentatie 'Heksen in Limburg', wegen op de heksenwaag, tekenwedstrijden ect. Tevens bestaat de mogelijkheid een bezoek te brengen aan de in het Limburgs Volkskundig Centrum lopende tentoonstelling 'Potserij' en 'Hoe zien kinderen herksen en kastelen'.

ZATERDAG 18 JUNI:

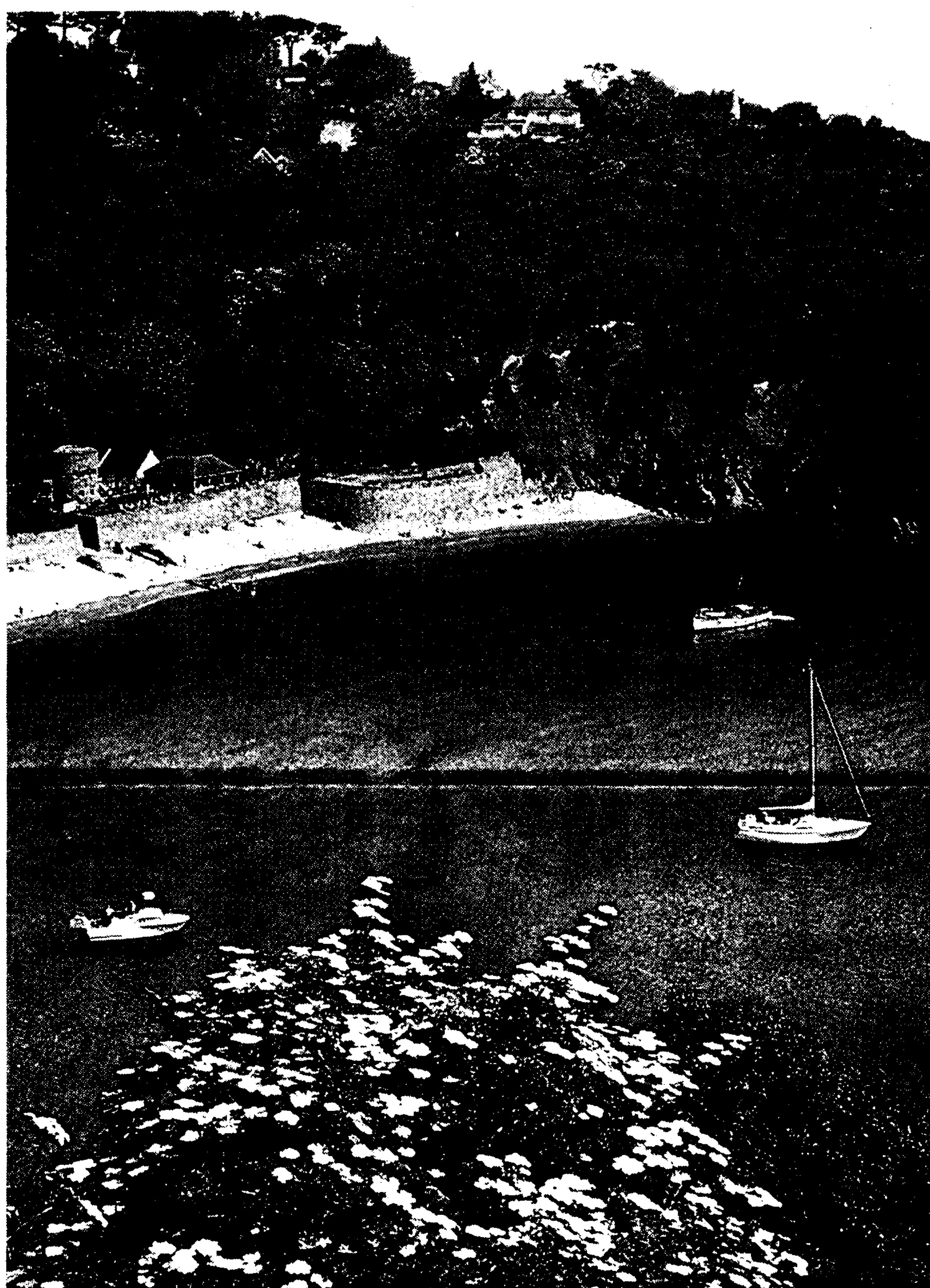
KERKRADE: IVN (afd.Kerkrade) – ochtendwandeling, flora-excursie bij de Oude Hopel. Vertrek 10.00 uur vanaf NS–station Eygelshoven.
HEERLEN: Straatmarkt in Nieuw-Einde van 10.00-17.00 uur.
BRUNSSUM: Schaapscheerdersfeest op Schrieversheide van 13.00-18.00 uur. **MAASTRICHT:** Antiek- en vlooienmarkt in de Stationsstraat van 10.00-16.00 uur.

ZONDAG 19 JUNI:

LEMIERS: IVN (afd. Eys) – middagwandeling omgeving Lemiers. Vertrek 14.00 uur bij de kerk van Lemiers.
EIJSDEN: IVN (afd.Eijsden) – dagwandeling in de Hoge Venen. Vertrek 9.00 uur achterzijde gemeentehuis Eijsden.
VICHT (W.Dld.): IVN (afd. Vaals) – middagwandeling naar Schlangenberg (W.Dld). Vertrek 14.00 uur bij de kerk van Vicht.
BRUNSSUM: Schaapscheerdersfeest op Schrieversheide van 10.00-18.00 uur. Luikse markt nabij parkeerterrein Schuttershüske vanaf 11.00 uur.
LANDGRAAF: Rommelmarkt overdekte ruimten Draf- en Renbaan.
Luikse markt bij speeltuin Tarcicius
NUTH: Fancy-fair, Frühschoppen ect. rondom de kerk van 12.00-20.00 uur.
MAASTRICHT: Gelegenheid bezichtiging Museumkelder Derlon (Plankstraat 21). Romeinse vondsten.
Gelegenheid bezichtiging rotstuin Bér Slangen (Ambyerstraat Noord 73) van 10.00-12.00 en van 14.00-18.00 uur.
RAEREN (B): Rommelmarkt in Raeren-Neudorf van 8.00-18.00 uur.

Vriendelijk, gastvrij, rustig, aangenaam Kanaaleiland

Guernsey doet zorgen vergeten



● *Guernsey en zijn mooie baaien.*

Guernsey. Een eiland waar het leven goed is. Niet alleen voor de bewoners maar ook voor de toeristen die er voet aan wal zetten. Het kanaaleiland ligt in de baai van St. Malo, ongeveer 120 kilometer ten zuiden van de Engelse en 50 kilometer van de Normandische kust. Guernsey combineert Engelse en Franse levensgewoonten, heeft van beide wat overgenomen (Franse keuken) en er een stukje eigen cultuur aan toegevoegd. Kortom, het dopt zijn eigen boontjes, maar is niettemin trouw gebleven aan de Engelse Kroon.

Het eiland ligt 'overzee', maar de reis er naar toe duurt niet lang. NLM City Hopper vliegt van juni tot en met augustus met een F-28 vier keer per week op Guernsey. Een vlucht van ongeveer één uur. Buiten het hoogseizoen drie keer per week. Per jaar zet de NLM zo'n tienduizend toeristen aan land. Langs de door kliffen gevormde zuidkust van Guernsey loopt een lang en redelijk begaanbaar rotspad, vanwaar men op diverse punten een schitterend uitzicht heeft op baaien met witte zandstranden en het heldere water van de oceaan. Het klifpad heeft veel weg van een rotstuin, begroeid met 'blue bells' (blauwe klokjes), Engels gras, silene, gaspeldoorn, brem en hei. Het pad begint in St. Peter Port, de hoofdstad, en eindigt in Pleimont Point op de zuidwestelijke punt van Guernsey. Het eiland heeft, dankzij warme golfstroom, een zacht klimaat met ongeveer tweeduizend zonuren per jaar. De temperatuur varieert 's zomers van 20 tot 25 graden. De inwoners zijn gastvrij en vriendelijk en doen alles om het hun bezoekers naar de zin te maken. De levenswijze op het eiland is rustig en ontspannen. Veel buitenlanders hebben een bankrekening op het eiland. Belangrijkste reden: het aantrekkelijke fiscale klimaat. Guernsey-bewoners betalen maximaal twintig procent inkomstenbelasting.

Feodaal

Behalve de financiële markt, zijn toerisme en tuinbouw (tomaten, kiwi's, meloenen en bloemen) belangrijke inkomstenbron. Ook de visserij speelt een grote rol. Aantrekkelijk is ook het winkelen in de vele smalle kronkelende straatjes waar geen auto's mogen komen. Veel artikelen zijn belastingvrij. De stad telt veel mooie gebouwen. Wie het stadsgedruis toch even voor gezien wil houden, kan terecht in de Candie-tuinen en het Cambridge Park. In het noordelijke deel is een 18-hole golfbaan aangelegd. Opmerkelijk is dat er op de golfbaan koeien grazen, weliswaar aangelijnd, maar het is niet uitgesloten dat een beetje uit de richting geslagen bal in een vlaai terecht komt. Op veertig minuten varen van Guernsey ligt het schitterende eilandje Sark. Een feodale gemeenschap waar de tijd heeft stil gestaan. De ongeveer zeshonderd bewoners van het eiland moeten niets hebben van het moderne leven. Er worden bijvoorbeeld geen auto's toegelaten op het eiland en dat levert een weldadige stilte op. Het vervoer gaat met de tractor, paard en wagen of op de fiets. „Er gelden hier nog heel ouderweste regels", vertelde Margaret vertrouwelijk. Zo mogen de mannen op het eiland nog hun vrouw slaan, mits het maar niet zichtbaar is.
Het eilandje heeft een zogenaamde seigneur, 'the Lord of the Manor'. Die heeft bepaalde privileges en zit er warmpjes bij. Als een eilandbewoner komt te overlijden, gaat eendertiende deel van het bezit naar de seigneur. Mocht hij komen te overlijden dan gaat het bezit over naar de oudste mannelijke erfgenaam. Als die er niet is, komt de dochter in aanmerking. Zo blijft het in de familie, die rijker en rijker wordt. Wie plotseling op het eilandje onwel wordt, heeft niets te vrezen. Een caravan met tractor ervoor, doet dienst als ziekenauto en brengt de 'patiënt' in no time naar de boot. In St. Peter Port staat dan een moderne ambulance klaar om de 'patiënt' naar het ziekenhuis te brengen. Jaarlijks trekt Guernsey ongeveer 250.000 toeristen. Voor de toeristenorganisatie op het eiland is dat nog niet voldoende en zij doet er alles aan om het eiland in de vaart der volkeren op te stoten. Toch zien velen niets in massatoerisme. De meeste bewoners realiseren zich maar al te goed dat juist de rust een van de belangrijkste pluspunten van het eiland is. En de goede dingen wil men er graag bewaren.

Vandaag wordt in de lounge van het spiksplinternieuwe Hotel Pauw in Maastricht voor de eerste maal de Sauter Cultuur Prijs uitgereikt. Als aanmoediging voor jonge kunstenaars om gastronomie en kunst dichter bij elkaar te brengen. Als ik goed ben ingelicht ontvangt, uit handen van L. HAMAECKERS van de Stadsacademie voor Toegepaste Kunsten, de ontwerper van een etiket voor de nieuwe huiswijn van het restaurant Pauw de eerste Sauter Prijs. Om dat feit te vieren presenteert HANS PAUW vandaag, morgen en zaterdag een speciaal vijfgangendiner. Asperges, met een krulletje ganzelever in een notenvinaigrette, vormen er onderdeel van. Het bijzonder succesvolle aspergeseizoen'88 loopt overigens stilaan naar zijn einde. Vrijdag 24 juni, dag van St. Jan, is het officieel afgelopen. Aanstaande zondagmiddag al wordt er, in samenwerking onder meer met de Confrérie de l'Asperge Limbourgondië, in Hotel Maastricht het 'Adieu aux Asperges' gehouden. Een festijn dat, daar aan de boorden van de Maas, een traditie dient te worden en zich nu al verheugen mag in een stijgende interesse van lekkerbekken uit geheel Limburg. Geen wonder als men weet dat dit 'déjeuner dinatoir' elke keer opnieuw stijl- en sfeervol verloopt. Ditmaal zal het romantisch begeleid worden door het befaamde Maastrichts Salon Orkest en eindigt het, met medewerking van de Maas River Jazz Band, gegarandeerd vurig swingend. Het valt aan te nemen dat vervolgens op deze vaderdag tal van afscheidsvierders van de asperge zich van het 'dejeuner' naar de andere kant van de Maas zullen begeven teneinde daar in Au Mouton Blanc JOKE en MATH DELVOUX vanaf 17.00 uur de hand te schudden en met hen het glas te heffen op het komende kroonjuwelen tijdperk. U dient namelijk te weten dat in dit typisch Maastrichts café al vijfenzeventig jaren lang Brand bier uit de kranen vloeit. Café is eigenlijk wat minnetjes uitgedrukt. Het is méér een brasserie, gehuisvest in een fraai zeventiende eeuws pand (1764), waarin vaak rustige gezelligheid kan omslaan in bruisende vrolijkheid. Joke en Math vormen hart en ziel van dit huis.

Zij omgeven hun talrijke gasten met jolige gemoedelijkheid, zij brengen het Maastrichtse gezegde dat een goed café een verlengstuk van de huiskamer dient te zijn, voortdurend in praktijk en hebben dan ook in de loop der jaren een grote klanten- en vriendenkring opgebouwd. Geen wonder dus dat zondag 'tout Maestricht' naar Joke en Math zullen gaan om er hun beste wensen aan te bieden. In de wetenschap dat de receptie 'beij e good gleeske beer' uitmonden zal in een feest waarvoor niet alleen zangers van de Mastreechter Staar, speellieden van wel of niet 'zaate hermeniekes' maar ook tal van anderen zullen komen opdraven. De 'Keersemèrret' zal te klein zijn, zeggen zij die het menen te weten. Dochter MIREILLE verheugt er zich al op. Ik wil u het tekstje niet onthouden dat zij een dezer dagen schreef:



'Dèks huure bijj e zjubbelijj blòmme, väöl blomme. Mam en Pap hadde evels geere gezeen tot geer 't geld aon speultuin Fort Willem zouwt wèlle geve, zoetot de kinder vaan Mestreech dao väöl plezeer aon kinne beleve. Geer kint eur donasie oonder de reseptie kwiet in de spesjaol bös. Alvas bedaank!'. Vertaling overbodig, lijkt me.

Nino Tomadesso

Informaties aanbod in boekvorm

Alternatief op vakantie

De weg naar de bekende vakantiebestemmingen en de daar aanwezige accommodaties is over het algemeen niet moeilijk te vinden. De grote touroperators zijn volledig toegerust om de 'traditionele' vakanties te verzorgen. Wie bijzondere wensen heeft, kan echter lang niet altijd bij de reisgiganten terecht. Er is wel een groot aanbod van alternatieve vakanties, maar wie in die richting gaat zoeken, belandt in een onoverzichtelijk gebied van kleinschalige organisaties, stichtingen, werkgroepen, verenigingen en persoonlijke initiatieven.
Het boek 'Alternatief op vakantie' brengt in die doolhof enige orde aan, zonder dat de samenstellers overigens de pretentie hebben volledig te zijn. Cécile Fraaye en Bas van der Post geven er in een overzicht van wat zij 'bijzondere vakanties' noemen. Met 'bijzonder' wordt 'niet algemeen' bedoeld, laten zij in hun inleiding ter verduidelijking weten. Fraaye en Van der Post hebben voor een aardige vorm van presentatie gekozen. Zij hebben 'bijzondere' vakanties in verschillende sectoren verdeeld (hoewel: „grenzen zijn soms moeilijk te trekken") en geven een groot aantal adressen en andere zakelijke informatie. Daarnaast zijn artikelen uit dagbladen, tijdschriften, periodieken e.d. opgenomen.
Schilderen in Frankrijk? Een 'psychoreis' naar het einde van de regenboog? Een poolreis met een expeditieschip? Een 'thriller' maken in Linde? Werken in een kibboets? Alleen met vrouwen of alleen met mannen op vakantie? Helemaal alleen of als oudere op reis? Met een rolstoel naar de sneeuw? Een overlevingstocht in Groningen? Op een verantwoorde manier naar de Derde Wereld? Een willekeurige selectie slechts uit de mogelijkheden die 'Alternatief op vakantie' aangeeft. Een sober uitgevoerde maar nuttige uitgave, want steeds meer mensen prefereren een 'andere vakantie' en zullen een overzicht van het aanbod op prijs stellen.
'Alternatief op vakantie' door Cécile Fraaye en Bas van der Post, Academische Uitgeverij Amersfoort. Prijs: 19,90 gulden.

ECHO Heggescharen, bos- en bermmaaiers
Gemaakt voor vele jaren gebruik
Nú inruilaktie met hoge inruilprijzen
ENTER-FORCE BV
Bij vliegveld Beek. Tel. 043-649055.

OPRUIMING
10 tot 60% korting
bij City Fashion
Roermond, Munsterplein 7A
Heerlen, Klompstraat 4
250393

KADO-TIP VOOR VADERDAG
Speciale verrassingstocht naar de:
Kasteeltuinen van Arcen
Per superluxe touringcar
incl. koffie, cake, barbecue en een verrassing.
zondag 19 juni
kind t/m 11 jaar f49,-
59,- p.p.
Informeren en boeken bij:
reisburo van hulst
het meest komplete reisburo!
BEEK Winkelcenter Makado. 04490-78585 ■ **BRUNSSUM** Kerkstraat 240. 045-259292
GELEEN Markt 114 04490-49755 ■ **HEERLEN** O. Nassaustraat 15. 045-715555
KERKRADE Theaterpassage 17 045-464800 ■ **MAASTRICHT** Kesselskade 63. 043-212741
SIMPELVELD Stampstraat 26 b. 045-444646 ■ **SITTARD** Markt 37. tel. 04490-12960
VALKENBURG Th. Dorrenplein 10. 04406-16161
Ook voor het huren van een luxe touringcar.
04406-16161

DURLINGER ZET DE SCHAAR IN DE PRIJZEN

DURLINGER 38,- DURLINGER 85,- DURLINGER DURLINGER 79,-

Dames-, heren- en kinderschoenen voor spotprijzen
(ook merkschoenen)

DURLINGER
schoenen voor 't héle gezin!
Beek-Brunssum-Deurne-Eindhoven-Geleen - Heerlen-Helmond-Kerkrade-Maastricht-Roermond-Sittard-Venlo-Venray-Weert.

SANDERS SPOTPRIJZEN FESTIJN

Lederlook zitcombinatie in lichtgrijs met antracietkleurige bies. Ook afzonderlijk en in andere kleuren leverbaar. Losse fauteuil voor 599.-
Afgebeelde 3-2 combinatie voor slechts **1699.-**

Mintkleurige, leren leefhoek. Ook in lederlook. Leverbaar in afzonderlijke delen en diverse kleuren. Zoals afgebeeld voor slechts **3499.-**

Leren zitcombinatie in antraciet. Optimaal comfort door de ruime afmetingen en hoge rug. Ook afzonderlijk en in andere kleuren leverbaar. Losse fauteuil voor 1299.-
Afgebeelde 3-2 combinatie voor slechts **2999.-**

Wit gelakte slaapkamer met verlichting in de bovenbouw. Ledikant 140x200. Bijpassende schuifdeurkast 1299.-
Zoals afgebeeld voor een spotprijs **1999.-**
Prijs excl. bodem en matras.

Zwarte 3-hoek-2 zitcombinatie, uitgevoerd in lederlook. Leverbaar in diverse samenstellingen, afzonderlijke delen en verschillende kleuren.
Zoals afgebeeld voor een spotprijs **1999.-**

Witte beuken eethoek. Tuimeltafel, 120 x 120/150, voor slechts 399.- Stoel met blauwe, stoffen bekleding van 139.- voor 129.- **Complete eethoek** (tafel met 4 stoelen)
voor een spotprijs **899.-**

Sanders
MEUBELSTAD

Amsterdam Overtoom 557 tel. 020 - 18 47 33
Beverwijk Parallelweg 120 tel. 02510 - 2 08 16
Groningen Protonstraat 8 tel. 050 - 18 40 22
Kerkrade-west Valkenhuizenerlaan 20 tel. 045 - 41 59 90
Utrecht Winthontlaan 4 tel. 030 - 88 91 44
Donderdag koopavond
Berkel/Rodenrijs Industrieweg 19 tel. 01891 - 131 37
Duiven Nieuwgraaf 4 tel. 08303 - 151 51
Hattem Industrieweg 2 tel. 05206 - 411 31
Oosterhout-Zuid Beneluxweg 3 tel. 01620 - 5 01 54
Vlaardingen Haringbuisweg 33 tel. 010 - 435 98 00
Vrijdag koopavond

'Nederland loopt achter op het terrein van rechtstreekse tv-uitzendingen'

'TV 3' moet over een jaar goed lopend programma zijn

Van onze rtv-redactie

LVERSUM – Hoe komt het volgens Ireen van Ditshuyzen), dat er ineens zoveel Belgen Nederlandse tv-programma's presenteren? Ireen, die Bart Peeters naar de Hilversum-tv-studio's haalde en die kortgeleden Carl Huybrechts van Belgische tv plukte en hem haar dagelijkse schepping 'TV liet presenteren: „Wij, Nederlanders, zijn te benauwd om r de camera's iets van onszelf te laten zien. De Belgen pra- makkelijker. Ze hebben een andere cultuur, een andere l. En ze durven zich kwetsbaar op te stellen. Carl durft dat voorbeeld".

derland, zo legt Ireen verder uit, pt achter op het terrein van htstreekse tv-uitzendingen. Half uari is ze nog een tijdje in Ameri- geweest om te kijken hoe ze daar t 'live-tv' omspringen. Ze was r niet om op het idee van 'TV 3' omen, zoals veel wordt gesugge- rd. Want dat idee was er al. In erika komt bijna alles recht- eks uit de tv-studio's. In Hilver- n is die traditie nagenoeg uitge- ven. Typerend voor het feit, dat versum nog niet klaar is voor 'li- v' was ook, dat in de TV3-studio e onbemande camera's waren esteld. Die leveren, zoals in de S-Journaals, alleen maar stati- e beelden op. Nu worden ze op zoek van TV3 dagelijks bemand r twee ingehuurde camera-mensen. Onverwachte gebeurtenissen in de studio kunnen op die manier beter worden geregistreerd.

Losjes

In de VS en Engeland verschijnen presentatoren losjes iedere avond met hun 'show' op tv. Ze worden allemaal uit de lokale tv-stations geplukt, dat zijn enorme reservoirs voor aanstaande presentatoren van nationale programma's. In Nederland kan uit dergelijke voorraadschuren nog niet worden geput, eenvoudig omdat ze nog niet bestaan.

Ireen: „Omdat het een nieuw programma was wilden we 'TV 3' graag door onbekende gezichten laten presenteren. Dat idee hebben we meteen in de praktijk gebracht toen bleek, dat een paar door ons benaderde ervaren mensen, niet wilden.

Onbekend

Onbekende mensen, die het in zich hebben goede presentatoren te worden, dat wilden we. Maar alles wat je wilt lukt niet altijd. Van de drie onbekende mensen, waarmee we 5 april van start gingen, is nu alleen Eelco Meuleman nog over. Ik ben nog altijd van mening, dat die andere twee het ook in zich hebben, maar we hebben de tijd niet om dat uit te bouwen. Goeie vrienden van me, waaronder Felix Meurders, wezen toen op Carl Huybrechts, die op de Belgische tv de sport presenteerde. We hebben hem eerst als gast van 'TV 3' uitgenodigd en daarna hebben we er met hem over gesproken. Hij bleek juist met ruzie bij het Belgische sportprogramma te zijn opgestapt".


● IREEN VAN DITSHUYZEN
...„Nederlanders zijn te benauwd om voor de camera iets van zichzelf te laten zien"...

Of Carl na de zomerstop 'TV 3' zal blijven presenteren staat nog niet vast. Ireen: „Hij heeft een houding van ik vlieg er niet meteen in".

Lokkertje

● 'TV 3' moet het lokkertje van Nederland 3 worden, zei je in de dagen rond de start.

Ireen: „Dat wordt allerwege beweerd en steeds maar weer moet je dat horen en lezen. Maar ik heb nooit gezegd, dat het een lokkertje moest worden. Ik werd toen geïnterviewd door een journalist en die zei: Dus dat programma moet het lokkertje van Nederland 3 worden. Ik antwoordde toen: Ja, dat willen ze. Dat woord 'lokkertje' is toen groot in de kop van het artikel gebracht".

● Je zei toen ook, dat het programma 'spraakmakend' moest worden en dat het helemaal niet zo geolied op tv zou moeten komen.

Ireen: „Ischa Meyer, die TV3 op de zesde avond van de week presenteert, is spraakmakend. Maar die hoort er niet zo bij. Nee, de andere afleveringen zijn nog niet spraakmakend. Intern bij de NOS wel. Maar 't is in de eerste plaats een service-rubriek. De opdracht was, dat het agenderend moest zijn. Als ik teveel in de actualiteit ga zitten moet ik bij de omroepen op het matje".

● De Nederlandse tv-zenders lijken ineens vol te zitten met programma's vol korte items en interviewers. Iedere omroep heeft wel zo'n programma.

Ireen: „Die programma-formule is denk ik het gevolg van de grote clipindustrie. TV is het meubelstuk geworden waarop snel dingen worden gepresenteerd, de tijd is jachtig. Loodzware informatie verdwijnt steeds meer. Wat ons betreft komt daar nog bij, dat we in de vooravond zitten op een net dat in de loop van de avond nog zware onderwerpen genoeg telt. Maar we zijn ook aan het kijken naar de lengte van de onderwerpen. Als een item zich daartoe leent zou het ook langer moeten kunnen. Ik word al opgebeld door mensen, die er over klagen, dat de itempjes zo kort zijn. Na twee maanden moet je er ook voor zorgen, zo is mij gebleken, dat je een soort frissigheid houdt. Er komen na twee maanden ook verschijnselen als 'die mevrouw hebben we al eerder gehad'. Nederland is eigenlijk te klein voor ons werk. Maar over het aanbod hebben we niet te klagen, hoor. We krijgen van alle kanten een enorme medewerking, alhoewel, niet iedereen wil bij je in beeld verschijnen".

● De indruk bestaat dat er ook veel gasten verschijnen, die toevallig in de Hilversumse tv-studio's elders aanwezig zijn om daar aan een opname van een programma mee te werken. Zou je niet liever vanuit het hartje van Amsterdam uitzenden?

Ireen: „Graag. Utrecht was ook al goed. Cultureel gezien levert Amsterdam natuurlijk het meest. En naar Hilversum komen is een heel gedoe. Het zou voor het programma goed zijn als we in de bewoonde wereld zouden zitten. Ik heb hier in de Hilversumse studio wel eens het gevoel opgesloten te zitten. Je moet altijd de straat op kunnen. Maar er is nog zoveel te verbeteren. Ik hoop bijvoorbeeld op integratie van de redacties van een groot aantal NOS-tv-rubrieken. Dan ben je ook nog goedkoper uit. Als het derde net volledig zal bloeien dan zou er aan het begin van de avond een uitgebouwde service-rubriek moeten zijn (we streven naar drie kwartier) en aan het einde van de avond een soort tv-versie van 'Met het oog op morgen'. Hoe dan ook, het programma 'TV3' moet volgend jaar juni goed lopen. Daar streven we naar. En het is moedig van de NOS-leiding dat de mogelijkheden, die de formule biedt, niet na twee maanden meteen al om zeep worden gebracht".

● Bij de start op 5 april zei je, dat je een publiek van 3 miljoen kijkers voor 'TV 3' verwachtte. Je mag blij zijn als het er de afgelopen twee maanden gemiddeld 800.000 zijn geweest, die keken.

Ireen: „Alweer zo'n misverstand. Ik heb die drie miljoen nooit zo genoemd. Ik heb gezegd, dat er een kijkerspubliek van drie miljoen is aan te boren. Ik vind het vreselijk flauw, dat grote kranten Nederland 3 op het ogenblik zo ontzettend op de lage kijkcijfers pakken. Ik vind dat een beetje gemakkelijk. Je kunt op die manier ook elke week over de opinie-weekbladen, die zoveel abonnees verliezen, schrijven. Overal in het buitenland waar een nieuw tv-net begint, zijn de kijkcijfers in de eerste jaren laag. Je moet niet meteen denken, dat je dood bent, dan ben je wel gek".

Andy Tielman in Rodahal

ERKRADE – Andy Tielman, zan- r van de destijds legendarische elman Brothers, presenteert vrij- g in de Kerkraadse Rodahal een ondvullend showprogramma. nder het motto 'An evening with ndy Tielman' brengt Tielman vele llega's voor het voetlicht: Lady ul, Wieteke van Dort, Maywood, ni Bellmartin, Ais Lawa-Lata, ttle & Frost, Suara Tarian, Free- nce, Easy Dancers, Yasefolamo, dan Kesaniaan, Con Gracia en e Sweet Flowers of Paradise. Het treden van Tielman in Kerkrade dt plaats in het kader van een rnee die hij en zijn vrienden in i en in juli door ons land maken.


● THE SINGING TRUMPETS
...weer herenigd als trompetduo...

★ Tóch lustrum

HEERLEN – Als duo treden ze weer samen op: THE SINGING TRUMPETS. Een jaar geleden gingen Fred Krol en Henk van Weenen als trompettist elk op de solotoer. En daarmee kwam toen na vier jaar een einde aan dit duo, dat voor zijn muzikale kwaliteiten nog in 1986 werd onderscheiden met een 'gouden trompet'. Nu Fred Krol uit Landgraaf en Henk van Weenen uit Schinnen dus weer samen optreden gaan zij tóch nog een eerste lustrum tegemoet. En als het aan beiden ligt dan zal het zeker niet bij dit ene lustrum blijven. In ieder geval heeft men voor de hernieuwde start nieuw repertoire. Een eerste proefje daarvan krijgen we binnenkort wanneer van de 'originele' Singing Trumpets weer een single verschijnt. Ook aan zaaloptredens zal het weerom niet ontbreken. Zo treedt men in december onder anderen op in de Westfalenhal van Dortmund, de grootste van Europa. Voor info en boekingen: Bertels International BV, postbus 2942, 6401 DH Heerlen, telefoon ☏ 045–221943 of 045–229545.

★ Vallis Spatzen

VAALS – Denk maar niet dat ze stil zitten. De onlangs uitgebrachte muziekcassette van de VALLIS SPATZEN uit Vaals mag dan wel geheel uitverkocht zijn, Hub Dumont laat ons weten dat men al weer 'lonkt' naar nieuwe aktiviteiten. Met enige nieuwe muzikanten binnen de gelederen van de Vallis Spatzen, valt dit Oberkrainer orkest binnenkort te zien en te horen in Ubachsberg (feesttent, 3 juli); Simpelveld (antiekmarkt, 10 juli); Gulpen (zomerfeesten, 11 augustus), Kaalheide (villafeesten, 26 augustus) en Berg en Terblijt (feesttent, 4 september).


● VALLIS SPATZEN
...op toer door het Limburgse land...



EINDREDACTIE: HARRIE CREMERS

Tel. 045-739273

Limburgse groepen in finale KRO's Country Time

AMSTENRADE/ROERMOND – De Limburgse country-groepen 'The Moonlight Riders' uit Amstenrade en 'The Aces' uit Roermond nemen zaterdag in Hilversum deel aan de finale van KRO's Country Time Toernee. De groepen waren eerder dit seizoen winnaars van voorronden in respectievelijk Heerlen en Merselo.

De winnaar van de finale mag zaterdag een half uur optreden voor de KRO-microfoon, krijgt een optreden tijdens het komende Floralia country-festival en wordt mogelijk vaste gast op de KRO Country Time Toernee in het volgend seizoen. Radio-opnamen van de winnende groep zijn te horen in het programma Country Time van volgende week donderdag 23 juni (19.02 tot 19.50 uur, Radio 2).

Komende zaterdag is het KRO-gebouw in Hilversum trouwens één groot bolwerk van country- en westernmuziek. Behalve de optredens van de acht finalisten is er een concert van de Amerikaanse zanger Randy Travis en zijn band (uitzending op 30 juni), een saloon met honkie-tonk-pianist Tonny Eyk, een country-restaurant en optredens van een reeks country-groepen: Cool Breeze, Rawhide, the Mary Kee Country Company, The Neighbours, Martin B., Major Dundee Band, Johnny Pinetree en de Nederlandse country-nestor Ben Steneker.

Nederlandse top veertig

HEERLEN – Glenn Medeiros blijft ook deze week de onbetwiste koploper in de Nederlandse top veertig. Het 'muzikale beeld' wordt overigens steeds meer bepaald door duo's. We tellen er ditmaal vier en die zijn, net zoals de overige 'hitmakers' vrijdagmiddag vanaf 15.03 uur weer te beluisteren op Radio 3.

1 (1) Nothing's gonna change – Glenn Medeiros
2 (2) Theme from s express – The S Express
3 (6) Dirty Diana – Michael Jackson
4 (5) Divine emotions – Narada
5 (4) Tomorrow people – Ziggy Marley
6 (3) Everywhere – Fleetwood Mac
7 (15) Blue monday 88 – New Order
8 (16) Fast car – Tracy Chapman
9 (18) Perfect – Fairground Attraction
10 (8) Bamboleo – Gipsy Kings
11 (14) A love supreme – Will Downing
12 (7) Ye ke ye ke – Mory Kante
13 (11) Gragile – Sting
14 (23) Ma che bello.. – Eros Ramazzotti
15 (10) One more try – George Michael
16 (9) Alphabet street – Prince
17 (12) Get lucky – Jermaine Stewart
18 (25) Ponte a cantar – José Feliciano
19 (38) South Africa – Revelation Time
20 (19) I don't want to live – Foreigner
21 (30) My love – Iglesias & Wonder
22 (24) Hold on to love – Jon Anderson
23 (17) Get it – Stevie Wonder & Michael Jackson
24 (13) Prove your love – Taylor Dayne
25 (—) Push it – Salt n Pepa
26 (20) Made in Russia – CCCP
27 (28) Im nin'alu – Ofra Hazas
28 (32) The payback mix part one – James Brown
29 (—) Wild world – Maxi Priest
30 (—) Chica Cubana – Tatjana
31 (37) Who's leaving who – Hazell Dean
32 (22) Stop loving you – Toto
33 (—) The race – Yello
34 (21) I want you back – Michael Jackson
35 (—) My one temptation – Mica Paris
36 (—) The blood that moves the body – A Ha


● GLENN MEDEIROS
...ook deze week met het nummer-één-geluid in de Nederlandse top veertig...

37 (39) Hey mr Heartache – Kim Wilde
38 (—) Anything for you – Grant & Forsyth
39 (—) Don't wanna give up – Dennis Jones
40 (29) Bedrock – Georgio

„Door de echtelieden **Joseph Johanna Ferdinand Maria Smeets** en **Johanna Maria Irma Haanappel**, beiden wonende te Landgraaf aan de Gatehof 27, is bij de arrondissementsrechtbank te Maastricht een verzoek ingediend met de strekking, dat aan hen goedkeuring wordt verleend tot het maken van huwelijksvoorwaarden tijdens het huwelijk overeenkomstig het ter griffie van de arrondissementsrechtbank te Maastricht aan de Minderbroedersberg 4 ter inzage liggende ontwerp.
Krachtens beschikking van de rechtbank voornoemd d.d. 9 juni 1988 worden eventuele crediteuren opgeroepen om te verschijinen in de raadkamer van gemelde rechtbank te Maastricht op donderdag 7 juli 1988 te 11.45 uur, teneinde op het verzoekschrift te worden gehoord.
Mr. drs. C.A.H. Lemmens procureur van verzoekers."

Gevonden/verloren

Vermist: gecastr. KATER met manke linker achterp. cyper's gestreept m. witte vlekken, witte punt op de staart, omg. centr. Heerlen. Melden: Dr. Poelsstr. 28-30 Heerlen. 045-710461.

Landbouw

Uit voorraad leverbaar HARDI sproeimachines. Ruime keuze uit een breed programma. Tevens 30 gebruikte sproeimachines, evenals losse tanks, pompen en sproeibomen. J.F. v. Wandelen, Koningsbosch. Tel. 04743-1205.

Te k. TROMMELSCHUDDER schudder 5 mtr. syclo maaie douven spuit 18 mtr. Tel. 045-241776.

Vakantie/recreatie

COSTA BRAVA per luxe bus. Appartement, 10 dagen: f 298,– p.p. Vertrek 1-7. Ook mogelijkheid met eigen auto. Inl.: 033-18600 of 18811.

SPANJE: Rosas aan zee. Enkele annuleringen vanaf 2 juli, in villa's en appartementen. Inl.: 033-18600 of 18811.

Spanje. Alles over JONGERENCAMPINGREIZEN per bus trein. Gratis folder. 033-18600 of 18811.

Te h. VAK.BUNG. direct bij strand te Westenschouwen. Vrij tot 15 juli a.s. en v.a. 28 aug. Reserveren: 01115-1500.

VAKANTIEHUISJES te h. in mooi gel. camp. Zutendaal Belg. Limb. Voor nadere info: tel. 045-222278.

Nederland 1

13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
15.30 De Onedin Lijn. Engelse serie. Afl.: Muiterij. (herh.) De bemanning van Onedins schip Felice jane is in een Franse haven aan het muiten geslagen.
16.20 (TT) Onze levende planeet. Documentaire-serie van David Attenborough over de aarde. Afl.: Het ruime sop. (herh.)
17.14 (TT) Vooruit met de geit. Kinderserie. Afl.: De vlindertuin. Marije, Matthijs en Henk-Jan mogen helpen in de dierentuin. Maar wat doen we met Dotje!
17.30 Journaal
17.46 Kindermenu: Het dorpje in de wolken, Franse poppenserie. Afl.: De dansles van Patanok.
17.57 Jem. Amerikaanse tekenfilmserie.
18.22 Lucky Luke. Tekenfilmserie. Vandaag: Dokter Doxey's elixer.
18.47 Kwik en Flupke. Tekenfilmserie.
19.00 (TT) Journaal
19.20 Howard's way. Engelse serie. Afl.11. Rolfe krijgt een brief van zijn doodgewaande zwager Shellet die een deel van de werf en zijn baten opeist. Jan heeft intussen een overwachte ontmoeting.
20.18 Gullit special. Een programma dat meer laat zien over Ruud Gullit dan voetbal alleen. Interview: Jan Douwe Kroeske.
20.49 De affaire Lancaster Miller. Avonturenserie. Afl.1. Op een party in Engeland ontmoeten Bill Lancaster en Jessie 'Chubbie' Miller elkaar. Chubbie stelt Bill voor het benodigde geld voor een vlucht van Engeland naar Australië bij elkaar te brengen. Dit op voorwaarde dat zij zelf mee mag vliegen...
22.30 Journaal
22.40 -23.30 Reilly, meesterspion. Engelse serie. Afl.: Duitse plannen voor de Britse vloot. (herh). Reilly moet naar de werf van Blohm en Voss in Hamburg, waar hard gewerkt wordt aan schepen met een monsterkanon. Als Herr Fricker moet hij de plannen in handen zien te krijgen.

Nederland 2

13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
16.15 (TT) Kokkerellen. Culinair programma met chef-kok Ria van Eijndhoven. Presentatie: Sonja van Proosdij.
16.30 Service Salon. Gevarieerd programma gepresenteerd door Catherine Keyl en Amanda Spoel.
18.05 Johan & Pierewit. Tekenfilmserie. Afl.: De hekserij van Bozerik. (herh.)
18.30 The real ghostbusters. Serie gebaseerd op de speelfilm Ghostbusters. Afl.: En zo kwam Slimmer bij ons...!
18.55 De Fabeltjeskrant. Afl.: Femininologie.
19.00 Airwolf. Amerikaanse serie. Afl.2.
20.00 (TT) Journaal
20.29 Anastasia. Serie. Afl.3. Met: Amy Irving, Rex Harrison, Olivia de Havilland e.a. Anna heeft een ontmoeting met enige van haar familieleden in een speciale trein. Hoewel zij bijna iedereen herkent, geloven de aanwezigen haar niet. Prins Erich is inmiddels verliefd op haar geworden.
21.22 L.A. Law. Amerikaanse politieserie. Afl.: Sidney the dead-nose Reindeer. De zaak rond de moord op de kleine Sarah Emmons is nog steeds niet opgelost. Arnie heeft ondertussen weer een echtscheidingszaak en Ann een geschil over de uitvinding rond een geniaal geconstrueerd theezakje.
22.10 De hoogste versnelling extra. Automagazine met o.a. aandacht voor het 90-jarig bestaan van de K.N.A.C.
22.50 (TT) In het gevolg van William & Mary. Zevendelige bijzonder serie van 'Ontdek je plekjes'. Deel 5. (herh.)
23.05 Het Nederlands kampioenschap Schaken 1988. Analyse van de vandaag gespeelde partijen. Presentatie: Tim Krabbé.
23.25 -23.30 Journaal

Nederland 3

09.00 -09.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
11.10 -11.30 It monumint. Serie over opvallende monumenten in Friesland. Deel 2.
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
17.15 Nieuws voor doven en slechthorenden
17.30 Journaal
17.46 Sesamstraat
18.00 Paspoort. Magazine in het Servo-Kroatisch.
18.15 Gemengde huwelijken. Deel 1.
18.30 Genealogie. Van stamboom tot familiegeschiedenis. Les 5.
19.00 (TT) Jeugdjournaal
19.10 Het Klokhuis. Kindermagazine.
19.25 TV - 3. Gevarieerd magazine.
20.00 Journaal.
20.29 Tand om tand. Serie gespreksprogramma's rond het thema Geloof en Ongeloof. Vandaag: Ischa Meijer in gesprek met Helmert Woudenberg.
21.15 Kort leven. Laatste aflevering in de serie programma's over kinderen die overleden zijn na ongeval, ziekte, door moord of zelfdoding.
21.40 Uit de kunst. Kunstrubriek. Presentatie: Leoni Jansen.
22.06 Kwartslag. Programma van de cartoonist Anone.
22.30 Journaal
22.40 Den Haag Vandaag. Parlementaire rubriek.

22.55 Studio Sport: E.K. Journaal.
23.20 -23.25 Nieuws voor doven en slechthorenden

Duitsland 1

09.10 Het programma met de muis
09.45 Ochtendprogramma: ZDF-info Arbeit und Beruf.
10.00 Heute
10.03 ●●E.K. Voetbal: Engeland-Nederland en Ierland-Rusland.(herh.)
11.40 Zwischenspiel. (herh.)
12.10 Kennzeichen D
12.55 Persoverzicht
13.00 -13.15 Heute
15.00 Middagprogramma. Teletekst-overzicht.
15.20 Tagesschau
15.30 ●●Musikladen Eurotops extra. Popmuziek met Desireless, New Baccara, Leonard Cohen e.a.
16.15 (TT) Die Märchenbraut. Kinderserie. Afl.: Arabella auf der Flucht.
16.45 (TT) Tiere in Spanien. Kinderserie. Afl.: Am Adlerhorst.
17.10 Die kleine Dampflok. Tekenfilm.
17.15 Tagesschau
17.25 Immer, wenn sie Krimis schrieb. Serie. Afl.: Blind mit offenen Augen.
18.26 Tagesschau
18.30 Hier und Heute. Actualiteiten.
18.52 Falcon Crest. Serie. Afl.: Alpträume.
19.58 Programma-overzicht
20.00 (TT) Tagesschau
20.15 Erklärung der Bundesregierung zum 17. Juni
20.20 (TT) Pro und Contra, discussieprogramma geleid door Ernst Elitz.
21.05 Der 7. Sinn
21.08 ●●Scheibenwischer. Cabaretprogramma van en met Dieter Hildebrandt.
22.30 Tagesthemen. Actualiteiten.
23.00 ●●Fussball-EM extra. Berichten en informatie vanuit de ARD-EM-Studio.
23.15 Mord am Pool. Politiefilm van Francis Durbridge. Duitse bewerking door Max Faber met Andrea Jonasson, Karl Michael Vogler, Wolfgang Reichmann e.a. (herh.) Jack Radford is door zijn huwelijk met Sarah Donnington baas geworden van het makelaarsbureau dat zij en haar broer van hun vader hebben geërfd. Hun verstandshuwelijk komt in onrustiger vaarwater wanneer het bedrijf betrokken raakt bij een oplichtingsschandaal.
01.25 Tagesschau
01.30 -01.35 Nachtgedanken. Beschouwingen door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

09.45 Ochtendprogramma. Zie Duitsland 1.
13.15 -13.30 Middagprogramma. ZDF-info Arbeit und Beruf. (herh.)
15.05 ●●Teletekst-overzicht
15.25 Programma-overzicht
15.30 Heute
15.35 Black Beauty. Jeugdserie naar de roman van Anne Sewell. Afl.: Das Geheimrezept.
16.00 Ferienexpress. Gevarieerd magazine. Presentatie: Anke en Benny.
16.30 Ein Fall für TKKG. Jeugdserie naar het gelijknamige boek van Stefan Wolf. Afl.: Gängster auf der Gartenparty.
16.55 Heute. Aansl. Aus den Ländern, regionaal overzicht.
17.10 ●●Tele-Illustrierte. Sport, actualiteiten en amusement.
17.45 Matlock. Serie met Andy Griffith, Kene Holliday, Michele Greene e.a. Afl.: Der Tod eines Gentleman.
18.56 Programma-overzicht
19.00 Heute. Aansl.: Toespraak door de Minister van Binnenlandse Zaken Dorothee Wilms, t.g.v. 17 juni 1953.
19.30 Tele-As. Spelprogramma met Carolin Reiber en Peter Rapp.
21.00 Aus Forschung und Technik. Documentaire over de ontbossing van de regenwouden en de gevolgen voor het milieu.
21.45 Heute-Journal.
22.10 Nicht quatschen, Genossen - geht an die Arbeit. De media von Moskou op de bres voor Gorbatsjov.
22.55 Alles paletti.., Tv-film van Michael Lentz met o.a. Branko Plesa, Gordona Kosanovic en Levin Kress. Kai Wodar heeft het niet makkelijk. Zijn vader is trainer van een voetbalclub die op het punt staat te degraderen. Dat wordt hem door de fans niet in dank afgenomen. Gelukkig heeft Kai een paar goede vrienden. Maar dan wil zijn vader het aanbod van een Turkse club accepteren. Kai voelt niets voor een nieuwe verhuizing.
00.35 -00.40 Heute

Duitsland 3 West

08.00 Tele-gymnastik. (30)
08.10 Schooltelevisie
09.10 Programma met de muis
09.40 -11.05 Schooltelevisie
16.35 Teletekstoverzicht
17.00 Schooltelevisie
18.00 Telekolleg II: Cursus scheikunde. Les 25.
18.30 Programma met de muis
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws en sport.
19.40 -19.55 Raamprogramma van de regionale studio's
20.00 ■ Das Geheimnis des steinernen Monsters (The monolith Monsters). Amerikaanse speelfilm uit 1957 van John Sherwood. In de omgeving van de kleine Amerikaanse stad San Angelo slaat een meteoriet in. Plotseling begint al wat leeft te verstenen. Wetenschappers staan machteloos tegenover de stenenmassa die een enorme afmeting begint aan te nemen.



● *Christian Pfaap, Kai Maahs, Kai Künstler en Jessica Gast in 'Ein Fall für TKKG' (Duitsland 2 - 16.30 uur).*

21.15 Jack Arnold erzählt (6). Achtergrondinformatie over de speelfilm Das Geheimnis des steinernen Monsters.
21.30 West 3 aktuell
21.45 Geschichte: Apartheid - Die Geschichte Südafrikas. Documentaire. Afl.: Getrennte Entwicklung: 1965-1977.
22.30 Frauen der Sonne. Australische serie portretten. Afl.: Lo Arna (1982), met Justine Saunders, Graham Rouse, Felicity Gordon e.a. (herh.).
23.25 Nachgespielt: Zen und die Kultur Japans. Driedelige culturele serie van Toshimaro Ama. Afl.: Der Weg zur Erleuchtung.
00.25 -00.30 Laatste nieuws

Duitsland 3 SWF

08.30 Telekolleg II: Cursus scheikunde. Les 25.
09.00 -10.47 Schooltelevisie
17.00 30 Minuten für Lehrer und Eltern. Dorfentwicklung - Dorferneuerung. Afl.: Abhauen oder bleiben? Ist das Dorf noch attraktiv?
17.30 Telekolleg II. Cursus scheikunde. Les 25. (herh.)
18.00 Het programma met de muis
18.28 Wilhelm Busch erzählt die Geschichte... Afl.: Adelens Spaziergang.
18.32 Welt der Tiere. Dierenprogramma. Afl.: Coyotes.
18.56 Het Zandmannetje.
19.00 Abendschau Blick ins Land
19.30 ■ Zu allem entschlossen (Meet Danny Wilson). Amerikaanse speelfilm uit 1951. Regie: Joseph Pevney, met Frank Sinatra, Shelley Winters, Alex Nicol e.a. De zanger Danny Wilson en zijn partner Mike Ryan worden door de gangster Nick Driscoll uitgebuit. Wanneer Driscoll plotseling moet onderduiken, gelooven ze eindelijk van hem af te zijn.
21.00 Südwest aktuell - Neues um Neun
21.15 Transparent. Actualiteiten-magazine voor Rheinland-Pfalz.
21.45 Sport-Import
22.30 So isses. Gevarieerd amusementsprogramma. Presentatie: Jürgen von der Lippe m.m.v. Gerd Dudenhöfer, cabaretier.
00.00 -00.05 Laatste nieuws

RTL Plus

06.00 Stellenmarkt. Vacaturebank.
06.30 Guten Morgen Deutschland. Ontbijtprogramma met om:
08.30 Nieuws en weerbericht.
08.35 Die Springfield Story. Amerikaanse serie(1).
09.00 Nieuws en weerbericht.
09.07 Die Springfield Story. Amerikaanse serie(2).
09.30 Clip Connection.
15.00 Alias Smith and Jones. Amerikaanse serie. Afl.: Blinde Kuh in San Juan. (herh.)
15.45 Netto: Ihre Wirtschaft heute.
16.00 Die Springfield Story. Amerikaanse serie. Afl.519. Met: Charita Bauer, Christopher Bernau, Kathleen Cullen e.a.
16.45 Heute bei uns mit Martina Menningen
16.50 RTL-Spiel
16.55 Doctors Hospital. Amerikaanse serie. Afl.: 'Fehldiagnose'.
17.55 RTL aktuell.
18.00 Das Pichelsteiner Sketch-Hotel. Gevarieerd amusementsprogramma.
18.10 Spiegelei. Spelprogramma gepresenteerd door Helga Guitton.
18.45 Knight Rider. Amerikaanse serie. Afl.: Händler des Todes.(om 19.10 uur onderbroken voor reclame)
19.40 RTL aktuell
20.05 Karlchen. Der RTLümmel vom Dienst.
20.10 Tokyo Airport Police Dept. Amerikaanseserie met Koji Tsuruta, Nagisa Katahira e.a. Afl.: Ein reizender Köder. (om 20.20 onderbroken voor reclame).
21.05 Lass mich am Sonntag nicht allein. Westduitse speelfilm uit 1959 van Arthur Maria Rabenalt. (om 21.45 uur onderbroken voor reclame).
22.55 RTL aktuell.
23.10 Die Woche. Mensen in gesprek met Rainder Holbe.
00.10 Der Superbulle Räumt die Wütse auf (Il figlio dello sceicco). Italiaanse speelfilm uit 1978 van Bruno Corbucci.
01.45 -01.50 Betthupferl

SAT 1

06.00 Guten Morgen mit SAT 1
09.00 SAT 1 Blick
09.05 SAT 1 - Teleshop
09.30 Programma-overzicht
09.35 Marco. Tekenfilmserie. Afl.: Kapitän über Bord.
10.00 SAT 1 Blick
10.05 Love Boat. Tv-serie. Afl.: Spaghetti in der Kabine.
11.00 SAT 1 Blick
11.05 Die feuerige Isabella. Engelse speelfilm van Henry Cornelius met John Gregson, Dinah Sheridan, Kenneth More e.a.
12.40 Telethema: Gesundheit
13.00 Tele-Börse
14.00 Programma-overzicht
14.10 Marco. Tekenfilmserie. Afl.: Ich bin doch kein Bettler.
14.35 Drei Mädchen und drei Jungen. Tv-serie. Afl.: Niespoeder.
15.00 Programma-overzicht
15.05 Love Boat. Tv-serie. Afl.: Junger Jogger um die 70.
16.00 SAT 1 - Teleshop
16.25 SAT 1 - Ihr privates Programm
16.30 ■ Es darf gelacht werden. Slapstickserie. Afl.: Haar in der Suppe.
16.55 Big Valley. Westernserie. Afl.: Nick und der Silberlöwe.
17.45 SAT 1 Blick
17.50 Mit Schirm, Charme und Melone. Misdaadserie. Afl.: Das schottische Schlosz.
18.45 SAT 1 Blick
19.00 Programma-overzicht
19.10 Bret Maverick. Westernserie. Afl.: Willkommen in Sweetwater.(om 19.40 uur onderbroken voor reclame)
20.00 Weerbericht
20.05 SAT 1 Blick
20.10 Serpico. Politieserie. Afl.: Schulden musz man selbst bezahlen. (om 20.40 uur onderbroken voor reclame)
21.00 SAT 1 Blick
21.10 Der rote Korsar. Amerikaanse avonturenfilm uit 1952.(om 21.55 uur onderbroken voor weerbericht en reklame)
23.10 SAT 1 Blick
23.20 Telethema: Kultur
23.35 Die Rache des Dr. Fu Man Chu. Politiefilm uit 1966 van Jeremy Summers met Christopher Lee, Wolfgang Kieling, Douglas Wilmer e.a.
01.00 -01.05 Programma-overzicht

3 SAT

17.20 Mini-ZiB. Journaal voor kinderen.
17.30 Die Pflanzen leben. Documentaire. Afl.: Algen - Ursprung des Lebens.
18.00 Sport-zeit
19.00 Heute
19.22 3sat-Studio
19.30 ■ Der Kommissar. Politieserie. Afl.: Grauroter Morgen.
20.30 Rundschau. Politiek en economie.
21.15 Biotechnologie. Lesprogramma. Afl.: Gene für Grünes.
21.45 Cultureel-overzicht
21.45 Sport-zeit
22.00 Zeit im Bild 2. Nieuwsberichten
22.22 ■ Protest Engelse speelfilm van Karel Reisz met Vanessa Redgrave, David Warner, Robert Stephens e.a.
23.55 3sat-Schlagzeilen

1 PLUS

19.00 Denker der Zeit. Gesprek.
19.45 Horch, was kommt von drauszen rein. Film van Sarah Palmer.
20.00 Tagesschau
20.15 Kaltes Fieber. Duitse speelfilm van Joseph Rusnak met Klaus Rohrmoser, Katharina Böhm, Cornelia Froboess e.a.
21.40 ■ Der Untergang der Titanic. Amerikaanse speelfilm van Jean Negulesco met Barbara Stanwyck, Clifton Webb, Robert Wagner e.a.
23.15 ●●Mini und Maxi in Concert. Amusementsprogramma.
23.55-00.00 Laatste nieuws

België/TV 1

17.55 Nieuws
18.00 Tik Tak. Kleuterserie. Afl.: 187.(herh.)
18.05 Plons. Afl.: Plons gaat kamperen. (herh.)
18.10 Fame. Amerikaanse jeugdserie. Met: Debbie Allen, Lee Curreri, Erica Gimpel e.a. Afl.: Fame live in Santa Monica (Fame looks at music '83).
18.55 Bedreigd water. Zweedse documentaire uit 1984 over de bedreiging van zure regen voor de meren van Scandinavië.
19.15 Uitzending door derden. Programma van het ACV-Informatief.
19.45 Nieuws
20.10 Kunst-zaken
20.20 Sinja Mosa. 85-delige Braziliaanse serie naar het boek van Maria Dennone Pacheco Fernandez en de poëzie van Castro Alves. Met: Lucelia Santos, Ruben de Falco, Marcos Paulo e.a. Afl:38.
21.10 Panorama
22.00 Dallas. Amerikaanse serie over het wel en wee van de familie Ewing. Afl.: Broederliefde (Brotherly love).
22.50 -23.00 Nieuws. Aansl.Coda: 'Marie' van Poulenc, uitgevoerd door het BRT-Omroepkoor o.l.v. Vic Nees.

België/TV 2

Geen uizending.

België/RTBF

18.00 Vacaturebank
18.15 La boîte aux images
19.00 Journaal
19.03 Ce soir
19.26 Quick et Flupke
19.30 Journaal
20.00 Autant savoir
20.25 Fureur Apache
22.05 Lumière Bleue
22.55 Laatste journaal
23.25 -23.45 Reflets du libéralisme

Télé 21

19.00 Reflets du libéralisme
19.30 (TT) Journaal
20.00 Les associés du crime
20.50 -22.55 Musiques

TV5

16.05 Entretien avec Jean Claude Carriere
16.15 ■ Le capitaine Fracasse
18.00 Recreation
18.40 Cijfers en letters
18.55 Kort nieuws
19.00 Champs-Elysees
20.30 Apostrophes
21.45 Voyage autour de la table
22.00 Journaal
22.30 -23.30 L'oeil en coulisses

LIMBURGS DAGBLAD LIMBURGS DAGBLAD LIMBURGS DAGBLAD LIMBURGS DAGBLAD LIMBURGS DAGBLAD
TV DONDERDAG

SSVC

12.50 Children's SSVC. Kinderprogramma met o.a. Postman Pat.
13.10 Playschool
13.30 Schools: Storytime
13.45 Schools: Our World My World
14.00 Nieuws en weerbericht
14.20 Knots landing. Tv-serie.
15.10 BFG Teletext
16.35 Children's SSVC. Kinderprogramma met o.a. Hokey cokey.
16.45 Bertha: A mouse in the works.
17.00 Panic Station. Nieuwe kinderserie.
17.30 Follyfoot. Serie.
17.55 Familyties. Tv-serie.
18.20 Emmerdale farm. Tv-serie.
18.45 Nieuws en weerbericht
19.00 Scene here. Informatief programma.
19.20 Tomorrow's World. Laatste nieuwtjes op het gebied van wetenschap en technologie.
20.10 Gentlemen and Players. Serie.
21.00 Northern Lights.
21.10 L.A. Law. Tv-serie.
22.00 Nieuws en weerbericht
22.25 Surcouf - Diving tot disaster. Drama serie.
23.20 -00.20 Question Time. Discussieprogramma.

Sky Channel

06.30 Good morning Scandinavia!
07.30 The DJ Kat Wake-Up Club
07.35 The DJ Kat Show. Gevarieerd programma voor het hele gezin.
08.35 ●● Countdown Muziekprogramma
09.35 ●● Canada calling Muziekprogramma
10.05 ●● Heartline Muziekprogramma
11.05 ●● Nescafe UK Top 40 Muziekprogramma
12.05 ●● Made in Germany Muziekprogramma
13.05 Another World Dramaserie
14.00 City Lights Interview met Michael Caine
14.30 Roving Report
15.00 Sydney Winfield Premiership Rugby: Australië.
16.00 ●● The Great Video Race Muziekprogramma
17.00 The DJ Kat Show Gevarieerd programma voor kinderen.
18.00 The guns of Will Sonnett Westernserie. Afl.: Lasting summer.
18.28 The Times headline news
18.30 The Ghost and Mrs.Muir. Komische serie.
18.57 Weerbericht
19.00 Hazel Komische serie. Afl.: It's a gift.
19.28 The Times headline news
19.30 The incredible Hulk Actiefilm Afl.: Escape from los Santos.
20.30 Canon Fashion TV. Modeprogramma
20.57 Weerbericht
21.00 WWF superstars of wrestling
21.58 The Times headline news
22.00 Monroe Indy/C.A.R.T. World Series '88
22.58 The Times headline news
23.00 ●● Monsters of Rock Muziekprogramma
00.30 ●● The Great Video Race. Muziekprogramma
00.57 Weerbericht
01.00 Tamas Vassary-Beethoven Moonlight Sonata
01.20 Organ music of the Baroque Bohemia
01.55 Anne Mackay with John Constable - Satie, Purcell & Patterson
02.25 Steve Reich. Gesprek met deze componist
02.50 -03.00Not just a second fiddle

Super Channel

07.00 Supertime.
08.00 Nino Firetto. (herh.)
09.00 Sons and Daughters. Australische serie(herh.)
09.25 Huis & Interieur Doe-het-zelf-tips
09.50 Follow me Cursus Engels
10.05 Doe het zelf Meubels
10.30 Tuin en landschappen in Engeland
11.00 De zes op reis Kinderprogramma
11.30 De wonderlijke wereld der natuur Documentaire
12.00 QED Documentaire
12.30 Wildlife Dierenserie over de struisvogel
13.00 Capitol Amerikaanse familieserie
13.25 Weerbericht
13.30 Sons and Daughters Australische serie
13.55 Amanda op de Oriënt Express
14.25 Weerbericht
14.30 Rockin' in the UK Muziekprogramma
15.30 Nino Firetto Muziekprogramma
16.30 Supertime Kinderprogramma
17.30 Formula One Muziekprogramma
18.30 Dr. Who SF-serie
18.55 Travellers in time Documentaire over reizen
19.25 Weerbericht
19.30 Lenny Henry show Komische show
20.00 Hoofdcompetitie Baseball '88
21.00 NBA Basketball seizoen 1987/88
22.00 Super Channel nieuws Internationaal en zakelijk nieuws
22.15 Super Channel nieuws Europees nieuws
22.30 Weerbericht
22.35 Golfnieuws
23.35 Voetbaluitslagen
00.35 Golfnieuws
00.40 Formula one Muziekprogramma
001.40 -02.40 Rockin' in the UK Muziekprogramma voor de jeugd.

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

Kabel- en CAI-abonnees: voor kanalen zie schema exploitant

■ = zwart/wit programma
●● = stereo geluidsweergave
øø = tweetalig bij stereo-app.
TT = teletekst ondertiteling

TELEVISIE

Nederland 1: 5, 23, 29, 46, 5l, 53, 57 en 59
Nederland 2: 31, 33, 35, 49, 54, 56 en 60
Nederland 3: 26, 32, 34, 43, 48 en 52
Duitsland 1: 9, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29 en 37
Duitsland 3 (WDF): 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40, 55 en 56.
België/TV 1: 10 en 44
België/TV 2: 25 en 47
België/RTBF 1: 3 en 8.
België/Télé 2: 28 en 42.
RTL Plus: 7 en satelliet
Sat 1: satelliet
3 Sat: satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
Sky Channel: satelliet.
Super Channel: satelliet
TV 5: satelliet

RADIO

Radio 1: 95,3 en 100,3 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)
Radio 2: 92,1 en 88,2 mHz (van 19.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
Radio 3: 103,9 en 90,9 mHz
Radio 4: 98,7 en 94,5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
Omroep Limburg: 95,3 en 102,1 mHz
BRT 2: 555 m (540 kHz), FM 22, 36 en 39 (93,7-97,5 en 97,9 kHz)
Belg. Rundfunk: FM 5, 26 en 45
RTL: 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00) - FM 6 en 33 (88,9 en 97 mHz) - KG 49,26 m (6090 kHz)
WDR 4: 93,9 en 91,9 mHz

RAI UNO

07.15 Uno mattina. **09.35** Dadaumpa. **10.30** Tgl mattina. **10.40** Intorno a noi. **11.30** Jack London: serie. **12.00** Tg1 flash. **12.05** Il meraviglioso mondo di Walt Disney. **13.00** Mia sorella Sam. **13.30** Nieuws. **13.55** Tre minuti di... **14.15** Il mondo di quark. **15.00** Primissima. **15.30** Cronache italiane. **16.00** Rosaura. **16.45** Tao Tao. **17.35** Spaziolibero. **17.55** Oggi al parlamento. **18.00** Nieuws. **18.05** Parola mia. **19.30** Il libro, un amico. **19.40** Almanacco del giorno dopo. **20.00** Nieuws. **20.30** Di che vizio sei. **22.15** Nieuws. **22.30** Nel mare degli antichi. **00.00** Nieuws.

RADIO

Radio 1

(Ieder heel uur nieuws.) 7.03 Auto in? AVRO aan! 9.05 Arbeidsvitaminen. (10.50-10.59 Leuterkoek en zandgebak.) 11.50 Uit het plakboek van de revue... 12.05 De burgemeester is jarig. 12.56 Meded. voor land- en tuinbouw. 13.08 Radiojourn. (ca.13.30 Financ. econ. inf.) 14.05 Koperen Ko en Nikkelen Nelis. 16.05 Echo-Magazine.18.35 Man en paard. 19.02 Country-time. 19.55 Column. 20.02 Voor wie niet kijken wil. 23.05 Met het oog op morgen. 0.02-7.00 Nachtleven, met om 0.02 Midnight hour. 1.02 Musica exotica. 3.02 Rick Raldo show. 5.02-7.00 Q, Q, Q le Q!.

Radio 2

(Ieder heel uur nieuws.) 7.03 Het levende woord. 7.10 Vandaag... donderdag. 8.03 Hier en nu. 8.54 Ontmoeting. 9.03 Wie weet waar Willem Wever woont? 10.03 Plein Publiek. 11.30 De familieshow. 12.40 Middagpauzedienst. 13.03 Hier en nu. 13.20 Ik zie de zon. 13.45 Kletsmajoor er op uit. 14.03 Mixer. 15.03 Coupe soleil - 13 vrouwen. 17.03 Hollandse hits. 19.00-07.00 Zie Radio 1.

Radio 3

(Ieder heel uur nieuws.) 7.03 De Havermoutshow. 9.03 Gouden uren. 12.03 50 Pop of een envelop. 14.03 De nationale hitparade top 100. 18.03 Driespoor. 19.02 Dance Tracks. 21.02 De CD Show. 23.02-24.00 Sesjun.

Radio 4

7.00 Nws. 7.02 Ochtendstemming. 8.00 Nws. 9.00 Meesterwerken. 10.30 Muziek voor miljoenen. 12.00 Meesterwerken. Vervolg. 13.00 Nws. 13.02 Holland Festival Journaal. 13.10 Nederland Muziekland Klassiek. 14.00 Metronomium in Konsert. 16.00 De beweging. 16.00 Muziekactual. 16.15 Concert. Reizend Muziekgezelschap. 17.00 Audiobox. 17.15 Het Portret: Fauré's Requiem. 18.00 Nws. 18.02 Muziekactual. in binnen- en buitenl. 18.45 De Leestafel. 19.00 Nieuwe CD's en platen. 19.20 Het Feuilleton: Het verhaal van een muziekcriticus. 20.00 Nws. 20.02 De wandelende tak: meesters van de sitar (1) - Ravi Shankar. 21.00 Het Podium: inform. over eigentijdse muziek. 21.00 Werken van John Cage. 22.20-24.00 Greetje Bijma Kwintet.

Radio 5

6.30-6.49 Scheepv.- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 De gouden eeuw. 10.00 Kiekeboe. 10.15 De zonnebloem. 10.55 Boekenwijsheid. 11.00 De 50+ Seniorenshow. 12.00 Nws. 12.05 Kruispunt. 12.20 Bewogen grensgangers. 12.30 Da Capo. 13.00 Nws. 13.10 Echo buitenl. 13.30 De derde wereld. 14.00 O Kwadraat. 14.20 Zin in muziek op '5'. 14.40 De helende kracht van de sacramenten. (herh.) 15.00 Het Dossier. 16.00 Zo kan het ook. 16.30 Aids, een ziekte die alleen anderen treft. 17.00 Frontaal. 17.25 Marktberichten. 17.30 Scheepspraat. 17.35 Postbus 51. 17.55 Meded. en schippersberichten 18.00 Nws. 18.10 Literair: Lezen voor de lijst. 18.40 Turks progr. 19.00 Progr. voor buitenl. werknemers. 20.30 Marketing.

Omroep Limburg

7.15-7.59 Ochtendmagazine: Limburg Aktueel, Gast v.d. dag, Limburg Junior en Muziek. 8.05, 9.02, 10.02 en 11.02 Kort Nws. 12.05-12.56 Middagmagazine: Limburg Aktueel, Consument, Agenda en Muziek. 13.05, 14.02, 15.02, en 16.02 Kort Nws. 17.02 Reg.weerber. 17.05-17.20 Limburg Aktueel, Agenda en Muziek. 17.25 Anno toen: geschiedenissen uit Limburg. 17.55-17.59 Nws. 18.05-18.07 Aankondigingen.

BRT 2

5.30 De eerste ronde. (6.00-6.30-7.00-8.00 Nieuws; 7.30 Nieuws en RVA-berichten.) 9.00 Muziekboetiek. 10.00 Nieuws. 10.03 Parkeerschijf. (10.30 In het spionnetje.) 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1987. 13.00 Nieuws. 13.10 Roddelradio. (13.30 Het schurend scharniertje.) 14.00 Hitbox. 17.00 Focus. 17.10 Amazone. 18.00 Over stuur. 19.00 Nieuws. 19.10 Funky Town. 22.00 Nieuws. 22.05 Boem Boem. 23.30-2.00 Twee tot twee. (0.00 Nieuws.)

Belg. Rundfunk

6.30 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 08.10 Presseschau. 8.30 Besinnliche Worte. 9.05 Musikexpress. 10.00 Gut aufgelegt. 12.00 Veranstaltungskalender: Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 12.30 Presseschau. 13.00 Frischauf. 14.05 Schulfunk: Biologie. 14.20 Musikzeit heute: Country and Western. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight. 17.05 Oldiekiste. 18.00 Regionalnachrichten: BRF-Aktuell. 18.40-20.00 Jazz.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Musikalischer Aperitif. 12.00 Is ja 'n Ding. 14.00 Viva. 16.00 Entenjagd. 17.00 RTL-Musikduell. 17.50 Sportshop. 18.00 RTL-Musikduell. 19.00 Prima. 20.00-1.00 Ein junges Musikprogramma.

WDR 4

4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 9.05 Musikpavillion. 12.05 Gut aufgelegt. 14.05 Auf der Promenade. 15.00 Cafe-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Musikexpress. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum Träumen. 22.30-4.05 Nachtexpress.

WAY of LIFE — LEEF JE UIT BIJ C&A!

Italiaanse stijlbroek in katoen van ModeMerk **Angelo Litrico.** Met canvas riem. **69,-**

Katoenen twill pantalon in modieuze bandplooisnit. **35,-**

Perfekte 5-pockets jeans van stone washed blue denim. **39,-**

Vrije-tijds zomerbroek met opgestikte achterzakken. Polyester/katoen. **45,-**

Klassieke zomerpantalon van 'n lichtgewicht polyesterkwaliteit. Met riem. **47,-**

Bandplooi-zomerjeans van blue chambray katoen. ModeMerk: **Avanti.** **49,-**

C&A

C&A is tòch voordeliger!

AKM-035

CENTR ALL Servicepartner, reparatie, service voor alle kantoorapparatuur. Parallelweg 69, Heerlen, tel 045-718130.

Privé-detective B. ZUIDEMA voor opdrachten in binnen- en buitenland. Secretariaat Amsterdam 020-820335; Duitsland 09-4977417614. Autotel. 09-49161-714932.

Totale LICHAAMSONTSPANNINGSMASSAGE Tel. 045-228738.

Voor alle koelkast- en diepvriesreparaties VROKO 045-441560 of 461679.

Erkende relatiebemiddelingsbureaus

Stichting Mens en Relatie

Postbus 8040, 6401 VA Heerlen

Simone 44 jr.
Representatieve, klassiek geklede dame, wed., zkt. man met innerlijke beschaving. 045-726539.

Ruud 33 jr.
Slanke, sportieve man, houdt van vogels, koken, antieke auto's, zkt. repr. vrouw. 045-726539.

Mieke 44 jr.
Vlotte, vriendelijke vrouw, zkt. lange, jeugdige, ondernemende man, bel. respect voor elkaar. 045-726539.

Noud 45 jr.
Vrijgezel, r.k., goede baan en auto, houdt van tuinieren, een etentje, een musical, zkt. vrouw met gevoel voor humor. 045-726539.

Deze en vele andere ingeschrevenen uit Zuid-Nederland zoeken een partner voor een vaste relatie. Voor mer info: 045-615721 mevr. genders. 043-620886 mevr. Wagelaar of

045-726539

mevr. Luchtman of vraag de gratis brochure aan Stichting Mens en Relatie is erkend Rvt. Persoonlijke partnerbemiddeling, goed en betrouwbaar.

Contacten/clubs

NATIONALE Life Lijn, 013-321395 7 dagen per week geopend.

Nieuw **ROYAL.** 06-032024.

Heat-Line
06-320.324.01

Pour Toi
06-320.320.05

Dreamline
06-320.320.68

Lesbi 28
06-320.320.28

Gay 05
06-320.324.05

hotshots p.d. 50 c. p.m.

YAM-YAM 06-320.323.66, ct p.m..

ESCORTSERVICE, 045-...1038. Nieuw Rosy. Iedere dag geop. tot 3 u. 's nachts; ook weekends.

Escortservice Diana. Tel. **045-320905.** Dagelijks geopend tot 's nachts 3 u. ook zat. en zondag.

CONTACTENBUREAU.. Amour, privé-adresbemiddeling Heerlen. 045-...5237.

TOP CLUB op ma. t/m zat. 15 tot 4 uur, tel. 045-...580-323399.

Privé MICHELLE met haar meisjes, Ass. gevr. Tev. kamers te h. Tel. 045-...481.

Escortservice all-in, **045-326191,** ma. t.m. vrijd. v. 14 tot 4.00 u. dag.!.

HAPPY-UURTJE bij Yvonne, mogelijkh. vanaf ƒ 50,–; Bel voor inf. 045-425100.

CLUB 2000, Rijksweg-Nrd. 22a, Geleen. Relaxen met lieve, aantrekkelijke meisjes. Dag. 11-24 u., zat. tot 18 u. Tel. 04490-42315. Club 2000 altijd goed. Tevens meisje gevr.

Buro **ELVIRA** bemidd. in privé-adressen. Dringend inschr. gevr. 045-419384.

ANGELA, Donna, Yvon, Cintia, Mickey-Mouse en Jackie. Ass. gevr. 045-226744.

Nieuw **ESCORTSERVICE** Rosanna met Rosie, Sandra, Nadia. Tel. 045-728577.

PRIVÉ en escort, tevens vriendin gezocht. Tel. 045-723029.

Sex Kwartet: 06

320.324.30	320.324.40	320.324.50	320.324.60
HOT LIVE	LESBI LIVE	TELECONTACT	TELE-GAY-LINE
Live meegenieten met Karin en Wendy. Voor echte luistervinken. **Hot live**	Meisjes samen in aktie en direkt op de lijn. **LIVE**	Zoek en vind die vriendin of vriend. Deze lijn garandeert 100% diskretie en service. Ook voor echtparen.	DE kans op een vriend zoals U dat wenst. 100% diskretie. 100% service.

Bel voor deelname onder uw eigen code: 010 - 486.07.36.
50 cent per minuut

Club **RUSTICA,** v.d. Weyerstr. 9, Kerkrade-West. Tel. 045-412762.

CORINA, Jenny, Maria, Petra, Vera en Lydia. 045-224621. Tev. kam. te huur.

CONTACTBURO Maastricht. Bemiddeling in privé-adressen. Tel. 043-635264.

Margo, Brigitte, Suanne, Tracy, Cindy, Maria, Astrid, Mariska. **RIJKSWEG-ZUID 131B,** Geleen. Tel. 04490-48448.

CLUB BUBBLES met Rosie, Kim, Monique, Lisa, Kelly, Sabrina, Pascalle, Belinda, Ona en Joyce. Geop. ma. t/m vrij. 10-24 uur, zat. tot 18 u. Rijksweg 131, Geleen. Tel. 04490-42313. Meisje gevr.

Vera **PRIVÉ.** Tel. 04754-5818.

PRIVÉ-ESCORT iedere dag. Tel. 045-220866.

SEX SUPER PHONE

ZATERDAG / ZONDAG
wisselende story's van

9.00-15.00 uur
Echtparen

15.00-21.00 uur
Lesbisch

21.00-9.00 uur
LIVE droom fantasie

50 cent per minuut **06-320.321.30**

KIJKOTHEEK Videoclub. Leuke meisjes aanw. Tel. 045-718067.

BAR, Vaesrade 37, Nuth. Geop. van 14 t/m 3 u. Van ma. t/m vr. 045-241592.

Wilt u het Europees kampioenschap voetbal volgen, dan is het bij ons ook mogelijk. In gezelschap van een leuk meisje. **RIVERSIDE,** Dijk 2, Ohé en Laak 100 m. voorbij camp. Maasterp, tel. 04755-1854. Open van ma. t.m. vrijd. van 14 tot 2.00 uur.

XANDRA, Tanja en nieuw Brigitte. Privé en escort tot 3 u. 's nachts. 045-22897;. meisjes gevraagd.

CONTACTBURO Lucie voor bemiddeling van adressen. Tel. 04490-50921 Geleen.

ESCORT en privé, 4 meisjes aanw. ook weekends, tel. 045-213782.

PRIVÉ bij Anita. Tel. 045-352543.

Relax-Line
06-
320.320.06
50 ct. per min.

Gratis
surprise-pakket
De zevende hemel 06-
320.320.07
50 ct. p. min.

Standje 555
06-
320.325.55
50 ct. p. min.

Nieuw Nieuw Nieuw
Call me
320.320.10
Tieners
06-
320.321.10
Call Us
06-
320.323.10
10 meisjes - 100 verhalen p.d.
50 ct. p. min.

PEGGY privé ma. en do. 11-18 uur, di-wo-vr, 11-20 uur. Tel. 04490-54927.

Ussi, Elli en Fabian, verhuisd naar Madame **BUTTERFLYE**. Open van 14 tot 3 uur. Hommert 24, Vaesrade, kruispunt Schinnen, tel. 04492-1934.

ZAKENMENSEN kiezen bij Buro Venus voor privé-adressen zowel regio als landelijk. Inschr. v. gastvrouwen welkom. Inl. Brunssum 045-257191.

„DE JACHTHUT" Haanrade/Kerkrade, Grensstr. 23, Gabi, Regina, Karin, Heike, Tanja en Birgit, ma.-zo. 14-4 u. Tel. 045-463943.

PRIVÉ Ria, Mira, Wina. Tel. 045-425245. Assistente gevr.

Nieuw! Bij **DIANA** privé. 045-320905, ma. t/m vrijd. v. 11 tot 18 u.

ESTER. Tel. 045-457357.

KATJA privé en escort 11-23 uur tel. 045-423608.

RYANCO bemidd.buro in privé-adressen. Tel. 04749-4258.

SWEET MEMORY privé, tev. meisje gevr. tel. 045-272533.

ROSITA en Nathalie v. 10 tot 24 uur. Ook zat. en zond. 045-721759.

Caravans/tenten/boten

Donderdag: recreatiekoopavond. Dealer van Wilk, Beyerland, Quartz, Award - toercaravans, Walker en Heinemann vouwwagens, div. gebruikte caravans en vouwwagens. Voor al uw onderdelen en campingbenodigheden, verhuur en reparaties naar de Olde Caravan, langs de Hey 7, ind.park Nrd. Sittard, tel. 13634.

Te k. 4 pk Tomos B.B.MOTOR, 1 jr. oud, pr.n.o.t.k. Inl. 045-464116.

Te h. KAMPEERWAGEN diesel goedkope all-in prijs tel. 045-421706.

Grootse verkoop van onze '87-'88'er CARAVAN-SHOWMODELLEN van Munsterland, Digue, de lichtste caravan vanaf 395 kg en Andre Jamet-vouwwagens, sommige met ƒ 3000,– korting. Profiteer er nu van bij Ubachs Caravan im- en export, Eygelshovergracht 39 kerkrade, tel. 045-460252.

Doorlopend show met hele scherpe aanbiedingen in CARAVANS (Gruau, Predom) en vouwwagens (Trigano, Scout, Europa Camper en Combi Camp). Kom eens kijken in Koningsbosch: Ridderbeks, Prinsenbaan 135 en 167, Koningsbosch. Tel. 04743-2213. Lid Bovag.

SPEEDBOOT 20 PK en buitenboord motor, incl. trailer ƒ 2800,-, 045-417122.

Te k. VOUWWAGEN Coltell 4-5 pers., pr.n.o.t.k. Tel. 04493-1488.

Te k. TOURCARAVAN Home-car 440, kachel, koelkast, tent. Tel. 04744-1505.

Te k. zeer mooi TOURCARAVAN met voortent, ijskast, kachel en rondzit, gew. 650 kg, bwj.'78, vraagpr. ƒ 5000,–. 04490-19291.

Te k. Pleunent VOLWCARAVAN bj. '83 ƒ 1500,-, origin. voortent voor camper ƒ 400,-. Maria Gewandenstr. 4 Hoensbroek. Na 15.00 uur.

Diversen

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg. 045-315921.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Hoonhout, Akerstraat Nrd. 328, Hoensbroek. Tel. 045-228211.

Het grootste deel

van onze ingechrevenen heeft

binnen een jaar een partner

Waarom zo'n hoog succespercentage? Door onze intensieve persoonlijke en regionaal gerichte manier van werken. U wilt een duurzame relatie? Bel voor info.

045-726539 (mevr. Luchtman)

of

043-620886 (mevr. Wagelaar)

of vraag gratis brochure aan:
Postbus 5060, 6401 GB Heerlen.

Stichting Mens en Relatie

is erkend RvT: een extra zekerheid voor een betrouwbare werkwijze.

Volop verrassende vaderdag-cadeaus bij HUBO.

Met een juist advies en deugdelijk gereedschap maak je iets moois van elke klus. En dát vind je bij HUBO. Wie dus voor een welkome vaderdag-verrassing wil zorgen, komt nu snel naar HUBO.

WERKBANK
Robuuste werkbank met kast en lade. Een multiplex blad van 40 mm. en stalen onderstel, 85 x 120 x 60 cm. ~~159,-~~ **129,-**

BOORMACHINE
Merk: Bosch. Type PSB 400 RE. Slim-line: de nieuwe generatie. Links- en rechtsomdraaiend. Traploze toerentalregeling. 2600 toeren per minuut. 400 Watt. ~~199,-~~ **179,-**

DOPPENDOOS
Merk: Workmaster. 52-delige set; verchroomd gepolijste onderdelen. ¼" en ½" aansluiting. ~~52.50~~ **49.95**

DECOUPEERZAAG
Merk: Bosch. Type PST 50. Kantelbaar tot 45°. Dubbel geïsoleerd. Rustige loop door zaaghouder en geleiderol. 3000 toeren per minuut. 350 Watt. **94,-**

TELEFOON
Eigentijds model met geheugen- en repeteertoets. In wit, grijs of zwart. ~~24.95~~ **19.95**

VLAKSCHUURMACHINE
Merk: Bosch. Type PSS 230. Vele schuurbewegingen en een hoge snelheid zorgen voor een spiegelgladde afwerking. Schuuroppervlak: 92 x 182 cm. 10.000 toeren per minuut. 150 Watt. **94,-**

HANDZAAG
Merk: Sandvik. Type 297. Met stevig handvat. De tanden zijn gezet en gescherpt. Zaagbladlengte: 45 cm. **24.95**

WERKHANDSCHOENEN
Stevige handschoenen van gecoat katoen. Per paar ~~2.75~~ **1.95**

INSTRUMENTENMAKERSET
Precisie-schroevedraaiers voor het fijne doe-het-zelf werk en modelbouw. 6-delige set. **2.95**

NIETAPPARAAT
Metalen apparaat met nietjes. Type T8, voor nietjes van 4 tot 8 mm. **13.95**

HUBO KRANT

KIJK! Volop handige ideeën in de HUBO-KRANT.

Hubo, handig zo'n buurman. hubo

Aanbiedingen zijn geldig t/m 2-7-'88, mits afgehaald in de winkel en zolang de voorraad strekt.

Brunssum Winkelc. De Parel, **Echt** Peyerstraat 96, **Eysden** Diepstraat 12, **Geleen** Markt 88, **Landgraaf** Paganinipassage 7, **Maasbracht** Raadhuisplein 9-10, **Maastricht** Raadhuisstraat 8, **Meerssen** Bunderstraat 84, **Munstergeleen** Overstraat 25, **Roermond** Neerstraat 15-17, **Valkenburg** Winkelc. Koningswinkel 12, **Weert** Roermondseweg 83a

Uniek lease-aanbod van Lancia

Een Lancia ... ƒ169,- per maand

Aanbod tot 31 augustus a.s.

Afgebeeld: Lancia Ypsilon Fila.

■ **De nieuwprijs van een Lancia Ypsilon Fire bedraagt ƒ17.650,-. Inclusief afleveringskosten en het extra zonwerend glas is het bedrag ƒ18.450,-. U betaalt ƒ7.500,- minimaal aan in de vorm van de inruil van uw huidige auto. Gedurende 48 maanden betaalt u door middel van een "Finance Lease-plan" ƒ169,- per maand.**

■ Na afloop van de 48 maanden resteert nog een bedrag van ƒ 5.000,-. Er zijn dan drie mogelijkheden, het resterende bedrag in één keer betalen, het resterende bedrag financieren of uw Ypsilon inruilen voor een nieuwe. De inruilmogelijkheid is heel interessant want uw Ypsilon zal wellicht meer waard zijn dan de restantbetaling! Bovengenoemde Finance Lease aanbieding is tot stand gekomen in samenwerking met Zuidlease B.V. De gebruikelijke leasevoorwaarden zijn hierop van toepassing. Mocht u geen in te ruilen auto bezitten, maar ƒ 7.500,- contant aanbetalen dan komt het Finance Leasebedrag gedurende 48 mnd. op slechts ƒ 158,- (incl. BTW).

1987 LANCIA CAMPIONATO DEL MONDO

Alle genoemde bedragen zijn inclusief 20% BTW. Prijswijzigingen voorbehouden.

Belt u ons voor een overtuigende proefrit?

HEERLEN Kompier B.V.
Akerstraat 150, tel. 045-717755

MAASTRICHT Kompier B.V.
Galjoenweg 45, tel. 043-632547

C19



Als u gewend bent om altijd kropjes sla te kopen, is zo'n zakje gemengde sla misschien even wennen. Want u vraagt zich natuurlijk af of zo'n zakje net zo knapperig kan zijn als een kropje.

Welnu, dat kan prima. Als je maar heel goed weet hoe je met sla moet omgaan. Om te beginnen nemen we voor onze zakjes gemengde sla altijd sla-variëteiten zoals ijsbergsla en rode sla. Die zijn van nature al wat knapperiger dan onze gewone kropsla. We trekken dan met de hand (jazeker, en die hand gaat ook nog in een rubberen handschoen) voorzichtig de blaadjes van de kroppen. Die blaadjes gaan in een vlijmscherpe messenmolen. Die snijdt ze in kleine stukjes die mooi in uw slabak passen.

U weet toch dat u verse groenten zelf ook altijd met een goed scherp mes moet snijden? Want met een bot mes plet je de blaadjes teveel. En dan gaan er kostbare sappen en vitaminen verloren.

Maar goed, waar waren we ook alweer? Oh ja, na het snijden gaan we wassen. In ijswater, jawel. Eerst gaan de blaadjes onder 'n ijswaterdouche en dan in een ijswaterbad. Daardoor worden ze lekker schoon en blijven ze fris en knapperig. Ga zelf maar eens onder een ijskoude douche staan, dan weet u meteen wat we bedoelen. Na het bad gaan de blaadjes in een droogtrommel. Precies zo'n centrifuge waarin u thuis uw was droogt.

Of heeft u toch liever 'n kropje?

Daarna schudden we de blaadjes voorzichtig los en zo gaan ze de zakjes in. We hebben ze trouwens ook met gesneden kool en wortel. Of met reepjes witlof.

Tenslotte pompen we de zakjes vol met lucht. Dat klinkt 'n beetje raar. Maar op die manier zit de sla verpakt in zeg maar een stootkussentje. Er kan niets mee gebeuren. En de blaadjes blijven dus tot het eind toe fris en knapperig. U hoeft alleen nog maar 'n paar druppels olie en azijn door de slablaadjes te mengen. Of honing en tijm. Of een roquefortdressing. Kijk maar eens in ons kookboek.

Dus wat wordt 't: een zakje of een kropje?

Gemengde sla, gemengde sla extra of gemengde witlofsla, zak 200 gram **1.50**

IJsbergsla, krop 1.25
[illegible] 500 gram 1.25
[illegible] 500 gram 1.99
[illegible] 500 gram 2.50
VOOR BIJ [illegible] LEKKER VLEES VAN ONZE SLAGER.
[illegible] 100 gr. [illegible] 2.49
[illegible] 100 gram [illegible] 1.19
Coroon [illegible] 100 gram [illegible] 1.59
Kip[illegible], 12 stuks, ca. 2 kilo 10.-
[illegible] kilo [illegible] 2.99
[illegible] 149
[illegible] 149
[illegible] 1.19
[illegible] 2.84
[illegible] 4.75
[illegible] 1.79 1.39
Patarain knoflook, doosje 80 gram 2.29 1.89
Knorr portie spécial soep, diverse soorten, pakje à 3 zakjes 1.59 1.29
Grof volkoren [illegible] 1.45 1.90
[illegible] margarine, pakje 250 gram 64
Bij aankoop van 4 pakjes GRATIS strandbal.
Vanille vla, pak 1 liter 1.59 145
Bitterkoekjes, zak 250 gram 2.35 1.99
Uit de bedieningsafdeling: Rauwe boerenham, 100 gram 2.49 1.99
Uit de bedieningsafdeling: Johma komkommer-, selderie- of farmersalade, 100 gram Nú 89
Coroos kersen met pit, pot 720 ml 1.98 149
Struik smulmaaltijden, diverse soorten, 400 gram 3.49 2.99
ZELF SCHEPPEN, EXTRA VOORDELIG
Drop, diverse soorten, kilo 8.- 6.76 250 gram 2.- 1.69
Libresse maxi damesverband, pak 20 stuks 3.52 3.29
Bij aankoop van 2 pakken f 3.50 + portokosten retour via bank of giro.
Lux afwasmiddel, 2 flacons à 500 ml + afwasborstel 4.38*
Albi allesreiniger, met citroen of met ammonia of Albi superreiniger, flacon 750 ml 2.29 1.79
Edet keukenrol, met decor, 2 stuks 2.29* AC
Varkensfricandeau, kilo 14.99 11.99
Knakworst, 100 gram 1.29 99
Kipdrumsticks gekruid, kilo 11.50 10.50
Bananen, kilo 1.75
Aardbeien, doos ± 500 gram 2.50
Valencia Late, perssinaasappelen, net ± 2½ kilo 3.99
Bloeiende planten, o.a. potchrysant en kaapsviool, 2 stuks 3.95*

De artikelen in deze advertentie kunt u in alle AH winkels kopen, behalve de artikelen waar kleine cijfertjes bij staan. Die artikelen kunt u alleen kopen in AH winkels waar één van die cijfers op de deur staat. Reclameprijzen gelden van donderdag 16 t/m zaterdag 18 juni a.s.
* Zolang de voorraad strekt.
** Verkrijgbaar in winkels met een zelf-schep-afdeling.

's Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes letten.